SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: beau
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

PILON LTEE
MATERIAUX

46e année — No 158 | OTTAWA, MERCREDI 9 JUILLET 1958 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

Les Etats-Unis ne sont pas disposés à "plier"

Remaniement radical à la CTO — Berger

Le commissaire Samuel Berger recommande "un remaniement radical au sein du personnel et de l'administration" de la Commission de transport d'Ottawa.

Au cours d'une conférence de presse, Me Berger a déclaré que "si la CTO ne fonctionne pas avec succès, il faut remanier le personnel et l'administration, tout comme on le fait pour une équipe de football qui ne remporte pas de victoire".

"La CTO a besoin d'un nouveau quart-arrière et d'un nouvel instructeur", a dit Me Berger qui reproche au maire George Nelms "de laisser traîner en longueur une situation qu'il faut améliorer immédiatement".

"Je m'attendais à ce que le maire Nelms produise son fameux programme en quatre points destiné à résoudre les problèmes de la CTO, a dit Me Berger. Evidemment, si un tel programme existait, il faudrait l'étudier attentivement. Il n'était pas à l'ordre du jour de la réunion des commissaires, hier, et le silence a entouré la question qui est vitalement importante pour le public de la Capitale", a ajouté le commissaire Berger.

Me Berger a déclaré que la "solution n'était pas d'entrer les trottoirs chaque soir, chose qui a été faite par la CTO depuis le début du mois".

"Il faut une politique plus forte qui fournira des résultats plus rapides et plus logiques", a-t-il dit.

Selon le rapport Urwick-Currie, le déficit prévu d'ici 1961 se chiffre par plus de $3,000,000, même si les tramways sont remplacés par les autobus à la fin de 1959.

"Je suis en faveur du système de transport en commun qui est la propriété du public, a poursuivi le commissaire Berger, mais si les contribuables veulent continuer ce service il faudra remanier de façon radicale le personnel et l'administration de la Commission du transport".

Me Berger, qui a étudié le rapport Urwick-Currie, a également étudié les récentes données du Bureau fédéral de la statistique touchant le transport en commun. Selon ces statistiques, Me Berger cite les points suivants:

1. Un total de 53.7 p. 100 de tous les employés des systèmes de transport en commun au Canada sont des conducteurs d'autobus ou de tramways.

2. Ottawa compte 390 conducteurs et, s'il fallait suivre la norme statistique, Ottawa devrait avoir 343 employés d'administration et autres. La CTO en compte cependant 450, soit 107 de plus.

(Suite à la page 3, col. 8)

Allocution de bienvenue de Diefenbaker

Par Marcel GINGRAS

Réunies pour se défendre, les nations du monde libre doivent, sur le plan mondial, inaugurer une politique nouvelle et hardie dans le domaine économique et politique dont l'objectif serait d'assurer la prospérité partout.

Résumant, semble-t-il, certains aspects des entretiens commencés hier entre le président des Etats-Unis et lui-même, le premier ministre Diefenbaker a fait des relations commerciales le thème de son allocution de bienvenue à M. Eisenhower.

Quelques minutes avant que le président adresse la parole aux membres des deux chambres réunis aux Communes, M. Diefenbaker lui a exprimé, en français et en anglais, la joie des Canadiens de le voir à Ottawa.

Nous sommes unis dans nos entreprises de défense qui n'ont aucun but agressif, a dit M. Diefenbaker. Nous ne pouvons être moins unis dans nos objectifs économiques.

Poursuivant sur le même ton, le premier ministre a ajouté: "J'estime que chacune de nos deux nations, en formulant ses programmes et principes économiques, doit en même temps tenir compte des effets réciproques, ainsi que des intérêts et des aspirations des nations libres, partout dans le monde".

Le premier ministre a ensuite évoqué l'energique offensive économique du monde communiste et ajouté qu'afin d'y répondre, il faut tenter d'étendre le commerce mondial, d'augmenter l'assiette financière des réserves liquides indispensables à une expansion de ce genre, et de mettre fin à cette guerre froide là où elle a cours, et d'aider à relever le niveau de vie des pays sous-développés.

En réponse à certains pays qui peuvent se demander quel est le secret de l'amitié canado-américaine, M. Diefenbaker a répondu que "C'est la confiance que nous avons l'un pour l'autre et l'union des coeurs qui se fonde sur un idéal commun et sur les principes éternels de la liberté et des droits de l'homme".

S'exprimant en français, M. Drouin déclarait: "Vous êtes, M. le président, chef d'une puissante démocratie à qui les peuples libres ont largement confié leurs aspirations légitimes". Sans les confondre avec les aspirations du peuple américain, dit encore M. Drouin, il faut les rapprocher et les concilier.

De son côté, s'exprimant en anglais, M. Michener a déclaré que les objectifs des Américains et des Canadiens sont les mêmes et "Que nous voulons agir de concert".

Néanmoins, a-t-il ajouté, à mesure que nos affaires se lient plus étroitement dans un monde qui se contracte toujours davantage, chacun de nous doit déployer de plus grands efforts pour empêcher qu'elles ne s'enchevêtrent.

RESSERRER DES LIENS—Le premier ministre Diefenbaker et le président Eisenhower s'entretiennent sur la possibilité de former un comité conjoint canado-américain sur la défense. Ce premier entretien entre les deux hommes d'Etat s'est déroulé hier à la résidence du premier ministre.

(Téléphoto PC)

Aucune mesure ne serait prise immédiatement

(PC) — C'est à l'échelon économique que se livrera peut-être la bataille la plus lourde de conséquences entre le monde libre et le communisme. C'est ce qu'a déclaré aujourd'hui le président Eisenhower, ajoutant que ni le Canada ni les Etats-Unis ne doivent laisser leurs querelles communes entraver la grande tâche de remporter la victoire sur tous les fronts.

Le président des Etats-Unis, qui s'adressait au Parlement canadien, s'est déclaré convaincu que chacun des problèmes canado-américains "recevra une solution acceptable" qui exigera néanmoins "de la compréhension, du bon sens ainsi que de l'empressement à céder comme à prendre, de part et d'autre".

Les frottements

Cependant M. Eisenhower s'est abstenu de laisser croire que les Etats-Unis adopteraient immédiatement des mesures susceptibles de faire disparaître les causes de frottement qui ennuient les Canadiens, comme le contingentement de l'importation du pétrole canadien en territoire américain, le programme américain d'écoulement des surplus de blé et le déséquilibre prononcé du commerce entre les deux pays.

"Aucun de nos deux pays ne pratique le 'commerce libre' au sens économique classique de l'expression, a-t-il expliqué. Chacun se sent contraint de donner une certaine mesure de protection aux compartiments particuliers de son économie qui se trouvent en mauvaise posture ou qui, pour d'autres raisons, méritent une aide gouvernementale. Nous avons posé certains actes de cette nature. Le Canada l'a également fait."

Pétrole et securité

Les Etats-Unis ont contingenté volontairement l'importation du pétrole canadien parce que "nous sommes convaincus que le bon état de l'industrie pétrolière intérieure est indispensable à notre sécurité nationale". Les Etats-Unis n'ignorent pas que la sécurité du Canada est indissociable de la leur; c'est même là la raison pour laquelle ils ont tâché de "restreindre" les répercussions du contingentement pétrolier sur l'économie canadienne.

L'écoulement du blé

En ce qui concerne le programme d'écoulement des excédents de blé, "notre intention est de ne causer aucun tort aux marchés commerciaux réguliers, objectif que nous avons, à mon sens, généralement réussi à atteindre".

Les Canadiens ont déploré que certains accords de troc pertinents au programme d'écoulement du blé des Etats-Unis aient provoqué l'envahissement de quelques marchés du Canada. M. Eisenhower croit que le fondement de ces plaintes particulières "a été sensiblement écarté".

Les consultations entre les deux gouvernements ont fait disparaître plusieurs sujets de mésentente, a ajouté le président. Le gouvernement canadien n'ignore rien "des moindres détails de nos projets". De plus, les voies de consultation resteront toujours grandes ouvertes.

Le Canada a exprimé son inquiétude au sujet de son immense déficit commercial avec les Etats-Unis, déficit qui a atteint en 1957 un sommet inégalé de $1,400,000,000. Eisenhower a fait observer que les deux pays ne font pas du commerce au niveau de l'Etat. Les produits américains sont importés par le Canada simplement parce que les Canadiens désirent les acheter.

"Si nous tentions de balancer nos livres tous les mois ou tous les ans avec toutes les nations avec lesquelles nous commerçons, cela aurait pour résultat de restreindre plutôt que d'agrandir le commerce.

"Je crois que le Canada est tout aussi intéressé que nous à l'expansion du commerce international plutôt qu'à une orientation artificielle", a ajouté Eisenhower, faisant apparemment allusion à certaines déclarations du premier ministre Diefenbaker suggérant qu'une partie du commerce avec les Etats-Unis soit détournée en faveur de la Grande-Bretagne.

"Nos deux peuples veulent acheter et vendre dans un climat de vigueur et d'expansion économique. Un déficit commercial avec un pays, dans un tel climat, est habituellement comblé ou largement compensé par l'état des comptes avec les autres nations."

C'est le cas du commerce canadien.

Comité conjoint pour la défense

(PC) — Le président Eisenhower et le premier ministre, M. Diefenbaker ont entrepris, hier, leurs entretiens sur la possibilité de créer une commission ministérielle canado-américaine pour les questions concernant la défense des deux pays.

Au cours d'une première entrevue qui a duré 95 minutes, les deux chefs de gouvernement ont également fait le tour d'horizon de la situation internationale et parlé en particulier de la position défensive du monde occidental en face de l'Union soviétique.

Ils ont discuté la question de la coopération défensive du Canada et des Etats-Unis, à la fois pour ce continent et en relation avec leurs associés communs de l'Alliance Nord-Atlantique.

La création d'une commission ministérielle conjointe concernant la défense a été apparemment discutée, mais on ne sait pas encore si les fonctions de cet organisme seraient limitées à la sécurité du continent nord-américain.

La source

On ne sait pas non plus si l'idée de cette proposition a été faite du côté canadien ou du côté américain.

Les premiers entretiens se sont déroulés à la résidence officielle du premier ministre, cinq heures après l'arrivée du président Eisenhower à Ottawa. Ils se poursuivront aujourd'hui et demain.

Les entretiens d'aujourd'hui sur la situation internationale ont porté également sur le désarmement et sur les propositions occidentales concernant les zones d'inspection aérienne des régions arctiques situées entre le Canada et l'URSS.

Ont pris part à ces entretiens, aux côtés du président Eisenhower et du premier ministre, M. Diefenbaker, le secrétaire d'Etat, M. Dulles, le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Sidney Smith, l'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. Livingston T. Merchant, et l'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, M. Norman Robertson.

MM. Dulles et Smith poursuivront, aujourd'hui, les entretiens sur les problèmes canado-américains avec le ministre des Finances, M. Fleming, le ministre du Commerce, M. Churchill et le ministre de l'Agriculture, M. Harkness.

Economie

L'importance et la composition de la représentation canadienne à ces entretiens indique qu'il sera surtout question de problèmes économiques.

M. Eisenhower et M. Diefenbaker reprendront leurs entretiens officiels jeudi, mais d'après M. Hagerty et M. James

(Suite à la page 3, col. 7)

Mort tragique de 2 jeunes de la région

Deux morts et un blessé.

C'est le résultat tragique de la collision d'une moto et d'une auto survenue route transcanadienne, entre Cumberland et Rockland, vers 9 h. 50 hier soir.

Cette tragédie endeuille deux familles bien connues.

L'une des victimes, l'infirmière Claudette Gobeil, 23 ans, 142, Osgoode, avait pour père le bibliothécaire de la Cour suprême, Me Charles-Edouard Gobeil, c.r. Elle était la soeur de la jeune actrice Madeleine Gobeil, actuellement en Europe.

Son compagnon, Léo Pharand, même âge, a aussi trouvé la mort. Ce fils de M. et Mme Omer Pharand, 152, Laval, Eastview, étudiait les sciences à l'université d'Ottawa.

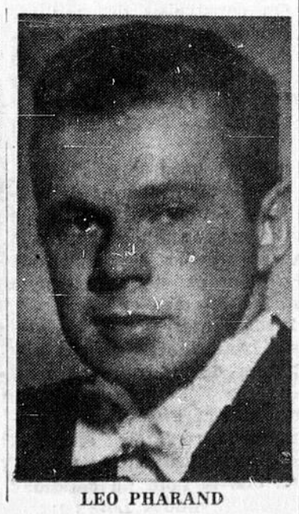
Sa connaissance de l'infirmière datait de quelques jours seulement.

Il savait manier la motocyclette depuis quatre ans, et en possédait une à deux sièges. Lors de la tragédie, Léo revenait d'une promenade avec sa jeune amie.

Son père nous déclare qu'il ne conduisait pas vite d'habitude. Sa compagne revenait prendre son service privé, à l'hôpital général, pour 11 h. Et la tragédie s'est produite un peu

(Suite à la page 3, col. 7)

CLAUDETTE GOBEIL



LEO PHARAND

Le programme français a paru enfin

Avec ou sans raison, la Commission d'accueil du gouvernement a publié en retard le programme français de la visite au Canada du président des Etats-Unis et de Mme Eisenhower.

Ce malheureux retard explique pourquoi certains journaux, dont "Le Droit", signalaient hier l'absence de bilinguisme dans le programme officiel. Des articles comme ceux publiés hier n'auraient pas eu leur raison d'être si la Commission d'accueil du gouvernement avait publié un programme bilingue comme elle l'avait fait lors de visites précédentes.

Le programme maintenant publié se présente sous une toilette aussi impeccable et aussi riche que le programme anglais. Tout y est français à l'exception des cartes géographiques qu'on trouve à la fin et qui peuvent plutôt être considérées comme documents de référence que comme partie intégrante du programme.

Les Russes ont fait preuve de lâcheté en abattant cet avion

WIESBADEN (PA) — Neuf aviateurs américains sont arrivés, hier, à Wiesbaden, en Allemagne de l'ouest, après 10 jours de détention en Union soviétique. Ils ont rapporté comment leur appareil de transport, sur le point d'atterrir, fut abattu par des chasseurs Mig soviétiques.

Cinq des aviateurs avaient sauté en parachute et les quatre autres étaient restés dans l'avion.

Ils sont arrivés par avion, hier, après avoir été remis aux autorités américaines, en Iran, par les Soviets. Tous semblaient en bonne santé. L'un d'entre eux, cependant, portait encore des traces de brûlures.

Au repos

En raison de leur fatigue, l'armée de l'air a remis à demain la conférence de presse qui avait été organisée à l'occasion de leur retour.

L'armée de l'air a cependant donné le récit de l'atterrissage forcé, survenu le 27 juin dernier, de l'appareil de transport en route pour le Pakistan.

Par suite du mauvais temps, le gros C-118, passa la frontière soviétique par erreur et fut intercepté par deux chasseurs soviétiques à 15,000 pieds d'altitude.

L'avion prit feu après les premières rafales tirées par les Mig. Cinq aviateurs sautèrent en parachute et les quatre autres restèrent dans l'appareil pour atterrir.

"Bien que cinq aviateurs aient sauté et que l'avion ait été en flammes, les appareils soviétiques tirèrent de nouveau au moment où le C-118 était sur le point d'atterrir," dit le communiqué de l'armée de l'air.

"L'avion en feu explosa au sol quelques instants après que les quatre aviateurs eurent réussi à en sortir".

Lâcheté

Les roues de l'avion étaient sorties, indiquant qu'il allait atterrir, lorsque les Mig tirèrent pour la deuxième fois.

L'incident s'est produit à 75 milles du lac Sevan, qui est environ à mi-chemin entre la mer Caspienne et la Mer Noire et à 50 milles de la frontière turque et de la frontière iranienne.

C'est à la suite du mauvais temps que l'avion a franchi par erreur la frontière soviétique, dit le communiqué.

La route normale de l'avion passait par le nord de l'Iran, au sud de cette frontière. Les Soviets ont accusé l'équipage d'avoir violé l'espace aérien soviétique et d'avoir tenté d'échapper aux ordres d'atterrir.

Le Canada atteint une fois

Il n'est pas arrivé plus qu'une douzaine de fois, depuis 1951, que les Etats-Unis se soient prévalus des articles dits d'évasion de l'Accord général sur les tarifs et le commerce, afin de relever leurs tarifs. D'autre part, une seule de ces interventions a atteint directement le Canada en sa qualité d'exportateur.

"Nous avons constamment et scrupuleusement tâché de ne perdre de vue ni vos intérêts ni les nôtres, en cherchant remède à ces problèmes. J'ai la certitude que l'examen des dossiers le confirmera."

Tout en faisant large part aux problèmes économiques qui confrontent les deux pays, M. Eisenhower a tenu à souligner une question à ses yeux plus importante encore: celle de la lutte au communisme, spécialement sous son présent aspect d'offensive économique.

"Partout dans le monde, un régime sous lequel l'économie est soumise au dirigisme d'Etat défie notre propre régime de libre-entreprise. . .Il faut que nous évitions de consacrer aux divergences de vues entre nos deux pays une attention si grande que nous perdions de vue l'importance transcendante de la collaboration au sein du monde libre, prix de la victoire dans cette lutte globale."

Treize accusations contre la cie Northern Ontario Gas

TORONTO (PC) — La Commission des valeurs mobilières a porté, hier, 13 accusations contre la Northern Ontario Natural Gas Company, trois de ses dirigeants et un ancien directeur.

Les accusations ont été portées sous l'empire des Lois ontariennes sur les valeurs mobilières et les corporations.

Trois ministres du cabinet ontarien ont résigné leurs fonctions à la suite de la controverse soulevée par la nouvelle qu'ils étaient actionnaires de cette compagnie.

Trois accusations ont été portées contre la compagnie. Quatre l'ont été contre le président de cette compagnie, M. R. K. Farris de Vancouver; quatre contre le vice-président, C. Spencer Clark, de Seattle, Etat de Washington; une contre M. Herbert L. Mackenzie, de Calgary, ancien directeur; et une contre M. N. C. Deans de Toronto, directeur.

M. Mackenzie n'a pas été identifié davantage, mais un porte-parole de la compagnie a révélé qu'il avait été nommé trésorier de la Northern Ontario à l'époque de sa formation. Il ne touchait pas de salaire. Il a démissionné en 1956.

Il s'agit d'accusations de mauvaise administration et de transactions contraires à l'éthique du monde des affaires.

La réponse est claire

(PC) — Le premier ministre Diefenbaker a indiqué clairement, hier, aux Communes, que le gouvernement fédéral ne retarderait aucunement l'achat du tronçon nord ontarien du pipe-line reliant l'Alberta à l'est du pays par la compagnie Trans-Canada Pipe Lines Limited.

Le président de cette compagnie, M. Charles Coates, a annoncé récemment l'espoir de sa compagnie d'acquérir à brève échéance ce tronçon d'une valeur de $123,000,000 qui est financé par les gouvernements d'Ottawa et de l'Ontario et est aménagé par une société de la Couronne.

M. Murdo Martin, député social démocrate de Timmins avait demandé si la vente envisagée ne serait pas retardée à la lumière "des scandales et des enquêtes" sur les transactions autour du pipe-line.

Le premier ministre a dit que l'achat du tronçon nord ontarien par Trans-Canada est précisé au contrat signé avec le gouvernement fédéral, "donc la réponse est claire".

Ce type aime les chats; il en garde 35

MONTREAL (PC)—M. Aimé Favreau, propriétaire de 35 chats, a déclaré, hier, qu'il combattra un ordre du tribunal de nettoyer ses chenils pour les chats ou de payer une amende de $40 par jour, à compter de vendredi.

M. Favreau, 64 ans, a reçu cet ordre la semaine dernière, en plus de se voir imposer une amende de $200, après que des voisins eurent signé une requête à l'effet que les chats étaient gardés dans un état insalubre.

"Je peinture le hangar avec de la créosote une fois la semaine et le ventilateur est à 10 pieds au-dessus de la toiture", a-t-il précisé. Les plaintes sont "singulièrement exagérées".

L'enclos où les chats sont gardés est entouré d'une clôture de 10 pieds. Certains de ces chats sont là depuis que Favreau a loué le hangar et l'enclos, il y a 10 ans.

"J'aime les chats", a-t-il répondu quand on lui a demandé pourquoi il gardait toutes ces bêtes.

Dans "Le Droit"

Annonces classées	20-21-22
Articles éditoriaux	2
Bridge	6
Carnet mondain	9
Décès	15
Enfants	23
Finance	19
Hull	13-15
Littéraire	14
Mots croisés	21
Radio-Cinéma-TV	10
Sports	16-17-18

Inspection mutuelle

(PC) — Les plus récentes communications reçues de l'Union soviétique raffermissent l'espoir que la Russie reconnaisse finalement la valeur d'un régime d'inspection mutuelle dans l'Arctique comme moyen de prévenir sa crainte d'une agression inopinée, a déclaré aujourd'hui le président Eisenhower.

Pour le Canada et les Etats-Unis, a-t-il ajouté dans le discours qu'il a prononcé au Parlement canadien, l'application d'un procédé d'inspection du genre "renforcerait considérablement notre sécurité".

L'inspection mutuelle pourrait encore "frayer le chemin à de nouvelles mesures de contrôle des armements, et alléger dans une certaine mesure le fardeau et le danger des armements modernes," a-t-il de plus déclaré.

Cette question de l'inspection aérienne de l'Arctique, le président Eisenhower et le premier ministre Diefenbaker l'ont abordée dès hier et la discuteront vraisemblablement de nouveau dans le cours de leurs entretiens.

Ni le Canada ni les Etats-Unis, a fait comprendre M. Eisenhower, ne cesseront d'exhorter l'Union soviétique à agréer la proposition occidentale d'inspection aérienne réciproque, dans l'Arctique.

L'hon. Choquette préside à la Chambre haute

Pour la première fois de sa vie de jeune sénateur, l'hon. Lionel Choquette présidait hier soir la séance de la Chambre haute. On croit même que c'est la première fois qu'un Franco-Ontarien préside le Sénat, de mémoire de fonctionnaire.

Me Choquette remplaçait le président du Sénat, l'hon. Mark Drouin, qui assistait d'office à un diner d'Etat chez le gouverneur général, en l'honneur du président des Etats-Unis, M. Dwight Eisenhower. Un bon nombre de sénateurs se sont empressés de venir saluer personnellement M. Choquette et le féliciter de cet honneur qui lui était échu. M. Choquette est l'un des plus jeunes et plus brillants sénateurs conservateurs.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le "Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée," 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 9 JUILLET 1958

Le testament du père Adam

A la suite d'une réunion internationale sur les problèmes de défense du Nouveau monde, tenue il y a quelques mois à Colorado Springs, entre le président des Etats-Unis, le président du Mexique et le premier ministre du Canada, M. Louis Saint-Laurent avait eu, au retour, à Washington, des entretiens non officiels — dans le genre de ceux qui se déroulent depuis hier à Ottawa — avec M. Eisenhower.

Le premier ministre canadien de l'époque racontait, quelques jours plus tard, comment, au cours d'une partie de golf très à l'américaine (soit en motorisés minuscules) il avait pu, tout à son aise, "prendre langue" — comme on dit dans le style diplomatique — avec le chef suprême des Etats-Unis. Entre un bon et un mauvais coup, on remontait, chacun dans sa voiture, ce qui donnait à chacun le temps de songer à sa prochaine question ou à sa prochaine réponse, sans que les "experts" n'empêchent les deux chefs de gouvernement de causer tout à leur aise. Et le premier ministre rapporte ainsi que son collègue de Washington avait paru "très étonné" d'apprendre ce qu'il aurait dû connaître depuis longtemps, à savoir que la balance commerciale, entre le Canada et les Etats-Unis, était préjudiciable au Canada.

M. Eisenhower, que nul ne soupçonne de machiavélisme, pas plus dans ses propos et ses attitudes que dans ses actes, venait, purement et simplement, de "découvrir" pourquoi les Canadiens avaient à se plaindre que tout n'allait pas pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Et qu'est-ce que cela prouve ?

D'abord, que le chef du gouvernement américain est bien mal informé de ce qui se passe, sous ses propres ordres, dans sa propre capitale. Ensuite, que l'on n'attache pas, à Washington, tellement d'importance au fait que le Canada cherche encore, jusqu'à un certain point, sa voie dans l'organisation du monde moderne.

Chacun sait, chez nous, que le Canada est le plus gros client des Etats-Unis et que les Etats-Unis sont le plus gros client du Canada. Il est inévitable qu'il en soit ainsi, comme il serait désastreux qu'il n'en soit pas ainsi, car la frontière entre le Nord et le Sud de l'Amérique du Nord est, de toute évidence, de plus en plus artificielle. On la franchit tous les jours, presque sans le savoir; on passe, tous les jours, de l'Ontario à l'Etat de New York et vice-versa, comme si l'on était encore chez soi. Et le fait que le gouvernement de Toronto et celui d'Albany se disposent à exploiter, dans une centrale commune, à la hauteur de Cornwall-Massina, les forces hydroélectriques du Saint-Laurent, l'indique plus clairement que toutes les conventions internationales que pourraient imaginer les diplomates en chapeau gibus.

Mais il serait faux de conclure de tout cela que les Canadiens acceptent, pour autant, de dépendre en tout de leurs voisins pour vivre, en marge et, en quelque sorte, à l'ombre, de la prospérité qui règne là-bas. Co-Américains sur un même continent, ceux du Nord ne consentent pas — même s'ils sont en moins grand nombre que ceux du Sud — à être les ilotes de ces derniers. Il n'est pas dit, en effet, dans quelque clause secrète du testament d'Adam, que le terme "prospérité" aura, au XXe siècle, tel sens, jusqu'au 45e parallèle, et tel autre sens, au delà.

Les Canadiens ne peuvent, en toute logique, consentir à être en état d'éternelle dépendance, sous prétexte que leurs voisins du Sud sont des amis, par définition, et ceux du Nord, des ennemis, par définition. Les Canadiens ne peuvent pas, en toute logique, consentir à ce que le prix de l'amitié canado-américaine soit la ruine de nos marchés internationaux, parce que les cultivateurs du Far West américain — comme ceux de l'Ouest canadien — produisent trop de céréales, trop de fruits, trop de légumes.

Il est grand temps que l'on se rende compte, à Washington comme à Ottawa, que les Américains du Nord — tous les Américains du Nord — ne pourront demeurer un exemple pour le reste du monde que si le plus riche des deux voisins élargit ses horizons.

Pierre CHALOULT

Les élections au Mexique

L'issue des élections présidentielles qui ont eu lieu dimanche dernier au Mexique, n'a surpris personne. M. Adolfo Lopez Mateos, candidat du **Partido Revolucionario Institucional** (parti révolutionnaire institutionnel) a obtenu une écrasante majorité, après l'une des campagnes électorales les plus calmes dans l'histoire du pays.

M. Mateos, avocat de 48 ans, jouissait d'un grand prestige. Ministre du Travail depuis 1952, il avait un dossier enviable: aucune grève durant son mandat, malgré les nombreux différends entre patrons et ouvriers. Son parti avait d'ailleurs remporté toutes les élections présidentielles depuis 1920. Son seul adversaire officiel était M. Luis Alvarez, industriel de 39 ans, candidat du parti d'Action nationale.

Si les élections mexicaines ont suscité un si vif intérêt international, c'est peut-être parce que, pour la première fois, les femmes avaient droit de vote. Non pas que l'élément féminin ait sensiblement influencé l'issue de l'élection. Non pas qu'on s'attende à un mouvement féministe de caractère politique. Non, car les traditions familiales, au Mexique, s'y opposent. Mais le droit de suffrage accordé par le gouvernement dénote une heureuse évolution qu'il convient de souligner.

Au Mexique, où la population, qui atteint 31 millions, est aux trois quarts rurale, la mère, aidée de ses filles, est le centre de l'activité familiale. Elle fait tout de ses mains et vend le reste au marché, ainsi que les fruits de la terre que son mari a récoltés. Son active participation aux responsabilités familiales date du 16e siècle, alors que l'empereur Moctezuma régnait encore sur les Aztèques.

Le courage des Mexicaines est proverbial. Quand les Espagnols envahirent le Mexique en 1519, on pouvait voir les femmes courir sous le feu des canons, panser les blessures de leurs maris, trainer les corps pour les enterrer. Les Espagnols finirent, comme on le sait, par introduire leur langue, leurs coutumes, leur religion. Puis, en 1910, pendant la grande révolution, les Mexicaines s'émancipèrent; tandis que leurs maris combattaient Porfirio Diaz, président-dictateur, les femmes les remplaçaient dans les champs et les usines.

En 1917, avec la fin de la révolution, arriva la stabilité qui donna aux Mexicains leur première constitution, des mesures de sécurité sociale, des droits à la femme, etc. On construisit des milliers d'écoles, ce qui permit aux femmes d'embrasser la carrière de l'enseignement. En 1943, on fonda même une université pour les femmes. C'est une femme qui est aujourd'hui ambassadrice du Mexique en Suisse.

Et tout cela, en l'espace de 40 ans !

Nous nous réjouissons du droit de suffrage accordé aux femmes du Mexique parce que nous avons confiance que, étant si attachées au foyer, elles s'en serviront sans en abuser. Que ce soit au Mexique ou au Canada, les femmes ont le droit, même le devoir, de s'intéresser à la chose publique, mais à condition de ne pas négliger leur premier devoir, qui est celui de la famille.

Les élections mexicaines étaient importantes pour une autre raison: elles ont permis de déterminer l'influence du communisme. Bien que le nom du candidat communiste Miguel Mendoza Lopez n'apparaissait pas sur les bulletins de vote — les communistes n'ayant pas pu fournir les 75,000 signatures requises par la loi mexicaine — on espérait avoir une idée, par le nombre de votes par insertions, de la popularité du communisme au Mexique. Les chiffres officiels ne sont pas encore disponibles, mais on estime que le parti compte de 6,000 à 10,000 membres.

Jean TAILLEFER

Au jour le jour

Réduction de l'assistance américaine à l'étranger

Il est regrettable que la Chambre des représentants, à Washington, ait décidé de réduire de $872,000,000 l'assistance à l'étranger. Comme l'a déclaré le président Eisenhower lui-même, qui avait recommandé un fonds de $3,950,092,500, la réduction favorisera "les impérialistes communistes".

Nous reconnaissons que les Etats-Unis se doivent de relever leur propre économie. Mais nous regrettons que la Chambre, pour améliorer la situation domestique, ait jugé nécessaire de réduire son assistance aux pays étrangers à une période où l'URSS, pour se faire des amis, mène à fond de train une offensive économique.

Le fonds sera de $357,717,500 inférieur à celui de l'an dernier.

Le conseil de Hull est-il trop nombreux ?

Périodiquement, on soulève à Hull la question de réduire le nombre des échevins. Toutefois, jusqu'à présent, les auteurs de cette proposition n'ont pas été chanceux. Voici que l'échevin Yves Bernier reprend la question. Il propose d'augmenter de 6 à 8 le nombre des quartiers, mais de réduire de 2 à 1 le nombre d'échevins par quartier. En principe, plus on augmente le nombre des quartiers, plus on favorise l'esprit de clocher, parce que les échevins de chaque quartier ont tendance à travailler d'abord pour le leur. Si le conseil est trop nombreux, il vaudrait mieux, croyons-nous, pour la raison mentionnée, réduire le nombre des quartiers, mais laisser deux représentants à chacun.

J. T.

La politique fédérale

Sous le soleil de minuit

Par Pierre CHALOULT

Au cours d'un débat de routine qui s'est terminé hier soir, aux Communes, en marge d'une motion de censure contre la politique gouvernementale, libéraux et conservateurs se sont disputé le mérite d'avoir, en quelque sorte, "découvert" le Nord de notre pays et cherché, de leur temps—soit de 1953 à 1957, d'après les uns; depuis l'été de 1957, d'après les autres — à mettre en valeur les richesses incalculables de ces régions qui couvrent presque autant d'espace que celles des provinces.

Les libéraux se vantent, à juste titre, d'avoir institué, en décembre 1953, à même les anciens ministères, celui du Nord canadien que le leader de l'Opposition d'aujourd'hui dans le Québec, M. Jean Lesage, fut le premier à diriger. Les conservateurs, pour leur part, reprochent aux libéraux de s'en être tenus à des déclarations plus ou moins pompeuses et de n'avoir jamais, en aucun lendemain, donné suite aux promesses de la veille. Sans doute était-il inévitable qu'en un tel débat, l'on reproche à M. Pearson sa malheureuse phrase de la campagne électorale où son sens littéraire l'emportant sur son sens politique, il qualifiait le programme conservateur d'exploitation du Nord de course "d'iglou en iglou."

Au pays du Père Noël

Au fait, le leader de l'Opposition libérale avait, au moment où il exposait, en mars, son programme politique, parlé d'un projet de route du Nord qui était, en somme, celui-là même dont Jean Lesage avait déjà saisi les Communes. Aussitôt, les conservateurs répliquèrent en parlant de mesures considérables que l'on qualifiait de travaux publics, soit d'entreprises de routes pour relier les différentes régions de ce nouveau monde inconnu. C'est alors que M. Pearson prononça son mot malheureux — un mot qui devait rester.

Il devait d'autant plus rester, que le ministre conservateur du Nord canadien et représentant de la Saskatchewan dans le cabinet fédéral, M. Alvin Hamilton, l'exploite sans limite, en faisant son cheval de bataille dans toutes les régions septentrionales de l'Ouest canadien où l'on est, plus que nulle part ailleurs au pays, conscient du fait que le Canada est voisin de l'URSS sur des centaines de milles de distance d'un territoire à la fois indéfendable et inhabité — peut-être faudrait-il dire: indéfendable parce qu'inhabité.

Mais, au fait, qu'est-ce que peuvent valoir ces espaces d'hiver éternel qui restent, plus de quatre siècles après la découverte du Canada, les "terra incognita" du continent américain?

Quels espoirs peut-on logiquement fonder sur ce Nord d'où vient, aux Fêtes, un Père Noël tout vêtu de rouge avec une grande barbe blanche? Est-ce que la troïka, tirée par des rennes, de ce personnage imaginaire, pourrait — selon les économistes et autres gens de même race — contenir autre chose que des jouets qu'en réalité on achète le soir, au magasin de la rue Principale?

Le Canada de demain

Bref, est-ce que le Grand Nord est autre chose que ce Klondike des rêves d'autrefois où, désormais, toute une ville morte — Dawson City — croule, en ruines pompeuses, depuis plus d'un demi-siècle, emportant avec elle les illusions de ceux qui y cherchèrent fortune, successeurs de ceux qui y trouvèrent fortune?

A toutes ces questions, c'est Jean Lesage lui-même qui répondait, à l'été de 1954, alors que tout juste revenu de "son" royaume, il avait vu, en plein sol, en deça du cercle arctique des tomates tout à fait à point, quand ce fruit était encore vert dans la circonscription de Montmagny (en bas de Québec) que le ministre représentait aux Communes. M. Lesage disait alors, des ressources naturelles à découvrir dans cette partie du Canada, qu'elles étaient au moins deux fois supérieures à celles déjà découvertes dans les provinces.

A mi-chemin, à vol d'oiseau, entre Edmonton et les bases d'aviation soviétique, on exploite de l'uranium devenu le symbole et le fait de la Puissance moderne. Aussi loin qu'à l'archipel de la Reine Elisabeth, tout au bout du continent, les géologues peuvent, sans même atterrir, se rendre compte que la formation du sol témoigne de la présence de nappes d'huile plus considérables encore que celles non seulement de l'Alberta et de la Saskatchewan, non seulement de Caracas, en Amérique du Sud, mais même du Proche-Orient.

Il ne fait aucun doute que le Grand Nord contient du zinc, du cuivre, de l'or et du plomb en quantité inépuisable; que les chutes qui, là-bas, coulent des montagnes, peuvent fournir plus d'énergie que l'on n'en aura jamais besoin chez nous et à l'étranger; que sur des centaines et des centaines de milles, le sol arable ne demande qu'à produire des moissons comparables à celles des meilleures terres de l'Alberta.

Si extraordinaire que cela puisse paraître, la vraie richesse du Canada, les véritables ressources de notre pays ne sont pas dans le Sud, mais dans le Nord. Et c'est véritablement vers cette partie de l'Amérique que nos enfants, nos petits-enfants et nos arrière-petits-fils chercheront fortune à moins que . . . les Russes ne s'y installent avant les conservateurs ou les libéraux canadiens.

Le Liban doit rester libre

Son Exc. Mgr Maximos IV Saïgh, patriarche grec-catholique d'Antioche (Syrie) et d'Alexandrie (Egypte), qui a effectué une visite officielle au Liban, a remis un communiqué à la presse, dans lequel il déclare notamment: "Le Liban ne peut être gouverné par la contrainte".

banaise, M. Camille Chamoun.

Au cours de sa visite, le patriarche a rencontré des personnalités politiques de l'opposition comme des membres et des partisans du gouvernement, et il a été reçu par le président de la république libanaise, M. Camille Chamoun.

Il a eu également de longs entretiens avec Son Exc. Mgr Paul Méouchi, patriarche maronite, dont on connaît la prise de position contre le président Chamoun et l'actuel gouvernement libanais. Avant de venir au Liban, le patriarche Maximos IV s'était rendu à Rome.

Le patriarche grec-catholique d'Antioche a ajouté que "le Liban doit demeurer souverain, libre et indépendant de toute autorité étrangère quelle qu'elle soit". Il a rappelé que, "quelle que soit la gravité des erreurs commises par les dirigeants, il n'est permis à personne de recourir à des actes de violence, au sabotage et à l'assassinat de citoyens innocents".

Une conférence des archevêques catholiques de rite maronite s'est tenue en juin, en la résidence patriarcale de Bkerke (Liban), sous la présidence de Son Exc. Mgr Paul Méouchi, patriarche maronite. Sur les dix archevêques de ce rite, cinq étaient présents, tandis que trois avaient envoyé des télégrammes déclarant qu'ils approuvaient toutes les décisions qui seraient prises au cours de cette conférence. Quant aux archevêques de Tripoli et de Baalbek, ils n'ont pas pris part à la réunion.

Selon des renseignements de source bien informée, tous les prélats ont approuvé l'attitude du patriarche et ont, d'autre part, donné leur appui aux solutions préconisées par le patriarche pour le règlement de la crise libanaise. En outre, Son Exc. Mgr Méouchi a démenti les bruits concernant son prochain voyage à Rome, expliquant que, dans les circonstances présentes, les intérêts spirituels et temporels des chrétiens du Liban lui faisaient un devoir de demeurer dans ce pays.

(C.C.C.)

Problème d'histoire

Quel militaire anglais eut la promesse non exécutée que les biens des Jésuites lui seraient donnés?

Ce fut sir Jeffrey Amherst, qui avait reçu le 8 septembre 1760, la capitulation de Montréal et qui, depuis ce temps, se prenait pour un foudre de guerre. Il construisit dans le comté de Kent, pour remplacer le château de ses parents, un palais somptueux auquel il donna le nom de Montréal en souvenir de ses exploits qui lui avaient coûté bien peu d'efforts. Mais cette prodigalité lui avait été inspirée par les promesses du roi que les biens des Jésuites lui seraient donnés. Cependant, la volonté royale ne peut rien contre la loi, même si c'est elle qui la fait. Amherst attendit jusqu'à la fin de ses jours, les largesses qui lui avaient été promises. Les biens des Jésuites devaient finalement servir à l'éducation.

Les hommes grandissent PHYSIQUEMENT

... au détriment de l'esprit?

Nombreux sont les parents qui constatent que leur progéniture atteint une taille supérieure à la leur. Le phénomène est universel. On le constate aussi bien en Europe qu'en Amérique et même au Japon, où la stature moyenne était peu élevée.

Toutefois, c'est chez les races nordiques, traditionnellement de haute stature, que cette tendance semble s'accentuer surtout. En Suède, par exemple, la taille moyenne a passé de 1 m. 60 à 1 m. 75, en quelques années. Parallèlement, on remarque que la conformation du crâne se modifie: il devient plus étroit et plus allongé, surtout chez les citadins.

Divers facteurs influent sur l'allongement du corps humain: l'activité professionnelle, l'éducation, le milieu social, l'alimentation, le sport...

Le phénomène est indiscutable chez les écoliers allemands, où il a été l'objet d'observations précises. Le rôle des glandes, notamment de la thyroïde, a été mis en cause, évidemment. Mais aussi, l'hypophyse, sur laquelle le mode de vie actuel exerce un effet d'excitation très vif.

Ces influences ne sont pas d'aujourd'hui. Mais, depuis l'apparition de l'auto, de l'avion et de la radio, sans parler des guerres, ces influences ont décuplé et déclenché, selon les savants qui se sont penchés sur ce phénomène, une sorte d'hyperactivité prématurée dans le système glandulaire des enfants. Ce qui a contribué à stimuler leur croissance.

On a blâmé aussi les ondes de toutes sortes qui tissent aujourd'hui leur réseau dans l'atmosphère où nous vivons: radio, télévision, etc... Action faible, certes, mais dont la permanence peut entraîner des conséquences importantes.

Des recherches en ce sens ont été poussées très loin par le professeur Albert Huth, de l'université de Munich, qui affirme que la croissance physique, ainsi stimulée, s'accompagne d'un net ralentissement sur le plan psychique. Autrement dit, la consommation exagérée d'énergie d'un côté s'effectue au détriment de l'autre.

La plupart des enfants de six ans apparaissent, aujourd'hui, moins développés qu'autrefois. Les instituteurs se plaignent d'une baisse constante du niveau intellectuel et des statistiques précises établissent dans ce domaine des comparaisons décevantes avec les générations précédentes.

Le professeur Huth résume ses constatations sur les enfants et les jeunes gens d'aujourd'hui par cette formule: "Ils ressentent trop d'impressions qui ne se traduisent pas en représentations". C'est-à-dire que trop de choses nouvelles s'imposent à leur esprit à la fois. Ils sont incapables de les "digérer" et n'en retiennent qu'un apport superficiel.

Ainsi, la mémoire, et par là le volume de leurs connaissances premières, se rétrécit considérablement. Des enfants de dix ans n'ont pas encore atteint l'âge de l'abstraction la plus élémentaire. Chez ceux de 11 et 12 ans, cette faculté est très peu développée, par rapport aux écoliers du même âge naguère.

Ce qui donne plus encore à réfléchir, c'est le développement tardif du sens moral, de la conscience. Les impulsions primaires, les caprices, dominent encore à un âge où, il y a quelques années, on commençait à découvrir la notion des principes supérieurs, où l'on percevait, peu ou prou, ce qui constitue le patrimoine essentiel de l'homme: sa prééminence sur la nature et les êtres privés de raison. L'adolescent d'aujourd'hui est un être dépourvu d'énergie morale et presque totalement mû par ses instincts.

Le professeur Huth a démontré que, du point de vue intellectuel, les observations n'étaient pas plus encourageantes. Elle s'appliquent aux écoliers allemands, mais il y a tout lieu de penser qu'elles pourraient s'appliquer n'importe où ailleurs. Il a fait porter ses recherches sur 13,000 cas d'après-guerre et 94,000 cas d'avant 1939, en utilisant soixante méthodes différentes. Ses conclusions sont formelles: l'écart global d'aptitude peut être évalué à 10 et 17% et jusqu'à 33 et 35% pour les filles. Ses expériences ont porté sur des critères extrêmement simples, comme, par exemple, l'acte de plier une enveloppe. Sur ce point même, il a enregistré un recul qu'il a estimé à 6 et 10%.

Cependant, ce tableau pessimiste comporte un correctif. En effet, si l'on constate une dégression des aptitudes dans tout ce qui se rapporte au domaine théorique et linguistique, il n'en est pas de même pour la pratique et le sens de l'organisation. L'habileté manuelle révèle un progrès de 4%; le sens de l'organisation, un progrès de 6%. Malgré tout, au total, il reste que la faculté de comprendre, l'intelligence, a baissé de 13% et la faculté d'attention de 20%. On ne peut établir dans quelle mesure ces modifications du comportement sont dues à une évolution constitutionnelle ou aux bouleversements de la guerre et de l'après-guerre. Le professeur Huth fait leur part aux mauvaises conditions sociales et, le plus souvent, à la destruction de la vie familiale par le travail des parents hors du foyer.

L'ignorance des langues ou l'incapacité d'associer les idées peut s'expliquer aussi, toujours d'après le professeur Huth, par le fait que les familles de haute culture ont un nombre plus restreint d'enfants.

Walter THEIMER
Deutsche Korrespondenz

La Bible

Qui aura perdu sa vie à cause de moi la trouvera.
(Mt. 10, 3-8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La population du monde

Comme chaque année, les Nations unies publient leur annuaire de statistiques qui comprend un nombre de renseignements presque infini. C'est un ouvrage de 674 pages dont les tableaux statistiques, au nombre de 191, portent sur une période de vingt ans se terminant en 1957.

La population du monde était d'environ 2,737 millions de personnes au milieu de l'année 1956, contre 1,810 millions en 1920. Le taux d'accroissement moyen entre 1950 et 1956 a été de 1.6%.

Voici une estimation (en millions d'habitants) de la population pour les différentes régions géographiques, ainsi que le taux d'accroissement annuel 1950-1956:

Afrique, 220 (1.7); Amérique (Nord et Sud), 374 (2.1); Asie (sans l'U.R.S.S.), 1,514 (1.6); Europe, 412 (0.8); Océanie, 15.1 (2.3); U.R.S.S, 200 (taux d'accroissement non communiqué). Quelques régions ont connu une diminution de la population pendant les années récentes (1950-1956), particulièrement l'Allemagne orientale (moyenne annuelle 0.8%) Berlin-Est (1.4%) et Irlande (2.5%).

En 1956, l'activité économique mondiale a atteint des chiffres records dépassant les niveaux atteints depuis la fin de la guerre et considérablement supérieurs aux chiffres enregistrés pendant les années qui ont précédé immédiatement la deuxième guerre mondiale.

(I. S. P.)

Mauvaise philosophie, mauvaise théologie

— La Suprême Congrégation du Saint-Office a mis à l'Index des livres interdits quatre ouvrages du philosophe français Henri Duméry: "Philosophie de la religion" (Presses universitaires de France, Paris 1957, 2 volumes); "Critique et Religion" (Sedes, Paris 1957); "Le problème de Dieu en philosophie de la religion" (Desclée de Brauwer, Bruges, 1957); "La Foi n'est pas un cri" (Casterman, Tournai 1957).

Cette condamnation a été décidée par la congrégation générale du Saint-Office le 4 juin et aprouvée par le Souverain Pontife le 12 juin, au cours de l'audience accordée au pro-secrétaire du Saint-Office, le cardinal Alfredo Ottaviani. Le texte du décret de la Sacrée Congrégation, en latin, a été publié dans le numéro du 21 juin de "L'Osservatore Romano".

Dans le même numéro, le journal du Vatican a publié en commentaire, sous le titre "La signification d'une condamnation", l'éditorial suivant que nous traduisons de l'italien:

"On se méprendrait étrangement sur le sens et la portée de la présente condamnation, si l'on voulait en inférer que, du point de vue de la foi catholique, l'application d'une méthode phénoménologique au donné religieux doit être **a priori** sinon écartée, du moins considérée comme suspecte. Il n'en est rien.

C'est **a posteriori** qu'il convient d'en juger. Sont ici visées les erreurs de M. Duméry contenues de manière positive, mais non exclusive, dans les ouvrages mentionnés par le Décret du Saint-Office. D'autres écrits du même auteur ne sont pas indemnes, en effet, des mêmes déviations doctrinales. Il faut en tenir compte.

Bien qu'il pense se maintenir lui-même au-dessus de l'athéisme, dans une, position de juste milieu, contre le modernisme, d'une part, et contre l'intégrisme, d'autre part, sous le signe d'une saine critique philosophique de la foi catholique (voir Philosophie de la religion, vol. II, page 272, note 4), la vérité nous oblige à dire que l'auteur est intégralement moderniste au sens où l'Encyclique Pascendi entendait ce terme (Denzinger, 2105).

Il est parfaitement exact d'affirmer qu'en un certain sens psychologique et pratique l'auteur ne nie aucune des vérités de la foi, qu'il les admet toutes, qu'il les sauve toutes: pour lui, le christianisme demeure unique, transcendant, infiniment respectable.

Mais d'un autre point de vue, il faut, hélas! ajouter que la foi et les dogmes sont totalement vidés par lui de leur substance vive et profonde. Aussi bien ne présentent-ils plus ni ne peuvent-ils plus présenter les caractères de certitude et de précision objectifs et immuables que leur reconnaissent notamment, dans la ligne même de la Tradition catholique, l'Encyclique Pascendi, le serment antimoderniste et l'Encyclique Humani Generis, de 1950.

Pour l'auteur, la conscience religieuse, qui embrasse l'homme tout entier, est, en effet, de nature projective. Bien que le christianisme soit d'une spécificité irréductible, parce que son fondement historique est unique, la conscience chrétienne ne peut pas ne pas être, elle aussi, de nature projective. Avoir la foi, c'est admettre la légitimité du fait Jésus tel qu'il a été interprété par les apôtres, puis par la Tradition. Une question fondamentale se pose donc: que vaut cette interprétation de type projectif?

Dès lors, il est capital, non pas pour le théologien qui, lui, demeure, comme tel, solidaire de la mentalité projective, mais pour le philosophe critique qui, lui, est à même de pouvoir s'en dégager, de chercher à distinguer dans la foi, autant que faire se pourra, ce qui est donné primitif de ce qui est projection phénoménale de la croyance sur ce donné primitif.

"La majorité des fidèles, écrit l'auteur, reste évidemment incapable de critiquer les schèmes dogmatiques. Bien plus, nous répétons que la religion, voire la théologie comme telle, n'ont pas à le faire si ce n'est dans les limites du sens commun et pour pallier des excès imaginatifs trop criants." (Ouvrage cité, vol. I, p. 128).

Mais, poursuit l'auteur, le philosophe de la religion qui est, certes, historien et phénoménologue, "va plus loin encore; il dépasse le plan purement phéniménologique; il finit par prendre parti absolument; il proclame ce qui, au regard de la raison judicatrice, vaut ou ne vaut pas" (Ouvrage cité, vol. I, p. 148).

En bonne logique, donc, conclurons-nous, le Magistère suprême auquel il revient de se prononcer en dernière instance sur la valeur intrinsèque du dogme et de la morale, n'est pas celui du Souverain Pontife tel qu'il a joué à travers les siècles, lui aussi, à la mentalité projective, mais c'est celui du philosophe critique, tel que le conçoit l'auteur.

Le modernisme intégral de M. Duméry ne pouvait pas ne pas être condamné. Le principe de la déviation foncière est là, d'ordre philosophique, plus précisément même d'ordre métaphysique.

Nous le situerions volontiers dans une méconnaissance totale de l'analogie de l'être. Saint Pie X ne l'a pas dit en vain dans l'Encyclique Pascendi: "Magistros autem monemus ut rite hoc teneant, Aquinatem deserrer praesertim in metaphysica, non sine magno detrimento esse" (A. A.S., 1907, p. 640. Nous avertissons les maîtres qu'ils soient parfaitement persuadés de ceci: délaisser l'Aquinate (saint Thomas d'Aquin), surtout en métaphysique, ne va pas sans grave dommage.) Puissent ceux auxquels incombe la lourde et grave responsabilité de la formation philosophique des futurs prêtres dans les facultés, les séminaires et les scolasticats, ne jamais méconnaître dans la pratique ce que le Siège apostolique a maintes et maintes fois répété avec instance et clarté, depuis notamment le pontificat de S.S. le Pape Léon XIII, au sujet de l'enseignement de la philosophie scolastique en général et de celle de saint Thomas d'Aquin en particulier. Une mauvaise philosophie ne peut conduire qu'à une mauvaise théologie. Nous en avons, là encore, un exemple douloureux."

(C.C.C.)

Aucun accord sensationnel attendu

CKCH OTTAWA — LE DROIT — Page 3

OTTAWA, MERCREDI 9 JUILLET 1958

Dissiper seulement quelques malentendus

Par C. R. BLACKBURN
de la Presse Canadienne

La visite du président Eisenhower et du secrétaire d'Etat Dulles à Ottawa va certainement permettre l'amélioration des relations entre les pays du continent nord-américain.

Il est bien certain que rien de grave ne trouble les relations entre le Canada et les Etats-Unis. Mais dans bien des milieux canadiens, on pense que nos amis ne se conduisent pas toujours comme ils devraient et il y a bien des frictions.

Ni Washington, ni Ottawa ne tiennent à ce que cet état de choses continue et l'on peut présumer que la raison principale pour laquelle le président Eisenhower et M. Dulles passent trois jours à Ottawa, est qu'ils tiennent à dissiper les malentendus qui ont pu naître.

Pas d'accords prévus

Ce serait une erreur de s'attendre à des accords sensationnels à la suite des entretiens qui auront lieu cette semaine entre dirigeants américains et canadiens. Cela ne pourrait arriver que s'il y avait eu des négociations soigneusement préparées. S'il y en a eu, le secret a été bien gardé.

C'est pourquoi il est peu probable que le président Eisenhower annonce, par exemple, que le gouvernement américain va changer brusquement sa politique concernant ses surplus de blé afin de protéger les intérêts des exportateurs canadiens; que nos exportations de plomb, de zinc et de pétrole aux Etats-Unis ne seront plus soumises à des restrictions et que les Etats-Unis se mettront d'accord avec nous pour reconnaître la Chine communiste.

Différence

Au cours des entretiens d'Ottawa, le président Eisenhower et M. Dulles sont gênés par une situation qui ne touche pas M. Diefenbaker. Ils administrent les Etats-Unis, mais n'ont aucun contrôle sur le Congrès qui fait les lois. Le Congrès, dominé par un parti opposé à leur administration, échappe à leur emprise.

De plus, M. Diefenbaker se trouve à la tête d'un gouvernement élu dernièrement avec une majorité jamais vue au Canada.

M. Diefenbaker s'est bien souvent déclaré en faveur de relations plus étroites entre les législateurs des deux pays aussi bien que des gouvernements. Il va certainement en parler une fois de plus cette semaine.

Une visite opportune du président

NEW YORK (PC)—Discutant la visite qu'effectue présentement le président Eisenhower au Canada, le "New York Times" la juge "dans sa nature même comme un effort visant à aplanir les difficultés".

Il est erroné de croire que son objectif consiste à combler les brèches, ajoute le quotidien newyorkais, "puisque notre conception du bon voisinage fait abstraction des barricades qui nous sépareraient irréductiblement du Canada".

Les récriminations des Canadiens à l'égard des Etats-Unis sont "vraies et sincères", poursuit le journal, croyant voir là "l'enjeu le plus fantastique des capitalistes américains dans la structure industrielle du Canada".

Les Américains sont portés à oublier que le Canada avait eu, dans le passé, toutes les raisons de craindre l'agressivité des Etats-Unis, signale de plus le Times, selon lequel "l'anti-américanisme est dans l'esprit des Canadiens un sentiment aussi ancien et aussi enraciné que l'anglophobie l'a été aux Etats-Unis, pendant plusieurs générations".

"Bref, conclut le quotidien, le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Dulles se sont rendus à Ottawa au moment opportun, et ont éminemment raison de tenter de persuader les Canadiens que si nous faisons preuve d'égocentrisme à l'occasion, nous n'en apprécions pas moins, dans leur pleine mesure, notre indépendance à l'égard du Canada et la nécessité de l'amitié canadienne."

Toujours le même refrain

LONDRES (PA) — Un commentateur de la radio de Moscou a déclaré aujourd'hui que les envolées des bombardiers américains vers la frontière soviétique gardent le monde "pratiquement au seuil de la guerre".

L'émission radiophonique reprenait une accusation que les Russes ont formulée sans succès au Conseil de sécurité des Nations Unies il y a trois mois.

Affirmant que les avions de guerre américains effectuent de "fréquentes envolées provocatrices vers les frontières soviétiques", le commentateur Andreyev a dit:

"Nous pourrions dire que nous devions envoyer nos bombardiers vers les frontières américaines et nous aurions parfaitement le droit de le faire pour assurer notre sécurité. Il pourrait y avoir rencontre avec les escadrilles atomiques dans les airs et une guerre atomique serait alors déclenchée".

Diminution du chômage en G.-B.

LONDRES (Reuters)—Le ministère du travail de Grande-Bretagne annonce que les statistiques sur le chômage dans ce pays ont accusé une diminution pour la première fois en un an, au cours du mois de juin.

Le total des sans travail a baissé de 18,000 du 12 mai au 16 juin, alors qu'il atteignait 429,000. L'embauchage s'est amélioré dans les hôtels, chez les traiteurs, dans la construction et dans les industries de l'alimentation, du tabac et des breuvages. Présentement, environ deux pour-cent de la population apte au travail est en chômage.

Avion britannique abattu au Yemen

LONDRES (PA) — Le Foreign Office annonce aujourd'hui qu'un avion de combat britannique a été abattu et s'est écrasé à l'intérieur du territoire du Yemen.

Un porte-parole a dit que des troupes du Yemen ont ouvert le feu contre celles du protectorat voisin d'Aden. L'avion a été touché alors qu'il tentait de répliquer à cette attaque. On ne sait si le pilote a été tué.

La même source laisse entendre que l'incident sera porté à la connaissance du secrétaire général des Nations unies.

Khrouchtchev est accueilli froidement

BERLIN (PA- — M. Nikita Khrouchtchev a entrepris, hier soir, une rapide tournée de l'Allemagne de l'Est après avoir reçu un tiède accueil à son arrivée dans Berlin-Est.

Le premier ministre soviétique a fait ce voyage à l'occasion du congrès du parti communiste de l'Allemagne de l'Est qui doit débuter jeudi. Il se proposait de prendre une journée en vue de faire une rapide visite des provinces avant le début du congrès.

Moins de 10,000 personnes étaient à la gare pour accueillir M. Khrouchtchev et les six membres de sa suite. Le chef du Kremlin a été incapable de soulever l'enthousiasme de ses auditeurs au cours de son discours dans lequel il a invité la population de l'Allemagne de l'Est à poursuivre la lutte contre ce qu'il a appelé le militarisme de l'Allemagne occidentale.

On associe le voyage de Khrouchtchev à une tentative visant à mousser la popularité de M. Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne.

Très souvent, il suffit de modérer

Il n'est pas toujours nécessaire d'appliquer les freins pour modérer, il suffit simplement de lever le pied de l'accélérateur, rappelle aux automobilistes le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia).

Tout automobiliste le moindrement prudent devrait toujours modérer quelque peu lorsqu'il approche d'une courbe ou d'une pente prononcée. On ne sait jamais si un imprudent approchant en direction inverse ne tente pas de dépasser dans la courbe ou en montant la pente. Avec un peu de jugement au volant, on peut éviter d'être la victime des imprudences des autres.

Une naissance par minute au Canada

(PC) — Il est né près d'un bébé à la minute en 1957, a révélé aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

Dans un rapport préliminaire sur les statistiques de l'état civil, le Bureau précise que les naissances ont atteint le chiffre inégalé de 469,093, une augmentation de 18,354 en regard de 1956.

Les décès ont également atteint un chiffre sans précédent: 136,579, de 131,961 qu'ils avaient été l'année d'avant. L'indice des décès, toutefois, n'a été que de 8.2 par 1,000 de population; il se révèle l'un des plus bas au monde.

La reine au repos

LONDRES (PA) — La reine, victime d'une crise de sinusite, a bien dormi la nuit dernière, mais elle a dû contremander tous ses engagements pour le reste de la semaine, a-t-on annoncé au palais de Buckingham, aujourd'hui. La souveraine a brusquement interrompu une visite en Ecosse par suite d'un accès de fièvre. Elle ne pourra donc assister à la réception en plein air, au cours de laquelle des débutantes des pays du Commonwealth, dont 40 Canadiens, devaient lui être présentées. La reine-mère la remplacera.

ACCLAME PARTOUT — Le président des Etats-Unis a salué la foule du chapeau à l'entrée de l'édifice du Parlement où il a porté la parole devant les deux Chambres réunies. On le voit ci-haut avec sa charmante épouse Mamie et le premier ministre Diefenbaker.
(Photo Champlain Marcil)

Diefenbaker enchanté de l'allure des entretiens

(PC) — Le premier ministre, M. Diefenbaker, s'est déclaré enchanté de l'allure des entretiens avec le président Eisenhower.

A l'issue d'une conférence de son cabinet, M. Diefenbaker a en effet déclaré aux journalistes que l'attention donnée par le président des Etats-Unis aux problèmes canadiens avait fait sur lui une très bonne impression.

Il a toutefois avoué qu'il ne croyait pas que les conversations avec le président et le secrétaire d'Etat, M. Dulles, aboutissent à des accords tranchants.

"Les conférences comme celles-ci ne sont pas fondées sur la probabilité d'accords bien découpés," a-t-il expliqué au petit groupe de journalistes qui l'ont entouré après qu'il eut escorté le président jusqu'à sa limousine.

Simple exploration

"Ce sont, a-t-il ajouté, des entretiens d'exploration et d'anticipation, qui aboutissent en fin de compte à un compromis raisonnable."

La conférence de cabinet, à laquelle M. Dulles a également pris part, avait une vaste portée, a dit le premier ministre.

"Nous avons fait la revue générale de nos rapports, le président et moi, à la suite de quoi M. Dulles a passé en revue la situation internationale de l'heure."

M. Diefenbaker s'est refusé à divulguer une seule des questions étudiées, mais il n'a pas hésité à déclarer "merveilleuse" la réunion dont il venait de sortir.

C'est à l'endroit des entretiens aux plus hauts échelons qu'il a témoignés de la bonne impression que lui avaient donnée non seulement la compréhension de M. Eisenhower, mais également son esprit de collaboration.

Le premier ministre a annoncé qu'il se proposait de s'entretenir une fois encore en particulier avec le président des Etats-Unis, avant le départ de ce dernier. Mais le moment de cette dernière conversation n'a pas encore été arrêté.

M. Dulles, dans l'intervalle, aura des entretiens avec plusieurs ministres du cabinet canadien.

Message bien reçu

M. Diefenbaker a donné à entendre que le prochain entretien avec M. Eisenhower adoptera la forme "d'une simple conversation personnelle".

Au journaliste américain qui lui demandait s'il n'avait pas décelé dans le discours du président au Parlement quelque critique, touchant le détournement partiel du commerce canadien d'importation vers le Royaume-Uni, mesure proposée par les conservateurs, M. Diefenbaker a répliqué:

"Je n'ai vu d'allusions du genre dans les déclarations de personne. J'ai trouvé le sens de ce message très louable."

Une accusation retirée par la Couronne

Me Raoul Mercier, procureur de la Couronne, a retiré une accusation qu'il avait portée contre Mme Doris Balan. Elle était accusée d'avoir tenu une maison de désordre au 61, rue Murray.

Les policiers avaient fait une descente dans cette maison, le 15 mars dernier. Ils avaient alors appréhendé Mme Balan ainsi que 17 personnes qui se trouvaient sur les lieux. On a par la suite relâché ces personnes.

AU CENOTAPHE — Comme tous les grands hommes politiques de passage dans la Capitale canadienne, le président Dwight D. Eisenhower a déposé ce matin une couronne au monument aux morts, place de la Confédération.
(Photo Champlain Marcil)

L'ombre des fusées balistiques planne sur le désert de W. Sand

WHITE SANDS, N.-M. (PC)—L'ombre de la fusée balistique intercontinentale s'étend sur le désert du Nouveau-Mexique.

Cette région sert de terrain d'essai aux armes qui donneront à l'OTAN une artillerie atomique de base. C'est là aussi que viennent s'exercer les corps d'armée qui manipuleront ces armes.

L'Armée américaine est persuadée que ce qu'elle appelle sa "famille de projectiles" pourra mettre en échec tout ce que l'ennemi lancera contre l'Ouest; tout, sauf une fusée balistique intercontinentale.

Les engins téléguidés et les fusées — celles qui existent déjà et celles qu'on est en train de mettre au point — forment une dure équipe de résistance, si l'attaque est orthodoxe.

Récemment, 130 généraux et amiraux se rendaient au Nouveau-Mexique pour assister à une démonstration balistique à White Sands, ainsi qu'à Fort Bliss, au Texas. A cette occasion, le secrétaire à l'Armée, M. Wilber Brucker, déclarait:

"Nous croyons que les fusées de type Nike, Ajax, Hercules et Hawk offriront la meilleure défense possible contre les types les plus avancés de bombardiers ennemis. Cependant, elles ne suffiront pas à arrêter les fusées balistiques intercontinentales de l'ennemi.

"Toutefois, ajouta-t-il, le problème est soluble. Une fusée balistique emprunte un itinéraire en accord avec les lois connues de la physique et suit une trajectoire prévisible. C'est là le talon d'Achille qui nous permettra de l'attaquer et de la détruire."

Les civils et les militaires qui s'occupent du perfectionnement des fusées, ont tout l'espace nécessaire à leurs expériences. La région de White Sands s'étend sur 4,000 milles carrés d'étendues sablonneuses dont la monotonie n'est rompue qu'ici et là par des montagnes qui servent à la fois de sentinelles et de cibles. Plus de 9,000 personnes, civils et militaires y travaillent. Au cours de l'année 1957, on a procédé à plus de 2,000 lancements de projectiles à White Sands.

Denis Hupé reste dans un état grave

L'état du petit Denis Hupé, 11 ans, 178, Marier, Eastview, reste précaire. C'est ce que nous apprenons à l'hôpital général.

Les chirurgiens ne désespèrent toutefois pas de le sauver. Ce jeune fils de M. et Mme Roger Hupé a subi des blessures graves à la tête, lundi après-midi. Un camion l'a projeté de sa bicyclette, à l'angle Landry et Saint-Charles.

Trou bienfaisant

WINNIPEG (PC)—L'augmentation des ventes de blé canadien à l'étranger créera un trou bienfaisant et bienvenu dans les surplus de blé sur les fermes canadiennes, à la fin de l'année actuelle de récolte le 31 juillet, a déclaré hier un représentant officiel du marché des grains.

Ce porte-parole a dit que les stocks de grains de toutes sortes sur les fermes seraient d'environ 200,000,000 de boisseaux de moins que les 584,000,000 boisseaux estimés à la fin de la récolte de l'année dernière, le 31 juillet 1957. De ce total, il y a 319,200,000 boisseaux de blé.

Sa fête en prison? Mais non!

"Ecoutez, Monsieur le juge, je ne veux pas faire trop de commentaires, ce n'est pas le temps. Pour répondre à votre question, si je me dis coupable ou non coupable, c'est non coupable. Je n'étais pas dans un endroit public."

—C'est bien, répond le magistrat Glenn Strike, votre cause est remise à demain matin. On verra bien.

Il s'agissait là d'un petit dialogue entre le magistrat Strike et un certain Edgar Sullivan, 61 ans, sans adresse au dossier, qui répondait à l'accusation d'avoir été trouvé en état d'ébriété dans un endroit public.

Son anniversaire

"Je vous promets, Monsieur le juge, que je ne recommencerai pas. Je vous demande une faveur, c'est de ne pas m'envoyer en prison. Si vous saviez comme je ne tiens pas à y être pour demain," déclare M. William Perry, sans adresse au dossier, accusé d'avoir eu sur lui une bouteille de vin... à moitié vide...

Intrigué, le magistrat Glenn Strike lui demande: "Quel est ce grand événement?"

—Et bien, Monsieur le juge, c'est ma fête demain.

—Quel âge aurez-vous?

—Soixante-quatorze ans.

Les rires ont alors envahi la salle.

—Et bien, dans ce cas, je vais vous donner une chance. Allez, réjouissez-vous en ce beau jour de votre anniversaire. Mais attention... pas de vin...

Se frottant sa tête chauve, il quitte la Cour le visage comme un soleil.

Trois mois

Le jeune Roy Yeatman, 17 ans, du 285A, chemin de Richmond, a écopé de trois mois de "violon" pour s'être emparé d'une automobile sans le consentement du propriétaire.

"Vous n'êtes pas un méchant garçon, je le sais. Je suis enclin à me montrer très clément à votre égard. Je ne tiens pas à ce que vous alliez dans une maison de réhabilitation... non. Mais pourtant, devant la sévérité de l'accusation, je ne puis vous laisser aller comme ça. Cette bêtise doit vous servir de leçon. Je vous condamne donc à trois mois de détention à la prison du comté," a déclaré le magistrat Glenn Strike.

Le policier Guy Racine avait appréhendé le jeune Yeatman après que ce dernier eut tenté de s'enfuir avec la voiture de M. Emile Sevigney, stationnée rue MacLaren.

Fils de Bormann ordonné prêtre

CITE DU VATICAN (PA)—Martin Bormann, fils d'un adjoint supérieur d'Hitler, sera ordonné prêtre, a-t-on rapporté hier.

Le service de nouvelles catholiques semi-officiel, Centro Catolica Stampa, a précisé que Bormann sera ordonné prêtre le 26 juillet à Innsbruck, en Autriche.

Bormann étudie pour la prêtrise depuis neuf années au cours desquelles les rumeurs ont circulé à l'effet que son père aurait pu également trouver refuge dans un monastère. Bormann père, l'adjudant d'Hitler, est disparu à la chute de Berlin et son sort est toujours demeuré un mystère.

Les rebelles s'en prennent au fils de Camille Chamoun

BEIROUT (PA) — Une bande d'hommes armés a attaqué l'appartement d'un fils du président Camille Chamoun hier soir et l'échange de coups de feu a duré quatre heures.

Des témoins oculaires ont dit que le fils du président, Dory, et son épouse en sont sortis indemnes. Ils chargeaient les fusils pour les gardes qui répliquaient aux assaillants.

Au moins quatre des 20 assaillants auraient été tués et trois des gardes qui défendaient l'édifice ont été blessés.

Aucun résidant de l'édifice, qui loge plusieurs familles américaines, n'a été blessé.

Importante transaction

NAIROBI, Kenya (Reuters)—M. Percy Williamson, frère du Dr John T. Williamson, décédé, a décidé de vendre les actions de la fabuleuse mine de diamants Mwadui. Les actions seront partagées également entre le gouvernement de Tanganyika et la société De Beers Consolidated Mines Limited, d'Afrique du Sud, a-t-on appris aujourd'hui de source autorisée.

Le discours d'Eisenhower a été très apprécié par l'Opposition

(PC) — Il y avait trois passages dans le discours du président Eisenhower devant le Parlement canadien, aujourd'hui, que les députés de l'opposition libérale ont semblé applaudir avec plus d'intensité que les partisans du gouvernement conservateur.

A un moment donné, l'ancien ministre libéral de l'Immigration, M. J. W. Pickersgill, a été le premier à applaudir, suivi presque aussitôt par les autres députés libéraux, puis par les conservateurs.

Le président des Etats-Unis venait de dire qu'il prenait "pour acquis que le Canada s'intéresse autant que nous à l'expansion du commerce mondial plutôt qu'à le détourner artificiellement".

Ces paroles ont ramené à la mémoire d'observateurs la déclaration électorale du chef libéral, M. Pearson, à l'effet que son parti était en faveur de "l'expansion du commerce canadien, et non pas de se dévier".

C'était alors la réplique préférée de M. Pearson à la suggestion du premier ministre d'aujourd'hui qui prétendait que certains achats canadiens devraient se faire au Royaume Uni plutôt qu'aux Etats-Unis afin de compenser l'énorme déficit du pays dans ses échanges commerciaux avec les Etats-Unis.

Mort tragique de deux jeunes gens . . .

(Suite de la première page)

avant 10 h., à une vingtaine de milles d'Ottawa.

La motocyclette sur laquelle roulait vers l'ouest le jeune couple est entrée de front contre l'auto que conduisait en sens inverse M. Edgar Murphy, 50 ans, de Rockland.

La collision a produit un fracas.

On a retrouvé la jeune fille morte dans un champ, 400 pieds plus loin; le jeune homme mort dans le fossé; la motocyclette écrasée sur la chaussée, et l'auto tout enfoncée.

M. Murphy, seul dans sa voiture, souffrait de contusions, de coupures et de lésions internes. On l'a sorti à demi conscient.

Les amateurs de sport savent que M. Murphy est un champion provincial de tennis. Il s'en tirera sans trop de mal, nous apprennent les spécialistes. Il ne souffre d'aucune fracture.

Le coroner W. C. Tweedie a constaté la mort des victimes et a examiné les lieux de la tragédie. Il attendait d'interroger certains témoins pour déterminer s'il y aurait une enquête publique. Mais, il était presque sûr qu'il y en aurait une.

C'est l'agent Laurent Paquette, de la Sûreté provinciale, qui a fait les constatations policières.

Les ambulanciers Brunet, de Rockland, ont transporté les morts à la morgue de l'hôpital général, et le blessé à Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

Claudette avait fait ses études classiques au couvent de la rue Rideau, et son cours d'infirmière à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal. Maintes fois, elle s'est classée première.

Elle était très populaire dans les cercles étudiants.

Et dans l'exercice de sa profession, cette jeune infirmière s'est révélée très compétente et attentive. Elle a travaillé plus d'un an à Saint-Louis-Marie-de-Montfort, avec la R. S. Yvonne, f.d.l.s., qui nous exprimait sa profonde douleur.

Puis, dernièrement, elle accomplissait du service privé à l'hôpital général. Elle était très en demande.

Les malades dont elle devait continuer la garde, la nuit dernière, inquiets de son absence, s'en sont informés à la remplaçante. Mais, celle-ci s'est gardée de leur révéler que leur infirmière affectionnée n'était plus.

Sa soeur, Madeleine, employée à l'Exposition de Bruxelles, apprenait ce matin, par télégramme, la tragique nouvelle. Elle ne pourra pas venir. Madeleine est en Europe pour plusieurs années. Son travail terminé à Bruxelles, elle doit poursuivre des études littéraires et dramatiques à la Sorbonne.

Outre son père, Me Charles-Edouard Gobeil, c.r., bibliothécaire à la Cour suprême, Claudette laisse sa mère, née Simonne Tardif; cinq soeurs: Mme Jean-Pierre Sénécal (Louise), de Montréal, épouse d'un réalisateur bien connu de Radio-Canada, Madeleine, en Europe, Marie-Thérèse, Suzanne et Charlotte, à Ottawa; trois frères: Charles-Edouard, à Montréal, Jean et François, à Ottawa.

La dépouille repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer. Le service aura lieu vendredi, à 8 h., au Sacré-Coeur. Le cortège quittera les salons à 7 h. 45. Inhumation à Notre-Dame.

Léo Pharand, fils de M. et Mme Omer Pharand (Marie-Ange Roy), 152, Laval, Eastview, travaillait certains soirs à la Dominion Electric, et suivait des cours le jour à l'université d'Ottawa.

Il avait fait son classique à Saint-Alexandre et deux années de sciences à l'université. Il devait obtenir son baccalauréat ès arts à l'automne, et poursuivre ses études pour devenir ingénieur.

Outre ses parents, il laisse trois soeurs: Marielle, Carmen et Gisèle, d'Eastview; ses grands-parents: M. et Mme Philéas Roy, de Saint-Anselme (Dorchester).

Son père est inspecteur à la Dominion Electric.

Sa mère a voulu que la dépouille de son fils soit exposée au même salon que celle de son amis. Car ils avaient tous deux, dit-elle, bien des connaissances communes, surtout parmi les étudiants.

Ses funérailles auront lieu vendredi également. Bien que l'heure de son service ne soit pas tout à fait fixé, on croit qu'il aura lieu aussi à 8 h., mais à Saint-Charles. Inhumation à Notre-Dame.

Remaniement . . .

(Suite de la première page)

3. La CTO, toujours selon les données de la statistique, paie près de $500,000 de trop pour des employés supplémentaires.

4. Selon le rapport Urwick-Currie, l'administration de la CTO compte un personnel "trop grand".

Coût d'opération

Dans le domaine du coût d'opération, le système de la ville de Hamilton a coûté, en 1956, sans dépréciation, la somme de 46 cents du mille. Dans les villes de l'ouest du Canada où les salaires sont plus élevés, le coût d'opération s'est chiffré par 50 cents du mille.

A Ottawa, la même année 1956, le coût d'opération des véhicules de la CTO s'élevait à 61 cents du mille; en 1957 c'était 4 cents de plus ou 65 cents du mille. La plus forte augmentation du coût d'opération dans d'autres villes s'élevait à 2 cents du mille.

Le total des milles accumulés par année à Ottawa s'élève à 6,925,908 milles.

"En 1957, parce que le coût d'opération était de 15 cents de plus que la moyenne, la CTO a déboursé inutilement plus de $1,000,000", a dit Me Samuel Berger.

"On est porté à croire que le public d'Ottawa n'encourage pas la CTO, a dit le commissaire Berger. On n'a encore apporté de preuve à l'appui de cette affirmation. Ottawa compte encore un fort pourcentage de voyageurs qui bénéficient du transport en commun".

Citant encore les statistiques, Me Berger a souligné que la CTO "a reçu 67.8 cents du mille des voyageurs en 1957 comparativement à environ 57 cents à Hamilton et 62 cents à Winnipeg".

"Il ne s'agit pas d'une tentative de régler les problèmes miette à miette, mais bien à remanier complètement l'administartion, le personnel exécutif, et de modifier les routes en éliminant le gaspillage. Des millions en obligations seuls n'apporteront pas la solution aux problèmes de la CTO".

Comité conjoint . . .

(Suite de la première page)

Nelson, secrétaire de presse du premier ministre, les deux hommes d'Etat auront d'autres entretiens privés durant le séjour du président dans la capitale canadienne.

M. Hagerty a insisté sur le fait que les entretiens d'hier étaient des entretiens préliminaires et que certains sujets seraient étudiés "plus en détail" au cours des prochaines rencontres du président et du premier ministre.

Et la Chine

Le commerce avec la Chine communiste a fait l'objet des questions principales passées en revue par les deux chefs d'Etat, mais on ne sait pas lequel d'entre eux a abordé le sujet.

Il a été également question de la proposition de M. Diefenbaker pour l'établissement d'une commission conjointe composée de membres du Parlement canadien et du Congrès américain comme moyen de réduire les frictions d'ordre économique entre les deux pays.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain

Beau

MINIMUM (cette nuit) 55

MAXIMUM (demain) 80

SOMMAIRE — Ensoleillé; température saisonnière, aujourd'hui et demain. Vent léger.

RENCONTRE NASSER-TITO — A son arrivée en yacht au port de Dubrovnik, en Yougoslavie, le président Nasser est accueilli par le maréchal Tito. D'après certains informateurs, Tito, qui apparaît ici à droite, pourrait bien, au cours de cette rencontre, rechercher une alliance avec l'Egypte pour raffermir sa propre position au Moyen-Orient.

(Photo SNS)

Le Pérou est aux prises avec une crise économique

par Larry ALLEN

LIMA, Pérou (PA)—Ce pays de la Cordillère des Andes, le domaine des anciens Incas, est aux prises avec une crise économique. Les représentants du pays en tiennent les Etats-Unis responsables.

Ils sont d'avis que leur république, riche en ressources agricoles et minérales, n'aurait pas de problèmes économiques si les Etats-Unis achetaient un plus grand nombre de ses produits et abaissaient les tarifs sur les importations actuelles.

La demande américaine a considérablement diminué, à cause de la régression économique aux Etats-Unis.

Encouragés par la récente visite du vice-président Nixon, les Péruviens espèrent que les choses s'arrangeront.

Crise financière

La baisse des prix et des exportations — non seulement à destination des Etats-Unis, mais aussi des autres pays — a frappé le Pérou si durement que le gouvernement se verra dans l'obligation d'emprunter à sa propre banque centrale ou à la Banque d'exportation et importation des Etats-Unis, pour faire face à ses dépenses budgétaires de 1958.

La balance des exportations et des importations était en fort mauvais état en 1957 et les économistes redoutent une aggravation de la situation en 1958.

L'année dernière, les exportations rapportaient 330 millions de dollars. Les importations se chiffraient par 448 millions.

Même si une grosse proportion des importations étaient destinées à des compagnies étrangères installées au Pérou, le gouvernement a néanmoins été obligé de consacrer environ 31 millions de sa réserve en or pour effectuer des paiements.

La valeur d'échange de la sol péruvienne a baissé. En 1954, le dollar valait 19 sols. Maintenant, il vaut 23.30 sols.

Le Pérou doit déjà 140 millions à la Banque d'exportation et d'importation pour assistance économique.

Le gouvernement conservateur du président Manuel Prado a hérité, en prenant le pouvoir, d'une dette de 45 millions. Voulant rééquilibrer le budget, Prado a tenté de couper les dépenses pour liquider cette somme.

Prado depuis longtemps est aux prises avec les demandes d'augmentation de salaire des ouvriers de la nation. En dépit d'une tentative d'imposer un contrôle des prix, le coût de la vie a augmenté constamment.

Pour mettre fin aux demandes d'augmentation de salaire, le gouvernement a récemment consenti à une augmentation générale de 15 à 20 cents et il a ensuite décrété qu'il n'y aurait plus de moindre augmentation pendant une année.

Chômage et pauvreté

Il y a beaucoup de chômage au Pérou. Comme dans beaucoup de pays d'Amérique du Sud, il semble impossible d'évaluer le nombre exact des chômeurs. Le revenu annuel per capita n'est que de $110.

Plus de la moitié des 10 millions d'habitants du Pérou ne peuvent ni lire ni écrire. La pauvreté est générale chez les Incas et autres indigènes qui forment 60 pour cent de la population.

On est généralement d'avis au Pérou que si les troubles économiques sont attribuables aux Etats-Unis, la situation peut facilement s'améliorer.

Une solution?

Les Péruviens envisagent une solution simpliste: que les Etats-Unis achètent tout ce que le Pérou veut leur vendre — et à cette condition tous les citoyens de ce pays entretiendront d'excellentes relations d'amitié avec les Etats-Unis.

Ils prétendent que puisque les USA dépensent des milliards de dollars pour venir en aide aux pays d'Europe, d'Afrique et d'Asie, l'Amérique du Sud devrait avoir une part plus importante de cette assistance à l'étranger.

Ce sont des revendications de cette nature qui sont à l'origine des manifestations organisées contre le vice-président Nixon par les communistes.

Techniquement, le parti communiste est illégal au Pérou, mais il opère quand même au grand jour. Le gouvernement de M. Prao ne considère pas que les communistes constituent une menace contre la démocratie péruvienne. Apparemment, cette attitude s'explique par le fait que le parti communiste ne compte que 6.000 membres et de 40,000 à 50,000 sympathisants.

Mais ils exercent une très grande influence dans les syndicats ouvriers, dans les organisations étudiantes et parmi les paysans.

Les investissements directs américains au Pérou se chiffrent par 450 millions et 40 autres millions seront probablement investis d'ici la fin de l'année.

La plupart de ces capitaux sont placés dans les industries minières et pétrolières. Le plus important investisseur est la compagnie International Petroleum, filiale de la Standard Oil (New Jersey) et Cerro De Pasco Corp., qui exploite le cuivre.

Tilbury, Ont.

Chômage

TILBURY (DNC) — L'usine de Chatcoo a fermé ses portes la semaine dernière. Les personnes qui de ce fait sont sans travail espèrent qu'une autre compagnie achètera l'usine et les emploiera.

Mariage

Mlle Rolande Pinsonneault, de Pain Court, institutrice à l'école St-Francis, épousera, samedi prochain, M. Polydore Chauvin, fils de M. Raoul Chauvin, de Pointe-aux-Roches.

Va-et-vient

M. et Mme Auguste Losier se préparent à passer des vacances dans la région de Montréal.

M. et Mme Alphy Breault et leurs familles ont assisté, à Cornwall, au mariage d'une nièce de Mme Breault.

M. Robert Parent, de Windsor, a passé la fin de semaine dans sa famille, chez M. et Mme Théodore Parent.

Divers

On se prépare déjà à l'élection des candidats qui succèderont aux commissaires d'école actuels, dont le mandat échoit en décembre prochain.

Les funérailles de MM. Régis Tellier et Victor Trépanier ont eu lieu la semaine dernière.

SYRIEN ARRETE AU LIBAN — Deux soldats des forces gouvernementales libanaises forcent un rebelle syrien à présenter sa carte d'identité. Les officiers ont déclaré que cette arrestation prouvait que la République arabe unie aidait les rebelles, même si le groupe d'observateurs des Nations unies n'en a pu trouver de preuve.

(Photo SNS)

Un peu du Mexique à Lindsay, en Ontario

LINDSAY, Ont. (PC) — Une des attractions touristiques les plus inusitées jamais offertes au Canada est la "fin de semaine de combats de taureaux" qui aura lieu à Lindsay, en Ontario, du 2 au 4 août prochain.

D'authentiques taureaux, des matadors et des picadors viendront du Mexique pour fournir le pittoresque traditionnel et la couleur espagnole attachés à ce genre de spectacle typiquement latin.

Blague approuvée

Quand cette suggestion fut faite par un facétieux alors que la Chambre de commerce locale cherchait une idée touristique originale pour l'été, les membres se mirent à rire. Puis, ils se posèrent la question: "Pourquoi pas!"

Le combat le plus violent se déroulera probablement hors de l'arène toutefois. M. Robert C. Friend, administrateur général de la Société ontarienne de protection des animaux, a révélé l'opposition irréductible de son mouvement à ce projet.

Mais les combats prévus doivent se dérouler sans effusion de sang, sans armes et sans tuerie. Chaque combat doit durer de 20 à 30 minutes.

La vedette du spectacle serait une Canadienne qui est devenue matador professionnel au Mexique. Elle s'occupe là-bas de l'achat des bestiaux requis et a assuré le comité d'organisation "qu'ils seront triés sur le volet".

On poursuit activement la construction d'une vaste estrade sur le terrain de l'Exposition. On prévoit que 20,000 spectateurs assisteront à ces combats.

Le comité aurait obtenu du gouvernement la permission de présenter ce spectacle alors que le gouvernement américain aurait autorisé le transport des taureaux sur son territoire.

Les représentants du Mexique à Ottawa collaborent avec enthousiasme à ce projet. De son côté, l'Association du tourisme du Mexique jubile en prévoyant les profits éventuels qu'elle retirera de cette organisation.

Sort des taureaux

Le sort des taureaux qui seront lancés dans l'arène est encore indécis. D'accord, ils ne seront pas tués durant les tournois. Mais ils ne retourneront pas au Mexique. Ils seront transformés soit en bifteck (sûrement coriace) ou surtout en viande hachée. Car, un taureau apprend vite. Il lui suffit d'un ou deux combats dans l'arène pour savoir (ensuite) quoi faire du matador.

De leur côté, les spectateurs canadiens sauront apprécier la différence entre le taureau de combat et son congénère, le boeuf de nos campagnes. Ils se ressemblent autant qu'un pur sang ressemble à un percheron. Un taureau, mûr pour l'arène, peut peser jusqu'à une tonne et se déplacer sur une courte distance, aussi rapidement qu'un cheval de course. C'est habituellement une bête magnifique... à condition d'esquiver ses cornes à temps!

Perkins, Qué.

Baptême

PERKINS (DNC) — M. et Mme Jean-Paul Reneaud, née Marguerite Burns, sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Elisabeth-Marguerite-Joanne.

Parrain et marraine: M. et Mme René Charbonneau. Porteuse: Madeleine Burns.

Va-et-vient

MM. et Mmes René et Jean-Louis Paiement faisaient un pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine.

M. Georges et Mlle Georgette Guitard ainsi que quelques amis assistaient aux fêtes du 350e anniversaire de la ville de Québec.

M. Ernest Mineault est de retour d'un séjour à l'hôpital.

Lac Cayamant, Qué.

Baptême

LAC CAYAMANT (DNC) — M. et Mme René Jetté ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, né le 27 mai et baptisé le 1er juin sous les prénoms de Joseph-Henri-Napoléon. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Crites, oncle et tante de l'enfant.

Hospitalisé

M. Royal Rochon est hospitalisé à l'Hôpital général d'Ottawa afin d'y subir une intervention chirurgicale.

Clinique

La clinique dentaire de la Croix Rouge a passé la semaine dans notre village, afin d'offrir ses services aux enfants surtout et ensuite aux parents de notre paroisse... Plusieurs en ont bénéficié... Toute notre reconnaissance envers cette association généreuse et dévouée qui, en maintes circonstances, s'est montré très généreuse envers les pauvres de notre paroisse.

Succès

Voici la liste des élèves de l'école Ste-Thérèse qui ont réussi à leurs examens pour leur certificat de 9e ou de 7e années du département de l'Instruction publique:

9e année: Mlle Pierrette Boileau.

9e année: Mlles Yolande Gravelle, Raymonde Ethier, Colette Ethier, Adèle Gauthier, M. Jacques Rochon.

Penetang, Ont.

Examens de musique

PENETANG (Spéciale) — Voici la liste des candidats qui ont réussi leurs examens de musique du Conservatoire de musique de Toronto en juin dernier;

Classe 10: Robert Gervais, avec honneur;

Classe 7, Piano: Honneur: Mary-Louise Graham;

Classe 6: Piano: Honneur: Anne Lortie;

Classe 3: Piano: Honneur: Linda Gignac, Joan Robitaille, Françoise Charlebois, Helen Mahowsky;

Classe 2: Piano: Honneur: Ronald Asselin, Pauline Asselin, Marguerite Charlebois;

Classe 1: Piano: Honneur: Grande distinction: Richard Asselin; Honneur: Anne Marie Robitaille, Madeleine Charlebois, Louise De Villers, Irène Robitaille, Lucille Hamelin, Brenda Hamelin, Jean Power, Elaine Duquette, Hélène Gignac.

Classe 3: Histoire: Honneur: Robert Gervais.

Classe 1: Théorie: Très grande distinction: Mary-Louise Graham.

Mgr LEMIEUX

Son Excellence Mgr Lemieux qui célèbrera la messe aux deux sanctuaires de Ste-Anne et de N.-D. du Cap.

PÈLERINAGE
DU DIOCÈSE D'OTTAWA
12-13-14 JUILLET

AUX SANCTUAIRES DE

Sainte-Anne de Beaupré
Notre-Dame du Cap de la Madeleine

ET POUR LES PELERINS QUI LE DESIRENT

à l'oratoire Saint-Joseph

par trains spéciaux du Pacifique-Canadien

Billets bons jusqu'au 16 juillet au soir

L'abbé HEBERT

L'abbé Joseph Hébert, organisateur et directeur du pèlerinage.

A SAINT-MARTIN
CONVOI SPECIAL COMBINE

Départ St-Martin 10:15. Arrivée Québec 1.40 p.m. Départ Québec 2.00 p.m. Arrivée à Sainte-Anne 3h. p.m.
Visite à la Basilique—Souhaits de bienvenue — Les pèlerins vont prendre leur chambre. A 4h. p.m. messe pontificale du pèlerinage, chantée par Son Excellence Mgr Lemieux.

RETOUR: 13 JUILLET

Départ Ste-Anne 9h. a.m.. Arrivée Québec 10h. a.m. Départ Québec 10.30 a.m. Arrivée au Cap de la Madeleine: 12:15 p.m. messe célébrée par Son Excellence Monseigneur Lemieux, communion — diner — dévotions.
Départ: Cap de la Madeleine 4:30 p.m. Arrivée à Ottawa 10:20 p.m. A St-Martin le convoi sera séparé, une section allant à Ottawa, l'autre à Montréal.

WAGON-RESTAURANT

La Compagnie fournira un wagon-restaurant, dans lequel il y aura un comptoir, ainsi que toutes les facilités nécessaires pour servir des repas. Ce wagon sera sous la juridiction de la Compagnie.

PROGRAMME — Heure avancée

Convoi spécial via rive-sud

Les pèlerins d'Ottawa sont priés de prendre ce train

Départ:	heure avancée	billet adultes	enfants
OTTAWA	6.30	$11.25	$5.70
Blackburn	6.41	11.00	5.65
Navan	6.49	10.85	5.45
Leonard	6.56	10.70	5.40
Hammond	7.03	10.55	5.30
Bourget	7.08	10.40	5.25
Pendleton	7.15	10.20	5.15
Plantagenet	7.22	9.95	5.00
Alfred	7.28	9.85	5.00
C. Springs	7.34	9.65	4.90
McAlpin	7.40	9.45	4.75
V...k. Hill	7.45	9.40	4.70
St-Eugène	7.56	9.05	4.55
Rigaud	8.06	8.75	4.40
St-Martin	9.55		

Convoi spécial, via rive-nord

Les pèlerins de Hull sont priés de prendre ce train

Départ:	heure avancée	billet adultes	enfants
OTTAWA	7.00	$11.25	$5.70
Hull	7.08	11.00	5.50
Talon	7.15	10.50	5.30
Gatineau	7.19	10.45	5.25
Templeton	7.23	10.30	5.15
Angers	7.31	10.15	5.05
B'gham jct.	7.37	9.95	5.00
Thurso	7.51	9.65	4.90
Plaisance	8.01	9.40	4.70
Pap'ville	8.10	9.20	4.65
Montebello	8.19	9.05	4.55
Fassett	8.25	9.05	4.55
Pte au Ch	8.34	8.70	4.40
Calume	8.43	8.50	4.30
Grenville	8.47	8.35	4.25
St'ville	8.59	8.10	4.05
Lachute	9.09	7.85	3.95
St-Martin	9.55		

LES BILLETS SERONT en VENTE

aux bureaux du Pacifique-Canadien à Ottawa, à Hull et à toutes les gares; à partir du 30 JUIN;

au bureau du pèlerinage, à 445, rue Sussex, Ottawa, tél. CE. 5-3232

Ouvert le jour de 10 h. a.m. à 5.30 p.m. et aussi le soir.

A ce bureau on pourra retenir sa chambre pour Sainte-Anne et recevoir tous les renseignements voulus.

MAGASINEZ JEUDI, VENDREDI, SAMEDI de 9 à 6 et EPARGNEZ!

CENTRE DE MEUBLES-AUBAINES
CAPLAN 101 RUE GEORGE

101, George

DE L'AUTRE COTE DE GEORGE A PROXIMITE DE L'ENTREE ARRIERE DU GRAND MAGASIN CAPLAN.

CENTRE DE MEUBLES - AUBAINES - 101, RUE GEORGE - CAPLAN

Bassinettes
avec sommier
Fini Plextone, 18" x 36". 5.95

Grands lits d'enfants
VAL. JUSQU'A 44.50! Grands lits d'enfants en solde. 19.95

Lits juniors
REG. 34.95! Modèles en vogue, naturel ou "plextone"! 19.95

Chiffonniers 5 tiroirs
Rég. 44.50! Erable rouge ou fini naturel. 29.95

Lits-bars
19.95 à 29.95
½ PRIX ET MOINS
Rég. 39.50 à $89!

Lits pliants
REG. 24.50! Sommier à câbles, matelas à ressorts. 19.95

Ensembles de lits
VAL. JUSQU'A 69.50! Lit en métal, sommier, matelas à ressorts. 38.95

Lits continentaux
UN SOLDE! Format 30" seulement, échantillons de rayon, légèrement souillés. 29.95

Sommiers à lamelles
REG. 16.50! Tout de métal: formats 3'3", 4' et 4'6" inclus. 12.95

Matelas
REG. 24.50! Matelas à ressorts, couverture de coutil épais. 3'3", 4', 4'6". 19.95

Oreillers
Remplis de plumes de poulet; tant qu'il y en aura! Chacun 99c

Vente! Fauteuils!
VAL. JUSQU'A $99! Fauteuils chesterfields: modèles variés, teintes 29.95

Causeuses
UN SOLDE! Causeuses pour la saison d'été, joli modèle. 9.95

Ensembles sectionnels 2 morceaux
Rég. 139.50! 2 seulement: 1 vin, 1 bleu, couverture en reps. $69

Ensemble Davenport 2 morceaux
Rég. 179.50! 1 seulement! Couverture moderne sur davenport et fauteuil. $89

Ensemble chesterfield 2 morceaux
Echantillon de rayon avec coussins en caoutchouc-mousse, belles couvertures. $149

Ensemble sectionnel 3 morceaux
Rég. $279! 2 longs divans, fauteuil pour assortir, quelques centres recourbés. $169

Ensemble chesterfield 2 morceaux
Rég. $399! Coussins en caoutchouc-mousse, couverture bleue, modèle moderne. $198

Lits superposés 8 morceaux
Rég. $119! Erable rouge ou fini naturel, échantillons de rayon, tels quels. 78.95

Ensemble de chambre à coucher
3 MORCEAUX
Rég. 239.50! Fini noyer, bureau à modèle cascade, chiffonnier, lit. $119

Ensemble de chambre à coucher
9 MORCEAUX
Rég. 249.50! Ensemble 3 morceaux plus le matelas, sommier, 2 oreillers, 2 lampes. 169.95

Vente! Tuiles de plancher 9" x 9"
Rég. 12c chacune! Modèles épatants pour assortir au goût dans le vivoir et la salle de jeu! 9c

Linoléum à base de feutre
Val. jusqu'à 69c la vg. carrée! Modèles, teintes assortis; largeur: 6 pi. La vg. car. 39c

Linoléum incrusté
Rég. 1.98 la vg carrée! Très bonne qualité, 3 teintes en vogue. Largeur: 6 pi. La verge carrée 98c

Vente de tapis Axminster
Rég. 59.95! Axminster de mélange de laine, beige, vin ou vert. 6'9" x 9', 6'9" x 8'3". 39.95

2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT
Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

Berceuses en bois
REG. 8.95! Berceuse de cuisine en bois franc, siège rembourré. 6.95

Coffres de cèdre
REG. 59.50! Acajou de Cordoue ou fini bruine de mer, avec tiroir. 39.95

Machine à coudre
REG. 99.50! Portative remise au point "Arrow", garantie, 1 seulement! 58.95

Machines à laver
REG. 169.50 — WESTINGHOUSE! Pompe automatique, très beau modèle. 119.95

Vente! Rangettes
REG. 59.50! 2 feux au dedans, fourneau bonnes dimensions. Fini émail blanc. 39.95

Refrigérateurs
REG. 229.95! Volume de 6 pi.cu., fini émail blanc. 169.95

Fournaise à l'huile de plancher
½ PRIX Modèle Gurney — REG. 149.50! 74.75

Lampes "TV"
1.95 jusqu'à 4.95
½ PRIX ET MOINS — Rég. 5.95 jusqu'à 12.95!

Lampes de table
VAL. JUSQU'A 24.50! Lampes de plancher aussi: quantité limitée. 8.95

Dînettes 5 morceaux
VAL. JUSQU'A $99! Table chromée, 4 chaises pour assortir. 48.95

Dînettes 5 morceaux
VAL. JUSQU'A $129! Chromées ou en fer forgé. 68.95

Dînettes 5 morceaux
VAL. JUSQU'A $159.50! Chromées ou en fer forgé. 88.95

Couvre-murs
REG. 59c le pi. Base de feutre en 5 teintes. Lés de 54". 39c

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET — OU SERVEZ-VOUS DU COMPTE DE CREDIT CAPLAN

101, rue George

CHERCHEZ L'AFFICHE JAUNE DE L'AUTRE COTE DE L'ENTREE ARRIERE CHEZ CAPLAN

101 GEORGE — CENTRE DE MEUBLES - AUBAINES - CAPLAN — 101, GEORGE

AUX COMMANDES — Le commandant d'escadrille W. K. "Bill" Carr, d'Ottawa et de Grand Bank, Terre-Neuve, sera capitaine du luxueux C-5 de l'ARC lors du voyage de 3,000 que fera la princesse Margaret au Canada. Ce sera la première fois que le commandant d'escadrille Carr aura l'honneur d'être l'hôte d'un membre de la famille royale. (Photo ARC)

Sculpture esquimaude remise à Eisenhower

(PC) — Le gouverneur général M. Vincent Massey a présenté hier, au président Eisenhower, une sculpture esquimaude.

Elle est l'oeuvre de Thomasie, un sculpteur esquimau qui vit avec sa femme et sa famille dans le village de Povungnituk, sur la côte est de la baie d'Hudson, l'un des centres d'habitation les plus au nord du Québec, au 60e parallèle.

La sculpture en pierre, qui mesure sept pouces de hauteur et pèse 14 livres, représente un chasseur esquimau, portant un sac sous son bras gauche, marchant dans la neige et tenant de sa main droite sur son épaule gauche, une oie canadienne.

Polio en baisse

(PC) — Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que les cas de polio ont baissé sensiblement et que le nombre des victimes de la tuberculose a diminué dans une proportion de trois pour cent en 1957.

Réunion annuelle de la St-Jean-Baptiste à Rockland

Récemment à Rockland, avait lieu une grande réunion de la Société Saint-Jean-Baptiste de cette localité, sous la présidence d'honneur de M. le curé René Chéné, v.f., et sous la présidence active de M. Jean-Maurice Pouliotte, président de la Société.

Au-delà d'une centaine de paroissiens assistaient à cette réunion qui marquait officiellement la réorganisation de notre Société nationale dans cette ville. Parmi l'assistance, on remarquait aussi M. l'abbé Germain Chartrand, aumônier de la Société, et M. l'abbé Fernand Serrurier, enfant de la paroisse et futur prêtre, le maire Jacques Ayotte et M. Joseph Charron, ancien président de la Société.

L'exécutif de la Société avait invité M. Louis Charbonneau d'Ottawa, à prononcer la causerie de circonstance. Accompagnaient M. Charbonneau, Me Waldo Guertin, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ontario, M. Albert St-Georges, vice-président de la Fédération et Mme St-Georges, M. Grégoire Farrell, secrétaire général de la Fédération et Mme Farrell, M. Philippe Labrecque, secrétaire adjoint de la Fédération.

Les "Joyeux Copains" de Hawkesbury, un groupe de chanteurs de folklore et de chansonnettes françaises, étaient venus fournir le divertissement musical au cours de cette soirée. Après avoir chanté l'hymne national harmonisé à l'ouverture de la réunion, les "Joyeux Copains" exécutaient entre autres les pièces suivantes tirées du folklore canadien et français: "C'est l'aviron", "Sur la route de Dijon", "La belle rose", "Les cinq filles à marier", "Ah! si mon moine voulait danser", "Une frégate", et plusieurs autres.

M. Pouliotte souhaita la bienvenue et remit à Me Guertin la formule d'adhésion de la Société de Rockland à la Fédération ontarienne. M. Guertin le remercia et fit ressortir en quelques mots que la Société Saint-Jean-Baptiste est une ancienne formule qui s'avère de plus en plus la meilleure et qui reste toujours nouvelle quand il s'agit de faire des oeuvres dans une paroisse. Il déclara également que le but de la Fédération était de voir une Société Saint-Jean-Baptiste se fonder dans chacune des paroisses canadiennes-françaises de l'Ontario.

M. l'abbé Germain Chartrand invita ensuite tous les paroissiens à se rallier sous la bannière du saint patron et de travailler tous ensemble à conserver notre foi et notre langue.

Le conférencier fut présenté par M. Fernand Laporte, vice-président de la Société locale, et M. Jacques Ayotte, maire de Rockland, le remercia.

Au cours de sa causerie, M. Charbonneau rappela quelle était la situation des franco-Ontariens en Ontario au début de ce siècle, au point de vue des écoles, instituteurs, inspecteurs et représentation au Parlement, il brossa ensuite un rapide tableau des progrès faits depuis ce temps, surtout depuis les 25 dernières années. Il a attribué ce progrès aux associations comme la St-Jean-Baptiste, qui se sont formées et qui ont travaillé à améliorer le sort des Canadiens français. Il a en particulier souligné le fait que notre nombre atteint presque le demi-million, que nous avons un archevêque et quatre évêques canadiens-français, que nous avons deux universités, et que celle d'Ottawa en particulier est en train de devenir le plus grand centre de génie électronique du Canada, que nous avons un grand journal quotidien, "Le Droit", et plusieurs hebdomadaires régionaux. Le nombre de classes primaires est porté à 2,416 avec une vingtaine d'inspecteurs, et le nombre de classes secondaires à 140 avec deux inspecteurs de langue française. Le nombre de sénateurs, ministres et députés n'est pas non plus à dédaigner. Pourtant, s'il n'y avait pas eu dès le début l'Union St-Joseph du Canada, la Société Saint-Jean-Baptiste, l'Association d'éducation qui ont travaillé sans relâche à grouper les nôtres et à les faire se rencontrer et s'organiser, nous n'aurions pas fait autant de progrès et nous serions peut-être tous anglicisés. Il ne suffit pas pourtant de nous reposer sur nos lauriers, car il y a beaucoup à faire dans chaque paroisse et une Société Saint-Jean-Baptiste est l'organisme tout désigné pour aider les prêtres chaque fois qu'ils en ont besoin. Grâce à son organisation la S.J.B. est toujours prête à agir, à entreprendre des campagnes, à exécuter des tâches, à lancer des mouvements d'ensemble. A Rockland, dont la population augmente, qui possède de belles écoles, un magnifique centre récréatif et qui jouit d'une ère de prospérité, la Société Saint-Jean-Baptiste est un bon instrument pour entretenir tous ces bons mouvements et pour favoriser toutes les bonnes oeuvres.

M. le curé Chéné, dans son mot de la fin, invita en particulier les dames et les demoiselles à encourager leurs hommes à faire partie de notre Société nationale. "Dans une paroisse de 700 familles, dit-il, il devrait y avoir au moins 1,000 membres."

Pour terminer la soirée, un succulent goûter fut servi par les dames de la paroisse, sous la direction de Mme Joseph Charron.

JEUDI...VENDREDI...SAMEDI 9 À 6
VENTE de mi-été chez CAPLAN

Vente! CHAPEAUX D'ETE pour dames

Val. jusqu'à $8 ! $3

En paille: cloches, bonnets bretons, blanc, pastel, teintes foncées et noir! Achetez maintenant et épargnez!

Rayon des chapeaux pour dames, au rez-de-chaussée.

VENTE! SOULIERS D'ETE pour dames

Val. jusqu'à $6 ! 2.99

Séries déclassées de souliers de toilette ou tout-aller dans un vaste choix de modèles et couleurs. Séries de pointures déclassées.

Souliers pour dames chez Caplan, au deuxième étage.

Utilisez votre compte de crédit Caplan ou ouvrez-en un.

Vente! ROBES D'ETE pour dames

Valant jusqu'à 29.95 — Juniors, demoiselles et dames inclus! $10.

L'occasion unique de choisir des robes d'été pimpantes à une fraction du prix original! Toutes sortes de tissus, modèles, teintes et imprimés inclus. 7 à 15, 10 à 20, 16½ à 22½ dans le groupe. Séries déclassées.

Robes pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée

99¢ Vente! VETEMENTS D'ETE pour dames

Ceintures à jarretelles — Rég. 1.50 à 2.25! Modèles et garnitures variés; blanc, quelques-unes pastelles. Légères imperfections. P.M.F. dans le groupe. 99¢

Caplan, rez-de-chaussée

Soutien-gorge bandeaux — Modèles attrayants et bien galbants; en broadcloth, nylon, satin, tous lavables! 30A à 40C dans le groupe. 99¢

Caplan, rez-de-chaussée

Vente! GAINES — Rég. 1.98 à 2.98! Modèles fourreau de tricot de rayonne élastique. Séries déclassées de tailles et modèles. — Blanc, quelques-unes noires. Légères imperfections. 99¢

Caplan, rez-de-chaussée

BAS DE NYLON — Rég. $1. à $1.25! Bas de nylon de meilleure qualité de divers tulles, coutures contrastantes et amenuisants; talons attrayants. Teintes estivales. 8½ à 11. Prix la paire, 55¢ 2 paires pour 99¢

Caplan, rez-de-chaussée

ROBES DE NUIT de crépon de coton — Rég. 2.98! Teintes unies, imprimés; diverses longueurs valse dans le groupe. P.M.F. 99¢

Caplan, au rez-de-chaussée

CULOTTES COURTES POUR DAMES! Culottes de tricot de rayonne brodées ou garnies de dentelle, blanc ou pastelles. P.M.F. Légères imperfections. Prix chacune, 35¢ 3 pour 99¢

Caplan, au rez-de-chaussée

Vente! VETEMENTS SPORT POUR DAMES — Valant jusqu'à 4.98! — Pantalons velo, jupes, chemises "T", shorts bermudes, blouses! Séries déclassées de modèles, teintes et tailles. Voilà la raison qui motive ces rabais: profitez de ces aubaines! 99¢

Vêtements sport pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée

JEUDI...VENDREDI...SAMEDI 9 À 6
VENTE de mi-été chez CAPLAN

POELES A FRIRE ELECTRIQUES

Valeurs de 22.95! 14.95

De première qualité, avec couvercle!

Une marque fiable! Poêles à frire carrées électriques, garantie de 12 mois — Excellente aubaine!

Chez Caplan, magasin du sous-sol

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUES

Valeurs de 19.95! 10.95

Avec thermostat automatique silencieux! Placage triple chromé. Garantie de 12 mois.

Magasin du sous-sol chez Caplan

BOUILLOIRES ELECTRIQUES

Rég. 13.95! Nouveau modèle! 8.79

GARANTIE DE 2 ANS!

Une bouilloire à grand rendement; l'eau y bout rapidement. Un attrayant modèle nouveau, avec placage chromé élégant.

Magasin du sous-sol chez Caplan

BOYAU D'ARROSAGE

Valeur de 2.49! 1.79

Boyau de 50 pieds avec raccords pour la pelouse ou le jardin; garantie d'un an.

Magasin du sous-sol chez Caplan

RIDEAUX A FRONCES

Rég. 4.95! 4.29

En nylon de bonne qualité avec fronces de 5", faciles à laver! Blanc, or, rose, vert, bleu. 43" x 81".

Caplan, magasin du sous-sol

PLASTIC A LA VERGE

Modèles variés et agencements de couleurs: pour toutes pièces dans la maison ou le chalet! Largeur de 36". Rég. 59c la verge 3 verges $1

Caplan, magasin du sous-sol

NAPPES

Régulier 1.29! En rayonne blanche avec rebord imitation tartan; or, rouge ou bleu. 50" x 50". 98¢

Caplan, magasin du sous-sol

Vente! COUVRE-LITS BEDFORD

Rég. 16.95! 13.95

Reproductions de tissage à la main d'autrefois!

Jolis couvre-lits double largeur avec bords frangés tout autour. Faciles à laver, de longue durée! Or, rose, rose foncé, ivoire.

Caplan, magasin du sous-sol

ENSEMBLES de PLATS de cuisson en verre "Fire-King" (7 morceaux)

Rég. $2! L'ensemble 1.39

L'ensemble comprend:
- 1 casserole de 32 on. avec couvercle
- 1 assiette à tarte de 8"
- 4 sorbets de 6 on.

Caplan, magasin du sous-sol

Petites serviettes 4 pour 89¢

Rég. 29c chacune! Petite serviettes pratiques pour la cuisine ou la salle de bain. Or, bleu et vert.

Vente! Flanellette 59¢

REG. 79c la VERGE! Blanc, bleu, vert, jaune ou rose. Largeur de 36".

Housses de matelas

REG. 3.25! Coton de bonne qualité s'ajustant à tout matelas à ressorts pour lit simple ordinaire ou lit double. 2.89

Caplan, magasin du sous-sol

EPARGNES pour ENFANTS

CHEZ CAPLAN AU DEUXIEME ETAGE

chez CAPLAN—JOUR à 99¢

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement. Magasinez vous-même et profitez de ces épargnes en ce jour à 99¢

Grandeurs: 2 à 6x

PANTALONS VELO pour fillettes — REG. 1.69! Teintes variées, 3 à 6 X. 99¢

SHORTS pour fillettes — REG. 1.69! Cotonnades de modèle boxeur, teintes unies, 4 à 6X. 2 pour 99¢

DORMEUSE (1 morceau) — REG. 1.69! pour les petits. Boutons à l'arrière, pieds, 2 à 4. 99¢

PYJAMAS pour fillettes — REG. 1.69! Baby doll en crépon de coton: 3 à 6X. 99¢

MAILLOTS DE BAIN pour fillettes — REG. 1.69! 1 morceau, cotonnades, jambes bouffantes. 3 à 6X. 99¢

BRIDES pour fillettes — REG. $1! Cotonnades en imprimé fleuris, teintes variées. 4 à 6X. 99¢

ROBES pour fillettes — REG. 2.98! Attrayant coton, grandeurs 2 à 6. 99¢

TABLIERS pour fillettes — REG. 98c! Cotonnades imprimées attrayantes. 2 à 6X. 2 pour 99¢

COSTUMES-SOLEIL pour fillettes — REG. 1.69! Avec haut: cotonnades en teintes unies. 2 à 6. 99¢

CHEMISES "T" — REG. 69c! Cotonnades rayées à manches courtes, 2 à 6. 2 pour 99¢

SHORTS pour garçonnets — REG. 1.98! Modèle boxeur, ceinture élastique, 3 à 6 99¢

CASQUETTES pour garçonnets — REG. 49c! Casquettes à visière. Paille de teintes variées. 3 pour 99¢

CHEMISES "T" — REG. 1.98! Rayures "Ivy League", manches courtes, 3 à 8 99¢

CAMISOLES pour garçonnets — REG. 69c! Coton blanc, sans manches, 2 à 6. 3 pour 99¢

CALEÇONS pour garçonnets — REG. 69c! Tricot de coton blanc, 4 à 8. 3 pour 99¢

CHEMISES pour garçonnets — REG. 1.98! Broadcloth blanc: boutons de manchettes, cravate. 3 à 8 99¢

Grandeurs: 2 à 6x

COSTUMES CABANA — REG. 1.98! Chemise boutonnant à l'avant, shorts boxeur, 5 à 6X. 99¢

BAS pour garçonnets — REG. 79c! Bas extensibles rayés, s'ajustent de 6 à 8½. 2 paires pour 99¢

MAILLOTS DE BAIN — POUR GARÇONNETS! En lastex, nylon ou coton, grandeurs 2 à 6. 99¢

Grandeurs: 1 à 3 ans

CHEMISES "T" pour tout-petits — REG. 98c! Tricots de coton à manches courtes, 2 à 4. 2 pour 99¢

SALOPETTES — REG. 1.98! Velours côtelé à devant à bavette, 1 à 2. 99¢

CULOTTES DE PLASTIC — REG. 69c! Blanc, rose, bleu. P.M.F., S.F.. 3 pour 99¢

Grandeurs: 7 à 16T

PYJAMAS pour fillettes — Rég. .198! Baby Doll 2 pièces en crépon de coton. 8 à 14 99¢

BLOUSES pour fillettes — Rég. 169! En coton. Manches courtes ou sans manches. 7 à 14 99¢

Grandeurs: 1 à 3 ans

CAMISOLES pour bébés — REG. 69c! En tricot de coton, modèle pull-over sans manches, 1 à 3. 3 pour 99¢

PANTALONS — REG. 59c! En coton-éponge: blanc, pastel. Grandeur: 2. 3 pour 99¢

COSTUMES-SOLEIL — REG. 1.69! Cotonnades pour les tout-petits. 1 à 3. 99¢

LA PLUPART DE PREMIERE QUALITE — QUELQUES SOUS-TYPES ET LEGEREMENT DEFRAICHIS INCLUS!

2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT — Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

Grandeurs: 7 à 16T

SHORTS pour fillettes — En coton. Rég. 1.69! Rouge, bleu ou noir. 7 à 14 99¢

CULOTTES pour fillettes — REG. 98c! Rayonne blanc, rose ou blanc. 8 à 12. 2 pour 99¢

CHAPEAUX pour fillettes — REG. 2.98! Pailles — légèrement souillés 99¢

JUPES pour fillettes — REG. 1.69! En coton: ceinture caoutchoutée, modèles fleuris, 7 à 12. 99¢

SLIM-JIMS pour fillettes — REG. 1.69! Broadcloth de coton, teintes variées, 7 à 12. 99¢

ROBES pour fillettes — REG. 2.98! Cotonnades fleuries, manches courtes, 8 à 12. 99¢

PANTALONS VELO — REG. 1.98! pour fillettes. Croisé de coton, teintes variées, 7 à 12. 99¢

SHORTS pour fillettes — REG. 2.98! Cotonnades, jambes à revers: bleu, rose, 12 à 16T. 99¢

VETEMENTS pour garçonnets — TABLE D'AUBAINES — Bretelles, ceintures, chevillettes, etc, 8 à 16. 2 pour 99¢

VETEMENTS pour garçonnets — TABLE D'AUBAINES — Chemises sport, chemises T, casquettes, etc. 8 à 16. 3 pour 99¢

CHANDAILS pour garçonnets — REG. 1.98! Devant en velours côtelé, cardigans à tricot. 8 à 12. 99¢

SOUS-VETEMENTS — REG. 49c! pour garçonnets: shorts jockey et camisoles, P.M.F. 3 pour 99¢

CHEMISES "T" pour garçonnets — REG. 1.69! En coton, à manches courtes et longues. 8 à 16. 99¢

SHORTS pour garçonnets — REG. 1.79: Modèle boxeur, coutil de coton 8 à 14 ans. 99¢

MAILLOTS DE BAIN pour garçonnets — REG. 1.98! En lastex, plusieurs avec cordon. 8 à 16. 99¢

CHEMISES SPORT — REG. 1.98! — pour garçonnets. Broadcloth de coton, flanellette, 8 à 16. 99¢

SOULIERS pour enfants — VAL. JUSQU'A $3! Table d'aubaines: souliers de jeu en canevas, pantoufles, sandales. 99¢

SERVEZ-VOUS DE VOTRE P.B.A. — C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU — OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 6.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3214 B-1506

LEÇON PRATIQUE

Dans le but d'intéresser la jeunesse au bridge, chaque année l'ACBL tient un tournoi intercollégial pour tous les étudiants des diverses universités américaines. Si chaque participant n'a à jouer que seize mains, elles sont cependant préparées à l'avance; comme elles s'adressent à des joueurs plutôt jeunes, elles ne comportent pas de problèmes extrêmement difficiles, soit au point de vue des enchères ou de la conduite du jeu, mais elles présentent plutôt une petite leçon pratique et je crois bien que de nombreux bridgeurs ayant déjà une expérience de plusieurs années éprouveraient certaines difficultés à conserver tous les points. Au bridge, c'est un peu comme au billard, pour faire une bonne partie il faut réussir tous les coups faciles; le coup le plus brillant n'ayant quand même que la valeur d'un point.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	N: ♠ A-D-V-9-7, ♥ D-7-3, ♦ R-D-6, ♣ D-3	
O: ♠ 6-4, ♥ A-R-8-4, ♦ 8-5-4-3, ♣ R-5-2		E: ♠ 3-2, ♥ V-10-9-5-2, ♦ A-V-7, ♣ 9-8-6
	S: ♠ R-10-8-5, ♥ 6, ♦ 10-9-2, ♣ A-V-10-7-4	

Nord	Est	Sud	Ouest
1—pique	passe	2—trèfles (1)	passe
2—piques (2)	passe	3—piques (3)	passe
4—piques	passe	passe	passe

(1) La séquence de ces enchères est celle qui était suggérée par le comité d'organisation, mais les participants n'étaient pas tenus de s'y conformer.

Le saut immédiat à 4-piques peut aussi être considéré car il peut être dangereux de donner aux adversaires l'occasion de découvrir un sacrifice profitable à l'une des suites rouges.

(2) Ici je ne puis m'empêcher de condamner cette redéclaration; tout de même la main Nord compte seize points francs! La simple redéclaration des piques n'est-elle pas la plus faible enchère que peut faire Nord? L'expérience des dernières années n'a-t-elle pas enseigné que trop de points sont sacrifiés à la sécurité? Si la force de la main Nord est insuffisante pour justifier un saut à 3-piques, n'est-ce pas que se présente l'enchère 2-S-A comme intermédiaire entre le signal d'arrêt et l'impérative absolue?

(3) Si tout à l'heure j'aurais considéré un saut à 4- piques, je blâmerais maintenant Sud de se rendre à ce point. Tout d'abord l'intervention des adversaires n'est plus à redouter. Puis déjà la force générale de la main Sud a été montrée par l'enchère 2-trèfles. Que Sud invite maintenant son partenaire à se rendre à 4-piques et il aura accompli son devoir.

Entame: — valet de coeur.

Dans les épreuves de ce genre, il faut tout d'abord rechercher le bon contrat sans se dire qu'une distribution tout à fait défavorable le condamnerait à l'échec. Les joueurs n'ont pas à se préoccuper des levées supplémentaires; le déclarant doit exploiter les meilleures chances de succès et toujours les joueurs en flancs doivent essayer de faire chuter le déclarant.

Ouest fait la première levée du roi de coeur et change au huit de carreau. Le joueur avait à choisir entre l'attaque du huit ou du trois de carreau. Si pour Est il aurait été plus important de connaître le nombre de carreaux possédés par le déclarant, en ce cas il aurait été préférable pour Ouest d'attaquer du trois de carreau afin d'indiquer une possession de quatre cartes. Il ne peut être question de jouer le trois de carreau comme étant un appel à trèfle, cette information ne pourrait être profitable qu'au déclarant; toujours Ouest aura l'occasion de faire une levée de son roi. Ouest doit s'attaquer aux carreaux par le huit afin que son partenaire puisse juger la force du déclarant à cette suite. Nord fournit le roi de carreau, tentative de camoufler la dame. Le contrat repose sur la carte que jouera Est. Le huit de carreau étant la meilleure carte de Ouest, Est doit refuser cette levée car il n'est pas en état de continuer l'attaque, la dame se trouvant chez Nord. Comme le déclarant devra céder la main à Ouest l'affranchissement des trèfles, un retour à carreau permettra aux joueurs en E-O de totaliser un coeur, un trèfle et deux carreaux.

Noël DUCHESNE

Marionville, Ont.

Baptême

MARIONVILLE (DNC) — M. et Mme Donald Marion sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Jacques-Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Marion, grands-parents paternels. Porteuse: Mme Donald Marion, mère de l'enfant.

La R.S. Gisèle-de-l'Eucharistie, s.s.g., la R.S. Louise-Marie, s.s.g., et le R.F. Rhéal Grégoire, o.m.i., ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Joséphat Grégoire, dernièrement. La R.S. Ste-Pauline, s.s.g., également fille de M. et Mme Joséphat Grégoire, n'a pas eu la permission de se rendre chez ses parents lors de cette grande fête.

A cette occasion tous les parents, amis, frères et soeurs des RR. SS. et du R.F. se sont rendus chez les parents de ces derniers. Il y eu un pique-nique familial. Les Révérendes Soeurs et le Révérend Frère ont eu l'occasion de visiter tous leurs frères et soeurs et quelques parents et amis durant leur séjour parmi les leurs. Les Révérendes Soeurs se rendaient ensuite à Cornwall où elles devaient prendre des vacances.

Va-et-vient

Mme Fraser Hogle, de Atikokan, et ses 3 enfants, Helen, Lucie, Edna May et M. et Mme Hormidas St-Pierre, de St-Joseph d'Orléans, ont rendu visite à M. et Mme Alban St-Pierre, dernièrement. M. et Mme Fraser iront demeurer à Kingston.

Prochains mariages

M. et Mme Lafontaine, de Manotick Station, sont heureux d'annoncer le mariage de leur fille, Anita, à M. Jean-Marie Lavictoire, fils de M. et Mme Napoléon Lavictoire, de cette paroisse. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 12 juillet.

M. et Mme David Martel sont heureux d'annoncer le mariage de leur fille Aline à M. René Rozon, fils de M. et Mme Hervé Rozon, de cette paroisse. Ils uniront leur destinée le samedi 19 juillet.

M. et Mme Drapeau ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille à M. Henri Lavictoire, fils de M. Léris Lavictoire de cette paroisse.

Poltimore, Qué.

Funérailles

POLTIMORE (DNC) — Les funérailles de Mme Julien Charron, née Amanda Poitras, de Masson, ont eu lieu récemment. Ils étaient autrefois résidants de Poltimore.

Les funérailles de M. Philias Boisvert, époux de Lucia Deslauriers, de Gatineau, et décédé samedi le 5 juillet ont eu lieu mardi en l'église St-Louis de France à 10 heures. M. Boisvert était âgé de 37 ans.

Va-et-vient

La jeune Aline Thom a passé une semaine chez une amie Carole Potvin, de Hull.

Mlles Marjorie et Noreen Littleton sont présentement à Montréal où elles passent une quinzaine avec leur soeur Mme Robert Tomkiewicz.

Mlle Rosida Bourque, de Montréal, passe ses vacances avec sa soeur, Mme Arthur Provost.

M. et Mme Ernest Brassard et leurs enfants, de Hull, ont passé quelques jours dans un camp chez leur grand-mère, Mme Jos. Faubert.

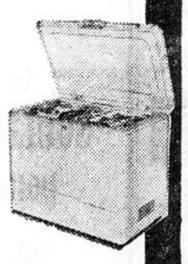
M. et Mme George Howe, de Hull, ont visité les familles Gagnon récemment.

AUTRES GAGNANTS D'UNE ETOLE DE VISON!
Mme L. GREENBAUM, ci-dessus, 2027, rue Peel, Montréal.
UN AUTRE GAGNANT! M. J.-C. LANDRY, 858 King-Ouest, Sherbrooke, Qué.

Etoles de vison Emba achetées de Morgan
(EMBA est la marque déposée de l'Association des Eleveurs de vison de mutation.)

Radio-phonographe combiné Philips
Novo-Sonic, Haute Fidélité. Aux lignes modernes. 3 haut-parleurs.

Congélateurs Kelvinator
Modèle horizontal, vous épargne temps et effort.

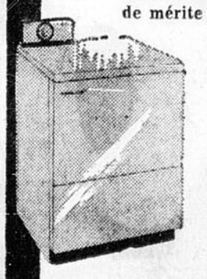


Téléviseurs portatifs Emerson
Résistent à la vibration, à l'humidité et aux variations de température.

Montres Mercury pour hommes et dames
Chefs-d'oeuvre de 21 et 17 pierres. Bracelets.

Aspirateurs "Aero" Connor
Nettoient tout à la fois pour enlever toute la saleté. Des plus pratiques et des plus utiles.

Laveuses Thermo 55 Connor
La lessiveuse de l'année! Un produit canadien! Laveuse à essoreuse choisie comme dessin de mérite!



Sécheuse à linge General Electric
Contrôles ajustables, ultra-commodes, modernes.

Poêles électriques ou à gaz Moffat
Efficaces et économiques.

Autres Gagnants d'une Étole de Vison au JEU des MARQUES FAMEUSES de Steinberg's

3 AUTRES PARTIES

Encore de nombreux autres prix à gagner!

De nombreux gagnants tous les jours!

MME E. POIRIER, 38 Bisson, Hull
MME J.-E. VILLENEUVE, 14½, rue Lavigne, Hull
MME RAY SENECAL, RR.1 Case 99, Deschênes
MME ADELINA COLLIN, 275B, rue Laramée, Hull
MME ARSENE ALIX, 226A Jacques Cartier, St. Johns
LISE HACHEZ, 14 Notre-Dame, St. Jean
MME CHARLES CHARRON, 61, Deuxième rue, Iberville
MME MAURICE CLOUATRE, 435 boul. Séminaire, St. Johns
MME ALBERT BERGER, 143, Première rue, Iberville
MME O. C. SMITH, 574, rue Newton, Sherbrooke
MME JOSEPH FORTIER, 593, St. Martin, Sherbrooke
MME R. ROCHON, B.P. 193, Banlieue, Trois-Rivières
MME ELZEAR DESAULNIERS, 1 rue St-Maurice, Trois-Rivières
MME ROLAND HENAULT, 823, Thibeault, Cap-de-la-Madeleine
W. BOLDUC, 1634, Royale, Trois-Rivières
RAOUL DUCHESNEAU, 728, DeTonnancourt, Trois-Rivières
MARCELLE FLEURY, B.P. Laverendrye, St-Maurice
MLLE NICOLE MASSON, 33, Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine
MME M. CHAUSSE, 603, St-Roch, Trois-Rivières
ROSE ST-DENIS, 564, rue St. George, Trois-Rivières
MME H. T. RYAN, 176, rue Brunelle, Cap-de-la-Madeleine
ELPHEGE HOUDE, 383, Bureau, Trois-Rivières
MME CHARLES DUBUC, 758, St-Christophe, Trois-Rivières
JEANNE D'ARC MARCHAND, 585, Des Forges, Trois-Rivières
MME MICHEL ROUSSEAU, 1853, Cloutier, Shawinigan
MME A. McNICOLL, 75, ave Cedar, Shawinigan

La liste complète des gagnants est affichée à votre magasin Steinberg's

LES RÈGLEMENTS DU JEU

DEMANDEZ VOTRE CARTE GRATUITE A LA CAISSIERE DE STEINBERG

1) Procurez-vous votre carte chez Steinberg. Les cartes sont GRATUITES. Aucun achat n'est requis.

2) Comparez les produits sur la carte avec ceux illustrés au-dessous de cette annonce.

3) Si vous obtenez avec cinq des produits illustrés une ligne complète — horizontale, verticale ou diagonale — vous gagnez. Vous verrez au verso de la carte ce que vous avez gagné.

4) Si vous avez gagné, fournissez les informations requises, répondez à la question du verso de la carte et postez celle-ci à l'adresse indiquée sur la carte:
Steinberg's "Check-Out" BOX
551, St. Louis, Mo., U.S.A.

5) Si vous n'avez pas gagné cette semaine, EFFACEZ LES MARQUES et rejouez la même carte contre n'importe quelle annonce du Jeu des Marques Fameuses.

6) Jouez n'importe quelle carte avec n'importe quel groupe de produits pendant les 12 semaines, mais vous ne pouvez gagner qu'avec un groupe de produits illustrés dans une seule annonce.

7) Les employés de Steinberg, les membres de leurs familles ou les collaborateurs de ce jeu ne peuvent y participer.

VOICI VOTRE 9e PARTIE

La transpiration peut gâter la plus jolie robe!

Le nouvel ARRID au Perstop* supprime taches et odeur de transpiration

UN BAIN DE VAPEUR L'A DÉMONTRÉ

On a frictionné le front de cette personne avec l'ARRID au Perstop*. Après un bain de vapeur de 15 minutes à 104°, elle transpirait abondamment . . . mais son front était sec grâce à ARRID.

Employé quotidiennement, ARRID gardera aussi vos aisselles douces et fraîches . . . et préservera vos vêtements. Il est 1½ fois plus efficace que les autres désodorisants.

Ne soyez pas à moitié sûre de vous. Employez ARRID pour être bien sûre! Seulement 53¢

*Marque déposée des antiseptiques de solfonés hydrocarbonés de Carter Products.

LE DÉSODORISANT LE PLUS POPULAIRE AU CANADA

Steinberg's brûle les distances pour vous apporter cette

GIGANTESQUE VENTE de Melons d'eau!

Rouge, juteux, frais — Les meilleurs, importés !

Gros melon entier sucré ENVIRON 20 LIVRES **Chacun 59¢**

Au morceau ou par tranches, sur glace — 5c LA LIVRE

Epargnes considérables!

CAFE INSTANTANE CREAM-O 100% pur

Les meilleures graines de café, soigneusement torréfiées afin de vous procurer leur riche saveur naturelle !

Gros pot de 5 on. pour seulement 83¢

PRUNES Greengage 2 boites de 20 on. **25¢**
Qualité de choix, de Henley

SAUCE AUX POMMES 6 btes de 20 on. **1.00**
SCOTIAN GOLD, qualité de fantaisie !

Biscuits mélangés
Sandwich de Marven
La paquet pour seul. **29c**

La vraie saveur du fruit sous forme de
BONBON LOGES
au citron et à l'orange de McCormick Pqt de 1 livre **29c**

TOMATES Qualité de choix **2** btes de 28 on. **39¢**
ORCHARD KING

POULET ENTIER MONARCH Boite de 3¼ lb. **1.39**
PRET A SERVIR !

Chez Steinberg's, 555, chemin de Montréal et au 1321, avenue Carling, Centre d'emplettes Westgate, OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 7 h. p.m.

Chez Steinberg's à Hull, 15, rue Leduc, OUVERT LES VENDREDIS JUSQU'A 9 p.m.

Vous pouvez acheter vos aliments à CREDIT chez Steinberg's dans le magasin Freiman, rue Rideau.

STATIONNEMENT GRATUIT !

Raisin frais cueilli

Juteux, rouge cardinal
Le fruit le plus délicieux, importé!
3 lb. 59¢

CERISES BING Lb. 39c

Régal appétissant et frais de la C.-B.
Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.

JUS DE RAISIN CONGELE EN SPECIAL !
Concentré de Welch **2** btes 6 on. **35c**
2 boites font un mélange pur de 48 onces

Mélange de breuvage instantané !
QUIK de NESTLE
A prix modique ! Grosse boite de 2 livres **99c**
A SAVEUR DE CHOCOLAT !

Spéciaux de la pâtisserie!

Big City TARTES au raisin
La même saveur que celles faites à la maison. Fraiches du jour !
Cette semaine seulement **39c**

ORANGES Délices dorées. Le paquet .... **31¢**
TWIST"

GATEAU A L'ERABLE FIESTA Vôtre pour **45¢**
Glaçage miroitant et crémeux !

GATEAU ETAGE En vente jeudi, vendredi et samedi. CHACUN **55¢**
A LA NOIX DE COCO

TARTE A LA CREME Une fraicheur Big City. Ch. **59¢**
RECOUVERTE DE CITRON — NOUVELLE !

Boeuf de marque Rouge ! Le meilleur du Canada ! Garanti pour plaire !

ROTI DE PALERON

Mûri avec art !
Coupe-sans-perte !
Pour pot-au-feu ou ragoût
La lb. **39¢**

Aubaines de viandes prêtes à servir

HYGRADE, TRANCHE **PAIN DE POULET** Paquet de famille de 12 onces **49c**

"KITCHEN FRESH", DE STEINBERG'S **TETE A FROMAGE** Contenant plastic de 12 onces **29c**

"KITCHEN FRESH", DE STEINBERG'S **SALADE DE PATATES** Contenant plastic de 12 onces **29c**

SHOPSY, TOUT-BOEUF **FRANKS** Paquet de 1 livre, pour seulement **55c**

PALERON DESOSSE Rôti, pour rôtir à la broche ! LIVRE **59c**

ROULE BOEUF HACHE FRAIS, MAIGRE ! Haché toutes les heures. LIVRE **43c**

ROTI DE COTES CROISEES pour rôtir au four ! LIVRE **59c**

ROTI DE COTE Désossé, de choix ! LIVRE **89c**

Steinberg's LIMITÉE

Pour agrémenter votre vie estivale, allez chez

Bonne maman au coeur généreux

BOWMANVILLE, Ont. (PC) — Mme Bertha 'Mom' Whyte a déclaré qu'elle "dormirait sur ses deux oreilles en prison sachant qu'elle n'a jamais refusé le gîte à un enfant". Mme Whyte a comparu en Cour pour la deuxième fois sous l'accusation d'avoir négligé d'enregistrer sa maison de pension. Elle a prétendu que son domicile, situé trois milles à l'est d'Oshawa, ne peut être considéré comme une maison de pension parce qu'elle n'exige aucun déboursé de ses pensionnaires. La cause a été ajournée au 29 juillet à la demande du procureur de la Couronne, M. Harry Deyman, qui désire convoquer un plus grand nombre de témoins.

Les cliniques d'hygiène mentale offrent aux enfants et aux adultes divers genres de service. On peut consulter les cliniques d'orientation de l'enfant par l'intermédiaire de l'école ou de l'unité sanitaire de comté.

Pour être "LA PLUS BELLE" en septembre!

UN SPECIAL CET ETE :

3 leçons qui vous transforment ou 6 qui vous enseignent aussi la sérénité et la détente.

CE. 2-6725

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

VOTRE HOROSCOPE

Jeudi, le 10 juillet 1958

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Possibilités assez médiocres dans les activités sociales. Il peut naître des différends dans l'entourage. Vous pouvez les atténuer en étudiant froidement la situation.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Journée mouvementée en perspective et tension dans les rapports avec votre parenté féminine. Apprenez à considérer tous les aspects de la situation.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Evitez d'exciter la jalousie, surtout dans le domaine familial. Vous avez quelque mal à reprendre une routine qui a été un peu bouleversée.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous avez probablement interrompu vos activités coutumières et parvenez difficilement à créer autour de vous une atmosphère agréable. Ne restez pas inactif.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous trouverez chez des amis l'occasion de vous montrer sous votre meilleur angle. La journée se présente bien dans plusieurs domaines.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Journée animée et favorisée par la chance; les perspectives sont meilleures que jamais. Vous faites un essai profitable.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Aujourd'hui, les affaires vous semblent embrouillées, et il y a risque de conflit d'opinion dans l'entourage. Vous songez à une acquisition ou à une innovation.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous ne semblez pas trouver dans votre entourage, l'appui moral sur lequel vous comptiez. Evitez de vous lancer à la poursuite de chimères.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITAIRE) Certaines entraves dans votre vie vous irritent; il faudrait apprendre à dominer cette révolte. Les circonstances se modifient à votre insu.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Aujourd'hui, une de ces journées où vous serez le mieux compris. Exprimez vos sentiments avec élan plutôt que de tenter de les voiler.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Nature influençable, imagination développée, parfois romanesque, instabilité de caractère, de l'humeur ou des actes, selon l'influence du milieu ou les circonstances. Vous avez une grande faculté d'adaptation et capacité de parer instantanément à toutes éventualités; en un mot, jamais pris de court. Très hospitalier, vous vous penchez volontiers sur les êtres faibles et nécessiteux. Très favorisé au point de vue santé et fortune.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Journée animée et favorisée par la chance dans la société et à la maison. Vous êtes exposé à commettre des erreurs d'appréciation.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une visite inattendue vient modifier vos plans. Vous serez peut-être inquiété par des nouvelles erronnées. Ne prenez pas au sérieux les réactions d'une personne qui vous est chère; il s'agit d'une distraction.

Mattice, Ont.

Baptêmes

MATTICE (DNC) — M. et Mme Gaston Grondin, née Jeannine Rancourt, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-François-Gérard-Kenneth. Parrain, M. François Grondin, de Hearst, oncle du bébé, représenté au baptême par son frère M. Fernand Grondin. Marraine, Mme Roméo Grondin, grand-mère du nouveau-né. Porteuse, Mme Léopold Brunelle, tante.

M. et Mme Fernand Vallières, née Anita Roussel, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Claire-Hélène. Parrain et Marraine: M. et Mme Odilon Vallières, grands-parents du bébé. La marraine agissait comme porteuse.

Mariage Chabot-Dubé

Dernièrement fut bénit en l'église de Mattice, par M. le curé J. Proulx, le mariage de Mlle Madeleine Chabot fille de feu Valère Chabot et de veuve Juliette Lachance à M. Jeannot Dubé, fils de M. et Mme Roméo Dubé, née Rosa Bélanger, de Biencourt, Cté Rimouski, P.Q. Les témoins étaient: pour la mariée, son frère Benoit, pour le marié, M. Louis Philippe Ouellet, son cousin.

Promesse de mariage

Il y a promesse de mariage le 17 juillet prochain, entre Mlle Gilberte Plamondon, fille de M. et Mme Maurice Plamondon, née Léonie Hébert, et M. René Lamontagne, de Hearst, fils de M. et Mme Adrien Lamontagne, née Jeannette Gauthier, du même endroit. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-François-Xavier de Mattice par M. le curé Joseph Proulx.

Des fraises à l'année longue

L'affluence des fraises sur le marché varie avec les années; cependant même si Dame Nature se montre généreuse, la période d'abondance est hélas! éphémère. La ménagère qui veut servir des fraises hors de saison, sinon à l'état naturel, tout de même sous une forme agréable à déguster, doit recouvrir à divers modes de conservation tels la congélation et les confitures.

Fraises congelées — Pour celles qui ont l'avantage de posséder un congélateur domestique, la congélation est sans contredit un mode idéal de conservation. Elle garde aux fruits leur couleur, leur saveur, leur valeur alimentaire; en plus elle supprime tout le travail de stérilisation et de cuisson et simplifie la manipulation. Rien de plus facile que de congeler des fraises: laver les fruits, les bien égoutter et les équeuter. Ajouter une petite quantité de sucre soit 2 tasses pour 12 tasses de fruits, mêler délicatement, déposer dans des récipients appropriés: boîtes cylindriques en carton parafiné à l'intérieur, boîtes rectangulaires doublées de sacs en polythène, contenants en plastique, en verre et même sacs en polythène.

Confitures de fraises — Dans la plupart des familles canadiennes-françaises on se transmet de mère en fille, la recette des confitures de fraises. Ces confitures sont claires, c'est-à-dire que les fruits y restent entiers, bien distribués dans un sirop dont la consistance ressemble à celle du sirop d'érable.

Seules les confitures assez fortes en sucre gardent leur couleur et se conservent bien: employer une livre et quart de sucre par livre de fraises.

Cuire seulement une petite quantité de fraises à la fois, pas plus de 3 à 4 livres.

Pour la cuisson des confitures, choisir une bassine pas trop haute, de forme plutôt évasée, à fond plat assez épais. Tout cela assure une évaporation rapide de l'humidité, une répartition égale de la chaleur sur toute la surface et empêche que les confitures ne subissent de coup de feu.

Avoir la précaution de ne pas remplir la bassine à plus de la moitié de sa hauteur, car on sait que les confitures montent comme du lait. Cuire à bon feu et à ébullition continuelle, ayant soin d'agiter doucement la masse à l'écumoir afin de prévenir toute tendance à déborder.

Allouer un temps de cuisson suffisant pour assurer aux confitures leur consistance spécrale: ni trop claire... ni trop épaisse.

Ne pas dépasser le temps nécessaire de cuisson car les confitures trop cuites n'ont plus leur parfum délicat. Une période de 5 à 8 minutes d'ébullition constante suffit pour la cuisson des confitures aux fraises.

POUR L'ENCHANTEMENT DES ENFANTS — Voici des visages qui seront sympathiques aux enfants. Ils ont la douceur de la crème glacée et ils flottent sur un verre de lait parfumé à la mélasse.

LE DETARTRAGE DES DENTS

Q. — Est-il nécessaire que le dentiste procède au détartrage des dents chaque fois qu'il les nettoie?

R.— Le dentiste ne le fera que s'il existe seulement un dépôt de tartre sur les dents. Le détartrage, c'est-à-dire l'enlèvement du tartre — qui est un dépôt de chaux — n'est évidemment utile que dans ce cas. Mais le tartre, sous ses différentes formes, n'est pas toujours facilement visible, et c'est pourquoi l'examen fréquent de la bouche par le dentiste est indispensable. La plus dangereuse, la plus dommageable de toutes est celle qui le fait s'insinuer de lui-même sous la gencive. Sous cette forme, le tartre est un agent rapide de destruction, provoquant le saignement des gencives, leur inflammation, leur affaissement, attaquant même les racines des dents et l'os et entraînant la formation, sous le tissu gingival, de poches de pus. Quand il est négligé, ce si périlleux état de choses peut être la cause directe de la périodontoclasie, c'est-à-dire de la pyorrhée.

Vous ne pouvez trouver à aucun prix un meilleur désodorisant...

ODO-RO-NO

- **GARANTI:** il enraye sans danger la transpiration et son odeur pendant 24 heures — sans quoi le double de votre argent vous est remboursé!
- **ÉCONOMIQUE** — son prix est modeste. Il en faut peu pour être à l'aise!
- **100% SÛR**
- **SANS DANGER POUR L'ÉPIDERME ET LES TISSUS**

ODO-RO-NO en crème ou à vaporiser TOUJOURS EFFICACE!

Les messieurs le préfèrent en vaporisateur!

Bébé est constipé

Quand les selles de bébé contiennent trop de déchets, la digestion elle-même peut être affectée. Bébé souffre souvent alors de dérangements d'estomac, de douleurs de ballonnement, devient fébrile et agité. Pour débarrasser ses intestins d'une façon douce et rapide, remettre son petit estomac d'aplomb, donnez-lui des Tablettes Baby's Own, et vous verrez vite un heureux changement se produire. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Vous les trouverez très utiles aussi pendant la dentition pour soulager rapidement les dérangements de la digestion, l'agitation, l'irritabilité, les douleurs de coliques et autres malaises bénins dus à un manque de correctif. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en une boîte aujourd'hui chez votre pharmacien.

● Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

Nouvelles sur la mode des fourrures de

"La maison que la fourrure a édifiée"

LA JAQUETTE CAPE

Un nouveau genre d'apparat avec l'allure tout-aller de la cape ajustée et l'utilité d'une jaquette. Légère et conçue avec imagination. Flanc de rat musqué teint dans l'attrayante teinte de caramel pour seulement $129. Aussi écureuil teint genre sans manches dans les teintes pastelles, pour seulement $219.

DWORKIN FURS LTD., 256, rue Rideau

RED & WHITE vous offre des

Aubaines à Rôtisseries

Meilleures aubaines

PRESENTANT LE NOUVEAU
Beurre d'arachides homogénéisé RED & WHITE — Pot de 16 onces — 35c

Relish Heinz POUR HOT DOGS, HAMBURGER, BARBECUE — Pot de 12 onces — 29c

Nouvelle idée barbecue — Servez avec apprêt italien!
Blé d'Inde de marque NIBLETS — 3 pour 49c

PARAMOUNT, qualité de fantaisie — Epargnez 9c!
Saumon rose — Boites de 1 livre — 2 pour 89c

BLANC OU COLORE — EPARGNEZ 5c!
Papier hygiénique PUREX — 4 pour 49c

Aliments congelés Birds Eye

JUS MELANGES — Boites de 6 onces — 2 pour 49¢
TARTES — Poulet, dinde, boeuf — Paquets de 8 onces — 2 pour 63¢
PATATES FRITES — Paquets de 9 onces — 2 pour 39¢
BLE D'INDE SUR EPIS — Paquet de 15 onces — 27¢

Vedettes

7 SAVEURS DELICIEUSES — EPARGNEZ 3c!
Poudings instantanés ROYAL — 3 pqts 35c

Participez aux Sweepstakes des céréales BETTY CROCKER
Cheerios BETTY CROCKER — 2 gros paquets pour 49c

6c de rabais! — Régulier 43c — Boite de 12 onces
Détersif liquide MAPLE LEAF — 35c

Boulettes de viande PURITAN — 3 pour 1.00

Catsup aux tomates RED & WHITE — Bouteilles de 11 onces — 6 pour 1.00

Gherkins sucrés de DYSON'S — 16 onces — 3 pour 1.00

Olives farcies AYLMER MANZ. — Pot de 8 onces — 39c

PAIN TRANCHE AUNT MARY'S — Miche de 24 onces — 18¢

MARQUE SOLO (Magasins de l'Ontario seulement)
MARGARINE — Paquet de 1 livre — 28¢

PRODUITS FRAIS

Cerises sucrées, noires (de Niagara) (Triffic Builder) Panier de 6 pintes — 1.49

FEVES VERTES et tendres de l'Ontario — LIVRE — 23c

CONCOMBRES DE SERRES — 2 pour 29c

Viandes de qualité

Roulés Cottage fumés MAPLE LEAF 1 LIVRE — 69c

BISCUITS à la VANILLE CHRISTIE'S — 29¢
APPRET à SALADE KRAFT et MIRACLE FRENCH — Bouteille — 29¢
MOUTARDE PREPAREE — Pot de 6 on. 12¢ — Pot de 16 on. 17¢
SERVIETTES de TABLE KLEENEX — 34¢
PATATES en PAILLETTES (CHIPS) SARATOGA — Paquet de 7 onces — 53¢
FREEZING MIX JUNKET — 2 pour 29¢
VEL LIQUIDE EN PAQUET — 39¢ 73¢ 89¢
Rabais de 5c sur grosse boite; 10c sur boite géante; 20c sur format de famille
FAB 15c de rabais sur boite géante ..... 64¢ — 35c de rabais sur format de famille — 99¢

Saucissons MAPLE LEAF — Chacun 53c

Viande tranchée MAPLE LEAF et en pain à l'olive. Paquet de 6 onces — 29c

RED & WHITE FOOD STORES

M. et Mme JOSEPH-JEAN TESSIER sont photographiés à l'issue de leur mariage en l'église Sainte-Monique de Wawa, Ont. La mariée, Joan, est la fille de Mme Mary Stefaniuck. Le marié est le fils unique de M. et Mme J.-H. Tessier, tous de Wawa.

(Photo Empire Studio)

ELEGANT MARIAGE BENIT A WAWA, ONT.

Mlle Joan Stefaniuck épouse M. Joseph-Jean Tessier.

Le mariage de Mlle Sonja Joan Stefaniuck, fille de Mme Mary Stefaniuck, à M. Joseph-Jean Tessier, fils unique de M. et Mme J.-H. Tessier, a été bénit récemment en l'église Sainte-Monique de Wawa, Ont. Pour l'occasion, l'église était joliment parée de fleurs saisonnières. M. l'abbé Michael James Sharpe, vicaire, officiait. Mme N. Gibbs et Mme N. Chalykoff ont interprété le programme musical comprenant un "Ave Maria", "O Salutaris" et "Mother at Thy Feet", à deux voix. Mlle G.-D. Lefebvre touchait l'orgue.

Toilette d'époque

La mariée, accompagnée par son oncle, M. P. Zuke, portait une robe en taille de soie blanche de style 18e siècle. La jupe bouffante à longue traîne était agrémentée de pointes de dentelle Chantilly. Son voile court de tulle illusion était retenu par une petite couronne de fines perles. Elle tenait une cascade de roses rouges.

La dame d'honneur, Mlle Margaret Chapman, était vêtue d'une robe ballerine en organza imprimé jaune et mauve. Elle était coiffée d'un bandeau de plumes jaune serin. Son bouquet était formé d'une cascade de roses jaunes.

Les demoiselles d'honneur, Mlles Dorothea Matson et Marie Beckett, portaient des toilettes identiques en chiffon mauve avec coiffure de plumes mauves. Elles tenaient des bouquets de chrysanthèmes jaunes et mauves.

M. Rudy Rice était le témoin du marié. MM. Paul Anderson, Walter Stefaniuck, frère de la mariée, Dick Koziczs et Floyd Goudreault plaçaient les invités.

Mme Stefaniuck, mère de la mariée, avait choisi une robe de soie création Lehondes avec chapeau de plumes blanches. Son corsage se composait de roses thé. Mme Tessier, mère du marié, avait une toilette signée Gabier, en shantung bleu hyacinthe avec un chapeau vieux rose bordé de plumes françaises. Un corsage de roses talisman complétait sa toilette.

Après la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi à la salle de la Légion. M. Paul Anderson fut le maître de cérémonies. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à Montréal et à Gaspé. A leur retour, ils habiteront Wawa.

Invités

Parmi les invités de l'extérieur, on mentionne: Mme W. Lefebvre et Mlle G.-D. Lefebvre, de Saint-Jérôme; Mlle Margaret Chapman, de Vancouver; M. et Mme J.-L. Mahony, de Montréal; M. Paul Anderson, de Toronto; M. et Mme G.P. Reynolds, Mlle Patricia, MM. Michael et Billy Reynolds, de Little Current, Ont.; M. et Mme P. Zuke, et leur fille Carol, Mme J. Wright, Mlle Brenda Wright, Mme O. Serada, tous du Sault-Sainte-Marie.

Après un bain tiède rafraîchissant, pourquoi recommencer à avoir chaud en frottant le cerne de la baignoire? Si l'on met un peu de détergent au moment de faire couler l'eau, le cerne disparaît comme par magie. Le détergent agit comme adoucisseur de l'eau et empêche la réaction chimique du savon et de l'eau qui forme d'ordinaire une écume.

NOTRE FEUILLETON

La colombe de la Casa Negra

Par Anne Mariel

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

68 —

—Oh! je suis contente d'aller à Madrid. Il y a beaucoup de monde dans les rues et de beaux magasins... Et un guignol! Mademoiselle, nous irons au guignol?

—Bien sûr! En attendant, venez, ma chérie. Je vais demander des précisions sur ce départ à votre papa.

Inca déclara:

—M. le marquis est parti très tôt, senorita.

—Qui donc va me renseigner?

—Maria.

Elles se dirigèrent vers la cuisine. Conchita était seule. Elle épluchait des courgettes. Elle dit à la jeune Française que l'intendante était dans le patio.

De fait, Maria les accueillit avec son visage hermétique et son sourire énigmatique sur ses lèvres minces.

—Mademoiselle Bertin, je suppose que vous avez quelque chose à me demander?

—Je voudrais avoir quelques précisions sur le départ de demain, en vue des préparatifs du voyage. Pour combien de temps partons-nous?

—Miguel a dû vous renseigner. Nous allons à Madrid pour deux ou trois semaines, en prévision des fêtes. Ce seront vos vacances, si j'ose dire.

—Je vous remercie, Maria. Si je comprends bien, il ne me reste plus qu'à préparer mes valises.

L'intendante pivota sur ses talons. La jeune institutrice et son élève s'en allèrent dans leurs chambres respectives. Marie-Laure entra chez elle avec joie. Ce changement lui semblait profitable. Et puis, cela lui permettait de s'évader des hantises habituelles.

Elle était enfermée dans ce château depuis si longtemps qu'elle désirait respirer un air nouveau.

Elle entreprit de faire ses valises. Elle y entassa rapidement ses affaires. Puis, elle se dirigea chez Mercédès. L'enfant jouait avec son écureuil.

—Ma chérie, vous ne préparez pas vos...

—Maria a l'habitude. Moi, je ne saurais pas...

Puis, songeant au prochain départ, elle dit:

—Comme je suis contente de partir! C'est la première fois que je vais à Madrid en cette saison. L'année dernière, je suis restée ici avec Rosita. Mon père dit que les grandes villes ne sont pas pour les enfants. Je suis bien contente d'avoir grandi.

Rentrée chez elle, Marie-Laure sortit son journal et se mit à écrire:

"...Pourquoi don Luis tient-il à ce que sa fille l'accompagne dans la capitale? Lui qui prétend que l'air n'y est pas bon pour les enfants...

"Je me demande ce qu'il pense de moi. Sans doute ne le saurais-je jamais. Sans doute serai-je toujours éloignée de sa vie privée. Il me considère comme un des objets qui l'entourent. Cela est, au fond, triste et humiliant.

"Mais je n'ai pas le droit de me plaindre. Don Luis est très courtois. Je me suis habituée à sa présence. Et pourtant, plus je réfléchis, plus je me demande si c'est bien d'une habitude qu'il s'agit... N'aurais-je pas plutôt pour lui un sentiment d'affection?

"Je crois que je traverse une crise. Quelle attitude adopter? Dois-je repousser la rêverie?"

Elle s'arrêta, rangea le cahier et sortit prendre l'air dans le parc.

(A suivre)

Carnet mondain

Gouverneur général

Le gouverneur général, accompagné de son secrétaire, M. Lionel Massey, est de retour à Ottawa, d'un séjour à Port Hope.

* * *

Mme Lionel Massey, accompagnée de ses trois filles, Jane, Evva et Susan, est de retour de Port Hope.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Grèce et Mme Raoul Bibica-Rosetti recevront à un cocktail, demain, en l'honneur du nouvel attaché militaire et de l'air, le colonel Elie Deras, et de Mme Deras.

* * *

Le chargé d'affaires du Vénézuela et Mme Luis J. Guevara ont reçu à dîner à leur résidence, à l'occasion de la fête nationale de leur pays.

* * *

Déplacements

M. et Mme Léo-Paul Lalande passent une quinzaine au lac Sinclair, à la Villa des amis, les invités de Mlles J. Picard et G. Tremblay, de Hull.

* * *

Le professeur Donald Rohr et son épouse, fille de M. et Mme Roland Michener, sont de passage à Ottawa pour quelques jours, les invités du président de la Chambre des communes et de Mme Michener.

* * *

Naissance

M. et Mme René Desjardins (Rita Landry), de Carlsbad Springs, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 7 juillet, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort; un petit frère pour Marie.

L'élégance prime au dîner d'Etat

Le très honorable Vincent Massey a offert, hier soir, un dîner d'Etat, en l'honneur du président des Etats-Unis et de Mme Eisenhower. La grande salle à manger avait revêtu, pour la circonstance, une parure d'oeillets blancs disposés dans quatre grands vases. Les brillants chandeliers de cristal étincelaient auprès du service de vaisselle Spode Copeland, qui avait servi lors du dîner d'Etat offert à l'occasion de la visite de la reine Elisabeth, l'automne dernier.

La réception d'hier groupait une trentaine d'invités, en habit du soir, sans décorations. Le menu comprenait un consommé, du saumon de Gaspé, et du poulet.

Elégantes toilettes

Mme Eisenhower était ravissante dans une toilette de brocard blanc, avec accessoires et bourse du soir blancs également. Mme Dulles portait une robe de taffetas jaune pâle. Mme Lionel Massey était vêtue de satin blanc. Mme Livingston T. Merchant, épouse de l'ambassadeur des Etats-Unis, avait choisi une robe en poult-de-soie blanc. Mme Diefenbaker était très élégante dans une toilette en poult-de-soie de couleur champagne.

L'épouse du premier ministre du Canada reçoit aujourd'hui à déjeuner en l'honneur de Mme Eisenhower, à sa désidence, 24 Sussex.

Dîner d'Etat en l'honneur d'Eisenhower

(PC) — Le président et Mme Eisenhower étaient, hier soir, les invités du gouverneur général qui recevait à dîner en leur honneur.

En tête de la liste des invités à ce dîner officiel, venaient le premier ministre et Mme Diefenbaker, le secrétaire d'Etat et Mme Dulles ainsi que l'ambassadeur des Etats-Unis à Ottawa et Mme Merchant.

Voici le menu servi:

Consommé Carmen.

Médaillon de saumon en Bellevue.

Poulet de grains chasseur.

Pommes noisettes.

Petits pois à la française.

Vacherin glacé.

Etaient également invités: le ministre du Commerce et Mme Churchill; le ministre de l'Immigration, Mme Ellen Fairclough; le ministre des Affaires extérieures et Mme Smith; l'orateur du Sénat, M. Mark Drouin, l'orateur des Communes et Mme Michener; le chef de l'Opposition et Mme Pearson; l'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis et Mme Robertson et M. James C. Hagerty, secrétaire de presse du président Eisenhower.

Pour la Maman

par Heimann & Pearsons

La salade sera beaucoup plus attrayante pour les petits si elle représente un bouffon ou un bonhomme de neige. Le fromage cottage sur une feuille de laitue peut devenir un souriant visage aux traits d'olives, carottes, céleri, etc. etc. Vous aurez d'autant plus de plaisir à y ajouter vos propres créations.

M. et Mme Arthur Cantin fêtent leur 65e anniversaire de mariage

M. Arthur Cantin et Mme Cantin, née Marie-Anne Robert, célébreront le 11 juillet courant leur 65e anniversaire de mariage. A cette occasion, les plus proches parents des jubilaires marqueront l'événement sous la forme d'un dîner qui leur sera servi chez leur fils, M. Robert Cantin, de l'avenue Billings. Toutefois, M. et Mme Cantin accueilleront leurs parents et amis le dimanche 13 juillet, de 4 à 7 heures du soir, à leur résidence, rue Augusta.

Album de famille

M. Cantin, âgé de 87 ans, est né à Ottawa le 13 décembre 1870; Mme Cantin, aussi native d'Ottawa, est âgée de 84 ans. Les jubilaires sont membres de la paroisse du Sacré-Coeur depuis trente-cinq ans. Trois enfants survivent de leur union: Juliette (Mme Wilfred Schultz), de Montréal; Robert, d'Ottawa, et Liliane (Mme René Lavallée). M. et Mme Canton comptent aussi cinq petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

Les jubilaires ont passé presque toute leur vie à Ottawa. Ils ont vu croître la capitale nationale dans toutes ses étapes, et se sont vivement intéressés à toutes les initiatives locales.

Curriculum vitae

M. Cantin a fréquenté jusqu'en 1885 l'institution des Frères des Ecoles chrétiennes, que l'on connaît aujourd'hui sous le nom d'Académie De La-Salle. Il débuta dans la vie comme dessinateur en mécanique, avec spécialisation dans les brevets. De 1889 à 1894, il a vécu à Hartford (Conn.) Le 11 juillet 1393, il épousa Marie-Anne Robert, d'Ottawa. Vers l'année suivante, le jeune couple s'installa à Ottawa, où M. Cantin occupa un poste de dessinateur au service du ministère des Travaux publics. Il travaillait dans la division des ingénieurs, en qualité de dessinateur. Ses supérieurs lui ont vite confié le service des crédits, à la division du Budget des dépenses. M. Cantin vécut 46 ans à ce ministère, dont il a suivi le développement pendant près d'un demi-siècle.

M. Cantin est aussi l'un des plus assidus membres de l'Institut Canadien-français, et est membre à vie de l'Institut professionnel du service public du Canada.

Mariage à Chute-à-Blondeau

CHUTE-A-BLONDEAU (DNC) — M. l'abbé P. McGuire, curé, a béni récemment en l'église Saint-Joachim de Chute-à-Blondeau le mariage de Mlle Suzanne Ouimet, fille de M. et Mme Joseph Ouimet, à M. Emmanuel Clermont, fils de M. et Mme Armand Clermont, tous de Chute-à-Blondeau.

La mariée, accompagnée de son père, portait une longue robe de dentelle et de tulle blanc à corsage ajusté et à jupe très ample. Son voile de tulle était maintenu par un diadème serti de brillants. Elle tenait un bouquet de roses roses.

Mme Ouimet, mère de la mariée, avait choisi une robe en pure soie, de couleur vison, avec chapeau et accessoires beige. Des roses tangerine formaient son corsage.

Mme Clermont, mère du marié, portait un ensemble de dentelle rose cendré avec chapeau et accessoires blancs. Un corsage de roses blanches complétait sa toilette.

M. et Mme ARTHUR CANTIN, de la rue Augusta, à Ottawa, célébreront le 11 juillet, leur 65e anniversaire de mariage. Tous deux sont de la paroisse du Sacré-Coeur depuis trente-cinq ans. Mme Cantin est née Marie-Anne Robert; M. Cantin qui fut durant quarante-six ans au ministère des Travaux publics à Ottawa, a servi sous dix-huit ministres de ce ministère. Ils ont trois enfants, cinq petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

(Photo Champlain Marcil)

M. Armand Clermont servait de témoin à son fils.

A la messe, Mme René Tittley, tante du marié, touchait l'orgue.

Mme Norman Harrington a chanté "L'Angélus à la bénédiction nuptiale", de Dubourg, "L'Ave Maria" de Rosewig, le "Credo" et le "Sancta Maria" de Fauré.

On remarquait au choeur, M. l'abbé Laramée, de Montréal, et le séminariste Gérard St-Denis.

Après la réception à l'hôtel Montana, les nouveaux époux sont partis en voyage au Lac Placid.

Pour voyager Mme Clermont avait choisi une robe en organza bleu turquoise avec chapeau et accessoires beiges, et un corsage de roses jaunes.

Filles d'Isabelle

Le cercle 550 meublera une chapelle

L'association des Filles d'Isabelle, cercle 550, a tenu récemment, sous la présidence de Mme Catherine McVeigh, la dernière réunion de sa saison d'activité, dans la salle des conférences de l'école secondaire Immaculata.

Mme L. T. McGrath, secrétaire-archiviste, a donné lecture du procès-verbal de la réunion précédente, ainsi que d'une lettre personnelle reçue de la régente nationale, Mme Julia F. McGuire. Ont également donné leurs rapports, Mmes E. G. Mortby, T. P. Crawford, Elwood Murray et W. H. Greenway.

L'association a pris les dispositions nécessaires pour meubler une chapelle au camp d'été pour garçons, Ave Maria, situé à Fitzroy Harbor. Les membres de l'association croient compléter cette entreprise au cours des mois d'été.

Le congrès national des Filles d'Isabelle aura lieu en août prochain, à Boston, Mass. Mme Catherine McVeigh, présidente, sera la déléguée officielle du cercle. Plusieurs membres, toutefois, assisteront à ces assises.

On fera en septembre prochain, l'initiation des nouveaux membres de l'association.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Ajoutez une note de distinction à votre chambre...Steinberg vous offre les fameux draps et taies d'oreillers de fantaisie Fieldcrest

pour seulement 1¢

ET LE MONTANT REQUIS DES FACTURES ROSES DE STEINBERG

rayures attrayantes... magnifiques motifs floraux... blancs comme neige et jolies teintes pastel... en percale peignée de luxe ou en mousseline de qualité supérieure

De quoi ajouter une note de distinction dont vous serez fière! De quoi enjoliver le décor de vos rêves... les fameux draps et taies d'oreillers Fieldcrest joignent l'utile à l'agréable. Ils sont pratiques et décoratifs dans toutes les chambres. Ils sont faits de percale peignée de luxe, ou de mousseline de qualité supérieure, leur donnant un fini soyeux et durable. Steinberg vous les offre en motifs floraux, en éclatantes rayures de couleurs, en tons pastel délicats et en blanc immaculé... vous les voudrez tous! Conservez les factures roses de Steinberg pour obtenir ces magnifiques draps et taies d'oreillers Fieldcrest!

Draps blancs en percale peignée
GRANDEUR 81 x 108 (avec le ourlet)
$189 de factures roses
GRANDEUR 72 x 108 (avec le ourlet)
$179 de factures roses
Une paire de taies d'oreillers appareillées
Grandeur 42 x 36
$89 de factures roses

Draps de teintes pastel - percale
GRANDEUR 81 x 108 (avec le ourlet)
$229 de factures roses
GRANDEUR 72 x 108 (avec le ourlet)
$199 de factures roses
Une paire de taies d'oreillers appareillées
Grandeur 42 x 36
$99 de factures roses
Couleurs: rose, vert, bleu, or.

Draps rayés en mousseline
GRANDEUR 81 x 108 (avec le ourlet)
$209 de factures roses
GRANDEUR 72 x 108 (avec le ourlet)
$189 de factures roses
Une paire de taies d'oreillers appareillées
Grandeur 42 x 36
$99 de factures roses

Draps à motifs floraux en mousseline
GRANDEUR 81 x 108 (avec le ourlet)
$239 de factures roses
GRANDEUR 72 x 108 (avec le ourlet)
$219 de factures roses
Une paire de taies d'oreillers appareillées
Grandeur 42 x 36
$129 de factures roses

La COUVERTURE d'ÉTÉ "SUMMER GARLAND" de FIELDCREST... ...enchanteresse comme un jardin d'été! Ces fraîches couvertures seront un charme pour votre sommeil au cours des mois d'été. Faites de coton en quatre couleurs magnifiquement agencées, elles sont légères et entièrement lavables. Vous en voudrez plusieurs pour "appareiller" vos nouveaux draps et taies d'oreillers Fieldcrest.
GRANDEUR 72 x 90
COULEURS: Rose, Vieu, Aqua, Citron
$219 DE FACTURES ROSES ACCUMULÉES

Les factures roses de Steinberg peuvent aussi être échangées contre un assortiment de jolies serviettes Fieldcrest, un ensemble en aluminium pour la cuisson, de la coutellerie en acier inoxydable et l'élégant service de vaisselle Rose Royale.

Steinberg's LIMITÉE

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MERCREDI 9 JUILLET

9.00—Mire
9.45—Aujourd'hui à CBOFT
10.00—Allocution d'Eisenhower
10.30—Mire
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—La rivière perdue
6.00—Diner musical
6.45—Hebdo-Sports
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Telejournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Collegiens troubadours
8.00—Point d'interrogation
8.30—Quand Paris reçoit Paris
9.00—Pays et Merveilles
9.30—La pension Velder
10.00—Lutte
11.00—Telejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE JEUDI 10 JUILLET

4.00—Mire
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Plein air
6.00—Diner musical
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Telejournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Comment dirais-je
8.00—Silhouette
8.30—Au chenal du moine
9.00—Rendez-vous
9.30—Histoire d'amour:
10.00—Stampede à Calgary
10.30—Clé des champs
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 9 JUILLET

10.00—Allocution d'Eisenhower
4.45—Today on CBOT
5.00—Hobby Corner
5.15—Ropo Around the Sun
5.30—Kin Tin Tin
6.00—Kingdom of the Sea
6.30—Meet Lorraine
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft Theatre
10.00—Chevy Show
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Film
11.30—Allocution d'Eisenhower
12.00—Conrad Nagel

LE JEUDI 10 JUILLET

3.00—Today on CBOT
3.15—Feature Film
5.00—Film
5.15—Let's Loob
5.30—The Lone Ranger
6.00—Whirlybirds
6.30—Jungle
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Let's Go Outdoors
8.00—Summertime '58
8.30—A communiquer
9.30—Loretta Young Show
10.00—Stampede à Calgary
10.30—Fighting Words
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage:

Travaux de rénovation à l'église de Rockland

ROCKLAND (DNC) — Les paroissiens de Rockland dépenseront $25,000 pour réparer et rénover leur église.

Le contrat de pienture intérieure a été confié à Thérien et Frères. Les orgues seront confiées à la maison Casavant. Les autres contrats restent encore à déterminer.

Lits superposés
Erable rouge
comprenant matelas à ressorts — sommier à lamelles — rail de protection et échelle.
Prix régulier 119.00
TANT QU'IL Y EN AURA **99.00**
CONDITIONS FACILES
C. W. LINDSAY CO.
189, RUE SPARKS
CE. 3-7721

NOUVELLES LUNETTES AUDITIVES
Fabriquées par
MAICO
synonyme de qualité et d'élégance.
250, rue Besserer, OTTAWA, Ont.
Tél. CE. 6-1221
O. Pelletier

A STRATFORD — Un groupe de 31 danseurs et musiciens des Caraïbes, dont on voit quelques représentants ici, donneront un spectacle de quatre soirées, au Festival de Stratford, à compter du 16 juillet. L'ensemble arrivera de Trinidad à l'aéroport de Malton. Le gouvernement des Indes occidentales a donné un octroi de $9,000 à la troupe pour lui permettre de venir au Canada.

(Photo PC)

Clarence Creek, Ont.

Va-et-vient

CLARENCE CREEK (DNC) — M. et Mme Doris Beauchamp, M. et Mme Gérard Lafleur et leurs filles Hélène et Louise; M. et Mme Lionel Beauchamp et leur fillette Madeleine; M. et Mme Rémi Beauchamp et leur bébé Francine; M. Gilles Beauchamp rendaient visite à M. et Mme Doris Labonté, de Hull, dimanche dernier.

M. et Mme Lucien Thivierge visitaient Mme Albert Thivierge ainsi que M. et Mme Jean-Lucien Tassé.

M. et Mme Ambroise Landry et leur famille rendaient visite à M. et Mme Aldège Ethier, de Cornwall, dernièrement.

Mlle Juliette Ménard, institutrice à Sudbury, est actuellement en vacances chez sa mère.

M. et Mme Claude Brazeau, M. et Mme Royal Gauthier, de Clarence Creek, M. Gérard St-Denis, de Plantagenet, ainsi que Mlle Gertrude Charbonneau, de Clarence Creek, ont rendu visite à MM. et Mmes Léo, Albert et Pharaïde St-Denis, de St-Jérôme, et M. et Mme Roger Poliquin, de Terrebonne.

Mlle Hélène Lafleur passait quelques jours chez M. et Mme Jean-Marie Charlebois, de Hammond.

M. Albini Pilon et Mlle Lise Beauchamp sont hospitalisés à la suite d'une intervention chirurgicale.

S'épouseront prochainement Mlle Marie Lafleur, fille de M. et Mme Albert Lafleur, de Clarence Creek, à M Germain Parent, fils de M. et Mme Albert Parent, d'Eastview.

M. et Mme Ernest Charbonneau ont eu la douleur de perdre leur bébé, âgé de quelques mois, décédé à la suite d'une grave opération.

La R.S. Paul de la Croix, s.g.c., a rendu visite à ses parents M. et Mme Albini Huppé, ainsi qu'à ses frères. Elle était accompagnée de la R.S. Thérèse s.g.c.

La semaine dernière avait lieu au cimetière de Clarence Creek, l'inhumation de Mme Jean-Baptiste Danis de Rockland.

Mme Ferrier Beauchamp est actuellement en promenade chez ses enfants.

A l'école Ste-Félicité, sept élèves ont obtenu leur certificat de 10e année. Les finissants sont: MM. Georges Pilon; Jacques Richer, Gaëtan Brunet; Jacques Huppé; Mlles Pauline Hupé Thérèse Lavictoire, Mercedèse Potvin.

Simple distraction

MONTREAL (PC) — Mme Angelo Barichelo, de Montréal, avait un air horrifié, hier, quand elle a vu son sac à main, dans lequel elle croyait avoir mis $1,300, tomber d'une fenêtre du second étage. Il avait été lancé par sa fillette Osca, 2 ans.

Mme Barichelo s'est précipitée en bas de l'escalier. Elle a retrouvé le sac à main, mais non l'argent. Elle téléphona à la police.

Deux heures plus tard, elle se rappela qu'elle avait déposé l'argent dans une commode.

Pas de réponse "spécifique"

(PC) — Le ministre de la Justice, M. Fulton, a refusé, hier, de dire si la Gendarmerie royale possède des dossiers sur quelques membres du Parlement.

"Il serait contraire à l'intérêt public de donner une réponse spécifique," a dit le ministre. Il répondait alors à M. Frank Howard, député social-démocrate de Skeena qui lui avait demandé si de tels dossiers existaient et quels sont les députés visés.

Le ministre a déclaré que les dossiers de la gendarmerie sur des individus sont confidentiels, secrets même dans plusieurs cas. Même après une enquête qui ne révèle rien de criminel, le dossier demeure.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "High School Confidential" (3) 1.35-3.36-5.37-7.38-9.41.

CARTIER — "7 Brides for 7 Brothers" (7) 12.30-3.17-6.26-9.35. "Back From the Dead" (2R*) 1.58-5.07-8.16.

CINEMA DE PARIS — "Opération tonnerre" (1) 6.30-9.55. "La route Napoléon" (2) 8.25.

FRANCAIS — "Coeur de maman" (1) 12.45-4.15-7.55. "Les collégiennes" (7) 2.40-6.10-10.00.

LAURIER — "Comment épouser un millionnaire" (2). "Prince Vaillant" (1).

LINDEN — "Les Girls" (2R) 3.15-7.30. "The Pride and the Passion" (1) 1.00-5.05-9.20.

LITTLE ELGIN — "J'accuse" (2). 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30.

ELGIN — "The Vikings" (2R). 1.05-3.15-5.15-7.20-9.30.

NELSON — "Farewell to Arms" (3) et "House of Numbers" (2R).

ODEON — "Female Animal" (3) "Summer Love" (1).

REGENT — "Peter Pan" (1)1.25-3.30-5.40-7.45-9.55.

RIDEAU — "Revenge of Frankenstein" (1) et "Curse of the Demon" (1).

SOMERSET — "Road to Bali" (1). 1.59-6.30-9.58; "Wild North" (1) 4.44-8.12; "Waco" (1) 3.36.

CINÉMA de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN
Un grand film d'action d'espionnage et d'amour
Jean-Pierre Kerien, Blanchette Brunoy
"OPERATION TONNERRE"
AUSSI
Pierre Fresnay dans
"LA ROUTE NAPOLEON"
Dimanche, représentation continuelle à partir de 12h. 30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6 h.

CE SOIR
En technicolor
"PRINCE VAILLANT"
avec Robert Wagner
EN PLUS
En technicolor
"COMMENT EPOUSER UN MILLIONNAIRE"
avec Maryln Monroe
LAURIER
SALLE CLIMATISEE

ALADDIN DRIVE-IN RE-3-3148
Tout en couleurs et cinémascope
"STRANGE LADY IN TOWN"
D. Andrews - G. Carson
"THE RACERS"
K. Douglas
G. Roland
Toujours un dessin animé.
BANK ST. AT CITY LIMITS
SOIREE DE MYSTERE CE SOIR
Un film vedette inconnu sera montré en plus de notre programme régulier.

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD. PRESCOTT Hwy
PHONE PA 7 2653
Cinémascope - Couleurs
"TEA AND SYMPATHY"
(Adultes)
D. Kerr - J. Pierr
"STREET WITH NO NAME"
Richard Windmark — Mark Stevens
ALWAYS A COLOR CARTOON
BASELINE RD. PRESCOTT Hwy PHONE PA 7-2653
CE SOIR A L'ALADDIN:
Gratuit aux dames: ARGENTERIE
Pas de frais supplémentaires

LA PROCHAINE
SOIREE MONSTRE
EN PLEIN AIR
Parc Lansdowne
LE JEUDI, 17 JUILLET

Bingo de journal
KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
B 1 I 25
G 46
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR L'ANNONCE DE LA SOIREE MONSTRE KINSMEN

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Clinique du coeur
6.30—Appéritif musical
6.45—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz etc...
8.00—Une soirée de disques
10.00—La revue de l'actualité
10.30—Guy vous invite
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—En dinant
6.45—Noir et blanc
7.00—Détente
7.30—Vie quotidienne
7.45—Virtuoses
8.00—Radio-théâtre
10.00—Radio-journal, la Revue de l'actualité et commentaires
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—Destination inconnue
12.00—FIN des émissions

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles—
7.15—Showbill
9.00—Informations
9.05—Limelight
10.00—Nouvelles
10.05—Happy Wanderers
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.10—Sports Final
11.15—Norm Curtis
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 6.00—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles
7.10—Radio réveil-matin
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voiageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
9.00—Nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
12.30—Réveil rural
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations et météo
12.07—En dinant
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse-café
1.30—Pages de vie
1.45—Sombreros et mantilles
2.00—Une vedette et ses chansons
2.15—Noir et blanc
2.30—Quinze minutes à la corderie
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Clinique du coeur
4.00—Chansonnettes
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.05—Paris-Montréal
5.30—Au jour le jour
5.40—Paris-Montréal

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
7.00—Prière
7.15—Bonjour
7.30—Nouvelles
7.35—Chansons sans passeport
7.55—Sports
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.20—Chez Miville
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femmes
11.30—Une demi-heure avec...
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Heure du dessert
1.15—Face à la vie
1.30—Pages de vie
1.45—Quelles nouvelles
2.00—Les visages de...
2.15—Arc-en-ciel
2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal
4.00—Chef-d'oeuvre de musique
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOT-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—One Man's Family
11.45—Vic Hill Show
12.00—Informations
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Informations
1.05—Vic Hill
2.00—Informations
2.05—Ray Stevens
3.00—Informations
3.05—Ray Stevens
4.00—Informations
4.05—Ray Stevens
5.00—Informations
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Les Lye Show
9.45—Dear Dorthy Dix
9.55—Worth Knowing
10.00—Informations
10.05—Les Lye Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Fred Waring
11.00—Informations
11.05—Les Lye Show
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—50 a Day
1.20—Bobbin Along
1.45—Swift Money Man
2.00—Informations
2.05—Bobbin Along
3.00—Joan Baxter
3.30—District Attorney
4.00—Informations
4.05—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA
6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.20—Bell Board
6.30—Carl Tapcott
7.00—Voices in Concert
7.30—Wednesday Night
7.40—French Cabaret Music
8.00—Georges Simenon
10.00—Nouvelles
10.30—Récital
11.00—Music of Beethoven
12.00—Informations

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Sweet Hour of Prayer
11.00—Reminsing In Tempo
11.30—Western Round-up
11.45—Musical Program.
12.00—Informations
12.15—Pages from Life
12.30—Que. & Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. time signal
1.00—Nouvelles et météo
1.15—Happy Gang
1.45—Hail, the Guitar
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Music by McMullin
3.30—Drawing Room Concert
4.00—Encores
4.27—Informations
4.30—Adventures in Verse
4.45—Roundabout
5.00—Voices That Never Die
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Rawhide
5.45—Roving Reporter
5.55—Byline

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

THEATRES FAMOUS PLAYERS DE HULL
A L'AFFICHE
CARTIER CONT. DE 12.30 P.M. (DIMANCHES INCLUS)
Cinémascope - Couleurs
"SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS"
Jane Powell - Howard Keel
"BACK FROM THE DEAD"
A. Frantz - Peggie Castle
MONTCALM COMMENCANT A 8.00 P.M.
DIMANCHES CONT. DE 1.00 P.M.
Meilleur film de l'année
"BRIDGE ON THE RIVER KWAI"
(version anglaise)
W. Holden, Alec Guiness

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
Tout en couleurs
"PRIDE AND THE PASSION"
Gary Grant - Frank Sinatra - Sophia Loren
"LES GIRLS"
Gene Kelly - Mitzi Gaynor

1 SPECTACLE PAR SOIR
"House of Number", 7 h. 30
"Farewell to Arms", 9 h.
"A FAREWELL TO ARMS"
ROCK HUDSON - JENNIFER JONES
CINEMASCOPE & COLOR!
SHOW OF THE WEEK ADULT
2ND HIT! "HOUSE of NUMBERS"
JACK PALANCE
NELSON
DAILY 6.30 SAT. P.M.

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
GENE KELLY "Crest of The Wave" BLASTING THE SCREEN
HOLD BACK THE NIGHT
JOHN PAYNE MONA FREEMAN

DESTROY · BURN · RAVAGE · KILL
2ND HIT! HEARTWARMING ENCHANTMENT!
JEFF CHANDLER JULIE LONDON JOANNE DRU IN "Drango"
IN Technicolor
GREGORY PECK · JANE WYMAN "The Yearling"
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 PA. 2-2816 CHILDREN UNDER 12 FREE
BOX OFFICE OPEN 8 P.M.

Jeudi, vendredi et samedi — 3 gros sujets
FESS PARKER KATHLEEN CROWLEY TECHNICOLOR
FINAL STORM OF THE FIGHTING FAMILIES WHO WON THE WEST!
Walt Disney's Westward Ho the Wagons!
ALSO Walt Disney's "Song of the South"
ALSO GUNS DON'T ARGUE GEORGE MONTGOMERY
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
Dernier jour — "COEUR DE MAMAN" et "COLLEGIENNES"

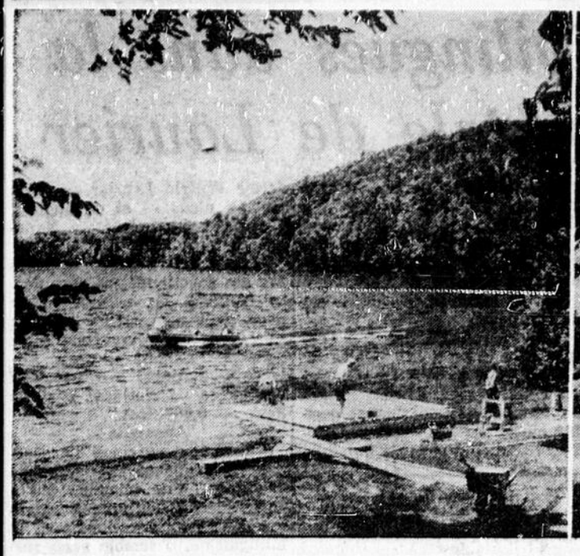
ALL NEW HORROR! FREE! A SKELETON FOR YOUR CLOSET, IT GLOWS IN THE DARK!
REVENGE of FRANKENSTEIN
Technicolor
PETER CUSHING
CONT. 1 P.M.
Rideau CE 4-2117
RIDEAU AT DALHOUSIE
ADULT
MORE TERROR!
CURSE of the DEMON
DANA ANDREWS

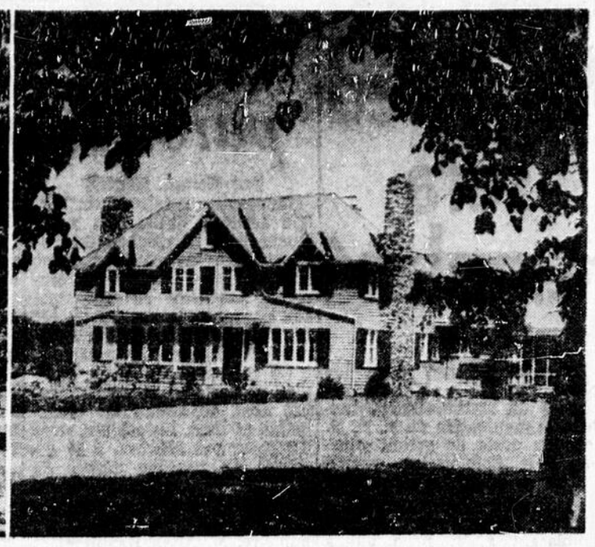
Microbe ou éléphant, votre auto fera des merveilles avec la Shell, parce que Shell a l'essence qu'il *vous* faut.

Avec un moteur à haute compression, utilisez la Super Shell. Pour les autres moteurs il faut choisir l'essence Shell à indice d'octane élevé, et à bas prix. La Shell et la Super Shell contiennent toutes deux du TCP*, l'additif breveté conçu pour neutraliser les dépôts nuisibles au moteur.

**Marque déposée de cet unique additif de l'essence mis au point par le Service des recherches de Shell, breveté en 1955*

Super Shell pour moteurs à haute compression—Shell pour les autres moteurs





DEUX JOURS DE REPOS POUR LA PRINCESSE MARGARET — Dans le programme de sa tournée au Canada, la princesse Margaret a prévu deux jours de repos, les 3 et 4 août. Elle sera alors l'invitée du premier ministre et de Mme Diefenbaker, à leur chalet d'été, situé dans la Gatineau, à 18 milles au nord d'Ottawa. Pour assurer la tranquillité et l'intimité de l'endroit, des officiers de la Gendarmerie royale vont patrouiller les collines environnantes. De cette façon, la princesse n'aura pas à craindre les photographes et leurs appareils à téléobjectif quand elle voudra nager ou prendre un bain de soleil.

(Photo SNS)

Les cellules cancéreuses dégagent de l'électricité

LONDRES (PA) — On a entendu parler de cellules cancéreuses dégageant une curieuse mais puissante décharge électrique et de souris combatives qui vivent en moyenne plus longtemps que leurs consoeurs plus pacifiques, au congrès international sur le cancer.

C'est le Dr Paul Lemonde, de l'université de Montréal, qui a fait rapport de ses recherches sur les souris combatives.

Des savants britanniques ont signalé les curieuses et apparemment dangereuses décharges électriques des cancers.

Les cellules en santé se tiennent ensemble et ne vagabondent pas. Mais les cellules cancéreuses semblent produire une forte décharge électrique négative. Ceci leur fait repousser les autres cellules, ce qui leur permet de se déplacer librement pour aller engendrer d'autres cancers dans d'autres parties du corps, selon la théorie avancée par les docteurs E.J. Ambrose et G. Easty, du Chester Beatty Research Institute, de Londres.

Remède proposé

Ils ont rapporté que les cellules cancéreuses dégagent leur décharge électrique avec une puissance qui augmente à mesure qu'une tumeur se développe ou se généralise. On pourrait, affirment les deux savants britanniques, provoquer l'immobilisation des cellules cancéreuses en utilisant certains produits chimiques porteurs d'une décharge électrique positive.

Ces recherches contribuent à expliquer la nature chimique des changements qui se produisent à la surface des cellules cancéreuses. On croit qu'elles s'avéreront utiles, un jour, comme moyen d'enrayer la propagation du cancer.

La lucémie

Le docteur Paul Lemonde a rapporté au congrès que des souris combatives aideront peut-être à découvrir un moyen de combattre la leucémie. Il s'agit d'une race de souris sujettes au cancer du sang. Les femelles succombent ordinairement plus vite que les mâles. Toutefois, si on met un frein à leur combativité, ils meurent aussi rapidement que les femelles. Les mâles combatifs vivent en moyenne deux mois de plus que les autres.

Le Dr Lemonde a dit que le fait de se battre stimule peut-être la glande adrénale et la production de l'adrénaline.

D'autres savants ont aussi fait rapport de leurs recherches sur le cancer. L'actonomycine "D", un nouvel antibiotique, aurait entraîné une légère mais certaine amélioration dans le cinquième des diverses formes de cancer dont souffraient 54 patients. L'amélioration n'est que temporaire, selon des médecins américains.

En Norvège, on a découvert un type curieux de cancer de la glande thyphoïde. Le nombre de cas augmente selon que l'on se dirige vers le nord du pays. On en trouve plus qu'ailleurs sur la côte arctique. Cela serait attribuable à la différence dans le régime alimentaire des habitants de chaque région.

Nécrologie

M. Urbain Allie

RAMORE (DNC) — M. Urbain Allie, âgé de 78 ans, est pieusement décédé ces jours derniers après une longue maladie.

Originaire de la province de Québec, il demeurait ici depuis une quarantaine d'années.

Il laisse dans le deuil deux fils: Marcel, de Hamilton, Roméo, de Holtyre; deux filles, Mlle Rose-Anne, Mme J. Lacroix (née Antoinette), de Holtyre.

M. le curé Moreau a chanté le service en l'église du Saint-Rédempteur de Holtyre. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Ramore.

M. Pierre Landriault

HAWKESBURY (DNC) — M. Pierre Landriault, de l'Orignal, est décédé hier à l'âge de 87 ans à sa demeure.

Il était l'époux de feu Elisa Laviolette qui l'a précédé dans la tombe il y a deux ans. Il s'était marié en 1933 à l'Orignal. Ont. Il était le fils de feu Camille Landriault et de feu Adèle Hurtubise.

Il laisse dans le deuil quatre fils: Eudore, Aimé et Jean, tous trois de L'Orignal, et Lionel, instituteur à Ottawa. Il laisse également quatre filles: Mme Osias Lalonde (Lucille), de l'Orignal; Mme Ovila Courtois (Germaine), de Montréal, Mme Paul Cyr (Estelle), de l'Orignal, et Mlle Marie-Anne Landriault, de L'Orignal.

Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Les funérailles auront lieu vendredi. Le départ du cortège funèbre se fera à Hawkesbury à 9h.30, des salons Noël Limitée, 12, rue McGill, pour se rendre en l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière de L'Orignal.

Sarnia, Ont.

Va-et-vient

PAIN COURT (DNC) — M. et Mme Ovila Duguay vont passer leurs vacances à Montréal; ils y visiteront la mère de Mme Duguay.

M. et Mme Léonard Legault se préparent à prendre leurs vacances.

M. et Mme Adélard Bérubé se sont rendus à Pointe-aux-Roches à deux reprises, avec l'intention d'y acheter un commerce.

M. Arthur Vien, de Windsor, est venu passer la fin de semaine dans sa famille.

Plusieurs paroissiens se proposent d'assister au pique-nique qu'organise, à Rivière-aux-Canards, M. l'abbé Oscar Martin, autrefois curé ici.

M. Jean-Pierre Galarneau, rue McKinley, qui s'est fracturé un genou, croit pouvoir reprendre son travail d'ici quelques jours.

La fillette de M. et Mme Henri Rodrigue se remet de sa maladie du début de la semaine dernière.

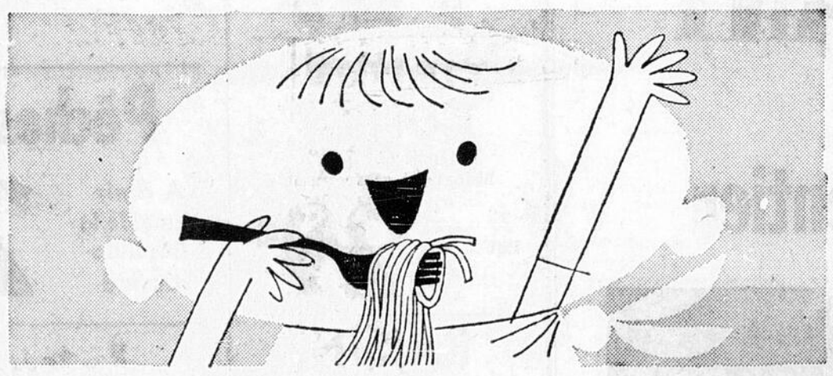
Les trois enfants de M. et Mme Marcel Bourassa ont été malades.

Mlle Rolande Pinsonneault, soeur de Mme Bourassa, se mariera le samedi 12 juillet.

Mme Léonard Goulet a donné naissance à un fils, baptisé sous le prénom de Jean.

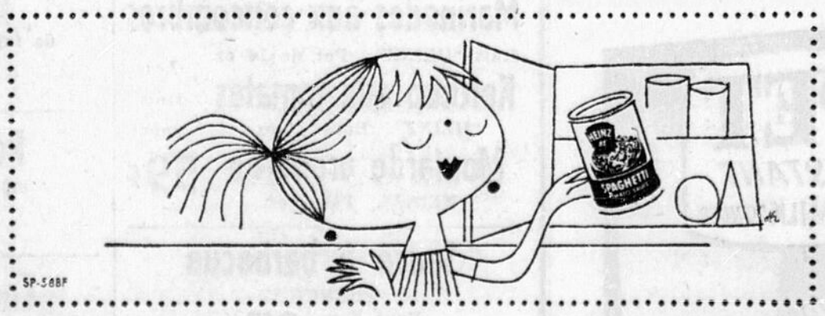
MM. Alphonse, Léandre, Jean-Paul et Fidelis Coulombe se sont rendus à Lambton (comté de Frontenac) pour assister aux funérailles de leur neveu François, décédé subitement à l'âge de 18 ans. François était le fils de leur frère Lucien.

fin de tout

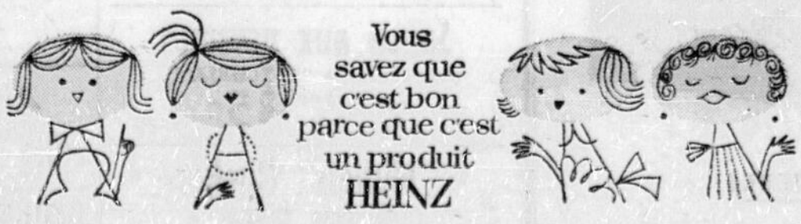


faim de loup

LE SPAGHETTI HEINZ
fait toute la différence



C'est si facile. Réchauffez et servez un spaghetti parfait! Choix de deux sauces merveilleuses: sauce piquante aux tomates ou sauce à la viande.



COMME PREUVE QUE VOUS ÉPARGNEZ PLUS AU

IGA

FAITES LE TEST DU TOTAL

VEAU
DE L'OUEST, QUALITE DE CHOIX !

FESSE (moitié de jarret, sans jarret)
ROTIS, CROUPE OU SURLONGE
CHOPS DE COTELETTES
BIFTECK D'EPAULE
la lb 69c

ROTI ROULÉ, DÉSOSSÉ
OU
PETITS PÂTÉS DE VEAU
LA LIVRE 53c

EPAULE DE PORC
Fumée et désossée MAPLE LEAF 59c

Viandes cuites Maple Leaf 29c
Pain macaroni et fromage — Marinades et piment—Pain au poulet—Pain hollandais. Paquets de 6 onces, chacun

PECHES
à chair saumon
de la CAROLINE DU SUD
PANIER D'UNE PINTE 29c

CELERI PASCAL
FERME ET VERT, DE CALIFORNIE — Format 36
LE PIED 19c

CHOU VERT ET FERME
DES POTAGERS DE L'ONTARIO
Chacun 15c

Cantaloups
de l'Arizona, chair saumon. Format géant 45
Chacun 19c

UN PUNCH AUX VERITABLES FRUITS
PUNCH HAWAIIEN
Boîte de 48 onces 35c

JUS D'ANANAS
DOLE, DE FANTAISIE
Boîte de 48 onces 29c

Breuvage aux oranges et aux abricots SPEAR
Boîte de 48 on. 33c

Jus de tomates IGA de fantaisie
2 boîtes de 20 onces 25c

Cornichons sucrés et mélangés Rideau
Pot de 16 onces 19c

Biscuits Peak Frean BISCUITS DIGESTIFS ou BISCUITS "SHORTCAKE"
Paquet de 8 on. 23c

POLI à CHAUSSURES
SANS FROTTAGE
"SCUFF" de NUGGET
BLANC, BRUN ou NOIR
Chacun 29c

Plus de 400 primes
PRIMES ANNONCEES PAR TOUT LE PAYS, GRACE AUX
Timbres Gold Bond

Maïs à la crème IGA, DE FANTAISIE
2 boîtes de 20 on. 35¢

KETCHUP HEINZ Bout. de 15 on. 31¢

MOUTARDE HEINZ Pot de 16 on. 21¢

FEVES HEINZ dans sauce aux tomates. Boîte de 20 on. 23¢

MARGARINE SOLO Paquet de 1 livre 28¢

JUS DE RAISIN congelé, WELCH 2 boîtes de 6 on. 39¢

FISH & CHIPS Paquet de 24 on. 63¢
CONGELES, FRAZERVALE

TARTES FARM HOUSE Paquet de 18 on. 89¢
CONGELEES AUX PACANES DU SUD

Prix en vigueur jusqu'au samedi 12 juillet inclusivement.

Aucune décision au sujet du camping à Ottawa

Le comité municipal de la publicité et du tourisme organisera un tour spécial pour les infirmes, vieillards et autres handicapés de la Capitale à l'occasion du festival des tulipes, en mai prochain.

L'échevin Jules Morin, député provincial d'Ottawa-est, a fait la suggestion au comité qui s'est réuni hier soir sous la présidence de l'échevin Roland Wall.

Le tour en question serait organisé par le comité du tourisme en collaboration avec les divers clubs sociaux d'Ottawa.

L'échevin Charles Parker a fait rapport des progrès réalisés dans son programme d'embellissement des relais d'essence de la Capitale. Il a déclaré que les relais "Cities Service" ont répondu d'emblée à l'invitation du comité du tourisme et ont enjolivé leurs coins de fleurs.

M. Parker espère que les autres relais suivront l'exemple.

La ville accueillera, le 27 octobre et le 10 novembre, les agents de voyage, en tournée dans la Capitale. A ces deux dates, un banquet sera offert aux agents de voyage des Etats-Unis et du Canada.

Le comité a également étudié la possibilité de multiplier les centres d'informations touristiques aux approches de la ville.

Un budget de $5,000 par année a été prévu pour l'aménagement de centres distinctifs.

Le directeur du service de la publicité et du tourisme, M. Gérald Geldert, a signalé aux membres du comité que "les touristes étaient grandement satisfaits des services courtois et compétents obtenus aux divers centres d'informations municipaux.

La question des parcs de camping dans la ville d'Ottawa a également été étudiée, mais toute décision a été remise à la prochaine réunion mensuelle.

CHEZ LE GOUVERNEUR GENERAL — Le président des Etats-Unis et Mme Dwight D. Eisenhower ont fait une agréable promenade avec leur hôte, Son Exc. M. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, sur les vastes pelouses et avenues de Rideau Hall, après avoir été reçus à dîner par le représentant de la reine.

(Photo Champlain Marcil)

Intervention du fédéral réclamée

EDMONTON (PC) — Le premier ministre Manning, de l'Alberta, a suggéré, hier, que les raffineries de l'est du pays soient obligées de s'alimenter substantiellement en pétrole brut canadien si elles ne le font pas volontairement.

M. Manning a traité, au cours d'une conférence de presse, de la "nécessité et de l'urgence" de l'intervention du gouvernement fédéral afin d'assurer un marché à la production du pétrole canadien.

Le chef du gouvernement albertain endosse le projet d'un pipe-line Edmonton - Montréal, soumis à la Commission Borden des ressources énergétiques du Canada siégeant à Toronto cette semaine.

Récompensé de son beau geste par le National-Canadien

MONTREAL (Spéciale) — Un homme de Timberlea, près de Halifax, a été félicité et remercié par les autorités du National-Canadien pour avoir fait arrêter un train et sauvé la vie à un jeune garçon.

M. D.V. Gonder, vice-président et gérant-général de la région atlantique du Nationale-Canadien a fait parvenir à M. William Miller, de Timberlea, une lettre de félicitations accompagnée d'une récompense pour son geste méritoire .

L'incident survint au mois de juin dernier, alors que Reginald Rockingham, garçonnet de 11 ans, pêchait dans la rivière Nine Mile du haut d'un pont du National-Canadien. Ayant échappé sa canne à pêche, il tenta de la reprendre, mais eut le genou pris entre deux dormants de la voie ferrée.

Les habitants de la région, sachant qu'un train était à la veille de passer, vinrent à son secours. M. Miller se dirigea rapidement à la rencontre du train, et gesticulant des deux bras, réussit à attirer l'attention du mécanicien. Le train s'arrêta à un quart de mille du pont.

Au Stationnement

M. Reed sera remplacé

La prise de bec entre les échevins et la Commission municipale du stationnement, touchant la nomination de M. E. N. Reed au poste de gérant général de la Commission, semble vouloir se régler à l'amiable.

Le Bureau des commissaires a décidé hier de trouver un remplaçant à M. Reed qui a donné sa démission comme membre de la Commission du stationnement pour en devenir le gérant général.

On sait que la nomination "en sourdine" de M. Reed à la gérance de la Commission a soulevé l'ire de nos édiles lors de la dernière réunion du Conseil. Les échevins ont soutenu avec véhémence que la "Commission outrepassait ses droits en nommant elle-même, sans l'avis du Conseil, un gérant général à salaire approchant les $8,000 par année".

Pique-nique à London

Entre temps, le maire George Nelms, les commissaires Samuel Berger, Ernest Jones et Wilbert Hamilton, et quelque 15 échevins s'envoleront vers London dans un avion d'Air-Canada, le 16 juillet.

Le but de ce "pique-nique" aérien est de visiter le marché Covent Garden de London en vue de préparer un programme d'embellissement de notre propre marché By.

Parlant de marché, l'ancien marché de l'Ouest de la ville, angle Wellington et Parkdale, sera transformé en terrain d'amusement par le service municipal de la récréation et des parcs.

Il y aura cependant ample espace réservé au marché.

Affiches bilingues dans la paroisse natale de Laurier

Par Gérard MORIN

La paroisse natale de sir Wilfrid Laurier, St-Lin, est maintenant dotée d'affiches publicitaires bilingues et proprement rédigées, pour avertir les touristes des deux langues que l'on peut voir la maison où est né l'un des plus grands hommes de l'histoire du Canada.

Le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, dont dépendent les monuments et lieux historiques, vient d'apposer ces affiches, à la demande du nouveau député de Joliette - L'Assomption - Montcalm, M. Louis-Joseph Pigeon.

A l'invitation du député, le ministre, M. Alvin Hamilton, et son sous-ministre, M. Ernest Côté, se sont rendus sur les lieux, tant pour voir la maison Laurier que pour vérifier l'incongruité des anciennes affiches qui dataient de 1938, bien avant la création du ministère actuel.

Les nouvelles affiches, à l'entrée et à la sortie du village de St-Lin, dans le comté provincial de l'Assomption, diocèse de Nicolet, se lisent maintenant comme suit: "Canada — Parc historique national — Place natale de sir Wilfrid Laurier — 3,000 feet — pieds — et en anglais: "Laurier's Birthplace — National Historic Park".

L'ancienne affiche, apposée par des fonctionnaires sans doute distraits ou négligents, se lisait malheureusement comme suit, dans un bilinguisme assez barbare: "Canada — Parc historique national — Laurier's Birthplace — National Historic Park — 3,000 feet."

Anomalie

En pleine province de Québec, mais surtout au lieu de naissance d'un homme qui a passé sa vie politique à batailler pour l'unité nationale et le bilinguisme, il semble assez surprenant que l'on ait laissé survivre aussi longtemps une pareille affiche de traduction incomplète. Il semble que la chose n'a pas été soumise à l'attention du gouvernement fédéral. Nul doute que MM. Louis St-Laurent et Jean Lesage, (ce dernier était ministre du Nord canadien et des Ressources nationales), tous deux fidèles disciples de Laurier et fervents du bilinguisme, comme l'on comprend bien, auraient remédié à la chose.

Récemment, à ce que l'on comprend, des groupements et sociétés du comté, spécialement de St-Lin, ont porté des plaintes contre ces affiches anciennes, et le candidat conservateur, M. Pigeon, lors de la dernière élection, a promis d'obtenir que les affiches soient corrigées en deux langues. On ne peut pas savoir immédiatement si la chose avait été plus tôt portée à l'attention de l'ancien député du comté, M. Maurice Breton.

Un magicien en visite chez les Lions d'Ottawa

Le magicien Hartley, dont la réputation, au dire des connaisseurs, n'a rien à envier à aucun autre magicien, si ce n'est peut-être au grand Houdini, n'a pas manqué de piquer la curiosité de ses spectateurs dans le spectacle qu'il présentait hier à un dîner du club Lions au Château Laurier. Malgré l'assistance plutôt réduite, il fit preuve de sa dextérité dans le truc des balles, du dé, des sous, des mouchoirs, des anneaux et des cartes.

Originaire de la Hongrie qu'il a quittée il y a huit ans, M. Hartley donne des programmes de magie un peu partout au Canada et aux Etats-Unis. Il est de retour d'un congrès de magiciens tenu récemment aux Etats-Unis.

Polygamie prohibée

TUNIS (Reuters) — Une loi prohibant la polygamie est entrée en vigueur, hier, en Tunisie où il était précédemment permis à un Arabe d'avoir quatre femmes conformément aux dispositions du Coran. La nouvelle loi prévoit une année d'emprisonnement ou une amende de 240,000 francs environ $560, ou les deux, pour toute personne mariée contractant un nouveau mariage avant la dissolution de la première union.

Cancer des poumons

WASHINGTON (PA) — D'après le secrétariat de la Santé publique des Etats-Unis, il est évident que le fait de fumer beaucoup n'est pas la seule cause du cancer des poumons. Cependant, une nouvelle étude vient ajouter de nouvelles preuves "qu'il existe un rapport établi statistiquement entre la fréquence du cancer pulmonaire et l'habitude de fumer beaucoup de cigarettes".

Différent! Un lait écrémé en poudre

"CRISTALLISÉ"

LE NOUVEAU PET-INSTANT

se dissout en 3 secondes!

Plus rafraîchissant que le lait frais entier

EN 3 SECONDES! Le nouveau Pet-Instant se dissout presque avant que vous ayez le temps de le brasser parce qu'il est "cristallisé" grâce à un nouveau procédé exclusif à Pet Milk Co. (Canada) Ltd. Vous pouvez ainsi obtenir du lait écrémé liquide en 3 secondes seulement. Et il se dissout entièrement sans laisser de résidu au fond du récipient. C'est que le Pet-Instant est "cristallisé": *toutes* les particules sont *reconstituées* dès le contact avec l'eau!

GOÛTEZ-Y! Le merveilleux procédé de "cristallisation" conserve au nouveau Pet-Instant toute la saveur rafraîchissante du lait. Il ne laisse pas d'arrière-goût de corps gras. Voilà pourquoi Pet-Instant a un goût plus rafraîchissant que le lait frais entier. De plus, ce lait "cristallisé" se dissout si rapidement et si entièrement qu'il ne laisse pas ce goût de poudre qui caractérisait les anciennes formes de lait en poudre.

FOUETTEZ-LE! Vous obtiendrez de succulentes garnitures pour vos desserts. Il se prête à de nombreuses recettes appétissantes, sans risquer de nuire à votre ligne. En effet, le procédé de "cristallisation" du nouveau Pet-Instant élimine 99% des corps gras alourdissants, mais conserve *toutes* les protéines du lait frais entier, sources d'énergie. Pet-Instant contribue à vous maintenir en bonne forme. Et il est économique!

BEC VERSEUR PRATIQUE

En vente chez votre épicier dans la **BOÎTE BLEUE QUI CONSERVE LA SAVEUR**

2 grandeurs: 4 et 12 pintes

OFFRE SPÉCIALE DE PRÉSENTATION

Rabais de 5¢ (boîte 4 pintes) et de 10¢ (boîte 12 pintes). Pour une période limitée seulement.

ESSAYEZ-LE . . . VOUS L'AIMEREZ!

PET MILK COMPANY (CANADA), LTD., TORONTO 18, ONTARIO

Fraîches, maigres, dégarnies

CLOVER FARM

Cotelettes de porc

Epargnez 20¢ par livre

lb **69¢**

JAMBON DESOSSE

Maple Leaf Lb **89¢**

VIANDES CUITES

"Mock chicken" Macaroni et fromage

Pqt 6 oz **29¢**

RAISIN ROUGE

Cardinal de Californie

Grosses grappes, délicieux Lb **19¢**

Pêches juteuses

A chair jaune de la Caroline du Sud **2 lbs 29¢**

Laitue Iceberg

croustillante Récolte du pays **2 grosses pommes 19¢**

Confiture aux fraises
"ST WILLIAMS" Pot de 24 oz. **47¢**

Beurre d'arachides
homogénéisé "YORK" Pot de glacière 16 oz. **39¢**

Aliment à chiens
"HEALTHO" **2 btes de 26 oz. 23¢**

Marinades aux concombres
frais "HEINZ". Pot de 16 oz.

Ketchup aux tomates
"HEINZ". Bout. 11 oz.

Moutarde préparée
"HEINZ". Pot 6 oz.

Les trois pour **59¢**

Sauce à barbecue
"FRENCH'S" Bout. 5 oz **27¢**

Pois ordinaires
"LYNN VALLEY" Bte 20 oz. **11¢**

Sauce aux pommes
de fantaisie "MITCHELL'S" **2 btes de 20 oz. 35¢**

"Muffets" Quaker
2 pqts 9 oz 35¢

Fèves brun foncé
"LIBBY'S" Bte 20 oz. **21¢**

Sucre blanc
5 lb 43¢

"Nescafé"
Epargnez 10c Pot 6 oz. **$1.19**

Jus de tomates
de fantaisie "CLOVER FARM" Bte 48 oz. **29¢**

Pêches de choix
moitiés "CLOVER FARM" Bte 20 oz. **23¢**

Cocktail aux fruits
de Californie de fantaisie "CLOVER FARM"
3 btes 20 oz. $1.00

Cornichons entiers Dill
non épicés "DYSON'S" Pot 24 oz. **35¢**

Aliments congelés

POIS verts "BIRDS EYE". Pqt 12 oz. **21¢**

ROULES aux oeufs. "Dragon". Pqt 8 oz. **45¢**

JEUDI 10 JUILLET 1958
191e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.21 7.43
Lune ..... Mat. 2.03

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 10 JUILLET 1958
191e jour de l'année
Fête
Sainte Félécité et ses fils, martyrs

Pronostics: beau

HULL, MERCREDI 9 JUILLET 1958

Treize

A Buckingham

Les activités de l'OTJ remportent un grand succès

BUCKINGHAM (DNC) — La première semaine d'activité de l'OTJ de Buckingham a été couronnée de succès et les enfants de la ville s'en sont donné à coeur joie aux six terrains de jeux mis à leur disposition.

L'événement spécial de la semaine était la parade costumée à laquelle prenaient part près de 500 enfants affublés de tous les travestis imaginables, chacun y allant de son originalité et presque toutes les époques de la vie canadienne et française y trouvaient place.

Pour les filles les gagnantes sont: Lise Rainville, Diane Bissonnete, Christine Cameron, Lisette Desjardins, Danielle Lafrance, Gilliane Filiatrault, Jeanninne Filiatrault, Nicole Franche, Reine Bastien, Denise Millette, Ginette Sabourin, Eveline et Dominique De Annifrasio, Liette Bastien, Shirley Middlestead, Estelle Renaud et Aline Larocque.

Chez les garçons les gagnants sont: Jean St-Pierre, Michel Cadieux, Pierre Latour, Jacques St-Pierre, Jean et Michel Gauthier, André Strevez, Michel D'Aoust, Jean-Denis Sabourin, Jean-Paul Hayes, Claude Fillion, Bernard Bastien, Jimmy Stanyard, Brian Pearson.

A compter de cette semaine, il y aura un événement spécial à chaque jeudi et il y aura une messe à 11 heures le matin pour les enfants.

Cette semaine est consacrée au futur citoyen et il y aura élection d'un maire et d'une mairesse pour chaque terrain de jeux et M. Marcel Verner, moniteur en chef, nous apprend que la cabale va déjà bon train à chaque endroit.

Jeune femme atteinte d'une maladie rare

MONTREAL (PC)—Une jeune femme de 24 ans, atteinte de la maladie de Wilson, est sortie du Royal Victoria Hospital de Montréal avec l'espoir de vivre une vie normale.

Le Dr Thomas Boang et le Dr Joseph Boulding ont déclaré que leur patiente "allait beaucoup mieux" mais que, pour le reste de sa vie, elle devrait prendre chaque jour une certaine dose de pénicilliamine, un nouveau médicament dérivé de la pénicilline.

La maladie de Wilson, si rare qu'il n'y a seulement que 12 cas dans le monde traités par le nouveau médicament, est causée par des traces infimes de cuivre assimilées avec les aliments et que le corps ne peut éliminer.

L'accumulation de ces traces de cuivre dans l'organisme cause un empoisonnement qui se porte sur les centres nerveux et cause des troubles graves et même la mort si des soins ne sont pas donnés à temps.

La patiente doit suivre un régime strict pour éliminer le plus possible et elle doit boire six pintes d'eau par jour.

NOUVEL EXECUTIF — Nous voyons ici le nouvel exécutif des Chevaliers de Colomb de Buckingham qui a pris la gouverne du conseil 2056 à partir du 1er juillet. Première rangée, de gauche à droite, Honoré Gendron, député grand chevalier; Mgr P.-E. Brunet, p.d., aumônier du conseil, Roméo Chartrand, grand chevalier, Jules Soucy, ex-grand chevalier; Me Arthur Labbé, aviseur légal. Deuxième rangée, même ordre, Aldège Fauvelle, Gilles Bertrand, Roméo Fauvelle, Gaston Lanthier, Maurice Latour, Jean-Marc Racine, Gérald Gauthier, Réjean Séguin, Oscar Danis, Honorius Côté, Ed Tambeau.

(Photo Gleason)

Chapitre général des Oblats à Rome

L'Agence romaine des missionnaires Oblats de Marie Immaculée (AROMI) annonce la tenue d'un chapitre général qui aura lieu à Rome, à la maison générale des Oblats.

Le chapitre général, qui voit à l'Administration et au développement de l'Institution, débutera le 1er septembre 1959.

La maison générale des Oblats est située sur une ancienne propriété des Pacelli, parenté du pape actuel. Pie XII y est déjà demeuré alors qu'il était étudiant.

Nécrologie

Mme Eugène Martin

Mme Eugène Martin (Léona Kenny), 142, rue Eddy, Hull, est décédée hier à l'âge de 56 ans après une longue maladie.

La défunte était née en 1902 à Pointe-Comfort. Elle était la fille de feu Frédéric Kenny et de feu Marie Iard.

Elle laisse dans le deuil deux fils: Robert et Lucien, de Hull; deux filles: Mme René Sauvé (Lucienne), de Hull et Mme Glorian Caron (Paulette), de Pointe-Comfort; cinq frères: Xavier, de Pointe-Comfort; Aldoria, de Montréal; Domina, de Pointe-Comfort; Ovila et Georges, de Val-d'Or; sept soeurs: Mme Olivier Jolicoeur, de Windsor; Mme Charles Tremblay, de Pointe-Gatineau; Mme Jean Larcher, de Pointe-Comfort; Mme Gédéon Blais, de Gracefield; Mme Télesphore Schryer, de Cumberland; Mme Louis Maheux, de Détroit; Mme Stewart White, de Hull et huit petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée chez Mme Glorian Caron, fille de la défunte, de Pointe-Comfort. Les funérailles auront lieu vendredi. Le départ du cortège se fera de Pointe-Comfort à 9 h. 45 pour se rendre en l'église de la Visitation, de Gracefield; où le service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Gracefield.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull.

SAISON DE CROQUET — L'échevin Robert Guertin a frappé la première boule hier soir pour inaugurer la nouvelle saison de croquet, à l'entrée ouest du pont Alexandra. En arrière de M. Guertin, de gauche à droite, on remarque MM. J. Charron, président de la ligue, E. Groulx, trésorier, M. Lévesque, publiciste, E. Boyer, capitaine, D. Villeneuve, vice-président, et J. Labelle, secrétaire.

(Photo Champlain Marcil)

Le caporal J.-C. "Connie" LEFEBVRE, de Hull, fera partie de l'équipage du C-5 de l'ARC qui transportera la princesse Margaret lors de sa tournée prochaine au Canada. Fils de Mme Charles-J. Lefebvre, 82, rue Garneau, le caporal Lefebvre est un technicien en aéronautique.

(Photo ARC)

Hors de danger

BELGRADE (PA) — Le cardinal Stépinac, victime d'un caillot de sang dans sa jambe droite, a réussi à traverser le période critique et son état s'est stabilisé, selon ses médecins. Ceux-ci ajoutent qu'advenant la formation d'autres caillots en d'autres parties du corps, cela pourrait être fatal au prélat. Il est sérieusement malade depuis le mois de mai dernier.

L'AFFAIRE DES VOLS D'AUTOS

Les six accusés subiront leur procès aux assises

Les six accusés en rapport avec le réseau de vols d'automobiles subiront tous leur procès aux prochaines assises criminelles de la Cour de Hull, qui débuteront le 2 novembre.

Leur enquête préliminaire, qui a commencé vendredi pour se terminer hier, a démontré qu'il y avait matière à procès.

Le juge Jacques Boucher, qui a présidé l'enquête, a émis l'opinion qu'il s'agit en cette affaire d'une conspiration pour vols et recels d'automobiles. C'est pourqui il a exigé des cautionnements élevés des accusés qui devront séjourner en prison jusqu'aux aussises s'ils ne peuvent fournir les cautionnements fixés.

Les six accusés sont: James Routliffe, 27 ans, 233 Cambridge, Ottawa, qui devra répondre à l'accusation d'avoir volé sept automobiles, et dont le cautionnement requis est de $3,950; Richard Tuppins, 32 ans, 113 James, Ottawa, également accusé de sept vols d'automobiles et qui devra fournir un semblable cautionnement de $3,950; Lawrence Therrien, 31 ans, de Hull-Sud, accusé de six vols d'automobiles et d'un recel d'une automobile, dont le cautionnement demandé est de $3,700; Georges Moreau, 35 ans, de Limbour, accusé du recel de sept automobiles et qui devra donner un cautionnement de $2,500; Bernard Plante, 34 ans, 237 Champlain, Hull, qui devra répondre à l'accusation du recel de deux automobiles et dont le cautionnement exige est de $950; Michael Ursiak, 23 ans, 1326 Kitchener, Ottawa, accusé de cinq recels d'automobiles et du vol d'une automobile, et dont le cautionnement a été fixé à $3,950.

A date, 31 automobiles volées ont été retrouvées, et représentent une valeur de près de $100,000. Plusieurs de ces voitures, cependant, n'étaient pas dans le même état qu'auparavant. Certaines ont été repeintes, d'autres portaient un moteur différent. Certains numéros de série des moteurs avaient été enlevés au moyen d'une lime. Des autos volées dans le Québec ont de nouveau été enregistrées sous un numéro différent et leur permis d'enregistrement portaient des noms fictifs.

Les limiers de Hull et d'Ottawa ont travaillé en étroite coopération pour mettre à jour ce réseau clandestin, principalement les détective Jacques Charron, de la Sûreté municipale de Hull, Marie-Joseph Deschênes, de la Sûreté provinciale de Hull, le sergent-détective Albert Leblanc, de la Sûreté municipale d'Ottawa, assisté des détectives Victor Corbo et Jean Béliveau, de l'escouade des vols de la Sûreté provinciale de Montréal.

Les autorités policières ont soupçonné le réseau de vols d'automobiles lorsqu'elles ont découvert l'automobile de M. Albert Beaulieu, de Maniwaki, stationnée dans la cour de la demeure de l'un des accusés. Cette automobile avait été volée à Hull.

Lors de l'enquête préliminaire, le sergent-détective Albert Leblanc a témoigné qu'il a découvert le 13 mai l'automobile de M. Beaulieu à la demeure de l'accusé James Routliffe. Cette auto avait été repeinturée d'une autre couleur. De là il a continué son enquête chez un autre accusé, Richard Tuppins. Il a alors appréhendé ces deux individus qu'il a remis aux autorités policières de Hull. Un interrogatoire par les policiers hullois, les 15, 16 et 17 mai a permis de découvrir le réseau de vols d'automobiles dans la région, et a conduit à l'arrestation des autres suspects.

Congrès libéral à Drummondville

MONTREAL (PC) — L'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral du Québec, a annoncé, hier soir, la tenue d'un congrès à Drummondville, dimanche prochain, pour le choix d'un premier candidat libéral en vue de l'élection générale qu'il a réclamée à M. Maurice Duplessis.

D'autres congrès analogues suivront par toute la province, a dit M. Lesage.

Tournée

Cette déclaration est survenue à la veille d'une tournée que le chef libéral entreprend afin "de renseigner le public au sujet des trouvailles" faites par le parti libéral sur l'affaire du gaz naturel. M. Lesage participera à un premier ralliement dans cette tournée, ce soir, à Acton Vale.

L'affaire du gaz naturel est la vente, par l'Hydro-Québec, organisme de la Couronne, de son réseau de distribution du gaz domestique à l'entreprise privée, la Corporation de Gaz Naturel du Québec.

Dans une série d'articles, le journal "Le Devoir" de Montréal a soutenu que cette transaction a été marquée d'un coup de bourse de $20,000,000.

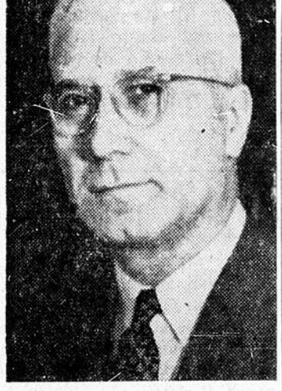
La Corporation soutient que cette transaction n'a été entachée d'aucune irrégularité.

Le journal "Le Devoir" a nommé sept ministres, un ancien ministre maintenant lieutenant-gouverneur de la province de Québec, cinq conseillers législatifs et le chef du cabinet du premier ministre comme actionnaires ou anciens actionnaires de la Corporation.

Requête écartée

Lors d'une conférence de presse, le 2 juillet courant, M. Lesage a demandé au gouvernement de l'Union nationale de M. Duplessis de démissionner et d'ordonner une élection générale devant le refus du premier ministre d'accéder à la requête libérale pour la formation d'une Commission royale d'enquête sur la transaction du gaz.

M. Lesage a également annoncé, au cours de sa conférence de presse, hier, que M. Alcide Courcy, député provincial d'Abitibi-ouest, devient l'organisateur-chef du parti libéral dans la province.



NEUVIEME MANDAT — M. Alfred Lavictoire vient d'être réélu pour un neuvième mandat président de la Commission scolaire de Gatineau. Elu commissaire en 1934, il était élu président deux ans plus tard, et depuis lors, il a toujours présidé aux destinées de la commission. M. Lavictoire a promis à ses concitoyens de continuer à travailler au bien-être de la jeunesse de Gatineau.

Paul Martineau accuse la CCF

Par Gérard MORIN

Me Paul Martineau, député de Pontiac-Témiscamingue, a accusé hier les socialistes de vouloir se faire du capital politique à même le sous-amendement qu'ils ont présenté à l'amendement Pearson, touchant le développement de l'économie canadienne en raison des besoins de l'heure, pour parer au plus tôt possible au chômage.

M. Martineau rappelle qu'il n'y a pas longtemps, le Congrès du Travail du Canada avait lancé l'idée d'un parti politique fondé à même les masses travailleuses, les groupes de fermiers et ... aussi les gens dans les petites entreprises. On sait que le sous-amendement socialiste ajoutait à la motion Pearson l'aide à la petite entreprise. M. Martineau précise que c'est là un mouvement purement politique de leur part. Il ajoute que jamais mieux que sous les conservateurs la petite entreprise n'a été mieux aidée.

Les conservateurs, dit le député de Pontiac, ne sont pas des magnats de la finance, mais ils représentent simplement l'esprit de la petite entreprise privée qui bâtit la force de ce pays. Il ajoute que les membres de son parti n'ont pas besoin des leçons de la CCF pour appuyer la petite entreprise. Il termine ce chapitre de son discours en trouvant étrange ce mariage de la CCF avec la petite entreprise, qui sont de curieux voisins en politique, dit M. Martineau.

M. Martineau admet que les hommes d'affaires dans les petites entreprises ont besoin d'aide et de considération de la part du gouvernement. Mais le député s'objecte à la méthode proposée par les socialistes pour leur porter secours. "Je crois, dit-il, que le rôle du gouvernement n'est pas de commencer à prêter de l'argent à la façon suggérée la veille par l'amendement Herridge".

Le député conservateur préfère que le gouvernement crée le climat, l'atmosphère propices à ce que les petits financiers puissent trouver eux-mêmes le crédit dont ils ont besoin.

Le député termine son discours en reprochant aux libéraux de négliger le Nord canadien, et demander des travaux utiles à la masse du pays. Il cite Voltaire et ses arpents de neige, à l'attaque des libéraux. On se souvient que la veille, M. Pearson avait dit que le sud pressait plus que le nord, à cause du chômage actuel.

Côtéville trouve qu'il y a apathie chez les parents

L'Association sportive de Côtéville, à Gatineau, est surprise de l'apathie d'un grand nombre de parents vis-à-vis l'organisation des loisirs pour leurs enfants.

"Que font les parents de Côtéville, de demander un porte-parole de l'association? C'est une simple question, mais difficile à résoudre pour les dirigeants de l'Association sportive de Côtéville.

"En effet, dit-il, quelques membres de cette association s'occupent depuis octobre dernier à organiser les loisirs des enfants, jeunes et moins jeunes. On semble penser que cette poignée d'hommes peuvent tout faire seuls. Et il y a de quoi. Le secrétaire nous communique que, mardi dernier, à une assemblée dûment convoquée, neuf personnes se sont rendues. Est-ce là la collaboration que ces gens méritent?

"Parents de Côtéville, ne trouvez-vous pas qu'il est temps d'y penser, de dire le porte-parole de l'association? On vous demande de consacrer quelques deux heures par mois pour vous occuper des loisirs de vos enfants, car ce sont vos enfants et leurs affaires sont les vôtres.

"L'association a obtenu du Conseil de ville tout ce qu'elle a pu. Il nous semble que tous doivent maintenant mettre l'épaule à la roue et permettre à nos hommes et femmes de demain de s'amuser sainement, loin des dangers de la rue."

Sentence maintenue

QUEBEC (PC) — La cour d'Appel du Québec a débouté, hier, de son appel, l'avocat montréalais de 29 ans, Harry Pinker, qui réclamait la cassation de la sentence d'une année de prison prononcée contre lui par un juge de la cour des Sessions de la paix à Québec, en janvier dernier.

Pinker a été condamné à 12 mois d'emprisonnement après avoir été trouvé coupable d'avoir eu en mains des obligations volées au montant de $72,000.

Baie-Comeau, métropole de l'industrie

BAIE-COMEAU, Qué. (PC)— Comme plusieurs autres localités de la Côte Nord, Baie-Comeau, située aux portes de la région des trésors, le Labrador et l'Ungava, attendait l'essor formidable qu'entrainerait l'exploitation des richesses minérales et forestières de ces terres désertes.

Puis Baie-Comeau connut son propre essor, grâce à une formule efficace pour préparer l'avenir: du matériel humain et de l'électricité.

La ville de Baie-Comeau compte maintenant 7,500 habitants, avec une population égale dans des localités périphériques. Les jeunes gens commençaient à quitter la ville en 1955, quand on trouva la nouvelle formule. La Canadian British Aluminium Company Limited vint construire à Baie-Comeau une usine de $100,000,000, créant ainsi 900 nouveaux emplois.

Métropole industrielle

Des éclaireurs sont déjà au travail pour trouver un emplacement qui conviendrait à l'établissement d'élévateurs à grains qui feraient de Baie-Comeau un concurrent à Montréal en tant que port de transbordement.

D'après M. A.A. Schmon, président de la compagnie de papier, Baie-Comeau sera bientôt une "métropole industrielle" de 25,000 habitants.

La compagnie de papier tirait 70,000 h.p. — à peine de quoi subvenir à ses besoins — du premier barrage construit sur la rivière aux Outardes, à 12 milles de son usine. En 1949, la Manicouagan Power Company, filiale de la Quebec North Shore, construisit une nouvelle centrale sur la rivière Manicouagan, pouvant produire 250,000 hp. Le potentiel hydraulique de la rivière est de 4,000,000 de h.p.

L'aluminerie

A la même époque, la British Aluminium Company était à la recherche d'un endroit pour construire une nouvelle usine. Les deux compagnies formèrent donc ensemble la Canadian British Aluminium Company et la construction de la fonderie commença immédiatement.

Le premier lingot fut produit le 23 décembre 1957 et l'ouverture officielle de l'usine eut lieu le 14 juin.

L'aluminerie est divisée en quatre parties, dont la capacité est de 40,000 tonnes longues (2,200 livres) de lingot d'aluminium par année chacune.

L'aluminium est fabriqué avec de l'alumine, bauxite raffinée importée des Antilles. Il s'agit d'une poudre blanche et fine qui est déversée de la cale des navires à un rythme de 70 tonnes à l'heure, grâce à des déchargeurs pneumatiques.

Les déchargeurs ont été installés sur de nouveaux quais construits par la CBA pour permettre le déchargement de 500,000 tonnes de matières premières et le chargement de 80,000 tonnes d'aluminium, expédiées chaque année.

La production

Quand on fond l'alumine dans les fournaises, l'électrolyse se produit. Le tri se fait entre l'aluminium pur et l'oxygène et autres gaz.

L'aluminium ainsi obtenu est transporté tous les jours dans des chariots et versés dans des réservoirs où il est transformé en bloques, en feuilles ou habituellement en lingots, évalués à $500 la tonne.

Cette opération est presque complètement automatique. Elle ne requiert que sept hommes. Un employé sur 10 est un technicien britannique.

Le vicomte Portal, chef de la RAF pendant la guerre et président du conseil d'administration de la British Aluminium, dit que sa compagnie s'est engagée à acheter toute la production de Baie-Comeau. Cependant elle espère en écouler une partie au Canada.

Georges Sarrazin gagne $2,000 chez les Chevaliers de Colomb

BUCKINGHAM — (DNC) — L'heureux gagnant, du grand prix de $2,000, lors du bingo des Chevaliers de Colomb de Buckingham, tenu hier soir à l'aréna local, est M. Georges Sarrazin, de Val-des-Bois. M. Sarrazin a été le seul à obtenir le bingo pour le grand prix à travers une foule de 2,440 personnes.

Une autre personne a vu la chance lui sourire; en effet, Mme Robert Parent, de Québec, a gagné deux prix de $50 chacun. Il est assez rare de voir la même personne gagner deux fois au cours d'un bingo.

Les gagnants des 15 parties régulières sont dans l'ordre: Mme Aldège Charette, Templeton-Est; Eméo Lepage, Buckingham; Mme René Boucher, Montebello; Claude Martin, Ste-Rose de Lima; Mme Maurice Mineault, Angers; Mme Roméo Gauthier, Buckingham; Roger Whissell, Ripon; Mme Hervé Desjardins, Pte-Gatineau; Raymond Allan, Masson; Adélard D'Aoust, Masson; Mme Robert Parent, Québec; Mme André Gagnon, Rockland; Mme Robert Parent, Québec; Jim Lahey et Mlle Francine Gaudet, tous deux de Buckingham.

Les gagnants des 5 parties régulières à $100 chacune sont: Odéas Cyr, Notre-Dame du Laus; Earl Miller, Montréal; Gabriel Prévost et Mme Albert Daniel, de Buckingham; Hormidas Simoneau, Grenville.

Il n'y a pas eu de gagnant à la partie "Jaskpot" et la prochaine fois cette partie sera jouée pour une somme de $450.

La partie gratuite a été gagnée par Mme Maurice Cabana, de Buckingham.

Le maître de cérémonie de la soirée était M. Charles St-Germain et les organisateurs MM. Roméo Fauvelle, Gérald Gauthier et Marcel Croisetière.

Six candidats aux deux postes de commissaires

BUCKINGHAM (DNC) — Six candidats ont été mis en nomination, lundi pour les deux postes de commissaires d'école catholique de la ville de Buckingham.

Les deux commissaires sortant de charge MM. Ernest Maltais et Arthur Latour, ce dernier maire de la ville, se présentent de nouveau et leurs adversaires seront: MM. Gonzague Bergeron, Albert Cadieux, Jacques Charbonneau et Léo Giroux.

Les élections auront lieu lundi prochain et les contribuables pourront voter à la salle du collège St-Michel de Buckingham.

C'est la première fois depuis plusieurs années qu'un aussi grand intérêt est manifesté pour les élections de la commission scolaire et il est certain qu'un très grand nombre de contribuables se rendront aux urnes.

Suite du cardinal légat à Ste-Anne

(CCC) — Son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, à son arrivée d'un voyage en Europe, a annoncé que les membres de la suite de Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, comme légat papal aux fêtes de Sainte-Anne-de-Beaupré, sont les suivants: Mgr Ferdinand Vandry, p.a., de Québec; Mgr Harold Doran, p.d., curé de la paroisse Saint Patrick, de Montréal; l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand, de Québec; Me Gaston Vincent, Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand, d'Ottawa.

Son Exc. Mgr le délégué apostolique est rentré le 6 juillet, à Ottawa, après avoir célébré la sainte messe au sanctuaire Notre-Dam de Lourdes de Rigaud, où il a prononcé une allocution.

Plus de spectacles de lutte à l'aréna de Buckingham

BUCKINGHAM — (DNC) — L'assemblée régulière du conseil de ville de Buckingham, tenue mardi soir, a été relativement tranquille.

Le maire Arthur Latour et les conseillers Ulysse Tremblay, Paul Gauthier, Réginald Cameron et William MacLennan ont voté l'acquittement des factures courantes et il a été proposé que le 1er lundi du mois d'août soit congé civique à Buckingham.

Le secrétaire a ensuite été avisé de faire parvenir une lettre à M. Claude Desharnais, promoteur de lutte montréalais, informant ce dernier qu'il ne pourra plus disposer de l'aréna municipal pour tenir ses séances de lutte.

Cette décision a été prise à la suite des rapports sur les désordres qui ont marqué le dernier spectacle qui a eu lieu jeudi dernier.

Meurtre à coups de marteau

MONTREAL (PC) — Une femme de 38 ans est détenue aujourd'hui par la police provinciale comme témoin important pour le meurtre à coups de marteau de sa tante, Mme Blanche Paxton, 76 ans, de Dorval, Québec.

Lucy Desjardins, 60 ans, une soeur de la victime, a trouvé Mme Paxton la tête en sang sur le balcon de sa demeure à Dorval, dans la banlieue de Montréal.

Mme Paxton est morte peu après son admission à l'hôpital. La police a trouvé un marteau taché de sang dans la maison.

Le directeur de la police de Dorval, M. Aldéric Noël, a déclaré que la femme détenue avait été conduite au poste de police de Dorval et transférée par la suite au quartier-général de la police provinciale.

PR. 1-2925
Hôpital LAFORTUNE
MATERNITE
51, rue Fortier, Hull

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

BOUCHER FRERES • LTEE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

DOCTEUR PIERRE LESSARD, B.A. M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Bureau: lundi, mercredi, jeudi et vendredi
3 à 6 heures — 7 h. 30 à 9 h. p.m.
Adresse: 101, rue VICTORIA (angle Notre-Dame et Victoria)
Téléphones: Bureau: PR. 1-8186 — Rés.: PR. 7-9679

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECINE — RAYONS-X
Articulations, tête, coeur, poumons estomac, foie, intestins, reins, grossesse.
145, RUE CHAMPLAIN (angle Champlain et Papineau)
PR. 1-5291

Renseignements
DANS une ère de progrès scientifiques, jamais le sommet n'est atteint sans que de nouvelles découvertes fantastiques ne soient révélées au monde.
La CHIROPRATIQUE s'affirme actuellement l'une des sciences les plus bienfaisantes à l'humanité.
Les CHIROPRATICIENS de tous les pays ont démontré de nos jours, par leurs milliers d'ajustements, que lorsque la pression sur les nerfs est réduite il se produit un retour à la santé.
L'ATTITUDE IMPORTANTE ENTRE TOUTES EST DE NE JAMAIS CONDAMNER SANS AVOIR D'ABORD ENQUETER
PR. 1-1447 Prenez un rendez-vous
E. F. BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
Diplômé de Palmer
137, rue Hôtel-de-Ville HULL, P.Q.

Quand de Gaulle juge les hommes et les événements

Si la perfection littéraire des Mémoires du général de Gaulle a été saluée par un concert d'éloges, de la part de la critique parisienne, il s'en faut de beaucoup que le mérite de ces deux ouvrages concerne uniquement la précision des mots, la cadence des phrases et le grandiose des métaphores. "Le grand Charles", comme il se désigne lui-même si volontiers, est l'émule de Tacite et de Thucydide parce qu'il excelle à peindre les hommes et à marquer l'articulation des événements. Avec dédain parfois, souvent avec ironie, presque toujours avec hauteur, mais jamais sans une extrême lucidité, il juge les acteurs et les figurants de la tragédie dont la scène fut des continents tout entiers de 1939 à 1945.

Du côté français, il s'est prononcé sur Darlan, Giraud, Laval, Pétain, Weygand, soit dit pour mentionner ici les noms les plus célèbres; du côté allié, il s'est prononcé sur Churchill, Eden, Eisenhower, Molotov, Roosevelt. Il a également exprimé son avis sur les principes qui commandèrent les opérations en Afrique, dans les Balkans, au Levant, en Normandie et en Russie. Citons les principaux textes du général sur ces divers sujets, pour la gouverne des amateurs d'histoire contemporaine.

DARLAN

Après avoir montré que la marine française s'était trouvée en 1940 "à même de jouer le premier rôle national", de Gaulle écrit: "Mais, pour une pareille tâche, il eût fallu à son chef, outre le goût du risque, une passion nationale qui ne voulût servir que la France quoi qu'il advînt de la flotte. Ce n'était pas le propre de Darlan.

Ses ambitions, ses efforts, il les avait voués à la marine, mais à la marine seulement... A force d'ardeur et d'habileté il avait su en temps de paix tirer des pouvoirs publics de quoi bâtir une marine bien dotée, mais comme un fief qui n'existait que par soi-même et pour son seul compte. Quand la France fut défaite, ce qui parut primordial à Darlan c'est que la marine, elle, ne le fût pas. Quand la capitulation fut conclue, il lui suffit, pour l'accepter, de croire que la marine resterait en dehors du désastre... C'est parce qu'il voulut soutenir ce qu'il croyait être une querelle essentiellement navale qu'il pratiqua contre l'Angleterre la collaboration avec l'envahisseur allemand. Dans la décision qu'il prit, finalement, de faire cesser la lutte menée, d'après ses plans, sur les rivages de l'Afrique contre les Anglo-Saxons, ce qui l'emporta dans son âme, fut-ce la passion tardive de vaincre l'envahisseur de la partie ou bien, plutôt, l'espoir de recouvrer, en changeant de camp, les tronçons épars de la flotte?"

GIRAUD

Les pénibles épisodes de la rivalité Giraud-de Gaulle font l'objet de récits circonstanciés dans les Mémoires de guerre *du guide actuel de la France. Retenons le passage suivant, un des plus révélateurs: "Pour lui* (Giraud), *le problème n'était que d'ordre militaire. Il suffirait qu'une force française importante réapparût sur les champs de bataille pour que toutes autres questions fussent reléguées aux accessoires. Ce qui était moral et politique dans le drame de notre pays lui paraissait secondaire... Il ne doutait pas que son grade et son prestige lui assureraient l'obéissance de tous les éléments mobilisés et mobilisables et la collaboration déférente des états-majors alliés".*

Telle était la mentalité de l'éminent militaire. Qu'en pensait son ancien subordonné? "La manière dont le général Giraud voyait les choses ne laissa pas de m'inquiéter. Outre qu'elle répondait à une conception tant soit peu simpliste des domaines respectifs de l'armée et de la politique, outre qu'elle procédait évidemment d'une illusion quant à l'autorité naturelle que l'intéressé attribuait à sa personne, j'y voyais la source probable de divisions nationales et d'empiétements étrangers".

(A suivre)

Jean-Marc POLIQUIN

LITTÉRATURE et BEAUX-ARTS

Les colons du Minnesota

Les Sagas scandinaves ne sont pas terminées. Ni dans leurs formes. Ni dans leurs faits.

Car n'est-ce pas dans leurs lignes et comme pour continuer au XIXe siècle les exploits d'ancêtres communs que le Suédois quitta son village, s'embarqua vers l'Amérique et comme Eric le Rouge s 'enfonça en pleine forêt pour y fonder un royaume à la mode de 1800 et quelque, c'est-à-dire une communauté libre, dans la libre République des Etats-Unis.

Deux volumes précédents nous ont dit quel fut le voyage, ce que fut le premier contact de la famille Nilsson avec leur nouvelle patrie. "Les colons du Minnesota", qui termine cette vaste fresque mais se suffit à lui-même, va nous montrer le dur établissement sur un lot de terre vierge de la famille Nilsson d'abord, puis de ceux qui le rejoignirent, "fils et filles indociles de leurs patries, paysans sans terre qui entraient dans un pays aux terres sans paysans".

Cette terre, ils l'ont peu à peu défrichée, labourée, apprivoisée. Elle les nourrit. Chichement. Ce n'est pas encore la terre parfaitement domestiquée, si solidement tenue en main par l'homme que même ses saisons se font douces. Il faut lire ici cette étonnante histoire de la tempête qui saisit Karl Oskar Nilsson, son fils Johan et le boeuf Starkodder, brusquement, totalement comme une revanche. La nuit est tombée. "Karl Oskar avait l'impression d'être déshabillé, nu. Johan était bien emballé mais il pleurait de froid. Le boeuf Starkodder, avec sa peau épaisse, était le mieux protégé contre la tempête. "Mais un énorme pin était tombé en travers du chemin . . . Ils ne pouvaient plus avancer ni reculer. L'enfant était bleu de froid. Karl Oskar prit une décision héroïque:

"Des deux mains, il saisit fermement le manche de la cognée, visa la petite étoile blanche qui luisait entre les cornes du boeuf et frappa de toutes ses forces le front de l'animal. Le boeuf s 'abattit en poussant un formidable beuglement. Un deuxième, puis un troisième coup porté à la même place l'achevèrent. Puis Karl Oscar, avec son couteau, vida le boeuf, en sortit les entrailles et tous les organes. Le sang qui jaillissait avait fait fondre la neige alentour. Q uand le boeuf fut vidé et nettoyé, Karl Oskar déposa Johan, bien enveloppé, à l'intérieur de la carcasse qui fumait. L'enfant avait de la place dans ce ventre vide et la chaleur allait ranimer ses membres refroidis. Puis le père couvrit l'enfant avec la peau du boeuf, comme avec une épaisse couverture. Johan s'était endormi mais maintenant se réveillait. Ses mains tataient la couverture velue: "Je suis couché sous une fourrure; papa? . . . Je suis à la maison, dans mon lit!"

Ne vous disais-je pas que c'était une Saga? Et elle va se développer dans un autre thème, celui du chercheur d'or, le frère de Karl Oskar qui s'est laissé prendre par le mirage du Colorado. Ce personnage est d'une densité poétique extraordinaire. Et les récits "de son oreille malade" celle qui lui chuchote dans son agonie, l'étrange histoire qui fut la scienne, sont d'une hallucinante vérité. Cette vérité qui n'est pas nécessairement une photographie mais comme une oeuvre d'art toute chargée d'émotions, de sentiments et des mille liens qu'un pays tisse avec celui qui en souffre.

Cette fresque, "Les colons du Minnesota", introduit son lecteur dans un problème d'âmes: Les Suédois avaient émigré pour éviter les persécutions religieuses. Un pasteur les a rejoints. Va-t-il à nouveau imposer son puritanisme? A ces coeurs profondément croyants mais désireux de liberté, comment redonner le sens de leur Eglise? Ce sera la tâche d'Ulrika, cette femme que malgré son passé, il vient d'épouser.

La Communauté se forme. Les colons du Minnesota n'ont pas seulement conquis la terre. Ils ont conquis aussi leur place dans l'Union". Le 11 mai 1858, une nouvelle étoile — la trente-deuxième — s'allumait sur le drapeau de la république nord-américaine. Le Congrès de Washington faisait entrer ce jour-là un nouvel Etat dans l'Union. Et cet Etat s'appelait le Minnesota".

Lisez cette Saga moderne. Ses âmes simples sont rafraîchissantes en ces jours de chaleur.

R. Bastin,
Université d'Ottawa.

Les Colons du Minnesota. W. Moberg. Traduit du suédois par M. Diehl. 370 p. Laffont. Paris 1958.

Quand la Russie avait des saints

Par Constantin de GRUNWALD

Ce nouvel ouvrage de Constantin de Grunwald représente une contribution précieuse à la compréhension mutuelle de la spiritualité occidentale et orientale.

L'auteur, qui s'est acquis, depuis longtemps, une réputation internationale par ses remarquables études consacrées au passé de la Russie, son pays natal (Pierre le Grand, Nicolas Ier, Alexandre Ier, Trois siècles de diplomatie russe), délaisse, cette fois-ci, les cours, les chancelleries et les champs de bataille pour se pencher sur le rôle qu'ont exercé les saints dans l'évolution historique de la grande nation slave.

Il a choisi, parmi les 385 Russes canonisés, une douzaine de figures représentatives qui se dressent devant nous, à chaque tournant décisif de l'histoire russe, tels des flambeaux lumineux, pour éclairer le cheminement spirituel de leur nation et pour rendre évidente la communauté de son destin avec celle du monde chrétien.

La série s'ouvre avec saint Wladimir, le Clovis russe, qui, vers 990, convertit son peuple au christianisme, avec ses fils Boris et Gleb, qui, un millénaire avant Tolstoï et Gandhi, mirent en pratique la doctrine évangélique de la non-résistance au mal. Elle se poursuit avec quelques élus d'une haute élévation mystique, fondateurs de grandes communautés religieuses, tels que Théodose de Petchersk et Serge, le "Poverello" de Radonège (deux saints dont le culte est officiellement reconnu par l'Eglise catholique), avec Philippe, métropolite de Moscou, qui se dressa courageusement contre la tyrannie d'Ivan le Terrible et fut égorgé par ses sbires. Elle s'achève, à une époque toute récente, avec les pieux staretz de cet ermitage d'Optina, source de vérité chrétienne, où vinrent se désaltérer Gogol, Léon Tolstoï et Dostoïevsky.

En projetant une vive lumière sur certains aspects immanents de l'âme russe, Constantin de Grunwald se refuse d'accepter une explication purement matérialiste de toute l'histoire d'un grand peuple. Il reste convaincu que l'empreinte laissée dans les esprits de ce peuple par l'activité de ses saints ne se laissera jamais effacer.

(Librairie Arthème Fayard.)

350 ans de théâtre au Canada français

Le romancier anglais Charles Dickens séjourna quelque temps à Montréal, en 1842. Il arrivait des Etats-Unis, non pas d'une tournée de conférences, mais de lectures d'extraits de ses oeuvres. Agé de trente ans, il était déjà célèbre. Dans la métropole canadienne, les officiers des **Coldstream Guards**, qui s'intéressaient au théâtre et en avaient peu pour se distraire, l'invitèrent à en parler chez eux en leur donnant des conseils. Or, l'écrivain avait depuis son enfance l'envie de jouer la comédie. L'occasion lui paraissant excellente, et se prenant au jeu, il monta sur les planches au théâtre Royal, interprétant le premier rôle de trois pièces données sous sa direction: **A Roland for an Oliver, Past two o'clock in the Morning,** interlude adapté du français; **High Life Below Stairs** et **Deaf as a Post,** farce. Il avait comme protagonistes, du côté hommes, le comte de Mulgrave, l'hon. P. Methuen, les capitaines Granville, Torrens, Willoughby, le docteur Griffin. Pour la première fois dans l'histoire du théâtre à Montréal, des femmes parurent aussi en scène. Le mercredi soir, des amateurs: Mme Charles Dickens elle-même (Catherine Hogarth), Mmes Torrens et Perry, Mlle Ermatinger; le samedi, des actrices professionnelles: Mmes A. W. Penson, Brown, Henry, Mlle Heathe.

* * *

La soirée du mercredi était d'ordre privé, le public n'y étant pas admis, et c'est pourquoi l'on répéta le samedi pour une assistance payante, avec modifications dans la distribution des rôles féminins. Dans une lettre du 26 mai, Dickens note que la population de Montréal est fort susceptible, et c'est pour ne la point mécontenter qu'on répéta à trois jours d'intervalle. A l'époque, il n'était pas question de jouer chaque soir. Mais le programme de la première représentation annonce qu'elle aura lieu au théâtre **Quee's,** lequel n'existait pas. On l'inventa pour la circonstance, afin de détourner l'attention du théâtre Royal, où toutes les places étaient retenues par officiers et soldats de la garnison, leurs femmes, leurs amis, lesquels formaient une assistance de cinq à six cents personnes. La nouvelle avait transpiré que Dickens monterait en scène et personne de l'élite d'alors ne voulait manquer le spectacle. La première représentation couronnée de succès, il y eut reprise le samedi soir. Le théâtre Royal existait depuis 1825 rue Saint-Paul, sur le site actuel d'une partie du marché Bonsecours. John Molson en avait assuré la construction au coût de $30,000, à titre de principal actionnaire, et nombre de gens l'appelaient le théâtre Molson. On y donnait surtout des pièces anglaises, qui attiraient les Canadiens français autant que les autres.

* * *

Jean Béraud, qui s'occupe de critique dramatique depuis trente-cinq ans et vient d'être élu à la Société Royale du Canada, raconte ces choses et d'autres, aussi captivantes que curieuses, dans son dernier ouvrage: **350 ans de théâtre au Canada français.** (1) Il y rappelle que le premier spectacle présenté en français chez nous, et même en Amérique du Nord, le fut à Port-Royal d'Acadie en 1606, par Marc Lescarbot. C'était un divertissement en chansons et danses, intitulé **Théâtre de Neptune** et portant sur un sujet allégorique. L'auteur poursuit ainsi, dans les vieux journaux et les documents les plus invraisemblables, l'histoire du théâtre dans notre coin du monde, et l'on n'a pas idée des révélations qu'il apporte, ni des prouesses qu'il dut accomplir pour dénicher l'information dont il fait sa pâture. Il passe même de Montréal à la province, pour signaler que le Théâtre des Amateurs de Saint-Hyacinthe créa en 1866 **Duel à Poudre,** comédie en trois actes, dont l'auteur était un avocat de l'endroit, Me R.-E. Fontaine, plus tard devenu juge, grand-père de Roger Fontaine, aujourd'hui compagnon à la Presse de Jean Béraud, spécialisé en matières de finance. C'est ainsi qu'il nous conduit à travers le temps jusqu'à l'avènement de la télévision, qui permit le renouveau que l'on sait du théâtre canadien, tant sous l'angle auteurs que sous celui des artistes. Le livre de Béraud est de ceux qu'on lit, que l'on garde à portée de la main. Il y manque cependant un index des noms cités, qui lui permettrait d'être un instrument de travail pratique.

L'Illettré

(1) Cercle du Livre de France, Montréal.

La chose qui vole

Sujet frêle et délicat. Il n'y a pas de trame solide, peu de mouvement, pas d'intrigue, au moins pas d'intrigue principale qui tienne ensemble les multiples péripéties de l'action. Il n'y a pas d'illusion romanesque, bien qu'à certains moments, le lecteur ne demanderait pas mieux que de partir, s'en aller dans l'irréel et le rêve. Des pages entières rappellent Jean Giono, mais Félix Leclerc n'en a ni la puissance, ni le pouvoir d'illusion. Le genre roman pour la pensée de l'auteur me semble une erreur. C'est en vers que Félix Leclerc aurait dû écrire son chant: c'est un grand poète.(1)

Car c'est bien d'un chant qu'il s'agit, et si le livre ne vaut pas par son ensemble, il plaît par le détail, les mille détails qui emplissent chaque page, chaque paragraphe. Partout, c'est de la poésie qui chante, ce sont des phrases courtes, indicatives, des phrases de guitare, des impressions qui se succèdent au gré de l'imagination de l'auteur. "Dans les crevasses de nuages roses se dévêt le soleil comme un danseur qui lance au loin ses habits de soie" (p. 57) ou encore: "On entend le vent comme une grande couleuvre en fuite dans les roseaux" (p. 122).

Des descriptions de ce genre se trouvent par centaines dans l'ouvrage. Elles enveloppent de leur mélodie les personnages qui apparaissent au "petit bonheur", simplement dessinés. Le halo de la poésie les estompe tous: Salisse, l'ami du fou, Henriot l'enfant pur, Bérêt le forgeron, Yose la petite fille angélique, Jubiau le guitariste, Barnabé le riche, Le Bouclé paresseux et dégoûtant.

Le personnage mystérieux et central, c'est "Le fou de l'île". Il est venu déranger dans la platitude de leur vie des êtres qui s'y étaient confortablement installés. Ce va-nu pieds loufoque, déséquilibré, méprisé, qui lance au ciel un cerf-volant, s'attire l'amour des coeurs simples comme Henriot et Yose, des coeurs droits comme Salisse et Bérêt, des artistes comme Jubiau le guitariste, et la haine des gens bien en place comme Barnabé ou infects comme Le Bouclé. Avec les premiers, le fou part à la recherche de LA CHOSE QUI VOLE. Où est la CHOSE QUI VOLE? voilà toute la trame du récit, si trame il y a.

LA CHOSE QUI VOLE. Est-ce comme la fleur "bleue, pleine de musique . . . qui se défait, se fane, perd sa corolle, moisit et meurt"? Est-ce l'IDEAL, "notre raison de vivre"? On ne la trouve pas dans la bouteille. Est-ce la prière? L'espérance? La pureté? Est-ce ce "violent goût d'enfance, de pureté et de travail"? Est-ce la musique? Est-ce dans l'eau qu'on la trouve?

LA CHOSE QUI VOLE . . . Est-ce le front haut dans la vie, au-dessus des vulgarités et des mesquineries? Est-ce le panache, le coeur au ventre, comme le disent si admirablement les pages 130 et 131? La déniche-t-on dans le coeur des petites filles pures, pures comme Yose. "Elle rit, elle court, elle sait où est la chose, c'est elle qui la possède".

"Mais la CHOSE QUI VOLE, c'est l'amour". C'est la poésie. En fin de compte, c'est sans doute DIEU. Ah! Comme est pauvre tout ce qui est humain! Et la plus belle page du livre, la plus lyrique, qui fait penser aux élans mystiques du Cantique des cantiques, exalte celui qui sait s'élever au-dessus de la terre, toujours plus haut. "Le bonheur que je cherche me fait mourir. Je m'en irai par le sentier inconnu, je gravirai la montagne chauve et sur un caillou élevé d'où on voit la terre à ses pieds, je chanterai la richesse de celui qui n'a rien. Oh! Un coeur libre, habité par personne!" (p. 187).

De tels élans découvrent l'âme délicate de Félix Leclerc. Exprimés dans un autre cadre que celui que le poète a choisi, ils eussent sans doute été encore plus émouvants. Quoi qu'en dise la couverture, son livre n'est pas un roman, mais un poème.

Paul GAY, ptre, c.s.sp.

(1) FELIX LECLERC. LE FOU DE L'ILE. Roman. Editions DENOEL. Paris, Mars 1958.

Histoire de Carthage

Un Carthaginois ressuscité de nos jours dans sa patrie trouverait dans une ville de la Tunisie moderne les mêmes ruelles étroites et tortueuses, avec des maisons simples blanchies à la chaux, couvertes de terrasses ou de coupoles, comme il était habitué à les contempler. Il retrouverait même dans les mosquées les larges cours à portiques de ses temples familiers. Il s'apercevrait peut-être que l'écriture des Touaregs dérive de l'alphabet phénicien et que l'on trouve toujours dans la région de Gabès "les cynophages", les mangeurs de chiens errants qui répugnaient déjà aux peuples de l'époque.

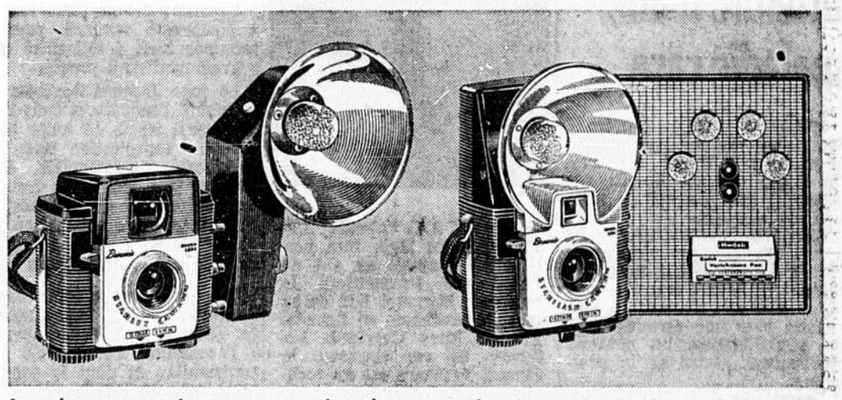
C'est dire assez la profondeur de l'empreinte dont la vieille Carthage a manqué les hommes d'Afrique. Elle n'eut pourtant pas le rayonnement magnifique et barbare que lui imagina Flaubert. Carthage était avant tout une cité de prosaïques marchands. Fondée en l'an 814 avant Jésus-Christ par Didon ou Elissa, soeur de Pygmalion, roi de Tyr, elle ne dut sa puissance qu'à l'habileté de ses négociants. Point de glorieux capitaines, hormis Hannibal, aucun créateur artistique, seulement des plagiaires des arts étrangers contemporains, rien que d'adroits politiciens ou économistes qui savent négocier pour la prospérité immédiate du pays. Les artisans même ne mettent leur habileté qu'au service d'esthétiques empruntées au hasard de relations commerciales sur les rives du Nil, de l'Euphrate ou de l'Egée. Et l'on ne peut expliquer la vitalité de la race punique que par la force des individus taillés en lutteurs.

Cet ouvrage est le premier qui met à la portée du grand public l'histoire quotidienne de Carthage. G. et C. Picard ont su exploiter les précieuses révélations qu'ont apporté des découvertes récentes. Il analyse avec méthode chaque aspect de la civilisation, restituant en définitive une image nouvelle de la vie de chaque jour dans la Cité punique. **(Hachette)**

MAUPASSANT

S'il a paru depuis quelques années, principalement dans les revues, bon nombre de souvenirs et de confidences — les unes très intimes — sur l'homme glorieux et malheureux tout ensemble que fut Maupassant, aucune étude méthodique n'a été menée sur le très grand écrivain, le parallélisme de sa vie et de son oeuvre, les réactions de l'une sur l'autre, les différentes voies que son génie a suivies de **Boule de Suif** au **Horla** de la "période des premiers chefs-d'oeuvre de la nouvelle, dont il demeure le maître inégalé aux yeux de la critique universelle, jusqu'aux suprêmes cris de son angoisse. Par son origine normande, sa connaissance de la terre et du climat où est né Maupassant, Fernand Lemoine était préparé à réussir mieux que quiconque l'analyse du caractère du tempérament et de l'évolution de l'auteur d'**Une vie** et de **Fort comme la Mort** depuis les débuts éblouissants jusqu'aux affres de la démence, à conter enfin l'affreuse tragédie des dernières années, ce combat shakespearien contre la montée de la folie. Autour de Maupassant le livre concis de Fernand Lemoine évoque l'entourage littéraire de l'écrivain: Flaubert, au premier rang, l'autre grand Normand, dont l'influence fut si grande, Zola et le groupe de Médan, mais aussi Taine, Bourget, Shopenhauer. Il lève le voile, par ailleurs, sur maints épisodes de la vie amoureuse — et catastrophique — du génial Maupassant.

A. R.

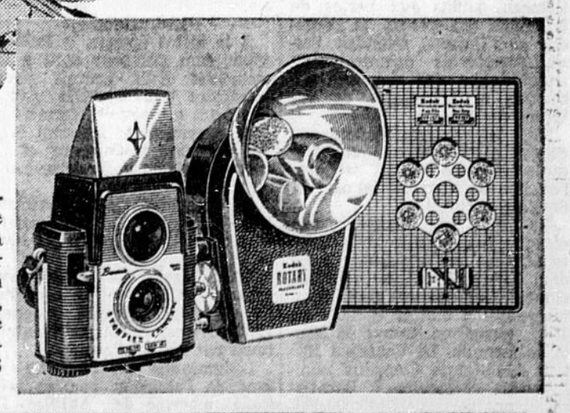


Les photos en couleurs ne pourraient être plus faciles — La nouvelle Camera Brownie Starlet vous donne de splendides instantanés et diapositives en couleurs, et de jolis noir-et-blanc. Vous n'avez qu'à viser et déclencher! (Flasholder, $4.15) **$6.95**

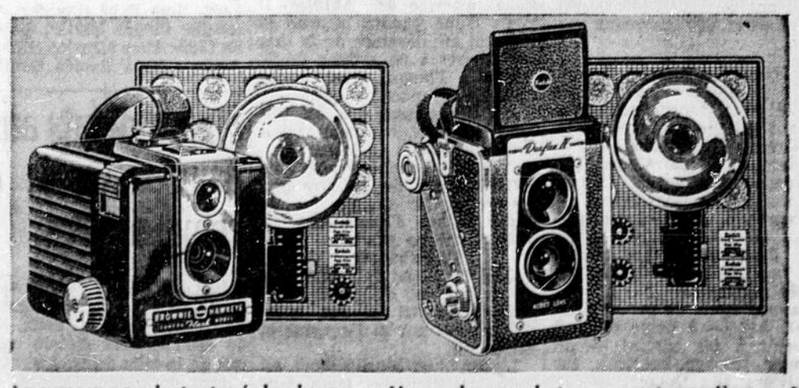
Prend trois genres de photos — La nouvelle Camera Brownie Starflash prend des instantanés en noir-et-blanc et en couleurs, et des diapositives en couleurs. Flasholder à même. Nécessaire Brownie Starflash au complet, avec lampes, piles, film **$11.95**

Vos excursions de fin de semaine durent plus longtemps avec une nouvelle camera Kodak!

L'amusement commence le vendredi — et ne finit jamais — grâce aux photos. Voyez ces cameras hors pair en démonstration chez votre marchand Kodak — à temps pour cette fin de semaine!



Pour instantanés et diapositives en couleurs — Nouvelle Camera Brownie Starflex à viseur *géant*. Le Flasholder Rotary prend 6 photos au flash par charge. Avec lampes, piles, films. Nécessaire Brownie Starflex de Luxe, au complet **$28.75**



La camera pour instantanés la plus populaire au monde—La Camera Brownie Hawkeye prend des instantanés nets, en noir-et-blanc ou en couleurs, à l'intérieur ou à l'extérieur. Nécessaire complet, avec flasholder, films, lampes, piles — tout ce qu'il vous faut **$17.50**

Voyez chaque photo en avant-première — Camera Kodak Duaflex IV à viseur clair à réflecteur qui vous laisse voir d'avance la photo que vous prenez! Prend des instantanés en couleurs ou en noir-et-blanc. Nécessaire complet, avec flasholder, lampes, piles, films . **$28.95**

Les prix sont sujets à changement sans préavis. La plupart des marchands Kodak offrent des facilités de paiements.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED
Toronto 9, Ontario

Kodak

NOUS LES AVONS . . .
TOUTES LES
CAMERAS KODAK
ILLUSTRÉES DANS LA GRANDE ANNONCE KODAK

VOYEZ LES TOUTES ICI

PHOTOGRAPHIC STORES LTD.
65 rue Sparks. CE. 2-5721
279, ch. Richmond. PA. 2-3364
301, ch. Montréal. SH. 9-6606

L'ex-président de la cie Mica Ltée, de Hull, subira son procès

TORONTO (PC) — Le promoteur de valeurs boursières Peter Crosby, de New York, s'est livré de son propre gré, mardi. Son cautionnement de $25,000, confisqué pour ne pas s'être présenté à son procès le 26, a été renouvelé par le tribunal.

Crosby âgé de 34 ans, devra subir un autre procès sous des accusations de vol et de fausses représentations relativement à 314,000 actions de Mica Company Limited de Hull, Qué., dont il fut déjà président. Ces actions étaient évaluées entre $259,000 et $806,000.

L'ordre du tribunal confisquant le cautionnement de Crosby a été rescindé, mardi. Crosby a dit qu'il s'était livré sur la promesse que le cautionnement ne serait ni augmenté, ni confisqué et qu'il ne serait pas détenu.

L'avocat R.D. Wills a déclaré que Crosby avait été alité pendant six semaines, s'étant fracturé un disque de la colonne vertébrale.

Après son acquittement au premier procès, quand les accusations furent renvoyées parce qu'elles n'étaient pas suffisamment détaillées, Crosby fut de nouveau arrêté le 16 avril.

Les actions de la compagnie atteignirent une valeur de $4.50 chacune en juillet 1956. En octobre suivant, la Bourse de Montréal suspendit les transactions concernant ces valeurs.

Le R.P. Leclerc décédé lundi à l'âge de 70 ans

Ancien professeur à l'université d'Ottawa et ancien vicaire à Notre-Dame de Hull, le R.P. Alphonse Leclerc, o.m.i., vient de mourir à St-Marc-de-Figuery d'Amos où il était à sa retraite depuis 1954, sur une ferme des RR.PP. Oblats.

Né le 13 septembre 1887, à Québec, du mariage de Paul Leclerc et de Marie Leclerc, le défunt avait fait ses études au Juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, de 1902 à 1907, et il avait fait ses études philosophiques et théologiques au scolasticat St-Joseph d'Ottawa, de 1908 à 1914.

Entré chez les Oblats de Ville-La-Salle, il y prit l'habit religieux le 31 juillet 1907, et prononça ses voeux perpétuels, à Ottawa, le 8 septembre 1909.

C'est Mgr H. Gauthier qui l'éleva au sacerdoce, le 17 mai 1913.

L'obéissance religieuse vit tour à tour le Révérend Père Leclerc, professeur au juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, de 1914 à 1922 et à l'université d'Ottawa, de 1922 à 1933.

Son ministère sacerdotal s'est également exercé aux endroits suivants: à Notre-Dame de Hull, en 1933; au Sacré-Coeur de Hull, en 1935; à Ste-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine, en 1938; à Kapuskasing, en 1940; à Notre-Dame de Hull, en 1941, à St-Sauveur de Québec, en 1948 et à Betsiasmites, en 1953.

C'est le 1er juin, 1954, que le R.P. Leclerc prit sa retraite de la vie active et s'installa à la maison des Oblats à St-Marc-de-Figuery d'Amos où il mourut lundi soir.

Le R.P. Leclerc était le frère du R.P. Isidore Leclerc, o.m.i., de St-Sauveur de Québec.

Les funérailles auront lieu à St-Sauveur de Québec, vendredi, à 9 h. 15.

Décès

70]

BOUCHER, Edouard — Dans un hôpital local, le lundi 7 juillet 1958, est décédé Edouard Boucher, époux d'Albertine Léger, à l'âge de 58 ans. Funérailles le jeudi 10 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Pie X à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-158

De BOUCHERVILLE, Mlle Blanche — Décédée à Montréal, le lundi 7 juillet 1958, à l'âge de 83 ans, Mlle Blanche de Boucherville. Funérailles le jeudi 10 juillet; service à 9 h. a.m. en l'église St-Germain d'Outremont, Montréal. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-158

DONOHUE, Frederick Michael. Décédé subitement à l'hôpital, le mardi 8 juillet 1958, Fred M. Donohue, époux bien-aimé de Laurette Denis, à l'âge de 53 ans, demeurant au 228 Primrose. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Kelly, 585 Somerset-ouest. Les funérailles auront lieu vendredi à 8 h. a.m. en l'église Our Lady of Perpetual Help. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-158

DROUIN, Magloire — Le mardi 8 juillet 1958, à sa résidence, 34, boul. Hadley, est décédé Magloire Drouin, époux de Fleur-Ange Loyer, à l'âge de 64 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 11 juillet; départ à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église Sainte-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-159

GAGNON, Mme Alphonsine — A l'hôpital St-Michel de Buckingham, le dimanche 6 juillet 1958, est décédée Alphonsine Prud'homme, épouse d'Ulric Gagnon, à l'âge de 65 ans. Funérailles le jeudi 10 juillet; départ des salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, à 9 h. 20 a.m. pour service en l'église St-Grégoire de Nazianze, Buckingham, à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial de Thurso. 70-158

GOBEIL, Mlle Claudette — Décédée subitement à la suite d'un accident, le mardi 8 juillet 1958, à l'âge de 23 ans, Claudette Gobeil, fille bien-aimée de Me Charles-Edouard Gobeil, c.r., et de Simonne Tardif. Funérailles le vendredi 11 juillet; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-159

LANDRIAULT, Pierre — Décédé subitement à sa demeure, à L'Orignal, Ont., le mardi 8 juillet 1958, à l'âge de 87 ans, Pierre Landriault, époux de feu Elisa Laviolette et fils de feu Camille Landriault et de feu Adèle Hurtubise. Funérailles le vendredi 11 juillet; départ des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 30 a.m. pour service à 10 h. en l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal. Inhumation au cimetière de L'Orignal, Ont. 70-159

LANDRIAULT, Ernest — Décédé à sa demeure, 112, rue Guigues, le mardi 8 juillet 1958, Ernest Landriault, à l'âge de 41 ans. Funérailles le jeudi 10 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-158

LEDUC, Lynne — Dans un hôpital local, le dimanche 6 juillet 1958, est décédée Lynne Leduc, à l'âge de 5 mois, fille bien-aimée de M. et Mme Roger Leduc, 145 Durocher, Hull. La cérémonie des Anges a eu lieu à 2 heures le lundi 7 juillet, en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-158

MARTIN, Mme Léona — Dans un hôpital local, le mardi 8 juillet 1958, est décédée à l'âge de 56 ans et 2 mois, Léona Kenny, épouse d'Eugène Martin, du 142 Eddy, Hull. Funérailles le vendredi 11 juillet; départ de la demeure de Mme Glorian Caron, de Pte-Comfort, à 9 h. 45 a.m., pour l'église de la Visitation de Gracefield où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de Gracefield. Direction: maison Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull. 70-159

MAYER, Gilles — A Hawkesbury, est décédé le 8 juillet 1958 à l'âge de 5 ans, Gilles Mayer, fils de Lucien Mayer et d'Irène Forget, demeurant au 7, rue Kitchener, Hawkesbury, Ont. Funérailles le jeudi 10 juillet; départ des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 45 a.m. pour la cérémonie des Anges à 10 heures en l'église St-Alphonse de Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 70-158

Sérénade au violon

MONTREAL (PC) — André Lacelle, âgé de 19 ans, et Jean-Louis Cholette, âgé de 20 ans, ont été surpris sur le toit d'une manufacture de trois étages dimanche matin le 6 juillet aux petites heures. Une guitare était près d'eux. Ils n'ont pu alors expliquer de façon raisonnable, aux policiers, leur présence à cet endroit.

En cour, hier, Cholette a dit au juge: "Nous étions avec une jeune fille. Elle nous a défiés de grimper sur la couverture et de la sérénader. Je m'apprêtais à chanter et Lacelle à gratter sa guitare quand les policiers sont arrivés."

Le magistrat municipal Roland Paquette, sidéré, a renvoyé les accusés à leurs foyers.

Réfection des routes à Hull-O.

La municipalité de Hull-Ouest va recevoir un octroi de $3,000 des autorités provinciales pour la réfection des routes de comté dans la municipalité. M. Gérard Desjardins, député provincial du comté de Gatineau, a communiqué cette nouvelle au Conseil municipal de Hull-Ouest, réuni en assemblée régulière.

Un comité présidé par M. William Freeman, conseiller, va faire immédiatement un relevé des travaux les plus pressants sur ces chemins, et va soumettre son rapport au conseil municipal qui va le transmettre ensuite aux autorités provinciales de la voirie, à Aylmer. Ces dernières se chargeront de ces travaux sans délai.

Autres chemins

Le conseil a fait tenir des remerciements à la Commission du district fédéral qui a participé activement à la réfection du chemin du lac Meach, dans les limites de la municipalité.

Le Conseil a avisé M. Lucien Brault, historien, qui avait communiqué au Conseil des suggestions concernant d'autres améliorations à ce chemin, que ces travaux pourraient être entrepris l'an prochain, si les prévisions budgétaires le permettaient.

Le Conseil a également voté la somme de $250 pour améliorer le chemin Cameron, qui forme dans sa plus grande partie les limites entre les municipalités de Hull-Ouest et de Hull-Sud, à partir du chemin de Chelsea jusqu'au chemin de la mine de fer. Le Conseil de Hull-Sud sera invité à contribuer à l'amélioration de ce chemin, ainsi que la municipalité de Hull qui détient une section du chemin Cameron depuis la dernière annexion Bisson.

Montcerf, Qué.

A la Commission scolaire

MONTCERF (DNC) — Lundi soir dernier, à la salle du couvent, avait lieu la mise en nomination pour les prochaines élections à la Commission scolaire, qui auront lieu lundi prochain le 14 juillet. Messieurs Alphonse Leduc et Ernest Lafontaine sortant de charge feront la lutte à Messieurs Ernest Joly et Aldège Emond.

Déplacements

M. et Mme Théophile Patry avaient le bonheur de recevoir leurs trois filles, toutes religieuses chez les Révérendes Soeurs du Sacré-Coeur dont la maison-mère est à Ottawa. Ce sont la Révérende Soeur Lucille du Calvaire (Claire), qui partira bientôt pour les missions d'Afrique; Sr Eugène Gabriel (Doralice), Sr Claire Immaculée (Lucille), s'était jointe à leurs cousines la Révérende Sr Lawrence du Sacré-Coeur (Carmen Danis), enfant de M. Palma Danis; cette dernière s'embarquera bientôt pour Paris où elle ira étudier.

Mariage

Récemment en l'église Ste-Philomène de Montcerf fut bénit le mariage de M. Raymond Nault et de Mlle Marie-Marthe Ménard. La bénédiction nuptiale leur a été donné par M. le curé Cossette, V.F.

M. Fabien Nault servait de témoin à son fils et M. Théophile Ménard servait de témoin à sa fille. Les nouveaux époux éliront domicile à Montcerf.

Va-et-vient

M. et Mme Aldège Emond et leurs enfants ainsi que la famille Adhelmar Emond ont assisté dernièrement au mariage Emond-Roy, à Noranda.

M. Roger Beaudoin, de Fort Coulonge, est en vacances pour quelques semaines chez ses oncle et tante, M. et Mme Adéodat Danis.

M. Tony Poulin, enfant de 12 ans, de M. et Mme Donald Poulin, s'est fracturé une jambe; il reçut les premiers soins à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki d'où il a été transporté à l'Hôpital général d'Ottawa sur l'avis de son médecin. Il est présentement en repos dans sa famille.

Le Révérend Frère Arthur Gauthier, o.m.i., de Chambly, a passé quelques jours parmi ses parents et amis. Le Révérend Frère Gauthier est un enfant de la paroisse.

Baptême

M. et Mme Odilas Paquette (Marie-Ange Robinson) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée récemment sous les prénoms de Marie-Françoise-Louise. Le parrain a été Bernard Gauthier, et la marraine, Mlle Thérèse Gagnon, de Maniwaki.

La Révérende Soeur Jean Célestin, s.c., enfant de M. et Mme John Poulin, a passé quelques jours dans sa famille.

Mme Sylvio Carrière a passé quelques jours à Montréal, Rouyn, Noranda et Val d'Or; elle était l'invitée de M. et Mme Thomas Clément, de Montréal.

DECES

PHARAND, Léo — Décédé subitement à la suite d'un accident, le mardi 8 juillet 1958, à l'âge de 23 ans, Léo Pharand, fils bien-aimé de M. et Mme Omer Pharand (Marie-Ange Roy). La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer. Avis des funérailles plus tard. 70-159

Moonbeam, Ont.

MOONBEAM (DNC) — A l'occasion de la fête nationale des Canadiens français, les paroissiens de Moonbeam avaient leur fête annuelle au profit de leur église. Après la grand-messe solennelle, il y avait au sous-sol de l'école, un dîner paroissial qui réunissait quelque 300 personnes.

Prenaient place à la table d'honneur: le R.P. J.-A. Doyon, curé, le R.P. Lagacé, du séminaire de Hearst, M. René Brunelle, député provincial, Mme Brunelle, le Dr G. Soucie, M. J.-A. Turcotte, maire de Moonbeam, M. et Mme V. Bourbonnais de Casselman, M. et Mme V.-T. Filion, ainsi que plusieurs autres invités.

Dans l'après-midi, sur le terrain de l'église, il y avait jeux et amusements de toutes sortes. A 5 h. souper au même endroit. Le soir, on montrait un très intéressant programme de vues animées. Pour terminer on fit le tirage d'une télévision qui fut gagnée par M. V.-T. Filion, de Moonbeam.

Va-et-vient

Dernièrement, Mlles Lucie et Rita Filion, de Moonbeam, prirent l'avion pour se rendre à Elliot Lake et Toronto afin de visiter des parents et amis.

M. et Mme Maurice Ménard et leur jeune fils Marc, de Blind River, sont en visite chez M. et Mme V.-T. Fillion.

M. et Mme Valmore Bourbonnais, de Casselman visitent leur fille, la R.S. Thérèse des Buissonnets, s.g.c., du couvent de Moonbeam.

M. et Mme Gérard Simard ainsi que leurs enfants Lise, Réjeanne et René, de Noranda, sont en visite chez M. et Mme Ernest Léonard et M. et Mme Donat Girouard.

M. et Mme Robert Morin, et leurs enfants, Huguette, André, Marcel et Joanne, passent la semaine chez leurs parents, M. et Mme Elzéar Morin.

Baptême

M. et Mme Roland Brassard (Françoise Murray), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Réjean. Parrain et marraine: M. et Mme Lawrence Murray cousin de l'enfant.

Mémoire de l'ACC

Le lait devrait se vendre moins cher à l'épicerie

MONTREAL (PC) — Dans un mémoire présenté, aujourd'hui, à la Commission de l'industrie laitière de la province, a section du Québec de l'Association canadienne des consommateurs se dit disposée à accepter certaines restrictions imposées par le gouvernement lorsque ces restrictions sont pour le bien commun.

Le mémoire ajoute que le groupement est toutefois opposé au maintien de règlements nuisibles aux consommateurs.

L'Association est favorable à l'encouragement, par des organismes d'Etat, des méthodes sanitaires en ce qui a trait à la pasteurisation de tout le lait vendu pour la consommation humaine, et pour faire couvrir le dessus des contenants.

Elle réclame que les consommateurs soient représentés officiellement sur toute commission contrôlant l'embouteillage, la distribution et la fixation du prix du lait. Elle désire, en attendant la reconnaissance officielle, que les consommateurs soient représentés à toutes les réunions ou audiences tenues au sujet de ces questions.

Concurrence entravée

Le mémoire demande que les consommateurs bénéficient des économies réalisées dans le mode de distribution ou par tout autre moyen. Ainsi, un prix différentiel devrait être accordé aux consommateurs qui préfèrent acheter leur lait à l'épicerie et le transporter eux-mêmes chez eux.

L'Association des consommateurs désire en particulier que la Commission de l'industrie laitière revise les ordonnances au sujet des capsules fermant les bouteilles de lait et de crème et au sujet de la capacité des contenants. Le mémoire signale que dans d'autres provinces, de bonnes économies ont été réalisées grâce à des contenants de deux et trois pintes ou encore avec des récipients de carton.

Enfin, le mémoire dit que la réglementation des prix du lait manque de réalisme. Il soutient que les ordonnances de la Commission empêchent le jeu de la libre concurrence par les laiteries désireuses de mieux servir la clientèle.

Sur la Colline

(PC) — Le député libéral Lucien Cardin, de Richelieu-Verchères, a cité la canalisation des cours d'eau reliant le St-Laurent à New York comme exemple de travaux profitables au Canada et à ses municipalités.

Il a fait cette illustration durant le débat sur le programme d'expansion nationale du gouvernement.

(PC) — Le ministre de la Défense, M. Pearkes, a déclaré, hier, que les savants voués aux recherches pour la défense du Canada ont "bon espoir d'obtenir des résultats" dans le perfectionnement des méthodes de détection de missiles intercontinentaux.

(PC) — Le nouveau pont qui est en voie de construction entre l'île de Montréal et la rive sud du St-Laurent, via l'île des Soeurs, sera baptisé "pont Champlain". Le ministre des Transports, M. Hees, a annoncé la nouvelle aux Communes, hier.

(PC) — Le député social-démocrate Douglas Fisher, de Port Arthur, a suggéré, hier, que le premier ministre Diefenbaker discute avec le président Eisenhower, qui est en visite à Ottawa, le cas de la taxe imposée sur le minerai de fer.

(PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré, hier, qu'il espère pouvoir nommer des représentants du Travail et de l'Agriculture au Conseil du Canada.

Hull-Ouest se protège contre les incendies

Le Conseil municipal de Hull-Ouest a adopté, lors de son assemblée régulière, un règlement pour assurer un service de protection contre l'incendie.

L'assemblée était présidée par le maire, M. Cecil E. Meredith. Ce service coûtera à la municipalité la somme de $33,000. Le règlement sera adressé aux autorités provinciales, avec une requête pour obtenir des octrois.

Le règlement prévoit: l'achat d'un camion à incendie, complètement équipé, de la compagnie Railway & Power Engineering, de Montréal, au coût de $17,365.-20; la construction d'un poste de pompiers à même l'hôtel de ville, sur le chemin de Chelsea, poste qui sera construit par l'entrepreneur William Wilson, de Cascades, Qué., au coût de $9,900; l'établissement de réserves d'eau, en différents points de la municipalité, au coût de $5,000; une émission d'obligations pour financer le projet, au coût de $734.80.

Une taxe spéciale sera prélevée des contribuables pour défrayer le coût de ce service de protection contre l'incendie. Cependant, on a souligné à l'assemblée qu'il n'y aura pas nécessairement augmentation de taxe pour les contribuables. En effet, le taux actuel de la taxe générale est de $8 par $1,000 d'évaluation foncière; l'an prochain, le conseil a l'intention de réduire la taxe générale de $8 à $6 par $1,000 d'évaluation municipale, et d'imposer une taxe spéciale de $2 du $1,000 d'évaluation pour payer le coût du service d'incendie, ce qui maintiendra le taux actuel d'imposition.

Une enquête ou des élections

MONTREAL (PC) — L'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral de la province de Québec, a affirmé, hier soir, qu'il continuera à réclamer du premier ministre Maurice Duplessis, soit une enquête royale sur la transaction provinciale du gaz, soit une élection générale.

Jusqu'à présent, a dit M. Lesage, le premier ministre n'a pas consenti à réunir une commission royale pour faire enquête sur la vente, par l'Hydro-Québec, du réseau de distribution du gaz à la Corporation de gaz naturel du Québec, une entreprise privée.

Earlton, Ont.

EARLTON (Spéciale) — M. et Mme Ephrem Dupont, de Témiscamingue, accompagnés de leur fille Pauline, ont rendu visite à M. et Mme Jean-Paul Boileau ainsi qu'à Mlle Ernestine Lacroix.

M. et Mme Gérard Boileau, de Malartic, étaient récemment de passage chez les familles Léveillé et Boileau.

M. et Mme Wilfrid Chartrand, de Buckingham, M. et Mme Roméo Chartrand et leurs enfants, ont visité les familles Boileau et Léveillé. Ils se sont ensuite rendus à Rouyn et Malartic où ils se sont arrêtés chez M. et Mme Gérard Boileau, avant de poursuivre leur route vers Buckingham.

M. et Mme Lorenzo Léveillé et leurs deux fils, M. et Mme Noël Léveillé, se sont rendus à Rouyn où ils ont rendu visite à des parents. A Malartic, ils ont visité M. et Mme Gérard Boileau.

M. et Mme Gérard Léveillé et leurs fils Edgar, Mme Lucien Léveillé, ont fait un voyage à Toronto. Ils se sont rendus jusqu'à Windsor où ils ont rendu visite à M. et Mme Wilfrid Hamelin.

M. et Mme Marcel Rivest, M. et Mme Hervé Léveillé, ainsi que Roger Léveillé, ont visité M. et Mme Gérard Desrochers, de Montréal.

MISSIONNAIRE-FONDATEUR —On a confié pour la première fois à la province canadienne des Montfortains le soin d'ouvrir une mission, au vicariat apostolique de Port Moresby, en Papouasie australienne. La fondation a été confiée au R. P. Edmond Lauzier, s.m.m., qui a quitté le Canada ces jours derniers. D'autres Montfortains canadiens le rejoindront en Papouasie.

(Cliché CCC)

La demande de Drapeau est rejetée

MONTREAL (PC) — Le juge Ariste Brossard, président de la Régie provinciale de l'électricité, a refusé d'ajourner l'étude de la requête de fixation de taux demandée par la Corporation du gaz naturel du Québec.

Cette demande avait été faite par Me Jean Drapeau, ancien maire de Montréal, et chef de la ligue d'Action civique, qui s'oppose à cette requête.

Le président du tribunal a rendu sa décision après avoir eu un entretien de 10 minutes avec ses collègues, MM. Alphonse Cossette-Trudel et Maurice Messier. Il a expliqué que les "intérêts des usagers et de la Corporation" militent en faveur d'un tel verdict.

M. Drapeau prétendait que la Régie était appelée à rendre un jugement en se basant sur des chiffres non vérifiés et provisoires et qu'un délai de six mois lui permettrait de faire un examen attentif des livres de la Corporation.

Ce délai permettrait également à la Régie de recueillir des informations sur l'utilisation du gaz naturel en provenance de l'Ouest du Canada, un service dont les Montréalais pourrait disposer en novembre.

Langue internationale

L'esperanto est justement la langue qu'il nous faut

QUEBEC (PC)—A la fin de leur 48ème congrès, tenu à Neuville, près de Québec, les délégués de la Société d'esperanto d'Amérique du Nord ont conclu qu'une langue internationale est de plus en plus nécessaire et que l'esperanto est justement ce qu'il faut.

Une cinquantaine d'espérantistes du Canada des Etats-Unis, d'Europe et d'Orient, ont tenu des délibérations qui ont duré quatre jours. M. George A. Connor de New York, secrétaire général de la société, et son épouse Doris, professeur d'esperanto de réputation mondiale, étaient arrivés quelques jours auparavant.

L'idée de l'esperanto est venue en 1887 à L.L. Zamenhor, étudiant russe-polonais. Le nom de cette langue lui fut inspiré par le mot français espoir. L'esperanto se répandit immédiatement en Europe, particulièrement en France, en Russie, en Allemagne et en Hollande. Les deux guerres arrêtèrent les progrès de la nouvelle langue. Staline et Hitler tentèrent de la faire disparaître. Mais depuis la fin de la deuxième guerre, elle n'a cessé de faire des progrès.

"En Amérique du Nord, on se montre assez indifférent à l'égard de l'esperanto", dit M. Connor. "Surtout parce que les Américains du Nord croient que l'Anglais devrait servir de langue internationale. Plusieurs autres nations puissantes sont également d'avis que leur langue nationale devrait devenir internationale.

"Il y a à peu près 5,000 espérantistes en Amérique du Nord. Le New York Times, après avoir mené une enquête sur ce sujet, a évalué à 1,500,000 le nombre d'espérantistes dans le monde. Nous croyons que ce chiffre est exact."

Certaines petites nations comme la Hollande et quelques pays plus importants comme le Japon se montrent favorables à l'adoption de l'esperanto comme langue internationale, dit-il.

"Nous n'avons jamais voulu faire de l'esperanto autre chose qu'une langue auxiliaire", dit M. Connor. "Non seulement, permettrait-elle d'éliminer la barrière des langues, mais aussi les barrières psychologiques. Parlant l'esperanto, personne n'est mal à l'aise, parce que personne ne parle la langue de l'autre."

Vol de $30,000 en fourrures

MONTREAL (PC)—Des fourrures évaluées à $30,000 ont été volées, la nuit dernière, dans le magasin A.J. Alexandor Furs, dans le centre de la métrôpole.

C'est la deuxième fois en deux semaines que cette entreprise reçoit la visite de cambrioleurs.

Lors du premier vol, les pertes avaient été évalués à environ $5,000.

Les pèlerins ont de la place à Sainte-Anne

L'organisateur du pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré avertit que les meilleures chambres ont déjà été retenues pour le temps du pèlerinage. Cependant, il en reste encore quelques-unes sans eau courante. Etant donné que le pèlerinage arrive à Ste-Anne à trois heures de l'après-midi, il sera facile d'en trouver avant ou après la messe. Il y a toujours de la place à Ste-Anne.

Il n'y a pas d'inquiétude à avoir au sujet des repas. Il n'y en a que deux à prendre sur le train: le dîner, samedi, et le souper, dimanche. Les autres repas sont pris à Ste-Anne et au Cap-de-la-Madeleine. Il est facile d'apporter son dîner samedi et de s'acheter ce qu'il faut pour souper, en partant du Cap.

On peut aussi avoir de l'alimentation au wagon-restaurant qui est administré chaque année par le Pacifique-Canadien.

Les pèlerins voudront bien ne pas attendre à la dernière minute pour acheter leur billet. L'achat à bonne heure permet aux organisateurs de fixer le nombre des wagons.

Trois blessés à Pinecrest et Richmond

Une triple collision survenue à l'angle Pinecrest et Richmond, vers 8 h. 20 hier soir, a causé de légères blessures à M. et Mme Thomas Walker, RR. no 1, Britannia Heights, et à William Carl McIntosh, 22 ans, de Carleton Place.

Mme Walker a subi des contusions au genou gauche ainsi que des coupures aux lèvres et au nez. Son mari, des contusions au visage.

Les ambulanciers de l'Exclusive ont conduit M. et Mme Walker à l'hôpital municipal. Ils ont reçu des pansements et en sont ressortis. McIntosh, lui, n'a pas eu besoin de soins médicaux. Il n'était qu'égratigné au visage.

La voiture de M. Walker a pour $200 de dommages; celle de McIntosh en a pour $300. Enfin, celle du troisième chauffeur, Walter Wayne Crone, 16 ans, 794, Dunlop, Ottawa, est démolie. Pourtant, Crone en est seul sorti sans blessures.

Magasin Thomas Moncion Ltée

Réduction de 20 à 60% sur de la marchandise d'été

Solde! Chapeaux d'été pour dames

Pour mettre en valeur une jolie robe, rien de mieux qu'un RAVISSANT CHAPEAU DE PAILLE: breton, cloche, béret.

1er GROUPE—toile, variété de pailles et de couleurs. Valeur jusqu'à 9.95! SPECIAL 3.00

2e GROUPE—Bakou, panamalac, soie imprimée (turban et béret). Valeur jusqu'à 13.95! SPECIAL 5.00

Fraîches robes de coton glacé Tailles: 12 à 20 et deux-pièces maternité de soie fleurie Tailles: 12 à 16. Prix rég. 6.98 à 16.98. SPECIAL 3.00, 5.00 et 7.00

Tissu à la verge

BROADCLOTH imprimé et coton glacé de 36" de largeur. Prix régulier 1.49. SPECIAL, la verge 1.00

TULLE de rayonne d'une largeur de 72"; teintes de corail, beige, gris, turquoise, jaune et plusieurs autres. Régulier 1.29. SPECIAL, la verge ..... 69¢

SOIE bemberg fleurie, guingan importé, imprimé à jupes. Régulier jusqu'à 1.39 la verge. SPECIAL, la verge ..... 79¢

COTON glacé, guingan et fin tissé. SPECIAL, la verge ..... 69¢

COTON américain (sans empois), grande variété d'imprimés et de couleurs; rayures, carreaux, fleurs, etc. SPECIAL, la verge ..... 49¢ et 59¢

COTON crêpé, (crêpon) uni et imprimé; et coton imprimé à pois, à carreaux, et paisley. SPECIAL ..... 3 verges pour 1.00

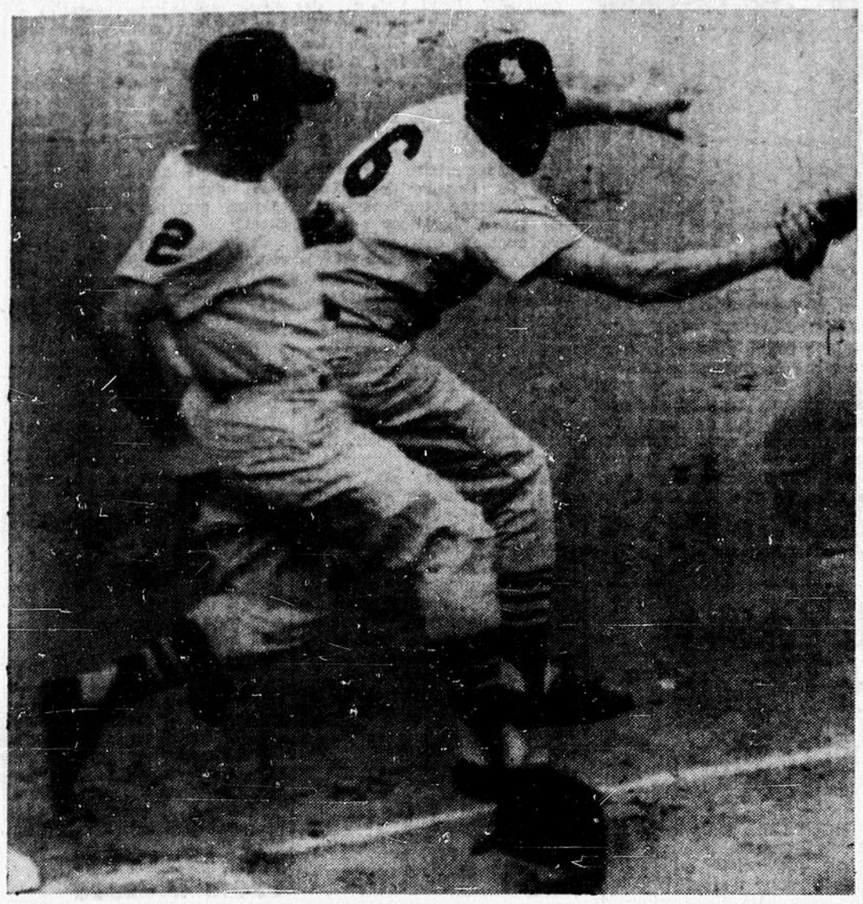
Broadcloth blanc pour blouses d'école: SPECIAL 39¢ à 79¢ la ver.

Profitez au plus tôt de ces marchandises de qualité offertes à prix d'aubaines.

THOMAS Moncion LTEE

85 rue Champlain Hull

15e VICTOIRE DE L'AMERICAINE



SAUF AU PREMIER BUT — Stan Musial, des Cardinals de St-Louis, de la Ligue nationale, jette un coup d'oeil en arrière de lui alors qu'il reçoit la balle de l'arrêt-court Ernie Banks dans la première manche de la joute étoile, hier à Baltimore. Banks a mal lancé au premier, forçant Musial à enlever son pied du but et permettant à Nelson Fox, des White Sox, d'être sauf. Fox a par la suite compté le premier point de la Ligue américaine. (Photo PA)

Les gars de Casey Stengel reviennent de l'arrière pour l'emporter, 4-3

C'est un coup sûr de Gil McDougald, des Yankees de New York, qui a fait compter le point gagnant — Treize simples seulement ont été frappés durant la joute disputée devant 49,000 personnes

BALTIMORE (PA)—La ligue Américaine a dû venir de l'arrière hier pour triompher de la ligue Nationale par 4-3 dans la 25e joute d'étoiles annuelle des majeures disputée à Baltimore devant 48,829 spectateurs.

Gil McDougald, des Yankees de New York, a produit le point gagnant avec un simple comme frappeur d'urgence à la sixième manche. McDougald, désigné pour frapper à la place d'Early Wynn, du Chicago, le troisième lanceur de la ligue Américaine, a frappé en lieu sûr et a ainsi permis à Frank Malzone, des Red Sox de Boston, de compter le point de la victoire.

Le ralliement a débuté par un simple de Malzone et une erreur de Frank Thomas, des Pirates de Pittsburgh, sur un dur roulant cogné par Ted Williams du Boston. La ligue Américaine, tirant de l'arrière 3-2, avait égalé le pointage à 3-3 à la cinquième aux dépens de Bob Friend, artilleur des Pirates.

15e victoire

C'était la quinzième victoire de la ligue Américaine en 25 classiques, depuis 1933.

La Nationale a pris les devants à la première manche sur des simples de Willie Mays, des Giants, Stan Musial, des Cards et un long coup sacrifice d'Hank Aaron, des Braves de Milwaukee. Ernie Banks, du Chicago, a ensuite été atteint par un mauvais lancer de Bob Turley puis Frank Thomas, des Pirates, a reçu un but sur balles. La Nationale a pris une avance de 2-0 lorsque Turley a fait un autre mauvais lancer que n'a pu saisir le receveur Gus Triandos, du Baltimore.

Le troisième point des perdants est survenu à la deuxième manche. Willie Mays a volé le deuxième but, s'est rendu au troisième sur un mauvais lancer du receveur Triandos au deuxième et il a croisé le marbre sur un simple opportun de Bob Skinner, du Pittsburgh.

La ligue Américaine a marqué son premier point à la première manche. Nellie Fox du Chicago a été sauf au premier sur un mauvais lancer d'Ernie Banks, du Chicago. Il a atteint le troisième sur le long coup sûr de Mickey Mantle, des Yankees et a compté après sur un roulant de Jackie Jensen qui a frappé dans un double-jeu.

A la deuxième manche, la ligue Américaine a obtenu un deuxième point sur des simples de Triandos, de Luis Aparicio, du Chicago, et des coups sûrs consécutifs de Ray Narleski, du Cleveland et de Nellie Fox, des White Sox.

L'équipe dirigée par Casey Stengel a égalisé les chances, 3-3 à la cinquième. Mickey Vernon du Cleveland et Fox ont frappé en lieu sûr, puis Mickey Mantle a reçu un but sur balles. Jensen a été retiré sur un roulant, mais Vernon a compté sur le jeu.

Billy O'Dell, des Orioles et Early Wynn, du Chicago ont brillé en relève pour tenir les hommes de Fred Haney en échec par la suite. Les joueurs de la Nationale n'ont obtenu que quatre coups sûrs au cours de la joute. Ils ont été tenus en échec complet par Narleski, Wynn et O'Dell après les trois premières manches.

Del Crandall a mis fin à la joute, en devenant le quatorzième frappeur de la ligue Nationale à être retiré dans l'ordre par Wynn, le vainqueur, et O'Dell.

Nation.	210 000 000—3	4	2
Améri.	110 011 00x—4	9	2

Spahn, Friend 4, Jackson 6, Farrell 7 et Crandall; Turley, Narleski 2, Wynn 6, O'Dell 7 et Triandos, Berra 7.

G-Wynn. P-Friend.

UN FERVENT DU BASEBALL — Le vice-président Richard Nixon, un vrai fervent du baseball, discute ici avec les gérants des deux clubs avant la joute d'hier entre les étoiles des deux ligues majeures. Casey Stengel est au centre, et Fred Haney à droite. M. Nixon a lancé la première balle pour inaugurer la 25e classique annuelle entre les deux ligues. C'est le receveur Gus Triandos, des Orioles de Baltimore, qui a capté la balle. (Photo PA)

Lanceurs probables

NEW YORK (PC)—Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à Los Angeles (S) —Willey (2-1) vs Williams (3-3). Seule joute au calendrier.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à New York (S) — McLish (5-5) vs Ford (10-3). Seule joute au calendrier.

Sur l'équipe du Nouveau-Brunswick

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Mme C. L. Urquhart, de Saint-Jean, a gagné son premier tournoi majeur hier, remportant les honneurs du tournoi de golf féminin du Nouveau-Brunswick au club Riverside de Saint-Jean.

Mme Urquhart a réussi deux rondes de 91 pour un total de 182. Mary Ellen Driscoll, championne au cour des trois dernières années, a raté un coup roulé de cinq pieds sur les deux derniers verts pour se contenter du deuxième rang avec 183. Cairine Wilson d'Algonquin et Charlene Hallett de Fredericton, âgée seulement de 19 ans, ont terminé sur un pied d'égalité en troisième place.

Mme Urquhart sera automatiquement choisie pour faire partie de l'équipe féminine du Nouveau-Brunswick en vue du tournoi interprovincial.

Le total de 184 a assuré le championnat junior féminin du Nouveau Brunswick a Mlle Hallet.

LIGUE INTERNATIONALE

Les Royaux de Montréal triomphent des Red Wings, 3-2, en 10 manches

Un simple du receveur Dick Teed alors que les buts étaient remplis dans le 10e engagement a permis aux Royaux de Montréal de triompher des Red Wings de Rochester par 3-2 devant une assistance de 1,995 personnes.

Le coup de Teed a permis à Clyde Parris de marquer le point victorieux et les Royaux conservent ainsi la tête du classement avec une avance de cinq parties et demie sur les Maple Leafs de Toronto. Les Red Wings sont tombés à six parties derrière les meneurs.

Le lanceur gaucher Charlie Rabe a enregistré sa deuxième victoire de la saison en trois parties. Cal Browning a essuyé la défaite, sa cinquième au regard de neuf victoires.

Le robuste Jim Koranda, au premier but pour l'équipe montréalaise, et Tom Burgess, voltigeur du champ gauche pour Rochester ont réussi chacun un circuit de 2 points. Solly Drake a frappé un triple et trois simples en cinq voyages au marbre et il a ainsi porté à 19 la série de parties dans lesquelles il a réussi à frapper en lieu sûr.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Leafs de Toronto ont défait les Bisons de Buffalo, 3-1, malgré la performance de trois coups sûrs du lanceur Dave Newkirk. Lew Morton a réussi un de ces trois coups, un circuit de deux points dans la 6e manche.

Une avalanche de sept points dans la 6e manche a permis aux Virginians de Richmond de remonter la côte et battre les Jets de Columbus, 9-5. La Havane a blanchi Miami, 4-0, dans l'autre joute.

La Havane	300 000 001—4	11	1
Miami	000 000 000—0	4	2

Amor et Izquierdo; Conley, McDermott 2, Green 9 et Coker.
G-Amor. P-Conley.

Rochester	000 000 200 0—2	7	3
Montréal	000 020 000 1—3	12	0

Browning et Katt; Rabe et Teed.
C-Roch-Burgess 11; Mtl-Koranda 10.

Toronto	000 002 001—3	3	1
Buffalo	001 000 000—1	6	0

Minarcin et Thompson; Newkirk et Noble.

Columbus	000 302 000—5	11	1
Richmond	001 007 01x—5	12	1

Naranjo, Swanson 8 et Unuska; Bronstad, Pepper 6, Post 7 et Oldis.
G-Bronstad. P-Naranjo.

Les Américains déjà à Toronto

TORONTO (PC) — L'équipe américaine de la coupe Davis est arrivé, à Toronto, hier, en vue de sa prochaine rencontre avec le Canada à compter de jeudi.

Le Canada a causé une favorable impression en blanchissant Cuba, 5-0, en fin de semaine dernière. Les Américains sont favoris pour éliminer les Canadiens, mais le Canada, selon les observateurs, a les meilleures chances de succès depuis 25 ans.

Les experts en tennis prétendent que les Américains ont pris une chance en envoyant des joueurs de deuxième ordre pour affronter le Canada. L'équipe américaine se compose en effet de Barry MacKay, classé au cinquième rang aux Etats-Unis; Whitney Reed, le joueur no 8; Sammy Giammalva 16e et deux jeunes non classés, Earl Buchholz et Jack Douglas.Buchholz est le champion junior de Wimbledon.

Les meilleurs joueurs américains sont Vic Seixas, Dick Savitt et Ham Richardson qui ont été ignorés par le comité de sélection de l'équipe américaine de la coupe Davis pour des raisons inconnues.

Joute importante pour le Ste-Anne ce soir à la crosse

Une joute de la plus grande importance est à l'affiche ce soir, dans la Ligue de crosse senior d'Ottawa, du moins pour un des deux clubs en lice, le Ste-Anne. Ces derniers, qui n'ont qu'une victoire et une joute nulle à leur crédit, se doivent de l'emporter sur le Patro ce soir s'ils ne veulent pas être ancrés pour de bon dans le caveau de la ligue.

La joute débutera à 7 h. précises au terrain du Patronage.

Les Cubains sont victorieux à Québec

QUEBEC (PC) — Raul Karman et Adolfo Minoso, membres de l'équipe cubaine de la coupe Davis, ont été victorieux, hier à Québec, dans le tournoi de tennis pour le championnat de la capitale provinciale et du district. Karman, âgé de 20 ans, a facilement éliminé Alfred Chamberland, de Québec 6-0 et 6-1. Minoso, 16 ans, a battu Gaston Goulet, de Québec, 6-4 et 6-4.

Louise Jobin, de Québec, a causé une surprise chez les dames, en battant Ann Hyde, de Montréal, par 6-1 et 6-3 pour atteindre la troisième ronde. Mariette Laramboise, d'Ottawa, a eu raison de Paddy Wright, de Londres, par 6-0 et 6-1 et Eleanor Dodge, de Montréal, a eu raison de Josette Wathier, de Québec, par 6-1 et 6-0.

Stengel donne le crédit de la victoire au personnel des lanceurs

BALTIMORE (PA) — Le gérant Casey Stengel a attribué hier au beau travail des lanceurs la victoire de 4-3 que la ligue Américaine a remportée hier sur la ligue Nationale, dans la joute d'étoiles des ligues majeures de baseball.

Il a souligné que les piliers de cette victoire de l'Américaine ont été Ray Narleski, Early Wynn et Billy O'Dell.

A déclaré Stengel: "J'ai toujours soutenu qu'il vous faut de bons lanceurs dans une telle joute. Si la besogne au monticule est médiocre ou tout simplement ordinaire, on ne manquera pas de vous massacrer à coups de bâton. Ces géants vous en feront voir de toutes les couleurs."

Par géants, Stengel voulait dire les frappeurs tels Stan Musial, Willie Mays, Frank Thomas, Ernie Banks, Hank Aaron, les plus redoutables frappeurs de la ligue Nationale.

Mais les lanceurs de la ligue Américaine ont tenu cette artillerie lourde à quatre simples. Aucun frappeur de la ligue Nationale a réussi à frapper en lieu sûr dans les six dernières manches et deux tiers.

Wynn vainqueur

Early Wynn a été déclaré le lanceur gagnant, mais le crédit de la victoire aurait tout aussi bien pu aller à Billy O'Dell. Ce dernier a fait du travail parfait dans les trois dernières manches de la joute. C'était la première fois que Wynn se voyait créditer d'une victoire dans une joute d'étoiles et il en était des plus heureux. O'Dell n'a pas critiqué la décision. Il s'est contenté de dire qu'il espérait pouvoir commencer un jour une de ces classiques et obtenir le crédit de la victoire.

Ted Williams était heureux et arborait un radieux sourire. Il a déclaré qu'il aimait beaucoup voir ces joutes d'étoiles et qu'il aimait surtout y participer.

Stengel n'est pas superstitieux

BALTIMORE (PA) — Si la coutume est suivie cette année les Yankees de New York vont perdre soit le championnat de la Ligue américaine ou les séries mondiales.

Casey Stengel avait remporté la victoire à deux reprises dans la joute étoile, et chaque fois les Yankees avaient perdu le championnat du monde.

En 1954, les Indiens de Cleveland avaient terminé bons premiers dans la ligue, et l'an dernier, les Braves de Milwaukee ont remporté les honneurs des séries mondiales.

"C'est vrai, a dit Casey, mais je vais vous dire quelque chose. Je prendrai mes chances n'importe quel temps avec une victoire dans la joute étoile."

Baseball

(Aucune joute dans les majeures)

Ligue internationale

Rochester 2, Montréal 3
Toronto 8, Buffalo 1
Havana 4, Miami 0
Columbus 5, Richmond 9

AUJOURD'HUI
(Voir lanceurs probables)
Ligue internationale

Rochester à Montréal (S)
Toronto à Buffalo (S)
Columbus à Richmond (S)
La Havane à Miami (S)

CLASSEMENTS
Ligue américaine

	G	P	Moy.	D
New York	58	25	.658	—
Kansas City	38	37	.507	11
Boston	38	37	.507	11
Detroit	37	37	.500	11½
Cleveland	37	40	.418	13
Chicago	36	39	.480	13
Baltimore	35	40	.467	14
Washington	31	45	.408	18½

Ligue nationale

	G	P	Moy.	D
Milwaukee	40	33	.548	—
S. Francisco	41	36	.532	1
St-Louis	37	35	.514	2½
Philadelphie	36	35	.507	3
Chicago	39	39	.500	3
Cincinnati	36	37	.493	4
Pittsburgh	36	41	.468	6
Los Angeles	33	42	.440	8

Ligue internationale

	G	P	Moy.	D
Montréal	52	31	.627	—
Toronto	46	36	.561	5½
Rochester	47	36	.554	6
Columbus	46	42	.523	8½
Miami	43	48	.478	13
Richmond	40	47	.460	14
La Havane	38	47	.447	15
Buffalo	32	55	.368	22

Carter-Valdes ce soir à Spokane

SPOKANE (PA) — Le puissant Harold Carter, dont la voie vers un combat de championnat poids lourd du monde avec Floyd Patterson est pavée d'embûches, rencontrera ce soir le Cubain Nino Valdes.

Carter, âgé de 24 ans, est considéré trop rapide pour Valdes, lent et même quelque peu balourd à 33 ans.

Les connaisseurs disent que la rencontre ne durera pas les dix rounds qu'elle devrait durer. Carter a grimpé au cinquième rang dans la classification des poids lourds end isposant de W. Besmanoff en dix rounds, le mois dernier, à sa première rencontre d'importance après un séjour d'un an dans les forces armées américaines.

Valdes, qui fut knockouté en un round par Joe Louis en 1950, a perdu par décision partagée aux mains de l'Argentin Alex Miteff en février dernier. Par la suite, il a remporté des victoires par décision aux dépens de Wayne Bethea, Mike De John et Johnny Summerlin.

Neuf excellentes courses à l'affiche ce soir au Connaught

Après, comme d'habitude, la journée de mardi pour se reposer, les conducteurs sont de nouveau à l'oeuvre ce soir au parc Conaught alors que neuf courses sont à l'affiche.

La course principale, pour une bourse de $500, sera l'amble invitation. Plusieurs des meilleurs ambleurs de la piste Connaught seront à l'oeuvre dans cette course, et avec la crème des conducteurs. Notons spécialement Attorney's Boy, avec Foss Watt conducteur, Admiral Brook avec Neil Curran, Gay Scottie avec Ed Oliver, St-Charles Direct avec Graham Riddell.

Les autres chevaux qui participent à cette course sont Dulcie Dillon, Peach King, Bessie B Sultan et Barbara Lee Frisco. Tous ces chevaux ont déjà remporté des victoires au Connaught et la course promet d'être une des plus intéressantes de la saison.

Une autre course qui promet beaucoup d'action est le Trot invitation, avec des chevaux tels que Lorne Todd, Toddy Dean et Rebel Mite.

Comme à l'habitude, il y aura des quinelles sur les 2e, 5e, 7e et 9e courses à l'affiche. Huit chevaux sont au programme pour chacune de ces courses.

A date, le Connaught a distribué plus de $64,000 en bourses aux conducteurs cette saison, soit environ $15,000 de plus que l'année dernière à pareille date. Le programme de ce soir est le 30e de l'année.

Almer Holmes continue de remporter plus que sa part des courses au Connaught et s'il continue à afficher cette belle tenue, il devrait remporter le championnat des conducteurs pour cette saison.

La pluie d'hier soir n'a pas trop affecté la piste, et les courses de ce soir devraient être disputées sur une piste en bon état.

La première course est à l'affiche pour 8 h. 30 précises. Les guichets pour les gageurs ouvrent à 8 heures.

Une seule raison: moins de coups sûrs

BALTIMORE (PA) — Le gérant Fred Haney a été vif à répondre, hier, lorsqu'on lui demanda la raison principale de la défaite de 4-3 que ses hommes de la ligue Nationale encaissèrent aux mains de la ligue Américaine, dans la 25e joute annuelle d'étoiles du baseball majeur.

De répondre Haney:

"Nous n'avons frappé que quatre coups sûrs et ils en ont cogné neuf. Voilà l'explication de toute l'affaire."

Haney a également fait remarquer que deux erreurs commises par ses étoiles ont été des facteurs importants dans la défaite de la ligue Nationale. Ces erreurs ont été commises par le joueur d'arrêt-court Ernie Banks, des Cubs de Chicago et Frank Thomas, des Pirates de Pittsburgh.

Haney était d'humeur plutôt massacrante dans la chambre de la ligue Nationale.

"Ca ne va jamais bien quand vous perdez," déclara-t-il.

La boxe

Halifax, N.E.—Vernon Lynch, 133, de New York, et Dick (Kid) Howard, 135 1-2, d'Halifax, on fait match nul en 10 rounds.

Richmond, Californie — Bob Butcher, 201, de San Francisco, a défait aux points Bob Albright, 219, d'Hollywood, Californie, en 10 rounds.

Ligue LaSalle

Gordie Piché, du Roy's Cleaners, a une avance de 17 points en tête

Alors que les équipe sde la ligue de l'Académie-de-la-Salle ont joué un peu plus que la moitié des joutes régulières de la présente saison, Gordie Piché, brillant receveur du Roy's Cleaners conserve toujours son avance en tête des frappeurs du circuit. On se souviendra que Piché s'est emparé de la première position il y a deux semaines et il n'a pas été dépassé depuis. Bill Timlin, un des meilleurs arrêt-court de la ligue, qui s'aligne avec le Strathcona, le talonne de près avec une moyenne de .412. Ce dernier a fait un réveil au cours des trois dernières semaines après avoir eu un début de saison plutôt lent. Voici quelques statistiques des joueurs dans différentes catégories. Les moyennes au bâton sont calculées sur une base de 20 apparitions et plus.

FRAPPEURS

	Ab	Cs	Cir	Pp	Moy.
Piché, Roy's	35	15	1	5	.429
Timlin, Strath	34	14	4	8	.412
Hetherington, Stra	34	13	5	12	.382
Watson, Strath	34	13	1	5	.382
Cardinal, Lucien	38	14	2	10	.368
Kritsch, Strath	39	14	0	6	.359
Forget, Le Droit	33	11	2	2	.333
M. Lagacé, Roy's	27	9	2	7	.333
Descelles, Lucien	43	14	4	11	.326
Thibaudeau, Strath	40	13	0	0	.325
M. Fournier, Roy's	22	7	1	2	.318
Carpentier, Inter	32	10	1	4	.313
Heffernan, Strath	29	9	0	5	.310
Poirier, Lucien	39	12	1	3	.308
Jacques, Inter	30	9	0	2	.300

Coups sûrs — Gordie Piché, Roy's, 15.
Doubles — Maurice Sarault, Lucien; Raymond Descelles, Lucien; Gerry Heffernan, Strath, 4 chacun.
Triples — Paul Séguin, Lucien, 2.
Circuits—Gordie Hetherington, Strath, 5.
Points produits — Sonny Côté, Le Droit-CKCH, 13.
Buts volés — Paul Séguin, 3.
Moyennes au bâton par club — Strathcona: .259; Chez Lucien, .254; Roy's Cleaners, .253; Le Droit-CKCH, .221; Interprovincial, .203.
Records des lanceurs — René Bélanger, Strath, 4-1; Robert Villeneuve, Roy's, 4-2; Keith Russell, Lucien, 5-0; John Kerwin, Le Droit, 5-3; John Sullivan, Strath, 5-3.
Retraits au bâton — René Bélanger, Strath, 34; John Sullivan, Strath, 34.
Laissés sur les buts — Strathcona, 106; Roy's Cleaners, 85; Le Droit-CKCH, 75; Chez Lucien, 65; Inter, 63.
Erreurs par club — Chez Lucien, 16; Strathcona, 22; Roy's Cleaners, 24; Interprovincial, 28; Le Droit-CKCH, 29.
Prochaines joutes — Ce soir, au Carré Anglesea: Chez Lucien vs Interprovincial; vendredi soir au Carré Anglesea: Le Droit-CKCH vs Roy's Cleaners.

CLASSEMENT

Strathcona	16	10	5	1	21
Chez Lucien	15	8	6	1	17
Le Droit-CKCH	16	8	8	0	16
Roy's Cleaners	15	7	7	1	15
Interprovincial	14	8	10	1	7

(DEMONSTRATION D'HABILETE ET DE FORCE)

LUTTE — LE JEUDI, 10 JUILLET 1958

PROGRAMME TOUT ETOILES

4 GRANDS COMBATS

ATTRACTION PRINCIPALE

Edouard Carpentier vs Mike Sharpe
(2 chutes de 3)

SEMI-FINALE
DON LEO JONATHAN
contre
ENRIQUE TORRES

PRELIMINAIRE
FRANK VALOIS
contre
PAUL BAILLARGEON

SPECIAL
LARRY MOQUIN vs BOB LANGEVIN

Prix: $1.50, $1.25 et $1.00 — 8 h. 45 p.m.

AUDITORIUM

Téléphone: CE. 3-6292 pour vos réservations

CONNAUGHT PARK
CE SOIR — 9 COURSES
COURSES SOUS HARNAIS

HEURE DU DEPART: 8 h. 30 — 4 QUINELLAS
Service spécial d'autobus directement à l'estrade
PARI MUTUEL
COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
ENTREE, 75 CENTS — ENFANTS NON ADMIS
TROTS ET AMBLES SPECIAUX

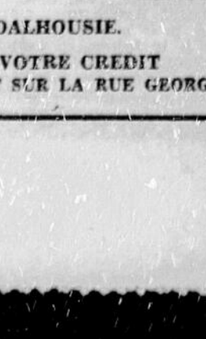
Ventilateurs électriques
de 8 pouces à 4 pales
Angle réglable, ventilation fixe.
5.98
Epargnez sûrement!
CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE
Le bureau de crédit est ouvert le vendredi soir jusqu'à 5 heures.
Angle Kent et Laurier — CE. 2-7374
119, chemin Richmond — PA. 2-6578
92, rue Wellington, HULL — PR. 7-4381

LAROCQUE Ottawa Limited
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
★Accessoires pour hommes, au rez-de-chaussée

Soyez élégants durant tout l'été

CHEMISES de térylène 5.95
Chemises en tricot de térylène blanc, à manches courtes, par Forsyth. Confortables et fraiches. Pas de repassage. Modèles à lignes horizontales avec encolure souple Chip. Encolures 14-16½

CHEMISES SPORT 3.95
De coton "Sanforized", chemises légères, à manches courtes, deux poches au devant, vaste choix d'imprimés de fantaisie, rayés ou quadrillés. Collet réversible. Fabrication de qualité par Forsyth et Bluestone. Grandeurs: P.M.F.



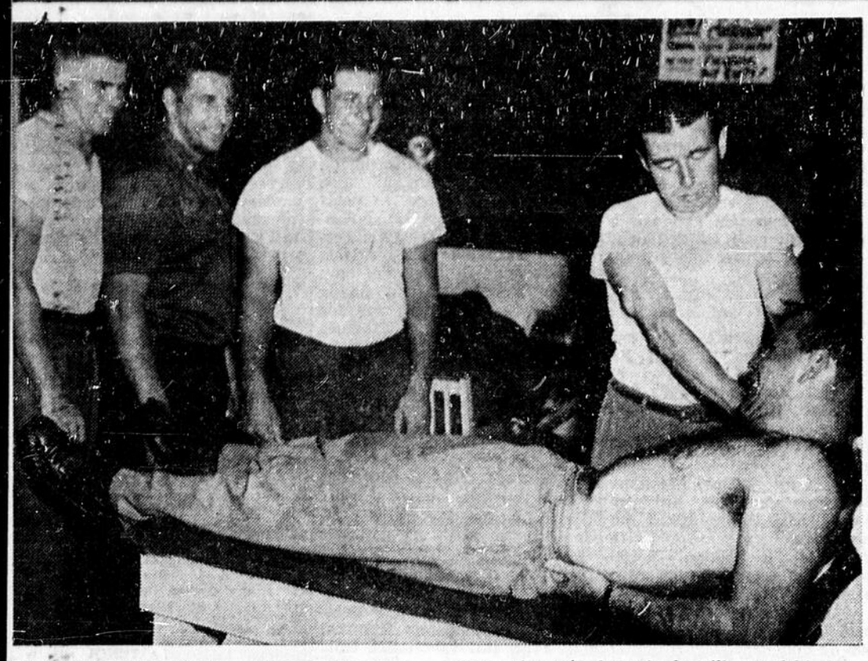
SHORTS DE JEU pour hommes
Idéals pour la marche; de marque Jantzen. Gabardine de coton brossé importée de bonne qualité, "Sanforized" — bon teint au soleil et à l'eau. Jambes de 6 po. — Poches aux deux côtés et poche insérée à la hanche. Fermeture glissière. Ceinture élasticisée à l'arrière. Marine, fauve, gris. Grandeurs 30-44. 6.95

MAILLOTS DE BAIN 6.95
"Stripe Ahoy" de Jantzen. Tissé de tricot attrayant en coton acétate et lastex. Rayures horizontales. Tirette à la ceinture. Poche intérieure pour la monnaie, renfort de tricot acétate. Grandeurs 30-36 — autres 2.95 à 5.95

CHAPEAUX DE PAILLE 4.95
de Biltmore dans le nouveau modèle dessus plat. Légers, bords étroits, bandes de fantaisie. Agrémentez votre nouveau complet d'été avec l'un de ces chapeaux attrayants. Pointures 6⅝ — 7⅞ — autres à 2.95

CASQUETTES D'ETE 2.95
Rayées multicolores et tartans. Visière à 2 boutons-pression, courroie ajustable, doublées de rayonne maillée. Bande intérieure de plastic durable. Pointures 6⅝ à 7⅞

RIDEAU angle DALHOUSIE.
SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LA RUE GEORGE



LE PREMIER BLESSE — Même si la période d'entrainement des Rough Riders ne débute que demain matin, l'entraineur Fred Paterson n'a pas de temps à perdre ces jours-ci. Il y a toujours quelqu'un qui veut ci ou ça, et plusieurs des joueurs désirent souvent un massage. Hier soir, les cris de Bill Sowalski, couché sur la table de Peterson dans la chambre des Riders, a entraîné, de gauche à droite, Fred Smale, Gilles Archambault et Kaye Vaughan. Leurs sourires ne semblent pas enlever la douleur au bras de Sowalski.
(Photo Champlain Marcil)

Seulement quatre joueurs manquent à l'appel; début de l'entraînement demain

Tous les candidats à un poste régulier sur l'équipe des Rough Riders ont subi un examen médical hier soir, sous l'oeil attentif du Dr Davies, médecin du club.

Les pratiques ne commencent officiellement que demain matin, mais plusieurs des joueurs s'entrainent régulièrement depuis quelques semaines.

Ce matin, les nouveaux joueurs étaient au parc Lansdowne pour la prise des photos. Tous les joueurs devaient se rassembler à deux heures cet après-midi pour la première assemblée de l'année.

Demain matin, à 9 h. 30, débutera la première pratique de la nouvelle saison, une saison qui devrait être fructueuse à tout point de vue. L'instructeur Frank Clair et son assistant Bill Smyth ont recruté plusieurs nouveaux joueurs, qui devraient aider considérablement l'équipe.

Il y aura deux pratiques par jour, du moins pour la première semaine. La joute annuelle opposant deux sections de l'équipe doit avoir lieu le 24 de ce mois. La saison régulière débute le 19 août.

George Terry, qui a donné un coup de main à Clair et Smyth durant les deux dernières périodes d'entrainement, est de retour à Ottawa pour jusqu'au début de la saison. Il s'occupe du champ arrière.

Don Panciera, instructeur du champ arrière à l'université de Dayton, est attendu à Ottawa aujourd'hui pour donner un coup de main également aux instructeurs réguliers des Riders.

Tous les joueurs, à l'exception de quatre, sont déjà arrivés. Les quatre qui sont attendus aujourd'hui ou demain sont les Canadiens Lou Bruce et Gerry Selinger, et les Américains Larry Hayes et Ron Powolski.

Statistiques de la Commerciale

Voici les dernières statistiques de la Ligue commerciale de Hull, telles que compilées par le dévoué Coco Jarry:

FRAPPEURS

Moe Waters, Ro	41	16	.390
Paul Desabrais, L	18	7	.389
René Desforges, S	48	17	.354
Eddie Rose, Ro	34	12	.353
Wilfrid Savard, L	53	18	.340
R. Prud'homme, L	36	12	.333
Pierre Fortier, S	46	15	.326
Yves Dagenais, L	44	14	.318
Frank Dunnigan, W	30	9	.300
Ray Gélineau, W	31	9	.290
Larry Romhild, L	31	9	.290
Denis Charbonneau, W	21	6	.286
Gaston Desloges, HV	32	9	.281

LES MENEURS

R.B.L.: F. Dunnigan, 13; W. Savard, 12; G. Potvin et J. Champagne, 9 chacun.

Points — W. Savard, 13; L. Romhild, 9; Cameron, Dagenais et G. Savard, 8 chacun.

Circuits — —Dunnigan, Laporte, G. Potvin et Maloney, 2 chacun.

Triples — Dagenais, Desloges, G. Potvin, hampagne et Desforges, 2 chacun.

Doubles — Forter, 6; Romhild, W. Savard, Rose, 3 chacun.

Buts volés — W. Savard, 5; Romhild, Desforges, Ray Gélineau, McLean, 3 chacun.

CLASSEMENT

	Ab	P	C	Moy.
Lambert	388	79	108	.278
Stade Enrg	400	42	85	.213
Wrightville	372	52	75	.202
Rockets	350	33	70	.200
Hull-Volant	380	35	65	.171

Laissés sur les buts — Stade Enrg, 104; Wrightville, 82; Lambert, 80; Rockets, 75; Hull-Volant, 63.

Doubles jeux — Wrightville et Stade, 6 chacun; Rockets, 5; Lambert, 4 et Hull-Volant, 2.

Erreurs — Rockets, 36; Wrightville, 34; Hull-Volant, 29; Stade Enrg, 19; Lambert, 17.

LANCEURS

	G	P	N
P. Desabrais, L	6	0	0
C. Neil, L	4	0	1
G. Chouinard, S	4	2	0
Breer, H-V	2	0	0
M. Pouliotte, W	3	1	1
McDougald, L	1	1	0
S. Kehoe, W	3	3	
Shouldice, R	3	5	

(Deux parties et plus)

Ben Sharpe ne pourra pas aider son frère demain soir à l'Auditorium

Même s'ils livrent des combats séparés, les deux frères Sharpe, Mike et Ben, trouvent toujours le moyen de s'aider. Si l'un est en détresse, l'autre ne perd pas de temps à monter dans l'arène pour lui prêter main forte.

La direction de l'Auditorium, avec le consentement du promoteur Eddie Quinn de Montréal, a décidé de mettre fin à ces incursions des Sharpe en barrant la porte de l'édifice à Ben.

Ce geste, de la part des promoteur, devrait certainement plaire à Edouard Carpentier. Le Français rencontre Mike dans le match final de demain soir, et il devrait respirer plus à son aise s'il sait qu'il n'a à faire face qu'à un Sharpe. Ces deux adversaires ne sont pas en amour l'un avec l'autre et l'action ne devrait pas manquer. Ce combat met aux prises l'habilité, la vitesse et l'agilité contre la force et les tactiques déloyales.

Don Leo Jonathan est à l'affiche dans le combat semi-final, alors qu'il fait face au Mexicain Enrique Torres. Ce dernier, qui a prouvé, en deux semaines consécutives, qu'il n'a pas froid aux yeux, devrait donner du fil à retordre à Jonathan. Ce dernier reste cependant favori pour l'emporter.

Frank Valois fait un retour à l'Auditorium après une absence de près d'une année. Il rencontre Paul Baillargeon dans le match préliminaire d'une chute limité à 20 minutes. Larry Moquin et Bob Langevin font les frais du premier combat de la soirée, à 8 h. 45 précises.

Cornwall n'aura pas d'équipe dans le QRFU

CORNWALL (PC)—Le sportsman Red Woodward, de Cornwall, a déclaré hier qu'il ne dispose pas des fonds nécessaires pour mettre à exécution son projet de placer une équipe de cette ville ontarienne dans la Quebec Rugby Football Union.

L'équipe de Cornwall avait été acceptée dans la QRFU et l'instructeur John Bove, ancien joueur de ligne des Rough Riders d'Ottawa, dans le Big Four, avait tenu 35 aspirants à l'entrainement depuis la mi-mai.

Woodward a déclaré qu'il a versé à Bove son salaire jusqu'à ce jour et lui demandera de renoncer à son contrat. Les autorités de la QRFU seront sous peu avisées du retrait de l'équipe de Cornwall.

Le retrait de Cornwall laissera la ligue avec trois clubs, soit Trois - Rivières, Lakeshore et Verdun.

ASSUREZ vos heures de PLAISIR

en assurant

vos moteurs
vos bateaux

AVEC NOS AGENTS DE CONFIANCE
Signalez le jour CE. 2-7384, le soir CE. 2-0107

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
366, rue DALHOUSIE Ottawa

Ce que signifie une auto OK

Belisle AUTOMOBILES Ltée 444, ch. de Montréal SH. 9-5941

✓ MISE AU POINT ✓ MEILLEURE PERFORMANCE ✓ GARANTIE 30 JOURS 50/50

57 CHEVROLET — 2 portes, bas millage, très propre, parfait état

55 CHEVROLET — De luxe, 4 portes, roule comme une auto neuve.

54 OLDSMOBILE — Super 88, 4 portes, toute équipée, achat exceptionnel

54 CHEVROLET — 2 portes, condition exceptionnelle.

53 BUICK — 2 portes, toit rigide, très propre.

56 METEOR — 4 portes, très propre, état d'auto neuve.

Chuvalo s'entraînera au club de boxe Luciani à partir de demain

George Chuvalo, qui rencontre Bert Whitehurst à l'Auditorium mardi soir prochain, est attendu à Ottawa demain matin. Il poursuivra son entrainement au club de boxe Luciani, sur l'emplacement de l'Ottawa Rowing Club.

Chuvalo, de Toronto, est le meilleur espoir canadien chez les poids lourds. Il est classé au 10e rang, par le magazine Ring, chez les aspirants à la couronne du champion Floyd Patterson. Chuvalo, son gérant Jack Allen et son entraineur, Tommy McBaine, sont attendus tôt demain matin et ils se mettront à l'entrainement immédiatement.

Whitehurst, de Baltimore, est un nègre. Il a livré plus de combats que Chuvalo, soit une trentaine, tandis que Chuvalo n'a participé qu'à treize combats. Whitehurst est instituteur dans cette ville du Maryland, et il portera le même poids que Chuvalo, soit environ 206 livres. C'est un dur cogneur qui sait également encaissé. Il a déjà battu Tommy "Hurrivane" Jackson, et Bob Satterfield, deux excellents poids lourds.

Le promoteur Howard Darwin n'a pas encore complété les autres combats à l'affiche, mais il a réussi à obtenir un excellent boxeur pour le match semi-final. Il s'agit de Don Ross, un poids moyen de Toronto, qui est reconnu comme un vrai dur-à-cuir.

Johnny Massie et Ray Collins, deux des meilleurs boxeurs locaux, sont cependant au programme, probablement dans des combats de quatre rounds.

Les billets sont présentement en vente à l'Auditorium, et le promoteur Darwin a annoncé hier soir, qu'à date, la vente des billets était excellente.

Stock-cars

La compétition devrait être plus intense chez les conducteurs "B"

Il semble que la majorité des conducteurs qui participent aux épreuves de la classe 'B' veulent améliorer leur position dans le classement pour la possession du trophée et des $500 qui sont donnés au gagnant à la fin de la saison.

Quelques-uns d'entre eux ont amélioré leur voiture, et ils les mettront à l'essai ce soir lors de la soirée régulière des stock-cars au parc Lansdowne. Gerry Lavigne, qui dépassait tout sur son chemin au début de la saison, a fait réparer son moteur ces jours derniers et il s'est dit prêt à mettre sa voiture à l'essai ce soir. Un autre conducteur qui veut améliorer ses chances, est Ron Wild, qui s'est bâti une nouvelle voiture. C'est un vieux Dodge '32, et il prétend que sa nouvelle voiture sera difficile à battre.

La classe 'B' comprend près de 20 voitures à l'heure actuelle. Ce soir, Len Corcoran et Tony Blake, de Kingston, seront à l'oeuvre, ainsi que le nouveau venu, George Anstiss, d'Ottawa.

Lavigne est toujours en tête mais avec une avance de quatre points seulement sur Wild, soit 195 points contre 191. Mike Kealey, qui les suit en troisième place, n'a que 111 points à son crédit.

Deux soirs

Chez les 'A', Buck Holliday, gagnant des trois dernières épreuves principales et des deux protêts posés contre lui, a promis d'être à Ottawa ce soir et également samedi alors que le promoteur Gerry Bisson présentera un autre programme de huit courses.

Holliday est en tête dans cette classe avec un total de 210 points, soit 15 de plus que Stu Trudel, qui vient en 2e position.

Le promoteur Bisson a décidé de ne pas offrir des épreuves principales de 75 étapes tel qu'annoncé pour samedi. Les épreuves principales seront, comme à l'habitude, de 30 étapes seulement.

Voici le classement des conducteurs à date:

	Classe 'A'	
C-38	—Buck Holliday	210
54	—Stu Trudel	195
93	—Keith James	176
93	—Dave Kenyon	161
W6	—Ivor Williams	108
47	—George Ritchie	79
6	—Jack Murphy	72
72	—Doug McMartin	71
V-1	—Jack Peterson	64
55	—Ray Routliffe	37
	Classe 'B'	
25	—Gerry Lavigne	195
50	—Ron Wild	191
17	—Mike Kealey	111
100	—John Derby	102
66	—Vince Berndt	88
12	—Dan McLelland	75
85	—Doug Turton	68
97	—Collin Smith	65
72 Jr.	—Fred Sellers	56

Prochaines joutes au baseball mineur

La pluie de dimanche et d'hier a nui aux calendriers de baseball dans la région. Le programme de dimanche comprenait seize joutes dans les circuits junior, juvénile et midget mais seules deux parties juvéniles ont été disputées, toutes deux au parc Strathcona, dans la Côte de sable.

Hier soir le déluge qui s'est abattu pendant plusieurs minutes a nui aux six joutes qui étaient en cours et on n'a même pas pu terminer la première manche. Il faudra donc reprendre le temps perdu et, dès ce soir, deux parties juvéniles et deux juniors sont à l'affiche. Chez les juniors il y aura rendez-vous à Eastview et à Buckingham. Les deux équipes d'Eastview, les Fraternels et les Charlots, se rencontreront au parc Riverside à 6 h. 30 tandis que les Amicalistes de Gatineau se rendront à Buckingham faire face aux Castors de l'endroit. Ces deux dernières équipes sont avides de victoires et on luttera ferme au stadium Joe McAndrew pour remporter les honneurs de la soirée.

Il en sera de même à Eastview car les Fraternels de John Birrell se sentent en verve depuis quelque temps. Rien ne leur ferait plus plaisir que d'écraser les Charlots en plein dans Eastview. On s'attend donc à une foule énorme au vieux parc Riverside ce soir.

Chez les juvéniles

Le programme juvénile de ce soir comprend également deux parties. Les Braves de Bernard Payette iront faire le coup de feu au parc Strathcona contre le St-Rédempteur de Hull tandis que les jeunes Pointus des cousins Eddie et Joffre Séguin franchiront quatre ponts pour se rendre au parc Hawthorne, à Ottawa-Est, pour faire face aux Canucks de Roger Rocque. Ce sera la première rencontre entre ces deux clans. Les Pointus occupent la première place tandis que les Canucks sont présentement au caveau.

Joutes de jeudi

Jeudi soir le St-Rédempteur jouera à la Pointe-Gatineau tandis que les Braves d'Eastview joueront au Hawthorne contre Canucks.

Vendredi soir Jiffy et St-Rédempteur s'affronteront au parc Strathcona et dimanche prochain on verra le programme qu'on aurait dû voir dimanche dernier, c'est-à-dire que Canucks et St-Rédepmteur joueront un programme double au parc Hawthorne, à 1 h. 30 et le soir les Braves et le St-Charles d'Eastview se rencontreront au parc Riverside.

Quant aux jeunes Pointus, ils joueront dans l'après-midi contre les vétérans des temps lointains. La joute de dimanche dernier entre les aînés et les cadets a été contremandée à cause de la pluie. On se reprendra dimanche prochain.

Autres joutes junior

Jeudi soir on verra les Amicalistes contre le St-Charles à Eastview tandis que les Castors de Buckingham viendront s'attaquer aux Braves de Danis, au parc Reboul. Vendredi soir on verra le St-Charles au parc Larocque contre les Volants tandis que Danis ira jouer à Hawthorne, contre les Beavers.

Baseball juvénile

Pierre Latrémouille se distingue quand St-Rédempteur gagne

Pierre Latrémouille, jeune lanceur du club juvénile St-Rédempteur de Hull, a été à la hauteur de la situation quand il a blanchi le St-Charles de Raymond Martel 6 à 0, hier soir, dans une joute régulière de la ligue juvénile Ottawa, Hull et District.

Latrémouille n'a été touché que pour deux coups sûrs, un simple par André Martel et un autre par Zeke Hurwitz. En remportant sa cinquième victoire de la saison, il a fait mordre la poussière à neuf adversaires. De plus, Pierre a contribué à sa propre victoire en cognant un coup de deux buts. Léo Poirier (le petit) a aussi cogné un double pour les vainqueurs. Seulement 27 frappeurs ont fait face à Latrémouille au cours de cette joute de sept manches. Il a reçu un solide appui de ses coéquipiers.

Carl Gadde, artilleur gaucher des Charlots, a subi la défaite. Il a été touché pour dix coups et a éventé six adversaires.

Le St-Rédempteur a compté deux points à la deuxième manche et quatre autres à la sixième.

Richard Bélanger a fait de l'excellent travail comme arbitre.

Ce soir, au parc Strathcona, le St-Rédempteur reçoit la visite des Braves d'Eastview à 6 h. 30.

Ce n'est que partie remise . . . on jouera dimanche prochain

Il y aurait eu foule à la Pointe Gatineau, dimanche dernier, si ce n'eut été de la pluie de la nuit précédente qui mit le terrain de l'école St-François dans un état lamentable . . . rafraichissant ainsi les enthousiastes du baseball qui s'étaient donné rendez-vous à la joute qui opposait les jeunes du club juvénile des cousins Séguin (Eddie et Joffre) contre les vétérans des années '20 et '30.

Ce n'est que partie remise, cependant, car on ne veut pas canceller un match qui aurait été si intéressant. La partie entre les jeunes et les vieux aura donc lieu dimanche prochain, le 13 juillet et, si la pluie vient encore interrompre, on jouera le 20. La seule différence . . . les vieux seront encore plus vieux et les jeunes seront moins jeunes . . . voilà ! . . .

LeRiche en finale du tournoi junior amateur du Québec

MONTREAL (PC) — Gordie LeRiche, du club Hampstead de Montréal, a remporté hier une victoire facile de 8 et 6 sur Bruce Fry, du club Summerlea, pour atteindre la ronde semi-finale et demeurer le grand favori pour remporter les honneurs du tournoi pour le championnat de golf junior de la province de Québec.

Son adversaire en semi-finale sur le parcours du club Wentworth, à par 72, sera John Young, du Montreal Country Club. Young est âgé de 18 ans, LeRiche 15 ans.

L'autre semi-finale mettra aux prises deux autres jeunes de 15 ans: Ray Zabowski, du Marlborough de Montréal et André Gingras, du club Orléans de Québec.

Young a atteint la semi-finale en éliminant Jack Lafave, de Val Morin, Qué., par 6 et 4, cependant que Zabowski l'a emporté par 6 et 5 sur Ray Jochtam, de Hampstead. Gingras s'est rendu en finale en disposant de Stan Clarke, du Marlborough, par 2 et 1.

La finale sera disputée cet après-midi.

Entente entre NY et Springfield

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de la ligue Nationale de hockey ont fait l'acquisition de l'ailier gauche Bo Elik des Barons de Cleveland, de la ligue Américaine, en échange d'Eddie Mazur qui était avec le Rochester la saison dernière.

Elik est âgé de 28 ans et il a joué pour Cleveland au cours des deux dernières saisons. Il a été choisi la meilleure recrue de l'année dans la ligue Américaine il y a deux ans. Mazur a déjà joué pour les Canadiens.

D'autre part, les Rangers de New York ont bâclé une entente avec les Indians de Springfield, de la ligue Américaine. L'entente a été signée par Murray Patrick, gérant général des Rangers et Eddie Shore, propriétaire du Springfield. Les Indians étaient une filiale des Bruins de Boston l'hiver dernier.

JOE FELLER LIMITED

JEUDI . . . 9H. A.M.

VENTE

835

COMPLETS

de notre assortiment régulier

AVEC LES PLUS GRANDES RÉDUCTIONS DANS NOS ANNALES . . . PLUS DE

$49274.00

PERSONNE, non PERSONNE

peut vous offrir . . .

—UN TEL CHOIX!
—UN TEL STYLE!
—UNE TELLE QUALITE!
à de SI BAS PRIX!

VALEURS JUSQU'À 79.50

$29 $39 $49

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET

Nous regrettons de pouvoir faire seulement les revers et manches sans supplément.

AUCUNE VENTE N'EST FINALE, A MOINS QUE VOUS NE SOYEZ PARFAITEMENT SATISFAITS

IL Y A PLUSIEURS AUTRES ARTICLES NON ANNONCES

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET

Carl Gadde et Clark se distinguent quand Jiffy partage avec Charlots

Un coup de circuit par Carl Gadde avec deux confrères en route a été le tournant de la victoire du jeune Saint-Charles sur les Royaux de Jiffy, dimanche dernier au parc Strathcona, quand le gérant Ray Martel et son habile instructeur, Ernest Lacombe, ont conduit leurs jeunes protégés à une victoire de 6 à 4. La joute a été captivante jusqu'à la fin et la stratégie de Lacombe dans les moments critiques, a fait gagner les siens.

Robert Baizana, un bon droitier, a lancé pour les Charlots jusqu'à la 6e manche alors qu'il fut remplacé par Gadde. Baizana, pour débuter la manche, avait frappé le cogneur Kimberley et avait été touché pour un simple par Dick Henry. Kimberley s'était faufilé jusqu'au 3e coussin à la suite d'une interférence d'André Lacombe, sur le sentier du 2e but. Avec deux hommes sur les buts, et aucun homme de mort, Ernest Lacombe s'avisa de substituer son as gaucher Carl Gadde, à Baizana, qu'il délégua au champ droit, pour finir la joute. Ce fut un habile changement. Gadde éventa les deux prochains frappeurs, puis le troisième, frappa dans les mains mêmes de Baizana au champ droit. A la septième et dernière manche, les trois premiers frappeurs du Jiffy furent retirés successivement.

Ralliement à la 5e manche

Les Charlots avaient été malmenés pendant les cinq premières manches alors que les Royaux avaient accumulé un total de quatre points. Ils menaient, en effet, par 4 à 1 lorsque les Charlots vinrent au bâton pour leur demie de la cinquième strophe. C'est à ce moment que les choses prirent un autre tournant. Les deux André (Martel et Lacombe) obtinrent des buts sur balles. Jean Lacombe fut retiré au champ intérieur. Carl Gadde assomma alors le citron avec adresse et force et l'envoya choir loin au champ gauche. Ses copains et lui-même coururent comme des cerfs, prenant bien soin de toucher à chacun des coussins . . . et de toucher surtout à la plaque, enregistrant alors trois points, pour porter le compte 4 à 4.

Deux autres points

Powers mérita ensuite un but sur balles, puis Rochon tapa un simple au champ droit. Gendron cogna sauf et Roger Rafter, cognant en relève pour Sonny Lesage, tapa un "fielder's choice" pour faire pincer Gendron au 2e but, mais, par contre, Powers et Rochon réussirent à compter les 5e et 6e points des Charlots.

Parmi les bons cogneurs du Jiffy, mentionnons Roger Perrault qui réussit deux simples en quatre efforts; Dick Henry qui eut deux sur trois, et Roger Boyle qui réussit un coup de deux buts.

Carl Gadde fut le meilleur des Charlots avec un simple et un circuit en deux voyages à la plaque; Ti-gars Lesage réussit un beau coup retenu et un sacrifice fort bien placé.

Le lanceur Clark, du Jiffy, a été très effectif au monticule en retirant sept hommes au bâton. Il fut remplacé par Roger Boyle à la cinquième manche. Ce dernier n'a éventé qu'un seul adversaire.

Baizana a "sifflé" deux hommes et Gadde trois.

Résultat par manche:

Royaux-Jiffy	010	030	0	4	8	2
Saint-Charles	001	050	x	6	6	3

Arbitres, Gerry Cyr et Gilles Richard.

Une autre histoire

Les Jiffy de J.-Jacques Fleury avaient toutefois remporté une belle victoire de 17-6 sur les mêmes Charlots le vendredi précédent, au même champ de bataille. Jean Gravel avait été le lanceur gagnant et Gadde et Baizana les perdants. Jiffy avait cogné 13 coups saufs contre 10 par St-Charles. Gravel avait fait mordre la poussière à sept frappeurs. André Giroux, receveur du club gagnant, avait cogné comme un possédé, cognant deux circuits, mais un seul fut enregistré officiellement. Giroux hissa son premier carrousel à la troisième manche avec deux copains sur les sentiers. A la cinquième, Giroux en frappa une "en plein sur le museau", mais en parcourant le trajet, il "oublia" de toucher au 3e coussin. Il fut retiré sur-le-champ, mais son coup lui valut toutefois un deux-buts.

Parmi les autres bons frappeurs du Jiffy, mentionnons J. Gravel et Dick Henry.

Jean Gravel et Jean Lacombe furent les meilleurs pour les Charlots.

CONSTIPÉ

Agissez *maintenant*—et soyez soulagé en quelques heures avec les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Vraiment laxatives, elles traitent deux choses à la fois. Des milliers de gens prennent ce remède efficace *quand ils en ont besoin.* Dr. Chase — un nom digne de confiance. 68-F

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

LE PLAN PARFAIT POUR LE VOYAGEUR

BELMONT PLAZA NEW YORK

Plan à taux unique

- Chaque chambre simple avec bain privé, maintenant — $9.85
- Chaque chambre double avec bain privé, maintenant — $11.85
- Chaque chambre avec lits jumeaux et bain privé, maintenant $13.85

CLIMATISATION ET TV DISPONIBLES

800 chambres, magnifiquement décorées. Sur quartier est de New York, en face du Waldorf-Astoria. Stationnement facile.

UN GRAND HOTEL . . . MAINTENANT UN HOTEL A TAUX UNIQUE

THE Belmont Plaza NEW YORK

Ave Lexington, 49e-50e rues PLaza 5-1700

Ou consultez votre agence de voyages

Changements sur l'alignement des Dodgers

LOS ANGELES (PA) — Walter Alston a décidé d'effectuer du changement dans l'alignement des Dodgers de Los Angeles, en vue de la joute de ce soir contre les Braves de Milwaukee, en Californie. Steve Bilko jouera au premier but ce soir; Norm Larker patrouillera le champ gauche et Dick Gray sera de retour au troisième but. Jim Gilliam réchauffera le banc des joueurs. Don Zimmer n'est pas rétabli d'une blessure au genou et il sera remplacé par Pee Wee Reese à l'arrêt-court.

Stan Williams 3-3 lancera contre Carlton Willey 2-1.

McNichol embauché pour cette saison

MONTREAL (PC) — Doug McNichol a signé hier son contrat avec les Alouettes du Big Four et il entreprendra sa sixième saison avec cette équipe. Seul Mike Kovac demeure récalcitrant. Kovac n'a pas joué régulièrement avec les Alouettes au cours des dernières années.

Entre-temps, Théodore (Tex) Robinson, un joueur de champ arrière de 210 livres, est arrivé au camp d'entrainement. Robinson a brillé pour le club de l'Université Temple aux Etats-Unis et a porté les couleurs des Tiger-Cats de Hamilton plus tard.

Il n'a pu rallier le camp d'entrainement des Alouettes plus tôt, parce qu'il n'avait pas encore reçu son congé des forces armées.

A Hamilton, les Tiger-Cats ont annoncé que Ralph Toohy, Hal Krebs et Zollie Kovacs avaient été réengagés.

A Toronto, les Argonauts ont perdu tout espoir d'aligner John Welton qui semble se montrer très exigeant pour signer son contrat.

Il échoue pour la 5e fois

DOUVRE, Angleterre (PA) — Wilfred Westley, le premier nageur à tenter la traversée de la Manche, a dû abandonner après deux heures et 38 minutes, hier, à cause de douleurs à l'estomac. Cet athlète de 41 ans avait nagé deux milles. Il en était à sa cinquième vaine tentative depuis trois ans. Avant de toucher l'eau, il avait déclaré qu'il en était à sa dernière.

Chicago (Midwest Gym) — Buddy Jackson, 147 1-2, de Springville, N.Y., a défait par k.o. technique Jerry Mortell, 148, de Chicago, en 6 rounds.

Tokyo — Haciro Tatsumi, de Tokyo, a défait aux points Miroshi Shinada, de Tokyo, en 10 rounds. (Haciro a conservé le championnat poids moyen du Japon).

Mattice, Ont.

Danse du 4 juillet

MATTICE, Ont. (DNC) — Les membres de l'aviation américaine, cantonnée au radar de Lowther près d'ici, s'en sont donné à coeur joie le soir du 4 juillet. Une grande danse avait été organisée par nos voisins du sud pour fêter leur fête nationale à laquelle tous ceux qui voulaient danser et s'amuser étaient admis gratuitement.

Accident

Une camionnette conduite par son propriétaire, M. Paul Richard, de lac Ste-Thérèse, et l'automobile Monarch 1957, appartenant à M. Eliof Christienson, et conduite lors de l'accident par son fils sont entrées en collision, vendredi soir dernier près de Mattice. Les deux chauffeurs s'en sont tirés indemnes mais Mme Richard qui accompagnait son mari a dû être transportée à l'hôpital Notre-Dame de Hearst pour un choc nerveux. L'auto du président de la Spruce Lands Forest Products Ltd., a subi pour quelque $500 de dommage, tandis que la camionnette de M. Richard en est sortie avec environ $400 de réparations.

Les travaux qu'a entrepris un entrepreneur américain au compte de la T.C.P. pour installer le gazoduc dans le lit de la rivière Missinaibi qui passe près de notre village, se poursuivent à une allure satisfaisante sept jours par semaine; ceci donne l'occasion aux résidants de Mattice et des alentours d'aller passer un bout de la journée du dimanche à regarder travailler les pelles mécaniques qui creusent deux fossés dans le fond de la rivière dans lesquels passeront deux tuyaux à cinquante pieds de distance l'un de l'autre.

Décédée à 84 ans

MONTREAL (PC) —Mlle Blanche de Boucherville, descendante du seigneur de Boucherville, est décédée, hier, à Montréal à l'âge de 84 ans. Née à Beauharnois, elle a vécu longtemps à Ottawa avant de revenir dans la région de Montréal il y a 25 ans. Elle laisse trois neveux et une nièce.

Clare Mapledoram conserve son siège

FORT WILLIAM (PC) — M. Clare Mapledoram, qui a donné sa démission de ministre des Terres et forêts de l'Ontario, la semaine dernière, a décidé de conserver son poste de député de Fort William à la Législature provinciale.

Il a donné sa démission de ministre à la suite du scandale del a Compagnie de gaz naturel du nord de l'Ontario, affaire qui fait actuellement l'objet d'une enquête par le procureur général.

NE NEGLIGEZ PAS LES

DENTIERS

QUI GLISSENT!

Vos dentiers tombent-ils, glissent-ils ou ballottent-ils lorsque vous mangez, causez, riez ou éternuez? Ne vous laissez pas importuner ou embarrasser par ces inconvénients. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) se répand sur vos dentiers et les tient plus fermement en place. Vous procure une pleine sensation de sécurité et de confort. Aucun goût pâteux, gommeux ou visqueux. Achetez FASTEETH aujourd'hui à tout comptoir de pharmacie.

POUR OBTENIR PLUS DE MILLES PAR DOLLAR . . . UNE PUISSANCE PLUS DOUCE ET SANS COGNEMENT!

Regardez bien la nouvelle et merveilleuse pompe de *Mélange sur Commande* Sunoco-

laquelle fournit six essences de première qualité . . . à indice d'octane différent . . . dont l'une convient exactement à VOTRE auto!

LE PLUS HAUT INDICE D'OCTANE AU PRIX DE L'ESSENCE "REGULIERE"

L'INDICE D'OCTANE LE PLUS ELEVE VENDU N'IMPORTE OU — A N'IMPORTE QUEL PRIX !

UNE ECONOMIE DE 4c PAR GALLON EN COMPARAISON D'AUTRES ESSENCES DE "PREMIERE QUALITE"

Blend Selector — Sélecteur de mélanges — Le cadran choisit le grade. Il est placé à l'indice d'octane approprié à votre auto, il contrôle avec précision les proportions soutirées de chacun des réservoirs démontrés plus bas; il gouverne leur mesure et mélange précis au bec de la lance lors du plein d'essence.

Le mélange se produit instantanément au bec de la lance. L'essence de chaque réservoir est soutirée séparément à l'aide d'un boyau-dans-un-autre-boyau, jusqu'à la lance . . . où elles sont mélangées formant le carburant requis par votre moteur . . . le fermoir de la lance est parfait et livre jusqu'à la dernière goutte dans votre réservoir.

Cerveau merveilleux de la pompe ! Il contrôle précisément chacun des six mélanges sur commande . . . démontre le coût économique par fractions. (Le tout, incidemment, vérifié et approuvé par diverses autorités du gouvernement, de l'industrie de l'automobile et du génie mécanique.)

Pompes et compteurs jaugeurs — le volume soutiré de chaque réservoir (tel que fixé par le "cadran du mélange"—démontré en haut, colonne gauche) . . . monte par les conduites jumelles que vous voyez ici, et passe dans deux boyaux (un boyau - dans - un - autre - boyau) pour se mélanger au bec de la lance.

Deux réservoirs souterrains . . . contiennent la Blue Sonoco "200" de haute qualité, une essence au plus haut indice d'octane vendue au prix de l'essence "régulière"; et (à droite) le concentré d'octane SUNOCO . . . une essence à indice d'octane beaucoup plus élevé que requis par toute automobile, sous une forme non mélangée. Des proportions exactes soutirées de chaque réservoir sont mélangées en six grades précis qui fournissent une essence exactement appropriée à toute voiture.

BLUE SONOCO "200"
QUALITÉ CÉLÈBRE ET SUPÉRIEURE AU PRIX DE L'ESSENCE RÉGULIÈRE

CONCENTRÉ D'OCTANE SUNOCO
UNE ESSENCE SPÉCIALEMENT RAFFINÉE A INDICE D'OCTANE EXTRÊMEMENT ÉLEVÉ

© 1958, SUN OIL COMPANY LIMITED

BLUE SUNOCO
MELANGE SUR COMMANDE A LA POMPE

La grande différence d'aujourd'hui . . . 3 automobilistes sur 5 peuvent avoir un meilleur rendement, et économiser sur l'achat de l'essence, ou les deux !

Vous ne pouvez vous attendre à cette différence quand vous choisissez entre deux grades qui doivent "faire" pour toutes les autos . . . des plus vieilles aux plus nouvelles. Une grosse différence en essence à moteur !

Cela semble-t-il possible? Certainement. En plus, économique. Procurez-vous à la plus proche station SUNOCO le tableau de poche démontrant le mélange sur commande SUNOCO exact pour toutes les autos. Voyez fonctionner la pompe !

EN ARGENT — ET EN RENDEMENT. LA PLUS GRANDE VALEUR EN ESSENCE POUR VOTRE AUTO AU CANADA!

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitibi	200	$28⅜	28½	28½
Acadia Atl	z25	$ 9	9	9
Algoma	100	$29¼	29¼	29¼
Alum	745	$26	25⅝	26
Alum 2 pr	75	$47	47	47
Argus	z50	$21½	21½	21½
Asbestos	25	$28¾	28⅝	28⅝
Atlas Steel	z5	$19¾	19¾	19¾
Bank Mont	105	$46⅝	46⅝	46⅝
Bank C N	30	$44	44	44
Bell Phone	789	$41⅝	41⅝	41⅝
Belle Chib	2000	$7	7	7
Bonnyville	1000	$15	15	15
Bornite	9600	$18	15	15
Burnt Hill	1000	$ 8½	8½	8½
Bowat	5½pc	$49	49	49
Brazil	490	$ 6⅛	6⅛	6⅛
BA Oil	100	$41	41	41
BC Power	50	$41¾	41¾	41¾
Brown	100	$12⅛	12⅛	12⅛
Can Cem	70	$33	33	33
CI Found	z20	$29½	29½	29½
C Bank Com	25	$49	49	49
C Brew	550	$31⅞	31⅝	31⅝
C Bronze	z10	$23½	23½	23½
C Ch Cell	100	$ 6	6	6
C Int Pow	200	$19	19	19
Cdn Oil	105	$29¼	29¼	29¼
C Oil wts	55	200	200	200
CPR	340	$26½	26½	26½
C M and S	1150	$19¼	19	19
Con Glass	25	$30	30	30
Cr Zellers A	250	$21	21	21
Dist Seag	300	$28⅜	28⅜	28⅜
D Bridge	125	$22¾	22⅝	22⅝
D Found	100	$30¾	30¾	30¾
D Glass	250	$75	75	75
D St L ord	100	$22	22	22
Dom Stores	z25	$69	69	69

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ang Pulp	50	$28	28	28
Ang Nfld	100	$ 6	6	6
C Dredge	200	$21¾	21⅝	21⅝
CI Inv	z10	$17½	17½	17½
C Paper	250	$34	34	34
C Gas rts	93	155	150	155
Ford A	70	$88	88	88
Moore	z15	$72½	72½	72½
Que Phone	175	$27	27	27
Que Ph wts	200	$10⅛	10⅛	10⅛
Trans Mt	28	$54½	54½	54½
MINES				
Alscope	2000	32	32	32
Baker Talc	4500	32	31	32
Barnat	500	85	85	85
Bateman	1500	21	20	21
Bellechasse	6500	40	37	38
Cdn Astoria	1000	6½	6½	6½
Cdn Atl Oil	700	590	585	590
Canalask	3000	999	9	9
Canoram	177030	69	68	68
Canuba	290000	5	5	5
C Del Rio	2100	860	855	855
Cleveland	1000	15	15	15
Cominga	4600	30	30	30
C Haliwell	26800	73	65	68
C Q Yell	2000	10	10	10
Continental	9400	130	120	120
Comb Meta	7034	100	90	100
Francoeur	5000	11½	11½	11½
Fundy	500	8	8	8
Gunnar	z50	$17¼	17¼	17¼
Haitian	19000	7	6	6½
Iso Uran	5500	37	35½	35½
Dora Tar	z75	$12⅝	12⅜	12⅜
Dom Textile	525	$ 8¾	8⅝	8⅝
Donohue	z5	$14	14	14
Du Pont pr	x20	$82	82	82
Electrolux	200	$11⅞	11⅝	11⅝
Fam Play	z30	$18¼	18¼	18¼
Foundation	100	$13½	13½	13½
Fr Pete	100	315	315	315
Gatineau	25	$33⅞	33⅞	33⅞
Home Oil	z225	$18¼	18¼	18¼
H Smith	1000	$33	32½	33
Imp Inv A	100	$45	45	45
Ind Accp	50	$35⅝	35⅝	35⅝
Int Nickel	400	$74	73⅝	73⅝
Inter PL	100	$47¼	47¼	47¼
Labatt	100	$24⅝	24⅝	24⅝
Massey F	8890	$ 8⅝	8⅝	8⅝
McColl	50	$56	56	56
Mont Loco	z10	$15¼	15¼	15¼
Niag Wire	1700	11	11	11
Noranda	115	$44	43⅝	44
Ogilvie	z15	$32⅛	32⅛	32⅛
Pac Pete	100	$18	18	18
Page Her	200	$30	30	30
Powell R	300	$33⅞	33⅞	33⅞
Pow Corp	97	$63¾	63¾	63¾
Que Na Gas	575	$21½	21½	21½
Que Pow	100	$31⅛	31⅛	31⅛
Roe AV Can	210	$14⅝	14⅝	14⅝
Rolland A	100	$19½	19½	19½
Royal Bank	321	$64¼	64¼	64¼
St L Cem A	100	$16½	16½	16½
St L Corp	400	$13¼	13¼	13¼
Salada-S	1000	$21½	21½	21½
Shawinig	525	$26½	26½	26½
Sicks	100	$29½	29½	29½
Simpsons'	300	$23⅞	23⅞	23⅞
Steel Can	500	$61¼	61⅛	61¼
Trans C PL	z75	$27	27	27
Walker GW	305	$28¼	28	28
Weston A	50	$30¼	30¼	30¼
Lingside	1000	5	5	5
Louvict	500	13	13	13
Marpic	960	21	21	21
Mid Chib	500	50	50	50
Monpre	500	63	63	63
Montgary	3400	51	51	51
N Forma	500	10½	10½	10½
N Hosco	4500	620	545	550
N Santigo	2000	7½	7½	7½
Nocana	17500	13	12½	12½
Obalski	30000	13	13	13
O'Brien	1700	125	114	114
Opemisca	9750	23	21	23
Opemiska	100	850	850	850
Orchan	5500	24	21	21
Paudash	2000	63	62	62
Pennbec	1000	20	20	20
Pitt Gold	5000	5	4½	5
Porcupine	10000	14	13	13
Portage	12500	47	43	47
Que Cobalt	1300	185	185	185
Que Smelt	2000	22	22	22
Stand Gold	500	18	18	18
Steep Ro	200	975	975	975
Sullivan	100	215	215	215
Tache	2000	13	13	13
Tar Bell	4000	4	4	4
Tazin	3500	26	25	25
Titan	500	45	45	45
Vanguarfd	3000	25	25	25
Westville	1000	10	10	10

Total des ventes: industrielles, 28,900; mines et huiles, 271,700.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi	200	$28⅝	28⅝	28⅝
Alta Gas	450	$17⅛	17⅛	17⅛
Alta Dist	200	175	175	175
Algoma	100	$29½	29¼	29¼
Alumini	1145	$25¾	25¾	25¾
Alum 1 pr	z95	$22½	22½	22½
Alum 2 pr	25	$47	47	47
Argus	z10	$22	22	22
Bell Phone	460	$41⅝	41½	41½
BC Forest	200	$10⅜	10⅜	10⅜
BC Pow	190	$42	42	42
Cal Pow	50	$70	70	70
Cal Pow 5 pr	z15	$104½	104½	104½
Can Cem	250	$33	32½	32½
Can Malt	60	$59	59	59
C Bk Com	z10	$49	49	49
Cdn Brew	409	$31⅞	31⅝	31⅞
C Brew pr	150	$31⅞	31¾	31¾
Cdn Can A	225	$13⅝	13½	13⅝
Cdn Celan	120	$13¾	13¾	13¾
C Dredge	100	$21½	21½	21½
CF Prod A	z10	$7⅞	7⅞	7⅞
CG Sec B	100	$17⅜	17⅜	17⅜
Cdn Ind	204	$17⅜	17¼	17¼
C Oil wts	55	210	210	210
CCdn Oil	40	$29	29	29
CPR	250	$26¾	26⅝	26¾
Cockshutt	400	$12⅜	12⅜	12⅜
Con Baks	100	$8⅜	8⅜	8⅜
Con Gas	210	$30½	30½	30½
Con Gas rts	2910	160	155	160
Crown Trust	35	$23¼	23¼	23¼
Dist Seag	180	$28½	28½	28½
D Fndry	50	$30½	30½	30½
D Magnes	z25	$10	10	10
D Stores	25	$68½	68½	68½
D Ropes B	100	$13	13	13
Eddy A	25	$42	42	42
Foundation	125	$13½	13½	13½
Fr Pete pr	120	815	815	815
Fruehauf	100	$5⅛	5⅛	5⅛
Gatineau	10	$105⅝	105⅝	105⅝
Gen Dev	700	$16⅛	16	16⅛
Imp Oil	409	$45	44⅞	44⅞
Ind Accep	110	$35½	35½	35½
I Ac wts	50	$12	12	12
Inglis	600	365	355	355
Inland Gas	z50	$6	6	6
Inter PL	79	$47¼	47¼	47¼
Jefferson	200	$6⅝	6⅝	6⅝
Lakeland	z50	310	310	310
Lakeld debs	13	$81½	81½	81½
LobCo A	60	$28½	28½	28½
LobCo B	190	$28½	28¼	28¼
LobCo pr	25	$46¾	46¾	46¾
MacMill B	50	$29	29	29
Massey-F	1842	$8⅝	8½	8½
Massey-F pr	60	$93⅞	93⅞	93⅞
Mex LP	200	$12¾	12¾	12¾
Mont Loco	400	$15	15	15
Moore	50	$73	73	73
Nat Drug	150	$14½	14½	14½
N St Car	z45	$21½	21¼	21¼
N Star w	56	115	115	115
NO N Gas	220	$12⅝	12⅝	12⅝
O Jockey	1450	195	190	195
O Jock B pr	100	$8½	8½	8½
Page-Hers	50	$29⅞	29⅞	29⅞
Pbina New	z50	$8½	8½	8½
Pow Corp	125	$64½	64	64
P Pipe Mfg	1000	440	440	440
Q N Gas	190	$21⅝	21⅝	21⅝
Roe AV Can	z30	$14⅝	14¾	14¾
Roe AV 5¾	20	$104	104	104
Royal Bank	315	$64⅝	64½	64½
Russell	z50	$9	9	9
StL Corp	500	$13¼	13¼	13¼
Salada-S	1040	$21½	21½	21½
Salada-S B	95	$36¾	36¾	36¾
Shawin	100	$26½	26½	26½
Sicks vt	500	$29¾	29¾	29¾
Simpsons	350	$23⅞	23¾	23⅞
Spartan wt	300	180	180	180
Stedman	100	$30	30	30
Ster Tr	25	$40	40	40
S Propane	200	$7	7	7
Tamblyn	25	$27	27	27
Tor-D Bk	170	$45	45	45
Trans C PL	290	$27⅛	27⅛	27⅛
Trans-Mt	z25	$55	54½	54½
Un Gas	35	$82	82	82
Wainwr	125	295	295	295
Walk GW	870	$28¼	28⅛	28⅛
Weston A	250	$30	30	30
Weston B	200	$30	30	30
West A wts	50	$11	11	11
Wpg Cent	100	$6⅞	6⅞	6⅞
CURB				
C Paper	60	$34	34	34
D Glass	100	$75¼	75¼	75¼
Price Br	100	$40¼	40¼	40¼
HUILES				
Am Ledue	3500	18	18	18
Anchor	58000	24	21	24
Bailey S A	175	915	915	915
Banff	100	190	190	190
Britalta	500	200	200	200
Cal Ed	z70	225	225	225
Cdn Dev	200	595	595	595
C Ex Gas	600	219	211	211
Cdn W O	500	180	180	180
Cent Del	1250	855	855	855
C Mic Mac	1100	385	380	385
Cree wts	200	210	210	210
Dev-Pal	625	133	133	133
Dome Pete	200	$10½	10½	10½
Duvex	26300	15½	15	15½
Highwood	500	18	18	18
Home Oil A	x45	$18½	18½	18½
H B Oil G	1190	$19¾	19¾	19¾
Medal	200	270	270	270
Mideon	7900	104	97	100
Mill City	1000	25	23	23
N Superior	200	110	110	110
Northcal	1000	27	27	27
Northld	500	20½	20½	20½
Pac Pete	445	$18⅛	18⅛	18⅛
Petroi	10200	78	76	77
Phillips	500	120	120	120
Provo Gas	300	266	265	266
Richwll	4000	132	132	132
Royalite	500	$11	11	11
Sapphire	500	101	100	100
Secur Free	900	550	545	545
Spooner	2000	18½	18	18
Trans Can	1000	125	125	125
Un Oils	1300	210	205	210
Wayne	17000	17	15½	16
Wespac	1300	25½	25	25½
W Can OG	200	178	178	178
Windfall	2000	14	14	14
MINES				
Acad Uran	1500	10	8	10
Algom	200	$17½	17½	17½
Amal Rare	2100	20	20	20
Areadis	2000	14	14	14
Area	500	101	101	101
Atlin-R	1000	27	27	27
Aubelle	2000	6½	6½	6½
Aumacho	6000	18	16	18
Aumaq	1500	14	13	13
Bankeno	3000	22	21	21
Barnat	39200	85	75	85
Barvue	1000	15	16	16
Baska	11500	28	27	28
Belleterre	100	210	210	210
Cieroft	1000	100	100	100
Bonville	500	8½	8½	8½
Bordulac	4000	12	11½	12
Beuscad	3000	8½	8½	8½
Boymar	1000	8	8	8
Bralorne	100	680	680	680
Broul Reef	500	59	59	59
Bunker Hill	2000	12	12	12
Cable	2017	33	32	33
Cdn Astoria	1000	7½	7½	7½
Cdn North	500	37	37	37
Can-Met	600	133	130	130
Captain	2000	17	17	17
Cent Pat	500	100	100	100
Cent Porc	11500	25	24	24
Chester	2000	18	18	18
Chib M	1500	60	55	60
Coch Will	800	248	245	245
Cody-R	6500	30	26	26
Coldstrm	500	35	35	35
C Metals	18000	105	90	105
C Belekeno	12000	16	15	15
C Callinan	3000	14	14	14
C Denison	125	$15¾	15¾	15¾
C Discovery	200	320	320	320
C Fen	500	64	64	64
C Haliwel	154000	71	65	67
C M and S	490	$19¾	19¼	19⅜
C Morrison	750	25	25	25
C Negus	4300	39	39	39
C Regcourt	1000	18	18	18
Cop Corp	1000	25	25	25
Crestaur	2000	11	11	11
Cronor	500	11	11	11
Crowpat	16000	12½	12	12
Cusco	17000	28	26	26
Daering	8500	75	72	75
D'Aragon	11800	50	47	50
Donalda	9000	18½	17½	18
Duvan	500	20	20	20
E Amphi	2000	11	11	11
Francoeur	14000	11	10½	11
Frobisher	200	190	190	190
Geco Mines	115	$13½	13½	13½
Genex	1000	18	18	18
Geco Scien	1500	34	34	34
Glenn Uran	2000	15	13	13
Goldcrest	4500	19	18	18
Gold Man	3000	35	33	35
GF Uran	27000	57	51	54
Grd Bouscq	500	10	10	10
Grandror	2000	23	23	23
Greyhk	38500	26	24	26
Gulch	500	19	19	19
Gunnar	510	$17¼	17	17¼
Gun wts	800	845	840	845
Halmon	1000	74	74	74
Hard Rock	1500	10	10	10
Headway	4700	54	50	54
Heath	2500	8	8	8
Heva	500	6½	6½	6½
High-Bell	500	121	121	121
Hud Bay	z20	$46½	46½	46½
Ind Lake	11000	7	7	7
Int Ran	25800	59	53	55
Irish Cop	1000	165	165	165
Jacobus	400	185	182	182
Jaye Exp	1000	88	88	88
Jonsmith	500	13½	13½	13½
Kirk Town	1000	11	11	11
Labrador	700	$18	17½	17½
Lake Ling	2000	10	10	10
Leitch	500	149	149	149
Lexindin	5000	6½	6	6
Lomega	2000	4	4	4
Lorado wts	200	30	30	30
Lyndhst	2500	25	25	25
Macdon	1000	30	30	30
Macfie	44200	15	13	15
MacLeod	200	105	105	105
Madsen	200	245	235	245
Maralgo	28500	69	65	67
Maritime	3000	75	70	75
Martin	500	25	23	23
Matach	2000	22	20	20
McKen	4200	29	28½	29
McMar	15000	18	16	18
McWat	500	25	25	25
Mentor	500	15	15	15
Meta Uran	4000	14	13	13
Milliken	500	280	280	280
Min-Ore	500	19	19	19
Mt Wright	7400	73	70	71
Nama Cr	3100	20	18	20
New Cal	4000	37	36	36
New Hosco	62650	625	570	585
N Mylama	47500	24	23	23½
Noranda	200	$44	44	44
Norlartic	1000	19	19	19
N Rank	1500	75	75	75
Northsp	100	330	330	330
Norsp A wts	500	213	213	213
North Can	1500	134	134	134
Norvalie	19100	35	31	32
Nudul	1500	22	22	22
O'Brien	18700	120	113	120
Ogama	2000	9	9	9
O'Leary	5000	26	26	26
Opemi	100	850	850	850
Ormsby	500	48	48	48
Pamour	1400	64	62	62
Pardee	956	68	68	68
Perron	1500	25	25	25
Pronto	200	505	505	505
Purdex	13000	16½	16	16½
Que Ascot	4700	32	30	32
Que Man	1000	15½	15½	15½
Q Metal	500	98	98	98
Radiore	500	72	72	72
Rexspar	700	49	49	49
Roche	13000	25	23	25
Rockwin	41200	84	76	78
Rowan Con	4000	12½	12	12
Sand Riv	45550	20	17	18
Sheep Cr	500	40	40	40
Sherritt	400	405	405	405
Stanleigh	200	137	137	137
Stanlgh wts	440	55	55	55
Starratt	10000	10½	10	10½
Steeloy	2000	9	9	9
Steep R	650	985	985	985
Sylvanite	1700	106	101	101
Surf Inlet	1000	5	5	5
Taurcan vt	500	86	86	85
Teck-H	500	185	181	181
Tiara	2000	8	8	8
Trin Chib	82000	65	61	61
Ult-Shaw	6500	34	34	34
Un Keno	200	380	380	380
UN Fort	1500	55	53	53
Waite Am	596	590	585	590
Wiltsey	43900	35	34	37
Yk Bear	1800	100	95	100
Zenmac	1000	40	40	40
CURB				
Yukon Con	1000	68	68	68

Total des ventes: 2,216,000.

A la Bourse de Montréal

Consumers' Gas Company "droits"

Les "droits" de Consumers' Gas Company se vendent au comptant sur la Bourse Canadienne jusqu'au 9 juillet. Ils seront rayés de la liste à midi mercredi le 9 juillet 1958.

Quebec Ascot Copper Corporation Limited

La Bourse Canadienne a été avisée qu'en vertu d'un accord en date du 2 juillet 1958, S. J. Brooks & Company, au nom d'un client, a souscrit ferme 400,000 actions de Quebec Ascot Copper Corporation Limited à 20 cents l'action et elle s'est vue consentir des options sur 600,000 actions payables comme il suit: 200,000 actions à 25 cents l'action, payables le 2 octobre 1958; 200,000 actions à 30c l'action, payables le 2 janvier 1959; et 200,000 actions à 35 cents l'action, payables le 2 avril 1959. Il y a donc 2,400,000 actions présentement en circulation tandis qu'il reste 3,600,000 actions dans le trésor de la compagnie.

Canadian Breweries Limited

L'agent de transfert pour Canadian Breweries Limited a avisé la Bourse de Montréal à l'effet qu'au cours du mois de juin, 15,810 actions privilégiées furent converties en actions ordinaires sur la base de l'action pour l'action. Il y a donc 3,098,727 actions ordinaires ainsi que 370,152 actions privilégiées en circulation.

Dominion Steel and Coal Corporation Limited

L'agent de transfert pour la Dominion Steel and Coal Corporation Limited a avisé la Bourse de Montréal à l'effet qu'il y a 2,943,361 actions ordinaires de la compagnie présentement entre les mains du public.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.08 1-2 à l'achat et $35.10 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.12 1-2 (250 shillings, 4 1-2 pence).

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,560 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,340 francs.

Le dollar

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 9-32 pour cent par rapport à la devise américaine.

Le livre sterling a fléchi de 1-16 de cent à $2.80 1-2.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 4 3-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Mardi midi, il valait 95 15-16 cents.

La livre sterling est demeurée inchangée à $2.69.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — On a remarqué une certaine irrégularité dans les prix de bonne heure ce matin à la Bourse des grains de Winnipeg.

L'avoine a été l'objet d'une bonne demande pour l'exportation, mais la demande des autres grains a été parsemée. Il n'y avait aucun rapport de ventes de lin pour l'exportation.

Aucune pluie d'importance n'a été enregistrée au cours de la nuit dernière dans plusieurs régions des Prairies.

Légère hausse des prix de gros

(PC) — L'indice général des prix de gros au pays a enregistré une légère hausse en mai, par suite de l'augmentation des prix des animaux et de certains sous-produits, annonce le Bureau fédéral de la Statistique.

L'indice, basé sur les prix de 1935-39 comme équivalent du chiffre 100, a passé à 228.1 de 227.9 qu'il était en avril. L'an dernier, en mai également, l'indice s'était arrêté à 228.

Le sous-indice des produits animaux a grimpé de 253.1 à 259 en mai, par suite du prix plus élevé des bêtes à cornes, des viandes, de la volaille et du cuir. C'est la sixième hausse mensuelle du sous-indice, qui s'est accru de 13 pour cent depuis novembre dernier.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Quelques tabacs ont encaissé des gains, ce matin, à la Bourse de New York. Les autres sections sont demeurées à peu près inchangées à l'ouverture d'un marché modérément actif.

Lorillard, fortement en hausse cette semaine, a monté d'un autre point. U.S. Tobacco a enregistré un gain semblable. Reichhold Chemicals a proggressé d'environ un point.

Quelques sidérurgiques importants ont gagné du terrain. U.S. Steel et Youngstown Sheet ont avancé d'une forte fraction. Bethlehem et Republic Steel ont fléchi.

Ford a monté d'une fraction. Les autres fabriques d'automobiles ont peu varié. Les pétroles, les métaux usuels et les avionneries ont également été apathiques. Du Pont a glissé légèrement. U.S. Gypsum a avancé d'environ un point. Radio Corp. et Loew's ont monté un peu.

Servel a ouvert avec 4,000 actions inchangées à 8 1-8; General Motors, 10,000 inchangées à 40 1-8; Reichhold, 2,500 inchangées à 47 3-8; Lorillard, 5,000 en hausse de 3-8 à 69 7-8 et U.S. Tobacco, 3,100 enh ausse d'un point à 29.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix étaient généralement mixtes, ce matin, à la Bourse de Toronto. Les valeurs spéculatives n'ont pas suscité autant d'intérêt que durant les deux dernières séances.

New Hosco a progressé de 20 cents à $5.90 au cours d'échanges portant sur 10,000 actions. Consolidated Halliwell a monté de cinq cents à 67 sur une inscription de 23,000 actions.

Les actions industrielles ont été mixtes. Tamblyn a monté d'un point à 27. Interrovincial Pipe Line et Price Bros. ont fléchi de 1-4.

Chez les mines haut cotées, Labrador a grimpé de 1-4 à 18 cependant que Opemiska a plongé de 20 cents à $8.50. Les pétroles de l'Ouest ont été un peu plus vigoureux. Pacific Pete a monté de 1-8 à 18 1-8.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Le marché n'avait aucune tendance précise, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne. Les changements de prix n'ont pas dépassé 1-2 point.

Canada Cement a grimpé de 1-2 à 33. Un gain de 1-4 a fait monter Power Corporation à 63 1-4, Canadian Oil à 29 1-4, Banque Canadienne Nationale à 44 et Canadian Breweries à 31 3-4.

Algoma a reculé de 1-2 à 29 1-4, Royal Bank de 3-8 à 64 1-4 et Pacific Petroleum, de 1-4 à 18.

Brazil a monté de 1-8 à 6 1-8 tandis que International Nickel a fléchi d'autant à 74.

A Londres

LONDRES (PC) — Le volume des affaires était peu considérable à la Bourse de Londres, aujourd'hui. Les valeurs de tout repos se sont raffermies à la faveur d'une demande légère.

Les titres cotés en dollars ont en général baissé. Les actions industrielles ont été irrégulières. Les pétroles étaient mornes à l'ouverture. Les pertes étaient plus nombreuses que les gains.

Les aurifères sud - africains ont été fermes. Les étains se sont améliorés tandis que les autres métaux usuels ont été calmes.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 51 offert; gros 51 offert; moyens 49 offert; poulettes 32 offert; B 33 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la pauvre demande et les prix nominaux.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 50, A moyens 48, A petiis 34, C 34, C 24. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 55, A moyens 53, A petits 39, B 39, C 29.

Prix du beurre: Canada, première qualité: Ontario soumissionnable 64-64 1-4; non soumissionnable 62 3-4-63 demande légère; Ouest 63 nominal.

Aux marchés à bestiaux

MONTREAL (PC) — Les ventes de bovins n'ont pas été suffisamment nombreuses, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal pour permettre d'établir les prix des diverses catégories.

Arrivages: 20 bovins, 25 veaux et dix agneaux. Aucun porc. Offres, mardi: 299 bovins, 423 veaux, 459 porcs et 120 agneaux et moutons.

Les quelques veaux en vente étaient de qualité commune. Ils se sont vendus aux prix fermes de $17-22.

Les sorties et stocks de blé

Les sorties de blé destinées à l'exportation outre-mer durant la semaine terminée le 18 juin ont atteint 5,128,000 boisseaux, soit 19 p. 100 de moins que le total comparable d'un an auparavant (6,318,000). Les sorties de la période du 1er août au 18 juin ont augmenté de 23 p. 100, soit 238,047,000 boisseaux, contre 193,681,000 la période comparable de l'année précédente.

Les ventes de blé par les agriculteurs des Prairies ont sensiblement augmenté durant la semaine (14,778,000 boisseaux contre 9,434,000 un an auparavant), faisant augmenter les ventes globales de 0.1 p. 100 sur l'année précédente (287,573,000 contre 287,258,000). Les stocks de blé canadien en position commerciale en Amérique du Nord, le 18 juin, se sont chiffrés à 359,973,000 boisseaux, soit 2.1 p. 100 de plus que les 352,663,000 de la semaine précédente, mais 4.6 p. 100 de moins que les 377,277,

Pour économiser, lisez nos petites annonces

3] Mariages

LAURIN - COTE — M. et Mme Elzéar Côté font part du prochain mariage de leur fille Rita, à M. Léo Laurin, fils de M. Adélard Laurin et de Mme Laurin, décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull. 3-158

4] Perdu

MONTRE, or blanc, perdue à Wrightville. PR. 1-8863. 4-160

LA PETITE FILLE qui aurait ramassé le gilet d'enfant sur la rue Ste-Marie hier soir, est priée de téléphoner PR. 7-5329. 4-159

PAIRE LUNETTES pour homme; montre Bulova pour dame, dimanche 6 juillet, rue Champlain ou Maisonneuve, Hull. Récompense. PR. 7-8739. 4-j.n.o.

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs. Le Droit publie à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt. des annonces classées. 4A

PERMIS de conduire trouvé à Pte-Gatineau mercredi matin. PR. 1-2680. 4A-160

GANT blanc, long, trouvé le 28 juin près église St-Jean-Bosco, Wrightville. PR. 7-3358. 4A-160

PAIRE de lunettes de garçon, dans étui de cuir, trouvées le 1er juillet au lac McGregor. MO. 3-6225. 4A-160

PETIT chat trouvé rue Hétu. MO. 3-6076. 4A-159

5] On demande (agents)

AVEC EQUIPEMENT de $20 vous pouvez vous établir dans votre localité un commerce rémunérateur. Territoire bien établi actuellement disponible. Argent remis en cas d'insuccès. Revenu $50 à $85 par semaine. JITO, Dépt. B, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-2, 5, 9, 12 juil.

EXCELLENT territoire disponible dans votre entourage. Si vous aimez le public et la vente, hâtez-vous de nous écrire pour connaître nos conditions. Catalogue gratis. — Familex, Dépt. 51, 1600 Delorimier, Montréal. 5-158

6] Hommes demandés

PLOMBIERS

AVEC expérience pour travaux de construction et plombiers d'expérience également pour travail de réparations. S'adresser à Rideau Plumbing, 320, rue Rideau, Ottawa. 6-160

PREPOSE à l'entretien et homme à tout faire. Emploi régulier. Faire demande en personne, F. Slover Ltd. 6-161

HOMME pour travailler carrosserie. PA. 8-7292. Dupont Body Work. 6-159

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dem. International (30A)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (65)
Poussins (31)
Radios TV et accessoires (62A)
Réfrigération (74)
Remerciements (68)
Réparations (53)
Serruriers (71)
Services anniversaires (18A)
Stores vénitiens (18B)
Taxi (4B)
Transfert-camionnage (50)
Tue-Vermine (66)
Villégiature (16A)

6] Hommes demandés

VILLE D'OTTAWA

CONTROLEUR DES FINANCES, CLASSE 4

Echelle du traitement : $6,330 - $7,410

On ne tiendra compte que des demandes de postulants détenteurs d'un titre en comptabilité décerné par une association de comptables professionnels ou d'un diplôme en commerce et finance décerné par une université reconnue, avec spécialisation en économie ou en statistique, ou l'équivalent, ainsi qu'avec de l'expérience dans le domaine de la finance au niveau supérieur de l'administration.

FAIRE DEMANDE AU Bureau du personnel, 4e étage, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

3 juillet 1958. 6

A QUI LA CHANCE?

2 VENDEURS d'expérience avec capital de $300 pour prendre charge d'un territoire exclusif dans la province de Québec, d'un article exclusif pour auto. Grand succès dans l'Ontario. S'adresser au gérant Roméo Guilmette, Motel Comfort, Gatineau Mills, pièce 11, après 7 h. 30. 6-158

BARBIER demandé immédiatement; bon salaire; emploi permanent. S'adresser à 40 Rideau, Ottawa. 6-159

CHAUFFEUR de camion avec expérience pour livraison. S'adresser: Paul's Transfer, 207 St-André. 6-162

HOMME demandé avec camionnette, pour ouvrage général de compagnie de chauffage. S'adresser 318 Rideau. 6-j.n.o.

TENEUR de livres, importante firme locale. Précisez l'âge, l'expérience et les aptitudes. Bénéfices aux employés. Répondez de votre propre écriture à Case 55, Le Droit. 6-162

TYPOGRAPHE ou apprenti avec expérience de Ludlow. Bonnes conditions de travail. Ecrire à Case 110, Le Droit. 6-160

OUVRIER compétent demandé. PR. 7-4603. 6-160

6B] Hom. et fem. demandés

VENDEURS et vendeuses demandés, plein temps ou temps partiel. $100 et plus par semaine. Cours et entrainement gratuits; automobile de préférence. S'adresser: Lustre Craft Stainless Steel Reg'd., 86 Laval, Hull. 6B-159

7] On demande (femme)

GERANTES ADJOINTES

Candidates bilingues et expérimentées. Occasions aux rayons suivants:

- VETEMENTS SPORT
- CONFECTION POUR DAMES
- ROBES ET MANTEAUX
- BAS ET SACS A MAIN

Le meilleur salaire. Faire demande en personne.

F. SLOVER LIMITED

7

VILLE D'OTTAWA
SERVICE DU PERSONNEL

STENOGRAPHES, CLASSES 2 et 3

Des emplois permanents, un travail intéressant et d'excellentes chances d'avancement. Traitement initial selon l'expérience et la compétence. Tous les bénéfices ordinaires aux employés.

FAIRE DEMANDE au Bureau du personnel, nouvel hôtel de ville, 4e étage, 111, promenade Sussex, Ottawa

3 juillet 1958. 7

MESDAMES ! Vous avez besoin d'argent pour les vacances? Les cosmétiques Avon vous offrent la chance de gagner $40 à $50 par semaine. Heures facultatives. Territoires libres dans les comtés de Papineau, Gatineau et Pontiac. Ecrivez C.P. 699 Lachute. 7-

MODELEZ les collections d'automne et les toilettes en général. Entrainement d'élégance et de personnalité. CE. 2-6725. 7-159

RECEPTIONNISTE bilingue pour bureau de dentiste. Indiquer références, salaire demandé. Ecrire Case 117 "Le Droit". 7-160

FILLE de table pour le jour. Pte-Gatineau. PR. 7-1312. 7-160

FEMME ou fille pour ouvrage de maison, 2 ou 3 jours par semaine. Gatineau. MO. 3-5166. 7-160

JEUNE fille ou femme ayant expérience, pour sollicitation par téléphone. S'adresser: 318 Rideau. 7-j.n.o.

JEUNE fille bilingue avec expérience comme commis dans pharmacie. Ecrire Case 54, Le Droit. 7-160

RETISSEUSE (French weaving) expérimentée, pouvant réparer tous tissus. — $1.50 l'heure pour commencer. Si intéressée, écrire à: Lamarre Weavers, 2909 Mayfield road, Cleveland 18, Ohio, U.S.A. 7-163

7] On demande (femme)

FILLE de table avec expérience, fiable, pour prendre soin du restaurant durant le jour. S'adresser en personne, avant le 12 juillet, C'Si Bon Restaurant, McArthur et boul. St-Laurent. 7-158

FILLES demandées pour travail d'atelier S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie Ottawa 7-300

Employées d'usines demandées

Pas d'expérience requise

Faire demande

Superior Cleaners

319, rue Rideau

7

AU MOINS un an d'expérience d'atelier sur machine à coudre électrique. Doit parler anglais. S'adresser personnellement à la Uniform Cap Manufacturing Co., de 8 à 12 et de 1 à 6. 388, rue Albert, Ottawa. 7-159

Personne qualifiée pour la vente

POUVANT ASSISTER LE GERANT ET

vendeuses

EXPERIMENTEES A TEMPS PARTIEL

CONNAISSANCE DANS LES VETEMENTS SPORT ET LA LINGERIE PREFEREE

- Semaine de 5 jours pendant les mois d'été
- Excellentes conditions de travail et salaire
- Bénéfices aux employés

FAIRE DEMANDE MRS. FAY

SHAFFER'S LTD.

147, RUE RIDEAU

7

CAISSIERE bilingue demandée, expérience de préférence mais non nécessaire. Connaissance de la dactylo. Position permanente pour la personne désignée. Ecrire: Case 148, Le Droit. 7-161

8] On demande (servantes)

JEUNE fille pour ouvrage général de maison. Couchera ici. MO. 3-6210. 8-158

9] Inst. demandés

LA COMMISSION scolaire des écoles séparées de Mattawa, Ontario, invite toute demande d'emploi d'instituteurs ou institutrices bilingues. Salaire minimum $2,200; augmentation annuelle, $200. Salaire maximum, $4,000. Octroi additionnel pour expérience antérieure et degré universitaire. Plan cumulatif de congés-maladie en vigueur. Toute demande devant être adressée au secrétaire, case postale 322, Mattawa, Ontario. 9-163

LA COMMISSION des écoles catholiques de Schefferville, Qué., requiert les services d'un professeur diplômé supérieur, bilingue si possible, pour enseigner au cours secondaire. Salaire entre $5,000 et $6,500. Pour interview avec son représentant, appeler MU. 4-6767 entre 5 et 6 p.m. 9-163

ON DEMANDE une institutrice qualifiée de l'Ontario pour école située dans le village de Hallébourg pour l'année scolaire 1958-1959. Salaire minimum $2,600 avec augmentation jusqu'à $3,600 selon les années d'enseignements. S'adresser à L. Noël Villeneuve, secrétaire-trésorier, Hallébourg, Ont. 9-7, 9, 11 juil.

ON DEMANDE instituteur pour enseigner 6e et 7e années; institutrice pour 2e année. Ecole centrale, Perkins, Qué. S'adresser: Eugène Rollin, secrétaire. 9-163

INSTITUTRICE bilingue qualifiée, pour 4e, 5e, 6e années à l'école séparée du village de Foleyet. Salaire suivant l'échelle. Demande à J.-O. Robert, secrétaire, Foleyet, Ont. 9-160

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour enseigner à l'école publique section no 1 Hanmer, sur la route 69. Salaire d'après échelle. S'adresser par écrit à Alphonse Proulx, secrétaire, R. R. no 1, Hanmer, Ont. 9-160

INSTITUTRICE demandée pour la paroisse du lac Ste-Thérèse. Salaire selon l'échelle. Classes 1 à 4. Clément Forcier, Lac Ste-Thérèse, co. Cochrane, Ont. 9-300

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner dans les écoles de l'Unité administrative de Lavigne, Ontario. Mentionner salaire désiré. Pour tout renseignement, s'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire, Lavigne, Ont. 9-161

INSTITUTRICE demandée. Diplôme et années d'expérience reconnus; bon salaire. Commission scolaire catholique d'Aylmer, Qué. 9-161

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour école séparée no 2 Brethour, 22 élèves, 1ère à 9e années. Mentionner salaire désiré avec demande à Mme Irène Bibeau, secrétaire, Brethour, Ont. 9-158

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandée pour enseigner de 1ère à 8e années dans école séparée rurale no 4 Coldwell, Verner. S'adresser par écrit ou téléphone à Albert Brouillette, secrétaire, Verner, Ont., R.R. no 1, téléphone 45-s-21. 9-7, 8, 9, 14, 15, 16 j.

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé à l'école séparée no 4 Rayside pour enseigner 1ère à 8e années. Veuillez mentionner qualifications, salaire demandé ainsi que le nom du dernier inspecteur. S'adresser: M. Roger A. Landry, secrétaire-trésorier, Case postale 26, Azilda, Ontario. 9-160

9] Inst. demandés

DEMANDE: Instituteur qualifié, bilingue. Classe environ 30 élèves. Salaire $2,700. S'adresser à Lucien Piette, secrétaire, école séparée section no 1, Nassau, Hearst, Ontario, téléphone 13-s17, Forde Lake, Ontario. 9-160

INSTITUTRICE diplômée demandée pour école séparée no 11 St-Pascal-Baylon, Ont. S'adresser à Alfred Galand, sec., St-Pascal-Baylon, Ont. 9-160

INSTITUTRICE qualifiée pour école 6B Cambridge. S'adresser à Fernand Rochon, secrétaire, St-Albert, Ont. 9-163

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés, pour 1ère, 2e, 3e, 4e années. Salaire $2,400; comme principal, 5e, 6e, 7e, 8e années, salaire $3,000. S'adresser à Jos. de Blois, sec., Frederick House, Ont. 9-169

10] Logements demandés

1er AOUT, 1 chambre à coucher, vivoir, salle de bain, accessoires électriques, rez-de-chaussée de préférence, Ottawa-Eastview, maximum $60. — PR. 1-2071. 10-160

11] On demande (emplois)

ATTENTION, ATTENTION!

D'ICI au 30 juin, tabouret gratis avec chaque fauteuil rénové. Faites rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, automobiles, etc., au plus bas prix. — PR. 1-3863. 11-300

DURACLEAN — Nettoyeurs experts. Tapis et capitonnages nettoyés à domicile. Assurance. Estimations gratuites. PA. 8-8825. 11-165

NETTOYAGE de chesterfield, tapis, intérieur d'autos. Estimations gratuites. PR. 1-4513. 11-300

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE 6-7151. 11-300

13A] On demande (divers)

FEMME de ménage demande ouvrage. PR. 7-1833. 13A-158

GARDERAIS enfants chez moi, en pension. PR. 7-2141. 13A-162

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix CE 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, jusqu'à 4 ans. PR. 7-9957. 13A-159

PRENDRAIS enfants de tout âge en pension; campagne, près de la ville. Références. SH. 9-4353. 13A-160

PRENDRAIS enfants en pension. 183½ St-Laurent, Hull. PR. 1-2116. 13A-159

TRAVAIL paysager et tourbe coupée à la machine, 25c la verge carrée sur livraison. — PA. 2-9088. 13A-168

13B] On demande (maison)

POUR acheter ou vendre, appelez U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538, en tout temps. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

PIGEON & LAVOIE

LTEE, CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO OP

OCCASION: Grande maison de 3 étages, idéale pour convertir en 3 logis, chauffée à l'eau chaude, terrain 100x100, située près de la rue Somerset, paroisse St-Jean-Baptiste. Conditions faciles. Co-op 1538. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RESTAURANT MILK-BAR, très bon chiffre d'affaires, situé dans un centre d'achat. Conditions faciles. Co-op 1821. — Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

BUNGALOW-DUPLEX de grande qualité; un logis de 3 chambres à coucher et l'autre de 2 chambres à coucher; chauffé à l'eau chaude; très moderne. Aubaine à $18,000. Gérald Perron, SH. 9-8369.

BOUL. BLAKE, spaciaux bungalow de 3 chambres à coucher, très propre, sur grand lot de 65x100, $14,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

LAC DES FEES: Maison double de 5 ans, très bien située, rue Bourque, $14,300; à compte $4,300. Gérald Perron, SH. 9-8369. 14-300

14] A vendre (propriétés)

JOS. LeBLANC
Courtier — SH. 6-8242

OVERBROOK, près des écoles, églises, transport: — Bungalow "split level" très chic, 3 chambres à coucher. Possession immédiate. Paiement initial $3,-000.

RUE ST-PATRICE: Duplex avec épicerie. Bon revenu. $14,000; termes. 14-300

BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, près hôpital du Sacré-Coeur. $2,000 à compte. PR. 7-4842. 14-160

PROJET D'HABITATIONS

PARC DE LA MONTAGNE

PAIEMENT INITIAL AUSSI BAS QUE $930

(pas de 2e hypothèque)

Par J.-G. BISSON

CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED

34, rue Fréchette, Hull

Lot 60 x 100 avec fondation en ciment, 7 plans au choix. En face de la promenade du Lac des Fées. Près du service d'autobus, école, église, magasins et hôpital du Sacré-Coeur. Grand salon, 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. Cave pleine grandeur avec cuvette. Fournaise à air chaud. Choix de la brique, arborite, tuile, peinture extérieure et intérieure.

Nous avons aussi de beaux lots panoramiques à vendre. Visitez notre maison modèle tous les jours de 1 à 8 p.m., excepté les samedi et dimanche soirs. Au coin des rues St-Thomas et St-Onge via boul. Moussette.

FELIX CHEVALIER
vendeur

PR. 1-5331 — PR. 7-5534

14

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
444, rue Plouffe Gatineau
MO. 3-6253
Le jour ou le soir

GATINEAU MILLS, "townsite", semi-bungalow, 3 chambres à coucher, terrain paysagé au complet, près du grand moulin. Valeur exceptionnelle. Prix $9,500; à compte $3,000; balance termes.

MAISON avec 12 arpents de terre, à côté de l'église d'Angers. Eau et électricité. Pour vente rapide $4,500. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR 7-3875

WRIGHTVILLE, boul. Saint-Joseph — Duplex très moderne ayant logis de 6 pièces pour l'acheteur, plus deux garages. $19,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 584.

WILSON'S CORNER, Qué., 17 milles de Hull: Chalet d'été avec 90 acres de terrain, $3,500, à compte $1,000. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 587.

WRIGHTVILLE, rue Isabelle — Bungalows neufs, 3 chambres à coucher. $13,500 chacun. — $2,300 à compte. — L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, rue Gauthier — Triplex presque neuf, 2 chambres à coucher chacun; moderne. — $20,000; à compte $5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier, bungalow excessivement propre, 3 chambres à coucher, plus un petit logi à louer; garage compris. $13,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Archambault: lot 42x176, $1,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, rue Millar, près boul. Taché, très belle résidence de 8 pièces sur terrain 120x110. $26,000; termes. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 597.

Commerce

GATINEAU, rue Maple — Magnifique maison de 2 logis; un 5 pièces, l'autre 6 pièces; chauffage moderne. $14,500. Termes. F. Simard, MO. 3-6203. 604. 14-300

HAWKESBURY: Maison 6 pièces, garage, jardin, véranda grillagée. $3,500; — $1,500 à compte, $50 par mois. 257 Somerset-est. CE. 3-4335. 14-163

14] A vendre (propriétés)

"L'endroit vraiment idéal pour y vivre"

DANS CE MAGNIFIQUE

Glenwood Domaine

La maison modèle

OUVERTE TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 P.M.

MU. 4-5362 MU. 4-6033

Sur le chemin d'Aylmer en face du Gatineau Golf & Country Club

T-SQUARE BUILDERS LTD.

ET AYLMER PARK DEVELOPMENT CORP.

14

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR 7-8850
Rémi Rochon, PR. 7-4098.
Hubert Boyer. PR 7-2132

WRIGHTVILLE, boul. Gamelin, bungalow en brique, de construction récente, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, grande cave avec salle de jeux et "cocktail bar". $22,000; $5,000 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Gratton — Maison en bois, salon, cuisine, salle à manger, 5 chambres à coucher. $8,500; $4,000 à compte. Rémi Rochon.

IL FAUT VENDRE, pour $9,500 dont $2,000 à compte. Nous vous offrons un magnifique bungalow fini en stuc, dans nouvelle paroisse de Pte-Gatineau; salon, cuisine, 2 chambres à coucher; chauffage central. Hubert Boyer.

RUE ROUVILLE — Bungalow fini stuc, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. $6,000. Julien Groulx.

RUE PRINCIPALE — Commerce de nouveauté, bibelots, cadeaux, entièrement équipé. — $6,000 et bail de 5 ans à $200 par mois.

DUPLEX, sur terrain de 33x100, près de la rue Principale, Hull. Chauffage central, 2 chambres à coucher dans un logement et une dans l'autre. $14,000; $7,500 à compte. Rémi Rochon.

5 LOGIS de 3 pièces chacun, revenu annuel $1,560. Aubaine à $7,000; $4,000 à compte. Julien Groulx.

PAROISSE ST-RAYMOND, sur terrain de 60x100, nouveau bungalow en brique, salon, cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage central. $14,700; — $3,200 à compte. Balance termes. Rémi Rochon.

CHALET D'ETE, East-Templeton, sur la rive de l'Outaouais, 5 pièces, électricité, lot 100x100. $2,500. Julien Groulx.

WRIGHTVILLE, rue Durocher: maison de 3 chambres à coucher, salon et cuisine. $8,000. Termes. Rémi Rochon.

WRIGHTVILLE, district résidentiel, magnifique bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage central, grande cave. $15,500; $2,000 à compte; balance $125 par mois. Julien Groulx. 14-300

POUR famille désirant s'établir à la campagne: maison 7 pièces, complètement remise à neuf, située sur lot 100x250; poulailler, capacité 200 poules; 20 milles d'Ottawa. Conditions faciles. Richard Labrèche, Clarence-Creek, Ontario. 14-158

MAISON 3 logis, un libre. Conditions faciles. Rue Garneau. S'adresser 18 Montpetit, Hull. PR. 7-2295. 14-158

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Léo Gregoire SH 6-1863.
Tony Paquette SH 6-1464.

RUE STE-CECILE. Eastview — Maison de 1½ étage. 3 chambres à coucher construction brique chauffage air forcé à l'huile terrain 50 x 95 Prix $14,000

BOURGET Ont. — Grand logis de 5 chambres à coucher construction brique chauffage air forcé à l'huile Terrain 60x210. Prix demandé $13,000

RUE CARLOTTA Eastview — Bungalow 2 chambres à coucher imitation de brique chauffage air forcé au charbon. Prix demandé $10,000 14-300

BUNGALOW à 11 Lambert, Hull. Possibilité de faire logis au sous-sol. PR. 7-6983. 14-159

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW 5 pièces, rue St-Charles, Orléans. SH. 6-6442. 14-159

$1,900 A COMPTE

Superbe bungalow moderne en brique dans nouveau projet.

1. 3 chambres à coucher
2. Très grande cuisine
3. Choix des couleurs
4. Près école, église, centre d'achat et autobus
5. 3 modèles différents
6. Prêt de 25 ans à 6%
7. Améliorations locales tel que eau, égout, rue et pavage payés par l'entrepreneur.

Suivez Riverside Drive jusqu'à Queen Mary.

Surveillez nos affiches sur Queen Mary.

Représentant au projet jusqu'à 9 hres p.m.

LOUIS TITLEY LTEE

COURTIERS
135, rue BESSERER
CE. 3-1168 CE. 3-4051
14

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE 3-1168

CARDINAL HEIGHTS — Près du Chemin de Montréal, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, décoré à neuf, terrain 60 x 190, $15,200. Termes. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.

WRIGHTVILLE — Très grande maison moderne en stuc, 30x31, comprenant salon, salle à dîner, cuisine, chambre à coucher et salle de bain en bas; 2 grandes chambres en haut. Joli terrain; garage. $13,700. Termes. Photo Co-op. B1279. Mme Major, SH. 9-1336. 14-300

RUE BESSERER — Bâtisse en briques, chauffage eau chaude, nouvellement décorée, 2½ salles de bain, résidentiel et commercial, bon revenu, vente privée. Prix demandé $15,500. — CE. 5-4179. 14-160

VENTE PRIVEE — Bungalow de 3 chambres à coucher, près de la promenade de la Gatineau. PR. 1-3801. 14-163

MAISON de 4 logis, située sur terrain 100x100; vendrais pour cause de maladie. Termes à discuter. S'adresser: 4 Parker, Pointe-Gatineau. PR. 1-5574. 14-173

EASTVIEW — Bungalow, appartement sous-sol moderne, partiellement meublé. Prix demandé $11,500. — George Howith, courtier en immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

VENTE PRIVEE: Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, près hôpital du Sacré-Coeur. PR. 7-4044. 14-160

DUPLEX

NOUVEAU et moderne. Normes de la S.C.H.L., possession immédiate. Faire demande au 155 Wanda à Eastview. SH. 9-7781. 14-160

14B] A vendre (terrains)

A VENDRE: Lot situé au coin des rues Amherst et Demontigny. PR. 1-3532. 14B-158

BOUL. MOUSSETTE, terrain 65 pieds de façade. PR. 1-1310. 14B-161

BEAU LOT 100x100, localité prospère, près église, station de chemin de fer, central. — MO. 3-5559. 14B-162

LOTS pour construire chalets d'été. Environ 50 milles de Hull, au lac Sparling, comté Pontiac, bon chemin jusqu'au lac, plage de sable; idéal pour jeunes enfants. Pour renseignements supplémentaires appeler PR. 1-3092 ou PR. 7-8981. 14B-1. m. v. 30 juillet

LAC SINCLAIR — Lots à vendre. PR. 1-3656. 14B-160

LIMBOUR — Terrains, différentes grandeurs. PR. 1-2703, après 6 heures. 14B-160

RUE RICHER, Hull. Lot 100x 100. PR. 1-4605. 14B-161

15] A vendre (commerce)

A VENDRE ou à louer: épicerie-boucherie entièrement équipée. PR. 7-8950. 15-158

BOUCHERIE avec bons revenus, excellente localité. Cause maladie. SH. 6-0003 jour; après 6 heures SH. 9-1865. 15-j.n.o.

HULL, épicerie-boucherie, licence de bière, stock et équipement au complet. PR. 1-4208. 15-160

COMMERCE bien établi; exploitation actuelle prospère. Outillage moderne pour cossetarde congelée, maïs au caramel, bonbon-mousse; — propriétaire doit vendre à cause de maladie. Peut être vu au 112, rue Eddy, Hull. 15-160

RESTAURANT neuf, rue Eddy, un coin de Principale, valeur $10,000 pour $6,500 ou $5,500 comptant. S'adresser 35½ Eddy, PR. 7-0316. 15-158

RESTAURANT - EPICERIE et logis. CE. 6-1844. 15-176

16] A vendre (fermes)

CANTLEY, Qué., sur route de Kirk's Ferry, près de la rivière, ferme de 350 acres, édifices en assez bon état, avec ou sans stock et machinerie, vendrait ou échangerait pour propriété à la ville. Faire demande à Thomas Lynott. 16-158

17] A vendre (automobiles)

1954 CHEVROLET, transmission automatique, parfait état, bon marché. PR. 7-4108. 17-159

PONTIAC 1949, automatique. — PR. 7-8700. 17-161

17] A vendre (automobiles)

Reuben's Auto Sales
452, rue Rideau Tél: CE. 5-2055
50 autos à choisir

1958 LLOYDWAGEN, station wagon, refroidissement par air, commande sur roues d'avant, 56 milles au gallon, chaufferette, feux de direction, dégivreur, pneu de rechange, outils; le tout pour $1,495.

1955 AUSTIN, sedan, comme flambant neuve, un proprio, $50 à compte, $42 par mois.

1951 CONSUL, sedan, vraiment propre d'un bout à l'autre, $50 à compte, $24 par mois.

1952 VANGUARD, sedan. Aujourd'hui seulement $295 ou $50 à compte.

1953-52-51 Chevrolet, Ford, Pontiac, Dodge, toutes les marques et tous les modèles, $50 à compte, aussi peu que $28 par mois.

SPECIAL d'aujourd'hui:

1954 PACKARD Super, Clipper sedan, 24,000 milles par un seul proprio, hydramatique, radio, chaufferette, servo-freins, deux nuances, pneus à paroi blanche. Doit être vue.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1951 CHEVROLET, 19 Delanaudière, Val-Tétreau. 17-158

1947 PONTIAC, plaques de Québec, bons pneus. $200. PR. 1-8035. 17-158

FORD 1951, équipée, très propre, pneus neufs. PR. 7-2141. 17-160

PREFECT 1956, parfait état; aimerais la vendre immédiatement. SH. 9-3261. 17-160

1954 CHEVROLET, 2 portières, powerglide, très propre, comme neuve. $1,100. PR. 1-1259. 17-160

REMORQUAGE SERVICE JOUR ET NUIT

BLONDIN MOTORS

LIMITED
Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251
17

$395 A COMPTE

et $47.50 par mois et vous obtenez une

MORRIS '58

* compris assurance, frais de finance

PERCY CARRIERE

42, ch. Montréal SH. 9-5927
Suteur exclusif pour le district Ottawa-Hull des voitures et camionettes MGA—Wolseley—Morris
17

1953 FORD, Main line, équipée. Très bon état. SH. 9-3303. 17-j.n.o.

CHEVROLET 1949 comme neuve. Prix raisonnable. Aucun paiement initial. PR. 1-4778. 17-159

78] Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE, chirurgien dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9 143, boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste Lundi mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h 30 214, boul Saint-Joseph PR. 7-5602 78-300

80] Médecins

Dr J.-E BELANGER maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE 3-1353

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est. Suite no 3. Spécialité: chirurgie Consultations: 2 à 4 h et 7 à 8 h p.m Tél: CE 4-0117

Dr HENRI BOURQUE Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe Tél: CE 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants

Dr A R CORRIVEAU spécialiste Yeux oreilles nez gorge 150 Metcalfe édifice Medico-Dental Tél: CE 5-4407

Dr FRANCOIS COTE spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe Tél: CE 5-1284

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique Maladies des femmes 161 est ave Laurier Tél: CE 4-2455

Dr E DESJARDINS 138 rue Wellington Hull MEDECINE GENERALE Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h p.m et sur rendez-vous PR 7-3543

Dr P E LABELLE 4 Montclair Hull Chirurgie maternité PR 7-5811

Dr ALFRED La ROCQUE 418 rue Rideau Spécialité: chirurgie Tél: CE 3-9454 Consultations sur rendez-vous.

Dr ANTONIO LECOURS spécialiste en chirurgie Consultations sur rendez-vous 538 King Edward Ottawa Tél: CE 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X Traitement 195 Laurier-est Tél: CE 2-1496

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires Pour rendez-vous téléphoner CE 3-3614.

Dr HENRI RACINE B.A. L.M.C.C Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 h p.m et 7 à 9 h p.m 99 rue Montcalm Hull Tél: PR 7-6616.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE 495 rue Clarence, angle Charlotte Spécialités: Médecine-Physiothérapie sur rendez vous Tél: CE 3-4101.

Dr HORACE VIAU 195, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE 4-2240.

L'envers de la médaille...

Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

POUR TOUT CE QUI IMPORTE VRAIMENT . . . FIEZ-VOUS A "MYERS"

Vous pouvez vous fier sur un grand assortiment d'autos propres, remises à point et vérifiées quant à la sûreté, une garantie "OK" inégalable, appuyée par de nombreuses années de principes d'affaires sains.

VOUS POUVEZ VOUS Y FIER !

1955 CHEVROLET sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, 2 tons — $1495

1955 OLDSMOBILE Rocket 88, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, 2 tons — $1895

1949 CHEVROLET sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse — $95

1955 CADILLAC coupé, série 62, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins — $3295

1952 CADILLAC coupé, série 62, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio — $1395

1956 BUICK Special 4 portières, toiture rigide, chaufferette climatiseuse, transmission automatique — $2395

1953 PONTIAC sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse — $895

1955 DODGE Mayfair 2 portières, toiture rigide, chaufferette climatiseuse, moteur V8 — $1495

1951 HILLMAN sedan 4 portières, chaufferette, dégivreur — $195

1956 METEOR sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse — $1495

1951 STUDEBAKER 2 portières, chaufferette climatiseuse — $495

1955 STUDEBAKER, Champion, coupé, chaufferette climatiseuse — $1395

1953 FORD sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, radio — $795

1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, servo-freins — $1945

MYERS MOTORS CO. LTD.

Votre dépositaire Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac

Ave LAURIER-OUEST (entre Bank et Kent)

Salle de montre: CE. 3-8411

Parc d'autos usagées:

CE. 3-9046 CE. 5-2372

Ouvert jusqu'à 9 h. le soir

17

Aussi bas que $25 à compte 24 mois pour payer
Voyez la "Skoda"
L'AUTO qui s'impose en tout et partout. — 3 autos dans une, économie de petite auto, confort de grosse auto et rendement d'auto sport.

1955 CHEVROLET, Bel Air, toit dur décapotable, automatique, radio, chaufferette, dégivreur, pneus à parois blanches. Comme neuve. Il faut la voir.

1955 METEOR, Niagara, 2 portières, transmission automatique, entièrement équipée custom. $1,450.

1954 BUICK, Special, sedan à 4 portières, bas millage, entièrement équipée, automatique, dynaflow. $1,375.

1954 CHEVROLET, Bel Air, toit dur, 2 portières, entièrement équipée, transmission Powerglide; pneus à parois blanches; un seul propriétaire depuis neuve. $1,175.

1953 METEOR, toit dur, transmission automatique. $1,095.

1952 FARGO, pick-up ½ tonne, roule à perfection.

1950 et plus récentes, toutes les marques et tous les modèles.

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau CE. 4-4626
17-

1947 CHEVROLET, Fleetline, très propre. Pneus neufs. $225. PR. 7-7393. 17-159

INTERNATIONAL 1952, en bon état, 4 bons pneus. $300. PR. 1-4546. 17-159

1951 CHEVROLET, sedan, 30 mois pour payer. Sandy Used Cars, 544, rue Rideau, CE. 6-1306. 17-300

1951 PONTIAC sedan, radio, tout équipée, $500. Termes. CE. 6-5463. 17-159

1948 PLYMOUTH sedan, équipée. Meilleure offre. — SH. 9-7767 après 6 h. 30. 17-159

CHEVROLET 1957, 4 portières. Meilleure offre. — PR. 7-5647 après 5 h. 17-163

17] A vendre (automobiles)

VENTE EN MASSE signifie BAS PRIX Autos Campbellisées

Nous sommes heureux que les acheteurs aient afflué à notre salle de montre pour faire de cette vente la plus grande jamais enregistrée. Car avec un gros chiffre d'affaires nous pouvons faire plusieurs choses — et la plus importante est de continuer à vous donner

LA PLUS GROSSE ALLOCATION D'ECHANGE JAMAIS VUE

1957 FORD sedan Custom 300, V8, chaufferette fresh air, transmission automatique — $1995

1957 MONARCH sedan Lucerne, chaufferette, radio, transmission automatique, comme neuve — $2795

1956 DODGE Suburban, chaufferette, dégivreur — $1695

1956 BUICK coach Special, chaufferette, radio, Dynaflow — $2195

1955 FORD Custom 2 portières, V8, chaufferette fresh air, housses — $1245

1955 CHEVROLET sedan 210, chaufferette, dégivreur — $1345

1955 DODGE coach, chaufferette, dégivreur — $1245

1955 CONSUL sedan, chaufferette, dégivreur, fini noir d'origine, intérieur rouge — $1095

1955 METEOR sedan Niagara, chaufferette, dégivreur — $1445

1954 CHEVROLET, coach 150, chaufferette, dégivreur, housse — $895

1954 PLYMOUTH sedan Savoy, chaufferette dégivreur, immaculée — $1045

1954 CONSUL sedan, chaufferette, dégivreur — $895

1953 PONTIAC, sedan, chaufferette, dégivreur — $795

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) Limited

Votre dépositaire Ford-Edsel depuis 38 ans

265, ave Laurier-Ouest

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

1951 PLYMOUTH, sedan, pas de paiement à compte, $30 par mois; doit posséder bon dossier de crédit, emploi stable. Prix raisonnable. PR. 7-2563. 17-158

1951 CHEVROLET coupé de luxe, bon état; échange accepté. 32 St-Pierre, Hull. 17-159

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20% 6 mois pour régler Téléphonez Gerry Beauchamp CE 5-6375 en tout temps ou CE 3-9484 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHI PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie

CE. 3-8481 338 ROCHESTER

17b

18] A vendre (divers)

ACCESSOIRES usagés de plomberie et chauffage, accessoires repris en échange Rideau Plumbing & Heating Limited 320 rue Rideau 18-300

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie Thibault Lumber 63 Saint-Florent Hull PR 7-9120. 18-300

BATEAU neuf, marque Mallard. Fibre de verre, 12½'. A coûté $389. Doit vendre $275. PR. 7-4777. 18-159

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Ideal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-1682. 18-300

18] A vendre (divers)

COURROIES EN V POULIES EN V

à un ou plusieurs gradins TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS.

Aussi toutes sortes de transmissions par chaines et pignons.

RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix.

M. ZAGERMAN & CO. Limited
100, chemin Bayview
PA. 8-3728
18

TV A LOUER

à la semaine — au mois
FAITES-EN L'ESSAI PUIS ACHETEZ-LE
Déduisez le loyer du prix de vente

ROLLAND MOTARD LIMITED
237, chemin de Montréal
SH. 6-4657

CHESTERFIELD 3 morceaux, couverture combinée de tissu et cuirette, $49. S'adresser H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

SOLDE ANNUELLE D'ETE

Faites un bon placement en achetant une machine à coudre usagée remise à neuf.

MACHINES usagées modèle portatif, en très bon état. — $19.95

MACHINES usagées, modèle console, presque neuves, à partir de — $69.50

MACHINES à coudre, modèle pédalier. Seulement — $9.95

ACHETEZ MAINTENANT

CERCLE DE COUTURE SINGER
123, rue Principale, HULL
PR. 7-2971
Démonstration à domicile
18

CHESTERFIELDS poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs G. Lefebvre Buckingham Québec. 18-300

DONNERAIS petit terrier, mâle, 8 mois, à personne responsable. PR. 7-9111. 18-161

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer vendre, réparations 187 Principale. Hull Tél: PR 7-3012. 18-300

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés CE 5-8658 18-300

LIT en bois, $7.00 complet, tricycle, carrosse de poupée, les deux pour $7.00. CE. 4-1818. 18-160

LITS jumeaux, 2 semaines d'usure; 2 bureaux avec miroir, Aubaine. PR. 1-2160. 18-160

NOUS ACCEPTERONS VOS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.

Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, RUE MURRAY
CE. 5-5147
18

MANTEAU neuf en pièces de mouton de Perse gris et étole de rat musqué. Dois vendre; toute offre raisonnable acceptée. SH. 9-6441. 18-300

MOBILIER de cuisine, chromé vert et jaune, table 34x42; 4 chaises, $50. SH. 9-3463. 18-161

MACHINERIE International Harvester, scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies 43 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

2 MOBILIERS de salle à diner, usagés, 9 morceaux, $69.50. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

PIANO "John Raper", bon état. SH. 9-3096. 18-159

PIANO moyen, avec banc. PR. 7-1029 après 6 heures. 18-159

PIANO Willis, chesterfield deux morceaux, réfrigérateur, poêle électrique, table de cuisine, chaises chromées. 77 Champlain, Hull, après 6 heures. 18-159

POELE Findlay avec réchaud et bouilloire. PR. 1-8505. 18-160

150 POTEAUX de cèdre de 8 à 18 pieds de longueur. Bidons à déchets, en métal avec couverts, différentes grandeurs. — PR. 1-6384. 18-160

RADIO d'auto, $25. PR. 1-4883. 18-158

RADIOS d'auto neufs. Plus bas prix. Mac's, 387 Rideau. CE. 2-6845. 18-300

18] A vendre (divers)

REFRIGERATEUR Frigidaire, 7 pieds cubes. $125. — 9 Daigé, Hull. 18-160

ROBE de mariée, ¾, comme neuve, 14 ans, avec accessoires, $35. 533½ St Patrice. 18-160

ROBE de mariée, longueur ballerine, 8 ans, accessoires. SH. 9-2628. 18-159

ROBE de mariée, avec diadème, très propre, 11 ans, $35. S'adresser 25B Fortier, Wrightville. 18-159

ROBE de mariée, longue, 9 ans. CE. 5-6249 après 5 h. 18-163

ROBE de mariée, taille 13 ans. PR. 1-8880. 18-162

ROBE de fille d'honneur, en dentelle jaune pâle, ¾, 13 ans, voile, diadème et crinoline. $25. PR. 7-3086. 18-158

2 ROBES de mariées à vendre ou à louer; taille 9-10 ans. Signaler SH. 9-8898 entre 6 et 8 heures. 18-162

2 STORES vénitiens 37x78, $10; piano $75. PR. 7-4829. 18-159

SCIE à découper avec table de 12x12, coupe 1½ et 18 pouces de profondeur, montée sur banc avec moteur. PR. 7-3142. 18-160

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur 25 couleurs à $3.25 le gallon Peinture latex pour intérieur à $4.25 le gallon M. Zagerman & Co. Ltd., 100 chemin Bayview PA 8-3728. 18-300

TAPIS de Turquie 9x12, vert et gris, excellent état. Buckingham. YU. 6-3629. 18-163

VENTE-SOLDE de chaloupes et canots Peterborough. Venez nous voir et nous parlerons d'affaires. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-161

21] A louer (bureaux)

Nouvel emplacement pour bureaux à Hull

A peu près 1,000 pieds; loyer raisonnable; meilleur site sur la rue Principale; entrée privée; convenable pour tout usage; pour renseignements, appeler

Mme CHATEAUVERT
PR. 7-4321
21

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS de 3, 4 et 5 pièces. 88 Frontenac, PR.1-4144 22-158

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, libre 1er août. S'adresser 158 St-Laurent, Hull. 22-159

APPARTEMENT, 2 grandes pièces, salle de bain complète, gros filage. PR. 7-5182 après 6 heures. 22-158

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain complète. Libre 1er août. S'adresser à 289C, Maisonneuve, Hull. 22-158

APPARTEMENT chauffé, près Imprimerie, 2 chambres à coucher, salon, cuisine; 1er étage. $85. Libre 1er septembre. 246 St-Rédempteur. 22-158

APPARTEMENT 5 pièces, $75; chauffé, éclairé. — SH. 9-3244 après 5 heures. 22-160

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, eau chaude, pour couple. $60. Libre 1er août. 271, boul. St-Joseph. 22-160

APPARTEMENT moderne, 5 pièces. S'adresser 63 St-Florent, Hull. PR. 7-9120. 22-j.n.o.

APPARTEMENT à louer, 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé, poêle électrique. PR. 7-8044. 22-160

BASSE-VILLE, appartement 2 chambres à coucher, planchers tuile, poêle, réfrigérateur. $90. CE. 2-9983. 22-159

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, site résidentiel. $115. — PR. 7-3934 après 5 h. 22-158

CYRVILLE: Logis 3 pièces, très propre. SH. 6-8263. 22-j.n.o.

4 CHAMBRES à coucher, très beau logis, poêle, réfrigérateur si désirés, $135. Résidentiel. 43, Lambton, Ottawa. 22-160

CHAMBRE et cuisine meublées, réfrigérateur, eau chaude, au 1er étage. 67 Daly, Ottawa. 22-162

DUPLEX (haut), 3 grandes pièces, chambre de bain, eau chaude, gros filage, planchers de tuile; libre le 15 août. 77 Chauveau, Hull. 22-162

GATINEAU: 2 appartements, 6 pièces chacun, salle de bain complète; chauffés, coin rue Principale et Canipco. $65.50 chacun. MO. 3-5327, 8 a.m. à 6 p.m. MO. 3-4308 après 6 h. 22-159

GARÇONNIERE (bachelor), $50. SH. 6-6059. 22-159

GRAND logis, 2 chambres à coucher; un enfant accepté. $90. 215, chemin Marier, Eastview. 22-160

HULL, appartement 5 pièces, réfrigérateur, poêle électrique, stores vénitiens. $100. PR. 1-1574. 22-163

LOGIS libre immédiatement. — PR. 7-8668. 22-160

LOGIS à louer, 2e étage, 4 pièces, chambre de bain. 80 Notre-Dame, Templeton, Qué. 22-160

LOGIS 5 pièces, libre 1er août. MO. 3-5838. 22-160

LOGIS (2e), 2 chambres à coucher, chauffé. $80. Un enfant accepté. SH. 9-2308. 22-161

LOGIS à louer, 3 pièces, chambre de bain, gros filage. S'adresser à 33 Leduc, Hull. PR. 7-9308. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces (haut). Prix raisonnable. 266 Guigues. CE. 3-5289. 22-158

22] A louer (logements)

LOGIS 4 pièces, chambre de bain; chauffé; basse-ville. $75. PR. 7-3504. 22-158

LOGIS 2 grandes chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude; chauffé. PR. 7-6474. 22-159

LOGIS 3 pièces, 85 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. PR. 7-1464. 22-162

LOGIS, une chambre à coucher, chambre de bain complète. — SH. 9-8982. 22-159

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, salle de bain, cuisine. 113 St-Laurent, Hull. 22-158

LOGIS 2 grandes pièces, chambre de toilette. Pour adultes. 42 Falardeau, Hull. PR. 7-5337. 22-159

LOGIS 2 pièces, chauffé, entrée privée. Libre. 9 Richer, Wrightville. 22-158

LOGIS 4 pièces, gros filage; chambre de bain complète; entrée privée; libre 1er août; partiellement chauffé. 10 Verchères. 22-158

MAISON de 3 chambres à coucher. 19½ Brook. $60. MU. 4-5161. 22-160

OTTAWA-EST: Logis 3 pièces, balcon; chauffé, éclairé, nouvellement décoré, chambre de bain partagée; pour couple tranquille. Libre. $60. — 142 Glenora. CE. 5-5855. 22-158

PAROISSE St-François d'Assise, maison 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, dinette et dépense. Nouveau décor. Toutes commodités. Près Statistiques. 1er août. PA. 8-5474. 22-159

PETIT appartement meublé, entrée privée. Autobus à la porte. SH. 9-5029. 22-162

PETIT appartement meublé, cuisine, chambre à coucher. 137 Crichton. SH. 9-9413. 22-158

STE-ROSE-DE-LIMA, bungalow, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain; garage. 15, boul. Lorrain. PR. 7-7001. 22-158

23] A louer (chambres)

CHAMBRE meublée, propre, $6. par semaine, Eastview. SH. 9-4784. 23-160

CHAMBRES, site central. CE. 5-6014. 23-162

CHAMBRE meublée. 169 Bolton, Ottawa. 23-162

2 CHAMBRES à louer. 235 Clarence, Ottawa. 23-163

2 CHAMBRES non meublées, basse-ville. CE. 4-0250 ou CE. 5-5505. 23-161

CHAMBRE privée, meublée ou non, fraichement décorée, avec grande fenêtre. Proximité autobus. Pour dame sobre et distinguée. Références. 170, boul. St-Joseph, PR. 1-3572. 23-158

CHAMBRE meublée, 59 Bienville, Hull, PR. 7-9360. 23-158

CHAMBRE pour hommes. 14 Garneau, Hull. 23-161

CHAMBRE meublée, pour homme qui travaille, rue St-Patrice. CE. 3-8715. 23-161

GRANDE chambre meublée, privilèges, pour homme ou jeune fille recommendable, près rue Principale. PR. 7-2658. 23-160

GRANDE chambre, pourra faire cuisine; réfrigérateur. 70 Bolton. CE. 5-6873. 23-160

VAL-TETREAU — Chambre à louer, $6.00 par semaine. PR. 7-7403. 23-158

WRIGHTVILLE, chambre meublée, 1 personne, cuisson; privilèges. 53 Rouville. PR. 7-6255. 23-162

24] A louer (divers)

ROBES de mariées, filles d'honneur de soirées, de bouquetières. aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253. — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR 7-7980 24-300

SALLE de réceptions, moderne, à louer pour mariages, banquets, etc., 160, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 7-9120. 24-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées filles d'honneur bouquetières — Accessoires bouquets PR 1-4023 PR 7-7974 24-300

24A] A louer (commerce)

LOT vacant à louer, coin central, Hull. CE. 6-2615 de 6 à 9 soir. 24A-162

MAGASIN à louer avec entrepôt. CE. 3-0125. 24A-162

POSTE D'ESSENCE, bon chiffre d'affaires, route no 8. Cause maladie. MO. 3-5327. 24A-161

25A] A échanger

RESTAURANT, très bonne localité, avec 2 logis, près collège; échangerais pour duplex ou ferme, balance comptant. Cause maladie. Ecrire Case 140, Le Droit. 25A-j.n.o.

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour homme. PR. 1-3800; après 6 h. PR. 1-5796. 26-160

CHAMBRES avec pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-196

CHAMBRE et pension pour homme. SH. 9-1380. 26-161

CHAMBRE et pension pour homme, à 102 Leduc, Hull. PR. 1-4943. 26-159

CHAMBRE et pension pour 2 personnes. PR. 7-9568. 26-162

26A] Villégiature

AUBERGE CANARD BLANC — Vacances idéales, école ski nautique, sports, activités, nourriture extraordinaire, grand confort. Réservation: Auberge Canard Blanc, lac Simon, comté Papineau. 26A-

BEACH GROVE, chalet meublé à louer; électricité, aqueduc, 30 milles de Hull. Libre 26 juillet. PR. 7-3568. 26A-161

CHALET à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 10 St-Charles, Eastview. SH 9-6514. 26A-175

CHALET à louer, lac Gauvreau. L. Châteauvert, 59 Jogues, Wrightville. 26A-159

CHALET D'ETE à vendre, Papineauville; fini à neuf; poêle, réfrigérateur, eau courante, toilette, grand terrain. 18 Montpetit, Hull. PR. 7-2395. 26A-158

CHALET meublé à Saint-Pierre de Wakefield, à la semaine ou au mois. CE. 2-6334. 26A-

4 CHALETS à louer; plage idéale pour enfants. Noël Boucher, Notre Dame-de-la-Salette. 26A-163

IDEALS POUR CHALETS
TERRAINS sur les bords du lac St-Pierre de Wakefield avec plage de sable, grandeur de frontage désirée à votre choix. Gaston St-Amand, courtier MO 3-6253. 26A-300

LAC STE-MARIE: Chalets meublés à louer, électricité, eau. $150 pour reste de la saison ou $25 par semaine. MU. 4-5347. 26A-158

LUSKVILLE: — Beau chalet à vendre, sur rivière Outaouais. PR. 7-6516. 26A-160

LUSKVILLE: Chalet à louer, à la semaine; réfrigérateur, eau courante, électricité. PR. 7-6516 26A-160

LAC DE L'ILE, comté de Low, chalets meublés à louer. PR. 7-8352. 26A-158

LAC SIMON. Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

LAC SIMON: 7 chalets, vendre ou louer: semaine, fin semaine; électricité. MO 3-5854. 26A-300

MANOIR du lac Simon, Chénéville, co. Papineau, P.Q. Hôtel rustique, CLQ, confort moderne, cuisine excellente, plage sablonneuse au bord d'un des plus beaux lacs de la province. Amusements variés, danse tous les soirs avec orchestre. Demandez nos dépliants. Mme M. A. Chéné, prop., tél. 2-s-3. Bureau PR. 7-4346. 26A-mar., mer., jeu. j.n.o.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD: Grand chalet avec plage de sable, foyer naturel, électricité gros filage, eau courante, toilette. Grand terrain. Prix total $5,000. Comptant seulement. Gaston St-Amand, courtier, MO. 3-6253. 26A-300

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto, batteries pneus, accessoires etc., 2 magasins CE 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs Vitres installées 814, rue Wellington Tél: CE 6-2371 29-300

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi W Sparks & Son Tél: PA 8-3773 30A

31] Radios TV et accessoires

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision 227 Dalhousie. CE 3-9884 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc 333 Cumberland, CE. 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe Ouvrage garanti 74 Eddy Hull PR 1-1988 31-300

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures C Tremblay CE 4-3840 31-300

TELEVISION radio, service réparations 24 heures S Gagnon SH 6-8209 31-300

35] Matériaux de construc.

SPECIAUX
LAINE isolante 90c le sac, planche embouvetée $75 le mille; 2x4 en épinette 5c le pied. — F. Thibault Ltée, 63, rue St-Florent, Hull, PR. 7-9120. 35-j.n.o.

37] Argent à prêter

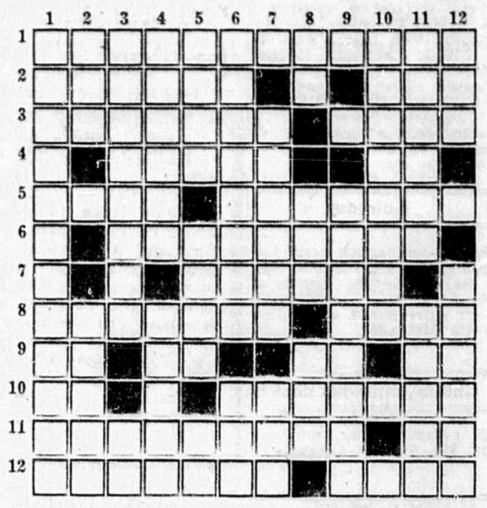
PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE

Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
112, rue Principale PR. 1-5778
37

Les Mots Croisés du Droit

— No 108 —



HORIZONTALEMENT

1—Incapacité.
2—Support à vêtement. — Adresse.
3—Qui répand une bonne odeur. — Cri des bacchantes.
4—Bis. — Du verbe rire.
5—Entendre. — Ce qui fausse.
6—Lieu planté d'une genre de conifères.
7—Ville du Portugal.
8—Qui a bonne grâce. — Contracter.
9—Tellement. — Pronom. — Art. espagnol. — Librement.
10—Règle double. — Rigoureuses.
11—Devenir amoureux. — Cube.
12—Rebut de soie. — Esprits.

VERTICALEMENT

1—Membres d'une secte religieuse qui proscrivaient le culte des images.
2—Habitation des vertébrés ovipares. — Arrive.
3—Admiration factice des choses. — Sur le tambour renversé.
4—Ville d'Espagne. — Donna un nom à une chose.
5—Action de frayer. — Tige nouvellement plantée. — Dans le corps.
6—Liano-Ning. — Appris.
7—Ota le lustre. — Temps.
8—Indique le conditionnel. — Vent. — Première femme.
9—Exercera une surveillance.
10—Causerai une extrême affliction.
11—Tenir pour vrai. — Missionnaire né en Norvège.
12—Saison. — Point vers (piur).

SOLUTION DU PROBLEME No 107

■ **Horizontalement:** 1. Délaissement; 2. Roussette; 3. Alitons — Rail; 4. Cérigo — Close; 5. Ecanguer; 6. Mi — Omelette; 7. Elites — Item; 8. Eté — Ale — On; 9. Tortu — Ane; 10. Tuer — Liard; 11. Lé — Nid — Emonder; 12. Leu — Né — Ré.

■ **Verticalement:** 1. Drachme — Lu; 2. Eole — Ilettes; 3. Luire — Itou; 4. Asticotèrent; 5. Isogame — Trié; 6. Senones — Dé; 7. Sts — GL; 8. Et — Cueillir; 9. Merlette — Air; 10. Aorte — Arma; 11. Nais — Rimer; 12. Usitées — Rare.

39] Personnel

CULTURE physique pour dames, cours en français. Maigrir, grossir, raffermir. — Andy's Health Studio, 54 Frank. CE. 3-4324, 1 p.m. à 10 p.m. 39-j.n.o.

PLUS d'un million de boîtes de poudre gastrique Wilder's vendues ont apporté un prompt soulagement aux gens qui souffrent de malaises d'estomac, d'indigestion, de brûlements d'estomac. Chez tous les pharmaciens. 39-158

PETER'S DRIVING SCHOOL vous offre des cours personnels par des professeurs courtois français ou anglais. Autos neuves à conduite jumelée. Seulement $4.00 l'heure. Nous vous cueillons à la maison. Appeler CE. 2-6549 aujourd'hui. 39-167

39B] Devenez bilingue

EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 39B-300

41] Cartes d'affaires

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437, rue Catherine CE. 3-9369
(41)

VENTE D'ASCENSEURS et service Mécaniciens diplômés Atelier complet Nesbitt Engineering Ltd., 374 rue Rochester Ottawa. CE 6-7487. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage gravure impressions commerciales Cartes de Noël 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE 6-3608 43-300

55] Electriciens

C.C.B ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank Signaler CE 2-5706; soir: CE 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

58] Plâtriers

"BEST PLASTERING", plâtre, stuc, prix raisonnables, ouvrage garanti. PA. 8-9512. 58-162

PLATRE, stuc; réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-165

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites A. Gratton Inc., 163A Principale, Buil. PR. 1-3653. 63-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes .. $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes ... $1.25

In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi
Edition du samedi, 8 h p.m. vendredi

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h p.m.
Samedi 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE 3 6234
VENDUES et reparées par experts de la manufacture Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver 63-300

REPARATIONS de tous genres. PR. 1-6018; PR. 7-7343. — 52B Dollard, Hull. 63-167

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez vos poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska' Plymouth Rock barré Harbour Acre W-R Leghorn Mount-Royal
Couvoir Saint Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617
Georges Picne
Sante, vigueur rusticité, qualites de nos poussins.
Catalogue sur demande

65A] Animaux

DEMANDE compagnon pour jument brun pâle, hauteur 60 po., tour de 80 po., pesanteur 1,200. Achèterais cheval hongre, ou autre teinte. C. J. Glover, 463 Metcalfe. 65A-159

65B] Chiens, animaux choyés

CHIEN colley, 3 mois, sable et blanc, $10. 7 Friel, Ottawa. 65B-158

66] Avis divers

A PARTIR de cette date, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Mme Arthur Paquin (née Isabelle Bérubé). (Signé): Arthur Paquin, 22, rue Murray, Ottawa, Ont. 66-159

69] Monuments

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous somnes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

J.-P LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région Réparations inscriptions au cimetière 213 York. CE 4-0417 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS 10% sur monuments Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire 19 boulevard Fournier Hull PR 7-5822
OUVERT LE SOIR
69-300

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

CLAIRMONT — La famille de Mme Alice Clairmont désire remercier parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Alice Clairmont, survenu le 24 juin 1958, à New York, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures de l'après-midi.
LE MERCREDI 23 JUILLET, 1958
pour la construction de:
Une addition de 5 classes, un étage à l'école "Our Lady of Mount-Carmel" rue Gaspé, Ottawa, Ont..
Les entrepreneurs généraux et les entrepreneurs en plomberie, chauffage et ventilation pourront se procurer les plans et devis moyennant un dépôt de $25.00 aux bureaux de JEAN-SERGE LE FORT, Architecte, 86 avenue Greenfield, Ottawa, Ontario.
La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur, La Commission des Ecoles Séparées,
159, rue Murray,
Ottawa, Ontario.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 2 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est,
LE MARDI 29 JUILLET 1958
POUR L'AMELIORATION DES TERRAINS ET LA PLANTATION, A 176 LOGIS ET AUTRES ENDROITS POUR LE PROJET DND 9/55 A PETAWAWA (ONTARIO).

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges et les formules de soumission à l'adresse ci-dessous.

On exige un dépôt au montant de $10.00 pour chaque série de bleus, cahier des charges et documents de soumission. Ledit dépôt sera confisqué si les bleus, le cahier des charges et les documents n'étaient pas retournés au complet et en bon état à ce bureau dans les dix jours qui suivront la date d'adjudication du contrat.

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles sera annexé un dépôt de garantie au taux de cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission. Ledit dépôt de cautionnement sera gardé par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement pour assurer l'exécution en bonne et due forme du contrat. On acceptera à titre de dépôt un chèque visé ou des obligations négociables du gouvernement du Canada.

Tous les chèques devront être établis à l'ordre de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

H. I. Stricker, Ing. p.
Société Centrale d'Hypothèques et de Logement
650 ouest, avenue Lawrence
Toronto, 19 (Ontario).
Téléphone: RU. 1-2451

AVIS LEGAL

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Fabrication et installation d'une buse de tuyère supersonique et sous-mécanismes de la station d'accélération du tunnel aerodynamique à haute vélocité à la Base nationale d'aéronautique d'Uplands (Ontario). Dossier: 122-8-01-45.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est),

LE JEUDI 4 SEPTEMBRE 1958.

Seuls les entrepreneurs principaux pourront se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges et les formules de soumission pertinentes du Service des plans de la D.C.L., pièce 158, à l'adresse ci-dessous. On exige un dépôt au montant de $100.00, établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited pour chaque série de plans et de documents. Ledit dépôt sera confisqué si les bleus et le cahier des charges n'étaient pas retournés au complet et en bon état dans les quatorze jours qui suivront la date d'adjudication du contrat.

La buse de tuyère est une pièce d'instrument scientifique de précision à grande échelle; sa fabrication exige un usinage de grande précision, un ajustage et un montage aux normes rigoureuses et il faudra que la D.C.L. soit satisfaite de l'aptitude et de la compétence de la société soumissionnaire avant d'accorder le contrat. Les soumissionnaires devront fournir des renseignements et des données suffisantes ayant trait à:

1. Une expérience suffisante dans la fabrication d'objets présentant des travaux d'une nature, d'une complexité, d'une précision et d'une importance comparables.
2. Une organisation et un personnel technique suffisants pour organiser, planifier, hâter et surveiller tous les travaux à sous-contrat et à pied d'oeuvre.
3. Une organisation, un outillage fondamental et un personnel technique suffisants pour assurer l'examen progressif et l'examen final, tant à l'atelier qu'à pied d'oeuvre.
4. Des facilités manufacturières et appropriées, un personnel de surveillance et un personnel entraîné à accomplir la plus grande partie des travaux d'usinage de précision sans avoir recours à des techniques de fortune qui n'ont pas été éprouvées ou sans avoir recours en grande partie aux sous-entrepreneurs.
5. La disponibilité de laboratoires appropriés et de personnel technique compétent pour assurer le contrôle rigoureux de la qualité des matières premières et de la main-d'oeuvre.
6. Des facilités suffisantes, des mécaniciens entraînés et la surveillance pour exécuter tous les travaux d'assemblage, de montage, d'ajustage et des épreuves, tant à l'atelier qu'à pied d'oeuvre.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront rédigées sur les formules fournies à ces fins et qui seront accompagnées d'un dépôt de cautionnement tel qu'il est stipulé sur les documents de soumission. Ledit dépôt servira à indemniser le propriétaire de la perte advenant le retrait de l'heureux soumissionnaire à la suite de l'acceptation de sa soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

J. D. Jennison, secrétaire
Edifice temporaire no 4,
56, rue Lyon
OTTAWA (Ontario).

Gatineau, Qué.

Baptême

GATINEAU (DNC) — M. et Mme Charles Robidoux, née Georgette Edwards, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée le 6 juillet en l'église de Papineauville, P.Q. Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Edwards, de Lachute Mills, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Charles Dupuis, de Papineauville, tante de l'enfant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Vous n'êtes pas malades et vous ne rêvez pas

TORONTO — Si vous apercevez des canards d'un rouge vif en Ontario au cours des quelques prochains mois, point n'est besoin de vous précipiter chez votre optométriste ou chez le psychiatre. Prévenez plutôt le service de chasse et de pêche du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario, à l'hôtel du gouvernement de Toronto.

Au cours des quelques derniers mois, les employés de la Commission du gibier et des poissons d'eaux courantes ont procédé à la teinture et à la pose de bagues aux canards à Titusville, au centre du littoral est de la Floride On a identifié plusieurs espèces mais seuls les milouinans ont été teints. On s'est servi d'une seule couleur: le rouge vif.

La Commission désire vivement recevoir des renseignements de tout observateur et apprécierait connaitre le lieu, la date, l'espèce, le numéro et la couleur de tout oiseau aperçu ou repris.

Prière à saint Jude

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur: servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.
Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.
Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteu. Ensigne de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL.
Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

Imprimatur:
ALBERT VALOIS, V.G.
Montréal, 26 mai, 1950.
Pour faveur obtenue — A. B. Q.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:
"SOUMISSION POUR EXCAVATION — ILE CORNWALL, CHENAL NORD — PARACHEVEMENT DU CHENAL REGULATEUR — SECTION DES RAPIDES INTERNATIONAUX, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"
seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12 h. 30 de l'après-midi (H.A.E.) le mardi 22 juillet 1958.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main d'oeuvre et formules de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 601, 685, rue Cathcart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.
Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.
Seules les soumissions conformes aux prescriptions et cahiers des charges recevront considération.
L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.
L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent.
OTTAWA, le 8 juillet 1958.

P. E. R. MALCOLM,
Secrétaire par intérim.

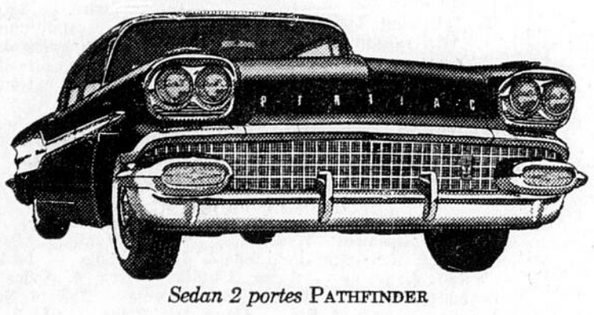
NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES

- NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS

Etablie en 1875

THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth CE. 6-2383

PONTIAC a le modèle qu'il vous faut!

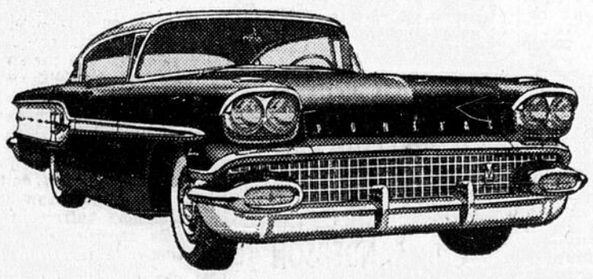


Sedan 2 portes PATHFINDER

TROIS SEDANS 2 PORTES. Choisissez le gros modèle Chieftain, l'élégant Strato-Chief ou l'économique Pathfinder. Tous mettent le luxe Pontiac à la portée de tous.

Sedan 4 portes STRATO-CHIEF

SIX SEDANS 4 PORTES. Vous pouvez profiter du surcroît d'espace et de commodité qu'offre un sedan 4 portes, dans toutes les séries sauf la Bonneville, et choisir à même la plus vaste gamme de moteurs et de transmissions qui soit.

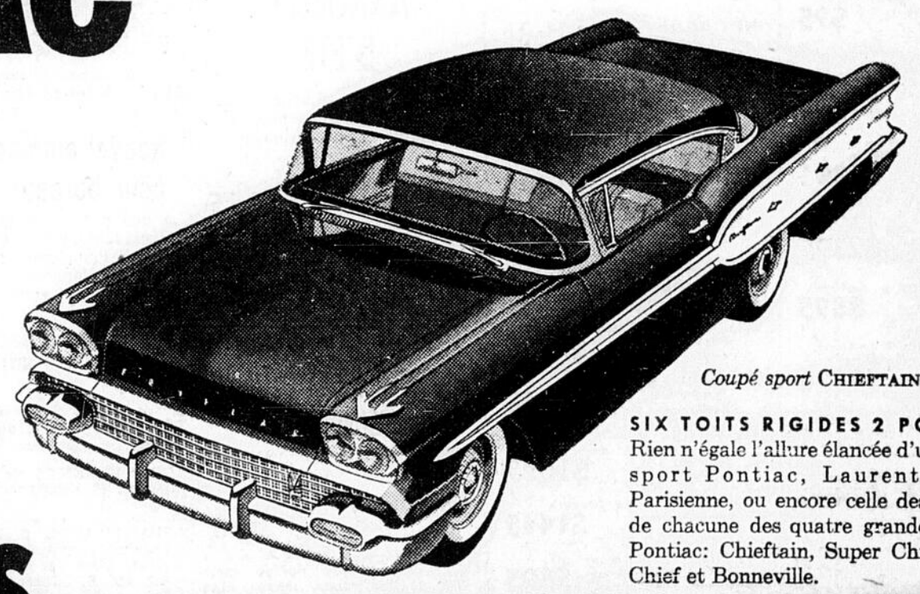


Sedan sport LAURENTIAN *4 portes*

QUATRE TOITS RIGIDES 4 PORTES. Laurentian, Chieftain, Super Chief et Star Chief, tous offrent l'élégance, la logeabilité du modèle toit rigide 4 portes . . . et la robustesse remarquable d'une carrosserie signée Fisher.

Oui, Pontiac a le modèle qu'il vous faut et qui vous conviendra parfaitement *de plus d'une façon*. Vous ne voyez dans cette page que quelques-uns des 29 modèles offerts. Vous avez aussi un *vaste* choix de séries, de moteurs, de transmissions . . . d'intérieurs et même d'une foule d'extras.

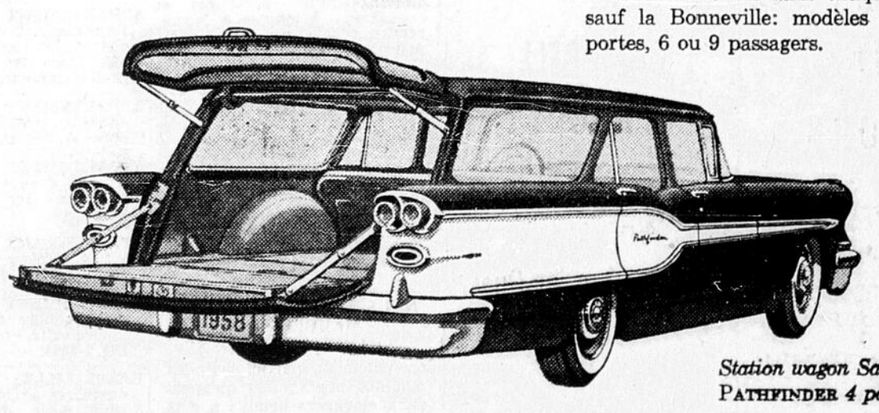
Il existe *vraiment* un modèle Pontiac parfaitement adapté à vos exigences. Faites-en la preuve — dès aujourd'hui — en passant chez votre dépositaire Pontiac.



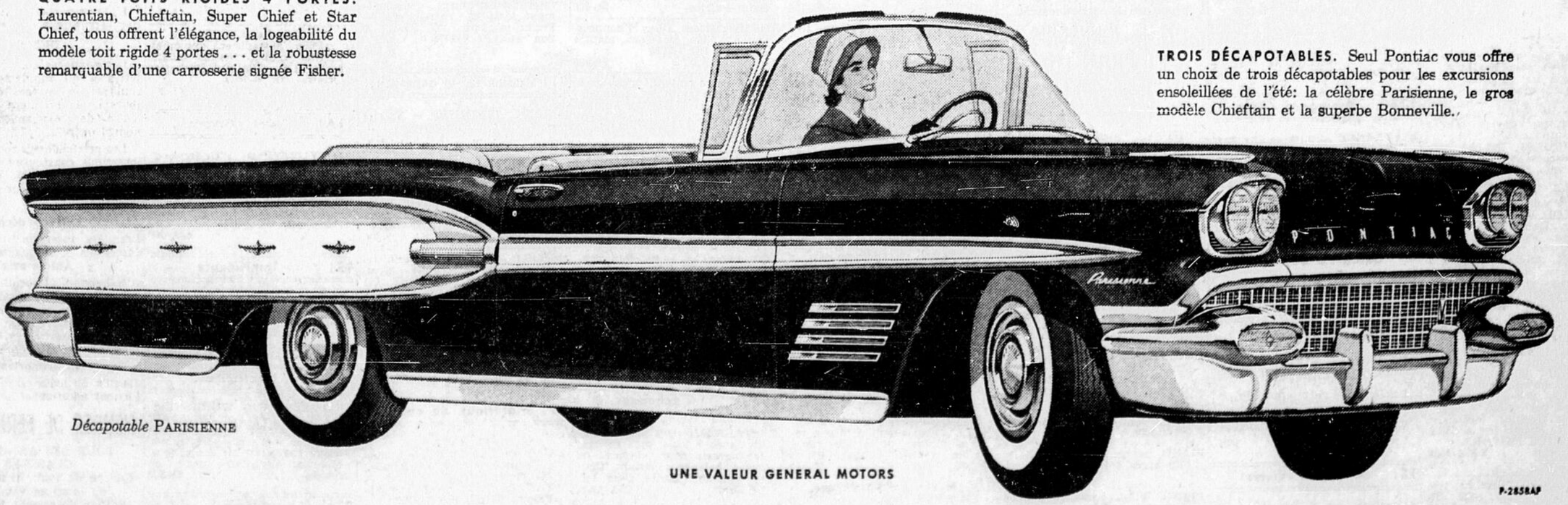
Coupé sport CHIEFTAIN *2 portes*

SIX TOITS RIGIDES 2 PORTES. Rien n'égale l'allure élancée d'un coupé sport Pontiac, Laurentian ou Parisienne, ou encore celle des coupés de chacune des quatre grandes séries Pontiac: Chieftain, Super Chief, Star Chief et Bonneville.

SEPT STATION WAGONS. Vous préférez un station wagon? Pontiac vous en offre un dans chaque série, sauf la Bonneville: modèles 2 ou 4 portes, 6 ou 9 passagers.



Station wagon Safari PATHFINDER *4 portes*



Décapotable PARISIENNE

TROIS DÉCAPOTABLES. Seul Pontiac vous offre un choix de trois décapotables pour les excursions ensoleillées de l'été: la célèbre Parisienne, le gros modèle Chieftain et la superbe Bonneville.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-285BAP

L'AUDACIEUSE NOUVELLE PONTIAC

PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE PONTIAC DE VOTRE LOCALITÉ

MARCHANDS AUTORISES PONTIAC POUR OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS CO. LIMITED
ANGLE SPARKS, LYON ET QUEEN, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

C. CONNELLY MOTORS (Ottawa) Limited
424-428, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA Téléphone FA. 8-1717

Bonne fête

9 JUILLET 1958

Beauregard, Madona, 12 ans, Otter Lake
Dupont, Monique, 13 ans, Curran
Dagenais, David, 9 ans, Otter Lake
Ethier, Raymond, 14 ans, Plantagenet
Langlois, Lise, 8 ans, Orléans
Marineau, Jacqueline, 10 ans, Montréal
Massie, Liette, 8 ans, Thurso
Sauvé, Michel, 5 ans, Westree
Tremblay, Corinne, 5 ans, Ottawa
Valiquette, Andrée, 15 ans, Buckingham

10 JUILLET 1958

Boileau, Denis, 2 ans, Ottawa
Brissette, Micheline, 14 ans, Gatineau
Brisson, Lise, 14 ans, Maniwaki
Bruneau, Philippe, 4 ans, Hawkesbury
Charron, Monique, 11 ans, Limbour
Chartrand, Philippe, 11 ans, Curran
Cyr, Jules, 4 ans, Windsor
Lalande, Suzanne, 6 ans, Wendover
Landry, J. Noël, 6 ans, Hull
Laramée, Paulette, 5 ans, Hull
Leduc, Doris, 13 ans, Crysler
Labre, Claude, 10 ans, St-Eugène
Lalonde, Miranne, 8 ans, Cornwall
Mailloux, Léo, 8 ans, Windsor
Marcotte, Renée, 6 ans, Toronto
Richard, Yvon, 15 ans, Cornwall

11 JUILLET 1958

Beaudry, Léo-Paul, 12 ans, S. S.-Marie
Faucher, Lydia, 5 ans, Windsor
Guénette, Marie, 5 ans, Ottawa
Lachapelle, Aleiz, 4 ans, Lac Ste-Marie
Laliberté, Jeanne, 11 ans, Lachute
Martel, Pierre, 12 ans, Hull
Mathieu, Gertrude, 5 ans, Belleville
Rainville, Jules, 7 ans, St. Catharines
Pilon, Nicole, 7 ans, East-Aldfield
Roy, Lucien, 7 ans, Bryson
Simoneau, Vincent, 9 ans, Montréal
Thibodeau, Pierre, 4 ans, Hawkesbury
Groulx, Albert, 8 ans, Ottawa
Duchesneau, Richard, 15 ans, Vankleek
Deslauriers, Guy, 9 ans, Pte-Gatineau
Labelle, Micheline, 11 ans, St-Onge
Marchand, Guy, 4 ans, Sudbury
Laplante, Jocelyne, 12 ans, Buckingham

Page d'album

Dieu ne peut, à aucune heure, être absent de l'humanité; Il y a été, Il y est et Il y sera toujours en une oeuvre visible, proportionnée aux besoins des temps et qui doit être aux yeux de tous sa révélation.

Lacordaire

* * *

Partout où l'idéal chrétien est abandonné, on voit l'homme tomber dans un état pire qu'au temps du paganisme ancien.

Cardinal Cerejeira

La saveur de la gomme en palette dure plus longtemps
Goûtez-y vous serez ravis!
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM

Concours d'histoire de la St-Jean-Baptiste

L'industrie de la fourrure au Canada

Comment se fait-il que le métier du trappeur, à première vue si primitif reste encore possible dans notre pays civilisé? C'est que diverses régions du Canada sont le domaine de vastes forêts, gîte d'un grand nombre d'animaux sauvages, différents en espèce et en taille.

Parmi les principaux animaux sauvages au Canada, dont la fourrure est l'objet d'un commerce prospère, énumérons-en quelques-uns qui attirent surtout l'attention des chasseurs: d'abord, les castors et les ondatras sont les plus recherchés. Viennent ensuite le vison, la loutre, le renard argenté, la belette, le lynx, etc...

Cette industrie, sans doute la plus vieille de notre pays, fut et est présentement le gagne-pain d'un grand nombre de personnes. Les indiens en dépendent aussi bien pour leur nourriture que pour leurs vêtements. Quantité de trappeurs et de commerçants y trouvent l'argent nécessaire et même leur fortune en certains cas.

Le Nord de Québec et d'Ontario, ainsi que les Territoires du Nord-Ouest sont les centres d'intérêt de la chasse industrielle au Canada. C'est là que chaque année les chasseurs sont en quête du gibier au poil précieux. Nulle bête imprudente n'échappe aux fusils toujours aux aguets, aux pièges tendus.

Les fourrures de tous ces animaux sont loin d'avoir une durée égale et cela entraîne souvent une différence commerciale. Mais il ne faut pas croire que plus une fourrure est de longue durée, plus elle sera payée cher. Une fourrure jouit d'une grande valeur si le prestige de la mode l'enveloppe et surtout si elle répond au goût du jour.

Les usages de ces peaux sont très variés. Le chat sauvage, le rat musqué et la loutre servent à de nombreux genres de coiffures placées sur le marché. La peau de l'our est très utilisée comme descente de lit.

On serait porté à croire que cette industrie est de peu d'importance et intéressant seulement les trappeurs et les commerçants, mais c'est tout le contraire. Ce commerce représente beaucoup dans la vie économique de notre pays. On compte à l'heure actuelle au delà de 320 maisons au Canada s'occupant de l'industrie des fourrures. La majorité se trouve dans la province d'Ontario. Les statistiques fédérales démontrent que les fourrures rapportent un revenu annuel de quelques 13 millions de dollars. Sont exemptées de ces chiffres les fourrures que la compagnie de la Baie d'Hudson exporte directement à Londres et à Paris. Ces faits expliquent l'affluence des chasseurs vers les coins les plus reculés du Canada.

Mais il ne faut pas abuser de ces richesses. Depuis quelques années, le Canada a fourni à ses trappeurs quelque 3,235,602 fourrures, ce qui suppose un beau massacre de notre faune. Si l'on tuait tous les animaux à fourrures, il en résulterait une perte incalculable. Voilà pourquoi le gouvernement a voté certaines lois sur la chasse. Les décrets imposés ont pour but de discipliner l'activité des chasseurs et ainsi permettre la reproduction de la faune.

Lorenzo Sauvé, élève de Sr Saint-Ulric, s.g.c., Ecole St-Viateur, Limoges.

Le tricotage aux îles Shetland

Les femmes des îles Shetland tricotent de façon merveilleuse; les ouvrages, d'une délicatesse extrême, qui sortent de leurs mains sont très recherchés en Angleterre. Un grand événement historique se rattache à l'origine de cette industrie, qui fait vivre des milliers de familles dans ces pauvres îles des mers du Nord. Une tradition fort répandue aux îles Shetland rapporte, en effet, l'origine de l'industrie du tricotage dans le pays à l'amiral Medina Sidonia, qui commandait la fameuse flotte espagnole dite l'invincible Armada.

Quand cette flotte, qui devait causer tant de mal à l'Angleterre, fut dispersée par les tempêtes, le vaisseau qui portait le commandant en chef alla s'échouer sur l'une des îles Shetland. L'amiral fut recueilli chez de pauvres pêcheurs. Etant enfants, il avait appris à tricoter d'une de ses gouvernantes; et il eut l'idée de l'enseigner à la femme et à la fille de son hôte, qui l'enseignèrent à d'autres.

Et voilà comment l'une des plus formidables entreprises guerrières dont on ait jamais parlé, après n'avoir causé à ses auteurs que désastres et tristesses, eut pour effet de donner à de pauvres insulaires, par les mains de celui-là même qui la dirigeait, une industrie aussi paisible que productive.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Le sauvetage du petit duc de Normandie

Le valeureux duc, Guillaume Longue-Epée, fils de Rollon, ancien chef des pirates normands, et premier duc de Normandie était au terme de sa treizième année de règne lorsqu'il périt traîtreusement assassiné, en l'an 944, pendant une "bataille de Palais".

Son jeune fils, le Prince Richard — encore un enfant — était appelé à lui succéder. En tête de ceux qui complotaient et convoitaient l'héritage du jeune Richard venait un homme décidé à toutes les compromissions: Louis IV d'Outre-Mer, fils de Charles le Simple.

Sous prétexte qu'il se chargerait de lui faire donner une parfaite éducation, Louis IV enleva le petit Richard et le fit séquestrer à Laon, résidence de son domaine seigneurial, où l'infortuné était cruellement maltraité. Osmond, l'intendant du petit prince, et tous les seigneurs normands jurèrent de délivrer leur prince, fut-ce au prix de l'attaque de la demeure fortifiée de Louis IV. Osmond fut chargé de la mission pacifique qu'il revendiquait: entrer dans la place et délivrer le prince par la ruse.

Par un habile subterfuge, Osmond réussit à faire parvenir une missive au jeune captif, sous le sceau de la confession, par le docte chapelain de Louis IV. Dans ce billet, il était recommandé de simuler une grave maladie. Devinant un stratagème destiné à le sauver de la captivité, le petit Richard exécuta si bien ces instructions que ses geoliers, persuadés qu'il allait trépasser, négligèrent leur surveillance, à leur avis inutile, désormais.

Osmond décida, dès lors, de s'introduire au château en se mêlant à une troupe de troubadours ambulants. Convaincu de la mort prochaine de Richard, et persuadé qu'il allait enfin régner à sa place, Louis IV donnait au château une fête qui devait se prolonger plusieurs jours. Aussi, la venue des troubadours fut-elle bien accueillie.

Le "troubadour" Osmond, dit à Louis IV:

Le sauvetage du petit duc de Normandie

—Seigneur, il est, dit-on, dans votre demeure "royale" un enfant qui se meurt. Daigneriez-vous qu'un humble poète musicien charmât une dernière fois l'être frêle qui va s'envoler au royaume des Anges?

Levant son hanap empli de vin généreux, Louis IV répondit gaiement:

—Je bois à mon règne proche et, en une telle occasion je t'accorde cette faveur.

Pendant que les vrais troubadours distrayaient Louis IV et sa Cour, Osmond s'arrêta de jouer du luth et se rendit dans la chambre de Richard. Après avoir fait éloigner le garde sous un prétexte approprié, le fidèle inntendant prit l'enfant, l'attacha à une corde, qu'il avait dissimulée, et fit glisser le précieux fardeau par la fenêtre, au-dessous de laquelle un mercenaire complice, qu'Osmond avait soudoyé, attendait avec un cheval hanarché.

Afin que rien ne parût suspect, le mercenaire dissimula l'enfant sous un manteau, franchit la porte des remparts de la ville au cours de la nuit et gagna la forêt voisine, où Osmond devait venir les rejoindre dès que possible.

Inutile de préciser qu'Osmond ne s'éternisa pas au château et s'éclipsa discrètement avant qu'on ne donnât l'alarme pour la fugue du prince.

Quand, non sans difficultés, il eut rejoint le mercenaire et le prince dans la forêt, Osmond plaça le petit Richard en croupe sur son cheval et, dans la nuit propice, s'élança au galop vers Senlis, vers la Liberté...

Henri ISELIN

Mots d'esprit

Comment payer ?

C'était la joie de mon père, le soir, après son dîner, de prendre longuement sa demi-tasse de café. A ce moment-là, comme la journée était finie, il contait volontiers des histoires.

Une fois, revenant de l'école, je vis qu'on ne servait pas de café comme à l'ordinaire.

Je fus intrigué et je m'informai.

J'appris alors que mon père avait supprimé cette dépense quotidienne afin de payer ma pension. Et ma mère s'était associée à ce dévouement en renonçant à son café au lait du matin, la seule chose qu'elle aimât.

Non, mes amis, les enfants ont beau faire, il y a des choses qu'ils ne peuvent pas payer. (F. Sarcey).

* * *

Précautions . . . verbales

—Eh bien! Clairette, tu t'es amusée à la ferme?

—Oh! oui, maman. J'ai vu des vaches, des moutons, et puis ces grosses bêtes que tu me défends d'appeler cochons!

* * *

Lucette est à la page

Lucette est en visite avec sa mère. La maîtresse de maison lui donne à regarder un livre de contes de fées illustré.

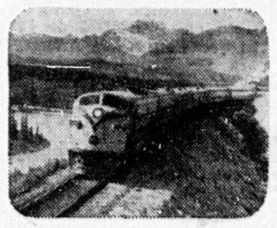
—Eh bien, demande-t-elle au bout d'un moment, tu les trouves belles, Lucette, les fées?

—Non, pas trop, répond Lucette; elles ne sont pas à la mode du tout avec leurs longs cheveux.

Comme la piété, la politesse, une des formes de la charité, est utile à tout et à tous.

Il ne faut jamais faire aucune correction par humeur mais uniquement par charité.

Vous pourrez admirer le paysage... et faire d'agréables voyages



en payant moins cher que vous ne le pensez

dans les
VOITURES ORDINAIRES
du CN
C'EST ÉCONOMIQUE ET TRÈS AVANTAGEUX!

- Larges fenêtres panoramiques — sièges confortables à dossiers inclinables
- Voitures climatisées
- Départ et arrivée dans le centre de la ville
- Désagréments de la circulation évités

Pour un prix modique vous effectuez un long parcours. Par exemple, en partant de Montréal vous pourrez aller à

TORONTO pour seulement $12.35 aller et $ 22.25 aller-retour
WINNIPEG pour seulement $47.20 aller et $ 84.95 aller-retour
VANCOUVER pour seulement $85.39 aller et $139.00 aller-retour

(Vous bénéficierez de prix aussi intéressants pour d'autres destinations.)

Pourquoi vous imposer les ennuis de la circulation et du mauvais temps, le tracas des projets sans cesse remis? Dans les voitures modernes et confortables du Canadien National, vous ferez un voyage agréable et reposant et admirerez, à travers de larges fenêtres, les magnifiques paysages qui se dérouleront sous vos yeux. Vous arriverez bien reposé à destination et, si vous le désirez, une voiture de location vous attendra pour vous permettre de visiter les lieux d'intérêt.

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Pour tous renseignements et locations, Bureau des billets — Bureau des voyages, Coin des rues Sparks et Metcalfe — Tél.: CE. 2-6431
Bureau des billets de la gare — CE. 2-5727

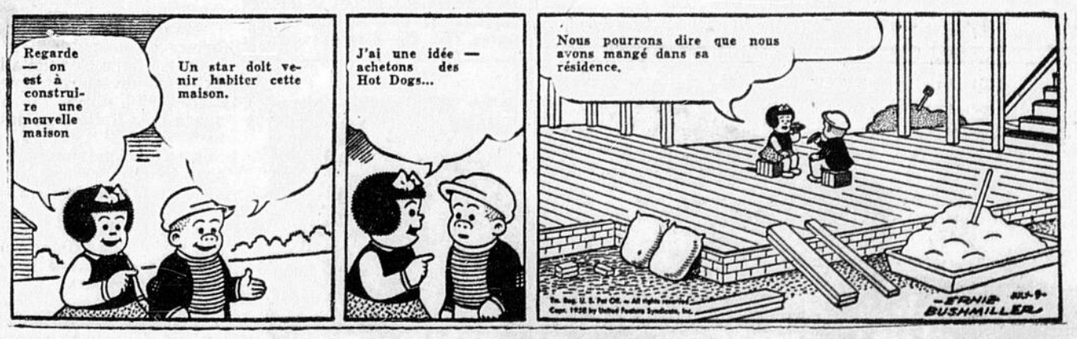
NAPOLEON — Par McBRIDE

LOUISE et LOUIS — Par SEEG

LE SURHOMME — Par WAYNE BORING

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY

PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER MASQUE — Par FRAN STRIKER

MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID

MARISE DUCLAUS — Par McEVOY et STRIEBEL

Des savants songeraient à produire un homme-poisson

LOS ANGELES (PA) — Les savants de l'espace songent à l'idée de produire un type spécial d'homme ou d'animal qui pourrait respirer de l'eau ou du gaz au lieu de l'air.

A la place des poumons, il pourrait avoir des ouïes comme les poissons. Ou encore il pourrait avoir des poumons qui pourraient être temporairement remplis d'eau et reconvertis plus tard à la respiration de l'air.

Même une espèce d'organe de respiration qui lui permettrait de demeurer vivant dans une atmosphère remplie de gaz ammoniaque ou méthane, est un sujet de considération.

Ces possibilités à longue échéance ont été mises de l'avant aujourd'hui à Los Angeles, par le Dr Blaine Levendahl, zoologiste de l'université de Californie.

Pour produire une telle créature, les savants devront hâter considérablement le processus de l'évolution.

Théorie de l'évolution

Le Dr Levendahl n'a pas formulé de suggestions précises sur la manière de s'y prendre. Il a exprimé l'opinion, cependant, que les chercheurs ont déjà les moyens de se lancer dans cette direction.

La théorie de l'évolution veut que toute vie ait débuté dans l'eau. Que les précurseurs de tout ce qui respire l'air avaient des ouïes. Il a fallu plusieurs millions d'années pour qu'ils développent des poumons et se risquent sur la terre ferme.

La production d'un homme qui respirerait de l'eau serait donc l'équivalent de la mise en marche arrière du mécanisme de l'évolution, jusqu'à ce que le cycle complet soit complété.

Un homme qui aurait des ouïes et qui serait capable de tolérer une bonne quantité d'eau dans les cavités de son corps serait protégé contre l'effet des chocs lors de la projection dans l'espace. Il pourrait subir plus facilement le choc de l'atmosphère à grande vitesse, à son retour sur la terre, soumet le Dr Levendahl.

Même sans ouïes, mais avec des poumons et d'autres cavités qui pourraient être remplies d'eau pendant un certain temps, il pourrait facilement passer à travers toutes les phases critiques du voyage interplanétaire, affirme le zoologiste.

L'Institut de réhabilitation occupe ses nouveaux locaux

Quatre mille des dix mille personnes handicapées de l'Ottawa métropolitain peuvent reprendre une vie normale. Déjà, 35 cas ont été traités par le nouvel Institut de réhabilitation d'Ottawa qui prenait possession d'un nouveau local, hier soir, au 680, rue Bank.

Le nouvel Institut, fondé à l'automne dernier, avait été temporairement hébergé par le Conseil du bien-être d'Ottawa. Le déménagement aux nouveaux locaux se fera graduellement, au fur et à mesure que les instruments thérapeutiques arriveront. On prétend que tout sera sur pied pour septembre.

Le nouvel immeuble qui était auparavant une école de golf, comprendra des bureaux pour interviews, des salles pour examens médicaux et une salle moderne de physiothérapie.

Le personnel de ce nouvel établissement médical se dévoue bénévolement. Seul, selon le directeur M. Charles O. Lyons, le coût des instruments thérapeutiques est défrayé par le gouvernement d'Ontario.

A la réunin des directeurs qui a été tenue hier soir au 680, Bank, le président, le Dr Samuel Mirsky, a annoncé les dons suivants qui ont été reçus à l'intention de ce nouveau centre ouvert à toute race et à toute religion: le club Altrusa, d'Ottawa, $1,000 pour l'aménagement d'une salle d'attente; le Rotary, $1,000, la succursale Arnheim de l'IODE, $450 pour l'achat d'ameublements de bureaux et la compagnie E.B. Eddy, $100.

On s'attend de recevoir un montant de $11,500 du gouvernement d'Ontario pour l'achat d'instruments thérapeutiques. Durant l'année, il sera nécessaire de faire une nouvelle demande de $6,000 pour compléter l'équipement.

Le club Lions d'Ottawa a offert $2,500, et la campagne des 10 sous, un montant de $20,000.

A la réunion d'hier soir, le Dr Mirsky a annoncé la nomination de M. Charles O. Lyons comme directeur du bureau de direction. Le Dr Jean Hamel a été nommé, il y a déjà quelque temps, directeur des services médicaux.

En septembre, le bureau engagera des travailleurs sociaux, des psychologues, des physiothérapistes et des spécialistes de la réhabilitation.

Dr Pierre Sarda
M.D., L.M.C.C., D.T.M.
(de l'université de Paris)
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Sur rendez-vous : 2 h. p.m. à 5 h. p.m.; le soir : 7 h. à 9 h.
274, FRIEL CE. 4-9090

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

JE SUIS ABSENT de MON BUREAU, toute la JOURNEE, LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET et AOUT
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Téléphone : CE. 3-4505

Incendie à la raffinerie de Imperial Oil

SARNIA (PC) — Un incendie a éclaté hier soir à la raffinerie de l'Imperial Oil Limited. Dix fourgons à incendie ont combattu les flammes pendant plus de deux heures et ont réussi à contenir le sinistre à une section qui renferme de la machinerie compliquée.

Une fumée noire s'élevait de l'édifice de deux étages, construit en 1930, servant à enlever la cire du pétrole brut transformé en lubrifiant. On ne rapporte aucun blessé.

Les quatre hommes du personnel régulier ont pu se sauver. Les premiers rapports indiquaient qu'une étincelle avait mis le feu à la cire. Il n'y a pas eu d'explosion.

Les trois camions de la compagnie, quatre de la ville et un chacun de la Polymer Corporation, Dow Chemical of Canada et Canadian Auto Bodies ont combattu les flammes.

Les autorités précisent qu'il faudra au moins deux jours avant que l'on puisse évaluer l'étendue des dégats.

Howard Green invite Pearson à se départir de son pessimisme

(PC) — Les libéraux se font une "bien piètre idée" de ce qu'est un programme d'exploitation des richesses nationales. Cette affirmation a été faite, hier, en Chambre, par M. Howard Green, ministre des Travaux publics.

Intervenant dans la discussion sur une motion de non-confiance présentée par les libéraux, à l'égard de la politique gouvernementale de mise en valeur de ces richesses, le ministre s'est refusé à croire qu'une telle accusation soit prise au sérieux au sein de la nation et même par l'Opposition.

"Les propositions que nous avons soumises sont autrement profitables et vigoureuses que la résolution insipide présentée, lundi, par les libéraux", a déclaré M. Green.

Résolution libérale

La résolution libérale réclamait "l'adoption d'une politique équilibrée à l'égard de la mise en valeur de nos richesses nationales", en vue de favoriser notre expansion économique et de promouvoir le bien-être social dans les régions habitées.

Idylle naissante

Cette résolution a reçu l'appui du parti social-démocratique, qui y a ajouté un amendement réclamant à l'intention de la petite entreprise des prêts à longue échéance et à faible intérêt.

A la séance du soir, la motion libérale a été battue par 171 voix contre 51; celle du parti social démocratique, par 172 voix contre 51. Au cours des deux votes, les forces unies des libéraux et des sociaux démocrates ont été écrasées par la puissante majorité progressiste-conservatrice.

M. Green s'est dit étonné de la motion libérale, qu'il a qualifiée de résolution étrange. Personne ne saurait donner la signification d'une politique équilibrée à moins de lui donner diverses interprétations pour les différentes parties du pays.

Il a noté que la clause de la résolution soulignant la nécessité d'accroitre le "capital social" avait été accueillie avec empressement par les sociaux démocrates.

"Peut-être sommes-nous témoins de la naissance d'une idylle entre ces deux partis désespérés. Ils n'ont pas tardé à se précipiter dans les bras l'un de l'autre".

Pour ce qui est de la politique du gouvernement, il ne croit pas possible de trouver dans l'histoire canadienne une tentative aussi honnête et sincère de favoriser le développement du pays.

Habitation

Abordant son propre domaine de l'habitation, il a rappelé que le gouvernement fédéral avait fourni des prêts au montant de $50,322,000 depuis que les fonds, consentis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, ont été accrus de $350 millions, le 22 mai dernier.

Transport

M. Green a formulé le voeu que le chef de l'opposition, M. Pearson, "en arrive à se départir de son découragement et de son pessimisme au sujet du Canada.

"Quel triste spectacle de voir un homme si jovial inonder la Chambre des communes de larmes de crocodile."

La politique d'exploitation des richesses du gouvernement est sage et "il n'y a pas de gros nuage noir flottant au-dessus du pays d'un littoral à l'autre comme quelques-uns voudraient nous le faire croire".

Vision...fugitive

M. Murdo Martin, social démocrate de Timmins, a affirmé que le nord de l'Ontario ne s'est pas laissé prendre à la "vision" des conservateurs - progressistes. On a assisté, sous les gouvernements précédents, à l'ouverture de nouveaux territoires et on a été à même de constater que ces entreprises ne profitaient qu'à une poignée de personnes.

Certes, le parti social démocratique favorise la libre entreprise; par contre, il se fait l'adversaire des monopoles. La petite entreprise mérite la même assistance que l'on accorde à la construction domiciliaire.

Nécrologie

M. Ernest Landriault

M. Ernest Landriault, 112, rue Guigues, est décédé hier, à sa demeure, après une courte maladie, à l'âge de 41 ans.

Né à Sturgeon Falls, Ont. il était le fils de feu Georges Landriault et de feu Edesse Legault. Il demeurait à Ottawa depuis 27 ans.

Le défunt laisse dans le deuil trois frères: Rock, d'Ottawa, Jean et Armand, de Sturgeon Falls; trois soeurs: Mme Hector Dumoulin (Cécile), de Cornwall, Mme Edgar Chartier (Béatrice), d'Ottawa et Sylva, de Sturgeon Falls.

La dépouille repose au salon Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège se fera à 7 h. 15 le jeudi 10 juillet pour la basilique, où le service sera chanté à 7 h. 30.

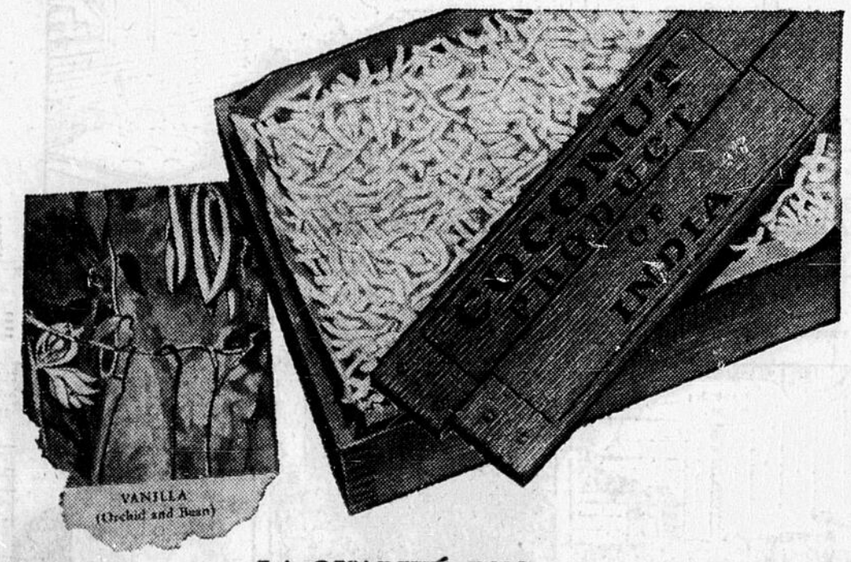
L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Canal à Cornwall

MONTREAL (PC) — L'administration de la Voie maritime du Saint-Laurent a demandé, hier, des soumissions pour le creusage d'un canal de 3,600 pieds sur la côte nord de l'île Cornwall, à 60 milles au sud-est de Montréal.

Le canal principal suit la côte sud de l'île. Le nouveau canal permettrait une égale distribution du courant d'eau autour de l'île.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



LA QUALITÉ DES BISCUITS CHRISTIE EXIGE LES MEILLEURS INGRÉDIENTS!

Les flocons neigeux de la noix de coco importée de l'Inde lointaine . . . la vanille pure venant de Madagascar . . . ce ne sont là que deux des ingrédients de choix qui entrent dans la préparation des biscuits Christie. Pour leur saveur comme pour leur aspect appétissant, vous serez fière de servir les Christie à votre table.

CHRISTIE, BROWN AND COMPANY, LIMITED

Cette semaine—ne manquez pas de servir les "Cremo" et les biscuits à la vanille de Christie.

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
Le moins d'avis contraire

ACHAT SPECIAL

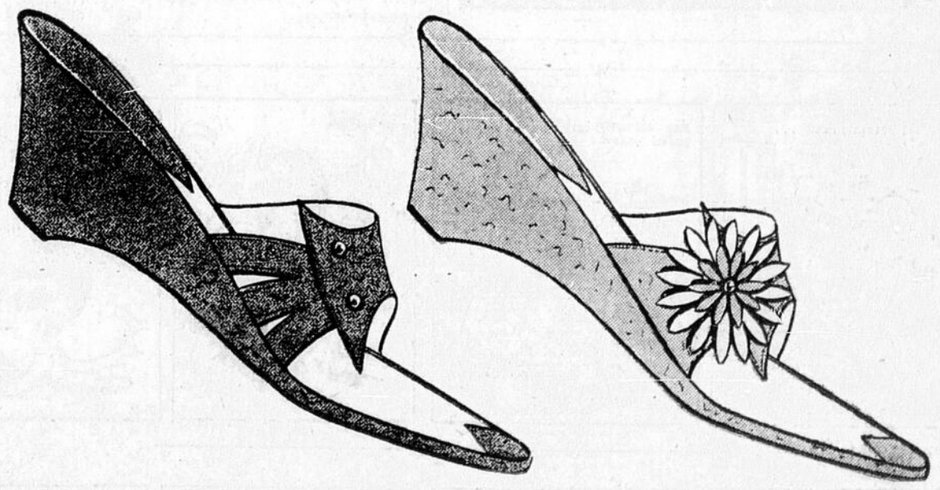
de vêtements de jeu

VETEMENTS ASSORTIS DANS LES TONS DES VACANCES

Ces vêtements de jeu à la page proviennent de deux tissus — le coton Dan River. Le cordé "Dansheen" et le "tweed quadrillé" Fuller résistant aux froissures. Et voici de bonnes nouvelles ! Le tweedtone Fuller à nouvelle ampleur pimpante à la mode. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment.

Blouses sans manches. Rég. 2.95 et 4.95 ..... 1.99
Shorts avec ceinture, nouvelles longueurs. Régulier 3.95 ..... 2.99
Elégants shorts jamaïques. Régulier 4.95 ..... 3.99
Culottes vélo rajeunissantes. Régulier 4.95 ..... 3.99
Slim jims de belle apparence. Régulier 5.95 ..... 3.99
Jupes fourreau amenuisantes. Régulier 5.95 ..... 3.99

Deuxième étage chez Freiman en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée



VENTE!

Mules d'inspiration de Miami

A TALONS WEDGIE

Rég. 6.95 **4.95**

Les plus frais et les plus beaux souliers sous le soleil de la mi-été. Bouts ouverts, talon ouvert, une source de compliments. Cuir des plus mous — turquoise, beige, orange, cuir verni noir ou blanc.

(Ci-haut) — Mule à talons hauts wedgie, garniture de 2 boutons et mule à rosette à talons wedgie.

Deuxième étage chez Freiman en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée

Vente! Vêtements d'été pour fillettes

ROBES-SOLEIL Rég. 3.98 — **1.99**
Cotonnades lustrées aux rayures pastelles multicolores. Garnitures de dentelle. Tailles 4 à 6x dans le groupe. Ensemble 2 pièces culotte vélo et blouses pour enfants, tailles 4 à 6x dans le groupe. Rég. 2.98 ..... 1.99

ROBES, 5 modèles Rég. 3.95 à 5.98 — **2.98**
D'un manufacturier de robes de meilleure qualité pour enfants. Coton polis dans les teintes pastelles et motifs divers. Tailles 4, 5, 6 et 6x dans le groupe.

CHEMISE T DE COTON Rég. 1.49 et 1.69 — **99c**
Coton peigné à deux brins. Dessins imprimé et rayé dans le bleu pastel, jaune, blanc, vert. Tailles 1 à 6x dans le groupe.

Troisième étage chez Freiman en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée

EN VILLE — CE. 2-6464 — Deux parcs de stationnement. Ouvert de 9 h. 30 à 6 h. tous les jours. Trois étages complètement climatisés.

WESTGATE—PA. 8-1821—Stationnement pour 1,200 autos. Ouvert de 9 h. à 6 h. tous les jours (lundi 1 à 6) Entièrement climatisé.